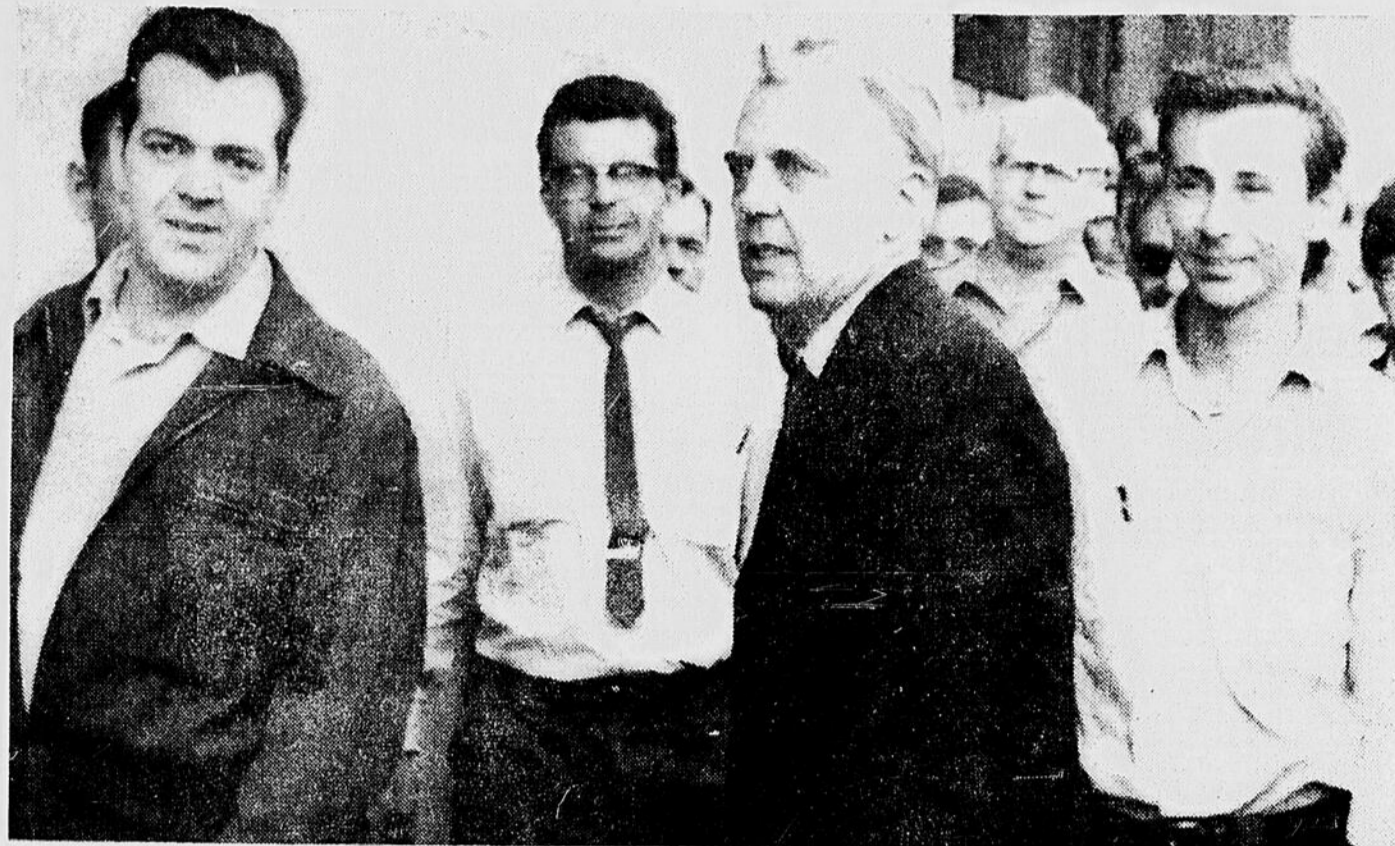


Denny McLain, la sensation des lanceurs dans les Majeures cette année, a remporté hier soir sa 24e victoire de la saison pour les Tigers de Detroit. On croit maintenant qu'il possède d'excellentes chances d'égaliser, sinon de dépasser le record de Dizzy Dean établi en 1930.
Lire en page 17



Le grand patron sur les lieux

Le ministre des Postes, M. Eric Kierans, a rendu visite, lundi, aux grévistes de la compagnie Rod Service alors que ces derniers manifestaient devant le bureau de poste central de Montréal. La grève des quelque 300 chauffeurs de cette compagnie, déclenchée la semaine dernière, soit au terme de la grève des employés des Postes, a complètement paralysé l'acheminement du courrier dans les divers centres dans la région de Montréal. Après des heures de négociations, les représentants syndicaux des chauffeurs ont laissé savoir tard lundi soir au ministre Kierans qu'ils acceptaient le paiement d'une semaine de salaire dans les sept jours qui suivront et qu'ils soumettraient le paiement des deux autres semaines, ce qui reste du litige, à l'arbitrage.

Reprise lente du courrier à Montréal

Les grévistes consentent à recourir à l'arbitrage

Les Montréalais, privés du service postal depuis la fin de la grève des postiers, par suite de la grève spontanée des chauffeurs de camions à l'emploi de la firme Rod Service, ont de fortes chances de jouir d'un service postal régulier fort bientôt.

Les employés de Rod Service ont en effet proposé hier à l'employeur de soumettre le litige en arbitrage, à la condition de recevoir d'ici sept jours le salaire d'une semaine.

Le service postal, qui avait lentement débuté lundi, à cause de l'opposition des grévistes, a fonctionné plus normalement ce matin, bien que la cueillette du courrier se fasse encore au ralenti.

Après avoir obtenu une injonction prohibant le piquetage devant le bureau de poste, le ministre des Postes a utilisé ses propres camions pour transporter le courrier. Certains de ces camions ont été loués de la firme Rod Service, qui détient le contrat de transport et de cueillette de courrier sur l'île de Montréal.

Le ministre des Postes, M. Eric Kierans, qui est intervenu

personnellement auprès des grévistes pour tenter de les convaincre d'accepter une solution-compromis, a invité les Montréalais à déposer leur courrier de première classe au bureau de poste même pour accélérer le service postal.

Escorte policière

La livraison du courrier s'est effectuée lentement, hier, à Montréal, avec l'aide d'un grand nombre de policiers municipaux, d'agents de sécurité et de camions loués par le gouvernement fédéral.

Les camionnettes conduites par des agents de sécurité, sous escorte de policiers à motocyclette, ont sorti le courrier du bureau de poste central dans le centre de la métropole pour le diriger vers diverses sous-stations de la ville.

Ces opérations provoquèrent hier matin, un bref moment de violence quand un groupe de grévistes renversa l'un des camions loués. Les deux hommes qui étaient dans le camion se sont alors enfuis à l'intérieur du bureau de poste.

Entre-temps, une injonction intermédiaire en vue d'empêcher les grévistes de Rod Service Ltd. de faire du piquetage devant les bureaux de poste de Montréal est entrée en vigueur hier.

Une injonction accordée vendredi par le juge Rodolphe Paré, de la Cour supérieure, a été émise à la requête du Solliciteur général du Canada, contre la Confédération des syndicats nationaux, qui représente les 400 employés de Rod Service Ltd.

Les camions loués, qui portaient un écusson du gouvernement canadien sur chaque portière, avaient été amenés, hier, sur les ordres du gou-

vernement fédéral trois jours après que les employés de Rod Service, qui détient un contrat du gouvernement pour distribuer le courrier dans la région métropolitaine, se sont mis en grève. Ils réclament les trois semaines de salaire qu'ils n'ont pas reçu durant la grève des employés des Postes.

Le syndicat des employés de Rod Service Ltd. a proposé, tard hier soir, dans un télégramme adressé à M. Kierans que les chauffeurs reçoivent le salaire d'une semaine d'ici sept jours et que le reste, qui est l'objet du conflit, soit soumis à l'arbitrage.

(Suite à la page 2, col. 6)

REVENU

Ottawa au 8e rang, Hull au 55e

L'édition 1968 de la revue "Statistiques fiscales" publiée, mardi, par le ministère du Revenu du Canada révèle que la ville d'Ottawa se classe 8e par son revenu moyen de \$5,753 parmi 88 villes canadiennes.

Hull, dont le revenu moyen est de \$4,923 vient au 55e rang.

L'échantillonnage groupe les 88 villes dont le revenu imposable a été le plus élevé au pays en 1966.

C'est la ville de Sarnia en Ontario qui se classe au premier rang des villes canadiennes avec un revenu moyen de l'ordre de \$6,185.

La cité de Alberni, en Colombie-Britannique vient en deuxième lieu avec un revenu moyen s'établissant à \$5,946. En cinquième place on retrouve la ville industrielle de Sault Ste-Marie dont le revenu est de \$5,843.

Au 61e rang on retrouve la cité de Cornwall dont le revenu moyen atteint \$4,845. Brockville est au 30e rang avec un revenu de l'ordre de \$5,200.

Granby, au Québec se classe 88e dans l'échantillonnage avec le plus bas revenu moyen soit \$4,287.

Le revenu moyen de la ville de Toronto dépasse celui de Montréal. La Ville-Reine a enregistré un revenu moyen de l'ordre de \$5,592 (13e position) et la Métropole \$5,446 (18e place), en 1966.

C'est la première année que les données statistiques sur la région Ottawa-Hull sont compilées séparément. On se souvient que le député de Hull à l'Assemblée législative du Québec, M. Oswald Parent, avait demandé et obtenu du Bureau fédéral de la statistique que la ville québécoise soit considérée comme une entité séparée.

Les provinces
Sur le plan des provinces, l'Ontario est de loin la province où le revenu total et le revenu imposable sont les plus élevés. Le Québec vient loin au deuxième rang.

Voici les statistiques fournies à cet effet: revenu total, Ontario, \$13,880.4 milliards, Québec, \$8,269.8 milliards; revenu imposable, Ontario, \$8,594.3 milliards, Québec, \$4,760.2 milliards.

La Colombie-Britannique
vient au troisième rang.

De tous les travailleurs pris dans leur ensemble, ce sont les moins de 25 ans qui possèdent le revenu moyen le moins élevé soit \$3,176.

Ce sont d'autre part les personnes âgées de 45 à 49 ans qui constituent le groupe de Canadiens possédant le revenu moyen le plus élevé avec \$6,180.

(Suite à la page 2, col. 3)

La ville d'Ottawa intéressée à acheter l'hôpital Montfort

Le commissaire Murray Heit a déclaré mardi matin, lors d'une assemblée du Bureau des commissaires que la ville d'Ottawa serait intéressée à acheter l'hôpital St-Louis-Marie-de-Montfort si vraiment l'hôpital est à vendre.

M. Heit a suggéré que la ville se renseigne sur les rumeurs qui circulent depuis vendredi voulant que les Filles de la Sagesse, propriétaires de l'institution, soient intéressées à vendre l'hôpital. Il a été impossible ce matin de rejoindre les autorités de l'hôpital pour obtenir des commentaires.

Comme le mentionnait un article paru dans le DROIT

vendredi dernier, l'hôpital St-Louis-Marie-de-Montfort fait face à de sérieuses difficultés financières.

Construit en 1952 au coût de \$5 millions, l'hôpital peut desservir 221 patients à la fois. A cause de l'explosion de la population dans le secteur Est de la ville, les services de l'institution ne peuvent plus répondre aux besoins de la région.

Il serait d'autre part surprenant de voir la ville s'intéresser à l'achat de l'hôpital puisqu'en 1968 la Commission des services hospitaliers de la province avait recommandé à la ville d'abandonner ses attaches avec les hôpitaux de la région.

SOMMAIRE

Annonces classées	22 à 26
Cinéma	10, 11
Editorial	6
Finance	12
Horoscope	26
Hull et Québec	15, 16
Jeunesse à la page	9
Nécrologie	26
Pour vous, mesdames	8
Sports	17 à 21
TV	2

- Dégâts d'environ \$200,000
- Trois personnes l'échappent belle
- Édifice commercial détruit par les flammes

VIOLENT INCENDIE RUE EDDY À HULL

Par Philippe GAGNON du DROIT

Un incendie qui a pris naissance vers 4 heures mardi matin, a complètement détruit un édifice commercial abritant un restaurant, une taverne, un salon de barbier et quatre logis, à l'angle des rues Eddy et Wellington, à Hull, causant des dommages matériels évalués à quelque \$200,000.

Trois personnes du 37 de la rue Eddy, Mlle Hélène Garder, demeurant à l'appartement 1, M. Fred Barnet, logeant à l'appartement 3, et M. Peter Gauthier, habitant l'appartement 4, ont pu échapper au sinistre grâce à l'intervention rapide de deux policiers. Le locataire de l'appartement 2, Mme Margot Laflamme, était en voyage au moment de l'incendie.

La taverne La Belle Fontaine, propriété de M. A. Lapointe, du 4851 de la Côte St-Luc, à Montréal, le restaurant Cosy, propriété de M. Sharif Rahmé, et le salon de barbier de M. Gaston Caron, ont été complètement détruits par le feu. Les édifices environnants, la taverne Texas et le magasin Canadian Tire, n'ont subi que des dommages minimes, causés surtout par la fumée et l'eau.

L'alarme

L'alarme a été donnée par des chauffeurs de taxi à la demande de deux policiers hullois, MM. Jean-Louis Ménard et Walter Duncan, qui ont découvert le feu à 4 heures 9 minutes.

Quelques minutes plus tard, les pompiers de trois casernes (centrale et les casernes numéros 2 et 3), sous la direction du directeur Roger Poitras, combattaient l'élément destructeur. Au plus fort de l'incendie, vers 5 heures, les pompiers ont entendu des explosions provenant du restaurant Cosy. Une heure plus tard, les quelque 25 pompiers accourus sur les lieux contrôlaient l'agent destructeur.

Les origines

Même si les causes ne sont pas encore connues, les pompiers croient que le feu a pris naissance au sous-sol du restaurant Cosy, au 39, de la rue Eddy.

Les flammes ont d'abord léché la vitrine de l'établissement pour se propager ensuite partout dans l'entreprise. De là, le feu a gagné le salon de barbier, au 35½ Eddy. En même temps, il se propageait à l'étage supérieur du restaurant où les trois locataires des quatre appartements dormaient.

Construit en bois, l'édifice a complètement été ravagé dans un délai de moins de deux heures. Quelques minutes après le début de l'incendie, toute la bâtisse était envahie par l'élément destructeur, n'accordant que quelques minutes aux locataires pour évacuer les logis. Tout ce que ces gens ont pu sauver du sinistre sont les vêtements de nuit qu'ils portaient lorsqu'ils ont été surpris par les flammes.

Les trois personnes ont pu se réfugier chez des voisins et ensuite au poste de police.

Vers 6 heures, un pompier de la caserne centrale, M. Roland Gauthier, a dû être hospitalisé après avoir subi une coupure à une jambe. Il appert que le pompier a été blessé par un éclat de verre provenant d'une fenêtre du salon de barbier.

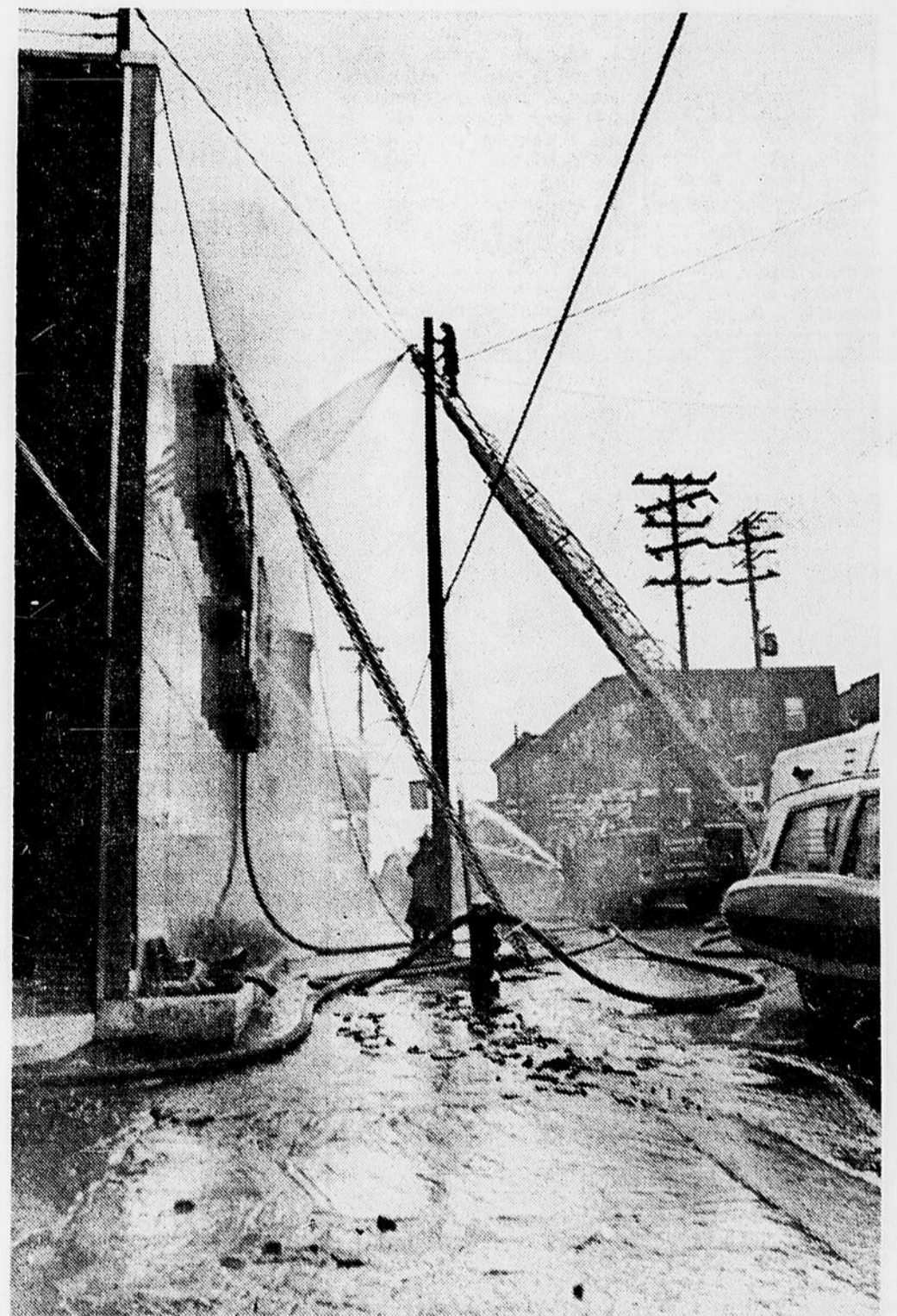
Il y avait des pompiers sur tous les toits des édifices environnant le sinistre, les maisons étant toutes jointes l'une à l'autre. L'incendie ne s'est toutefois pas propagé aux autres résidences, puisqu'elles étaient séparées par un mur "coupe-feu". Deux camions à incendie munis d'une échelle aérienne arrosaient le brasier alors que cinq autres camions (pompes) voyaient à ce que le feu ne s'étende pas aux autres maisons.

À 8h30, il ne restait que des cendres fumantes.

Rues fermées

Dès le début du sinistre, les policiers ont immédiatement fermé la rue Wellington, de St-Rédempteur à St-Jacques et la rue Eddy, de Principale à Wright.

La circulation a été grandement ralentie et quelque 500 personnes se sont massées sur les lieux de l'incendie. Les curieux, du moins selon le directeur du département des incendies de Hull, M. Roger Poitras, n'ont pas ennuyé les pompiers.



Sur les lieux du sinistre

(Photo Champlain Marciel)

Cette photo a été prise vers six heures ce matin, au plus fort de l'incendie qui faisait rage sur la rue Eddy, à Hull. Les pompiers ont multiplié leurs efforts pendant plusieurs heures avant de maîtriser les flammes. (Lire autre texte et voir autres photos en page 15).

Un "mal aimé" invétéré

De Gaulle n'a que 52 pour cent du coeur de son peuple

PARIS (AFP)—A la question "êtes-vous satisfait ou mécontent du général de Gaulle comme président de la République?", 52 pour cent des Français se déclarent satisfaits (con-

tre 53 pour cent en juin dernier), indique un sondage effectué par l'Institut français d'opinion publique pour le compte du journal France-Soir, entre le 29 juillet et le 6 août.

Nominations

M. Don Jamieson, ministre de la Production de défense, a annoncé aujourd'hui que la Commission de la Fonction publique a approuvé la nomination de M. Douglas Alfred Myhill au poste de Directeur de l'électricité et de l'électronique au ministère de la Production de défense.

Né à Londres, M. Myhill est entré au service du ministère de la Défense nationale du gouvernement canadien en 1954.

Avant d'être nommé directeur de l'électricité et de l'électronique, M. Myhill était directeur adjoint des programmes internationaux et directeur général de la Corporation commerciale canadienne.

Un scientifique canadien réputé dans le domaine de la recherche sur le Quaternaire, M. John G. Fyles, vient d'être nommé chef de la Division de la recherche et de la géomorphologie du Quaternaire. Cette division qui relève du ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources, réunit les anciennes sections du Pléistocène et du génie géologique; elle poursuivra l'activité de l'ancienne Division de la géographie physique (Direction de la géographie) dans les domaines de la géomorphologie et de la climatologie.

Modification au programme

Le ministre des Postes, M. Eric Kierans, a annoncé aujourd'hui que les dates d'émission en 1968 de certains timbres canadiens seront changées.

Le timbre du cinquantième de l'armistice de 1918 sera émis le 15 octobre au lieu du 6 novembre 1968, afin de mieux rappeler au public cet événement d'importance. Vu le caractère international de l'arrêt des hostilités, le timbre aura une valeur faciale de 15 cents permettant l'affranchissement du courrier aérien à destination des pays d'outre-mer. Il a été décidé, en conséquence, de réduire substantiellement le tirage qui, normalement, aurait été de 24 millions de timbres.

Un autre changement prévoit l'émission à la date du 15 octobre, au lieu du 6 novembre, du timbre en l'honneur du lieutenant-colonel John McCrae, auteur du poème "In Flanders Fields".

Tarifs d'abonnement

Par poste	Canada étrangers	Pays
1 mois	\$1.75	\$2.50
3 mois	4.75	7.00
6 mois	8.00	13.00
12 mois	15.00	25.00

Par porteur: 50¢ par semaine \$26.00 par année

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes, et port payé en numéraire à Ottawa.

UN SPECIALISTE VOUS PARLE "CHEVEUX"

Les recherches relatives à la trichologie ou science pour traiter les cheveux remontent aux temps avant notre ère. Il y eut beaucoup de charlatans et de superstitions mais des savants ont mis tous leurs efforts à faire progresser cette science et de nombreux livres ont été écrits sur les nombreuses maladies du cuir chevelu. Malgré cela l'ignorance des gens à ce sujet est encore grande et l'idée est généralement répandue qu'il n'y a rien à faire contre la calvitie. Les méthodes scientifiques modernes prouvent pourtant le contraire.

Comme dans toutes maladies, le plus grand danger est la négligence que l'on apporte à se faire soigner. Dans la calvitie, l'hérédité n'intervient que dans seulement 1% des cas. Votre trichologue peut

Le même sondage précise que 33 pour cent des Français sont actuellement mécontents du général de Gaulle comme président (contre 27 pour cent en juin).

Le sondage comprenait également la question suivante: "Actuellement, un conflit oppose la Tchécoslovaquie et l'Union soviétique. A votre avis, est-ce que la France devrait intervenir dans ce conflit ou ne pas intervenir?"

Neuf pour cent des Français sont favorables à une intervention, 68 pour cent y sont hostiles et 29 pour cent ne se prononcent pas.

L'IFOP précise que, parmi les Français favorables à une intervention, la majeure partie pense que la France aurait dû intervenir en faveur de la Tchécoslovaquie.



MONTREAL (PC)—Voici les prévisions météorologiques:

Synopsis: Une zone de haute pression le long du Saint-Laurent donnera du temps partiellement ensoleillé dans ces régions aujourd'hui, mais une dépression dans le voisinage de la Baie James donnera du temps nuageux et des averses dans les régions du nord-ouest québécois. Une masse d'air froid associée à cette dépression se déplace vers le sud et provoquera des averses au cours de la soirée. Le temps sera généralement couvert avec averses demain matin, et s'éclaircira dans l'après-midi dans les régions de l'Outaouais et du Haut St-Laurent.

Keech et Labbé subiront leur procès en Cour du bien-être

James Keech et Georges Labbé du Bureau des services à la jeunesse d'Ottawa devront subir leur procès en Cour du bien-être d'Ottawa pour avoir fait subir à un garçonnet de neuf ans un mauvais traitement sans voies de faits graves. Ainsi en a décidé le magistrat Joffre-A. Archambault en Cour du comté de Carleton ce matin.

Les avocats de la défense, MM. John Nelligan et Arthur Cogan ont soutenu que la Couronne voulait retirer sa première accusation parce qu'elle n'avait pas suffisamment de preuves et qu'elle n'était pas préparée à entamer le procès. Dans une violente sortie contre la Couronne, représentée ce matin par Me John Cassels, Me Arthur Cogan a accusé la Couronne de ne posséder aucune preuve de violence et de vouloir retirer pour une raison non valable l'accusation telle que formulée au début, conformément à l'article 366, paragraphe 1(a) du Code criminel.

Me John Cassels, occupant pour la Couronne, s'est levé à son tour pour répondre avec rigueur aux attaques de Me Cogan. Il a déclaré avoir mené une longue enquête pour vérifier ses assertions et en être arrivé à la conclusion que la première accusation n'était pas appropriée dans la situation présente étant donné qu'un enfant était impliqué dans l'affaire. Me Cassels a indiqué son intention de retirer l'accusation afin de ne pas faire une question de débat public: "J'ai le droit de retirer l'accusation. Je la retire," a terminé l'avocat de la Couronne, visible ment éxaspéré.

La police: "D'autre part, a continué Me Cogan, mon client a déjà été traduit en Cour par la presse et un tort irréparable lui a été causé". L'avocat de la défense a fustigé le corps de police de Gloucester pour avoir divulgué aux journalistes certaines circonstances qui avaient amené les autorités policières à procéder à une enquête dans cette affaire, commentant ainsi une infraction au paragraphe 22 de la Loi de la Police. "La police, a enchaîné Me Cogan, a alerté la presse et a permis que la situation présente existe. La police a même averti

Glissement de terrain

Mme Ferguson retrouvée

FORT SMITH, T.N.-O. (PC)—Les équipes de sauvetage ont dégagé, ce matin, le corps de Catherine Ferguson, 54 ans, des débris de sa maison.

Mme Ferguson a été retrouvée dans sa cuisine. Sa maison a glissé d'une falaise de 100 pieds de haut, qui surplombe la rivière des Esclaves. C'était le début d'une série de glissements qui se sont produits vendredi.

Revenu...

(Suite de la première page) Les hommes de la même catégorie 45 à 49 ans — possèdent le revenu le plus élevé soit \$7,153. Les femmes âgées de 70 ans et plus disposent du revenu le plus important soit \$4,340.

De toutes les occupations, ce sont celles du secteur professionnel qui rapportaient le plus durant l'année fiscale 1966. Ainsi les médecins ont touché un revenu moyen de \$24,993. Les ingénieurs et architectes viennent au deuxième rang avec \$21,200 alors que le revenu moyen des avocats et des notaires, \$21,045 est le troisième en importance.

Dans la catégorie des propriétaires, les dirigeants des institutions financières rapportaient des revenus moyens de \$15,864.

Chez les employés, ce sont les professeurs qui prennent le premier rang. Le revenu moyen des enseignants est de l'ordre de \$5,750. Les fonctionnaires fédéraux se classent deuxième avec \$5,615, les fonctionnaires provinciaux troisième avec \$5,216 et les fonctionnaires municipaux quatrième avec \$5,170. En cinquième place on retrouve les employés des entreprises commerciales dont le revenu moyen est de l'ordre de \$5,062.

Diefenbaker défendra-t-il Nicolas

M. John Diefenbaker, ancien premier ministre du Canada et député de Prince-Albert en Saskatchewan, défendra-t-il M. Jack Nicholas de Hull?

Interrogé sur cette question, hier matin, à la sortie du caucus, M. Diefenbaker a répondu qu'il n'avait pris aucune décision définitive pour le moment. Il a déclaré en outre qu'il désirait attendre pour étudier en profondeur le procès verbal de toute la preuve déposée lors de l'enquête préliminaire.

C'est seulement après avoir pris connaissance de ces documents et après avoir communiqué avec M. Roland St-Onge, autrefois avocat de M. Nicholas, que l'ancien chef Tory décidera si oui ou non il sera le défenseur de Nicholas.

On sait que M. Nicholas dit avoir été accusé de crimes qu'il n'a pas commis. A cause de ces présumés crimes on lui a fait passer dix années de sa vie à l'ombre. Il y a environ un mois, M. Nicholas a confié à la presse les multiples raisons de son internement et les souffrances qu'il dit avoir endurées.

Du bruit, la nuit

La compagnie Di Lorenzo Construction Ltd, 1401, chemin Cyrville, a été condamnée par le magistrat Joachim Sauvé, en Cour municipale, mardi matin, à payer une amende de \$50 pour avoir enfreint le règlement municipal 268-56, paragraphe 15, qui défend de faire du bruit la nuit à l'intérieur des limites de la ville.

La compagnie aurait fait travailler ses hommes entre 9h 30 le soir et 7h le matin à un édifice en construction sur la rue Carling. Les travaux nécessitaient l'emploi d'équipement lourd qui cause beaucoup de bruit.

La compagnie aurait ainsi troublé la paix, le repos et le confort des citoyens du quartier avoisinant.

B. J. Doehler repêchée du lac Baskatong

Des chercheurs ont retrouvé lundi, le corps de Barbara Joan Doehler, 12 ans, de Montréal, qui s'était noyée avec quatre autres adolescents au lac Baskatong, lors d'une randonnée en canot.

Les cinq victimes étaient parmi un groupe de neuf adolescents qui avaient entrepris une excursion en canot depuis le camp La Macaza. Les canots ont chaviré lorsqu'une violente tempête a surpris le groupe sur le lac Baskatong. Quatre membres du groupe ont réussi à nager jusqu'à une île d'où ils ont été rescapés le lendemain.



MARDI SOIR, 13 août EMISSIONS A L'AFFICHE

- 9h 00 — Le monde de Marcel Dubé, "Manuel"
- 9h 30 — Moi et l'autre.
- 11h 45 — Cinéma, "Tourments"
- 9h 00 — Music Hall
- 10h 00 — CBC Newsmagazine
- 11h 45 — Yankee Buccaneer
- 10h 00 — The Avengers
- 11h 20 — Nightline
- 11h 40 — Pajama Playhouse, "Showdown at Booth Hill"
- 8h 30 — Cré Basile en rappel
- 9h 00 — Claude Blanchard
- 11h 10 — Cinéma
- MERCREDI MATIN 14 août
- 11h 00 — Cinéma "Le baron de l'écluse"
- 10h 45 — Chez Hélène
- 11h 00 — Mr Dress-Up.
- 12h 00 — University of The Air, "Architectural History of Canadian Life"
- 10h 00 — L'école du bonheur.
- 11h 30 — Aventures.

La soirée des élections

Suspensions à Radio-Canada: Bourdon et quatre animateurs

MONTREAL (PC) — Selon le journal La Presse, la Société Radio-Canada aurait pris la décision, lundi, de suspendre, pour une période de cinq jours, quatre journalistes qui devaient animer la soirée des élections du 25 juin ainsi que le président du

Syndicat général du cinéma et de la télévision, M. Michel Bourdon.

Les quatre animateurs suspendus sont: MM. Pierre Nadeau, Jean-V. Dufresne, Michel Godet et Jean-Marc Poliquin, nouveau correspondant de Radio-Canada à Paris où il a succédé à Pierre Nadeau.

Ces cinq employés de la société d'Etat avaient publiquement protesté de la décision patronale de relever de son affectation, le soir des élections, le reporter Claude Jean Devireux à qui on avait reproché d'avoir fait preuve de partialité dans son reportage en direct sur le défilé de la Saint-Jean mar-

qué par des émeutes.

La Presse ajoute que le président du SGCT, M. Michel Bourdon, a confirmé la nouvelle de sa suspension ainsi que de celle des quatre confrères tandis que le chef du service des nouvelles à Radio-Canada, M. Phed Vosniakos, s'est refusé à tout commentaire.

M. Bourdon a déclaré que ses confrères et lui-même jugent inacceptable ces sanctions, considérant que le geste posé le 25 juin était réfléchi. Il a ajouté que les personnes concernées dans cette affaire entendent formuler chacune un grief personnel et soumettre au moins deux d'entre eux à l'arbitrage, soit

le sien, qui est particulier, et celui d'un des quatre animateurs dont les cas sont similaires.

Exception faite de M. Bourdon, dont la suspension est entrée en vigueur aujourd'hui même, on n'a pas encore précisé quand auraient lieu les autres. M. Bourdon a expliqué qu'elles seraient appliquées selon les besoins du service.

"Si on ne prise pas tellement ces sanctions, de dire le président Michel Bourdon, on ne les dramatise pas cependant. Ce geste ne peut être considéré comme une "déclaration de guerre à Radio-Canada," a conclu le président du SGCT.

Les émeutes du 24 juin à Montréal

Le procès des 17 inculpés remis au 13 janvier 1969

MONTREAL (PC) — La Cour municipale, réunie lundi matin, a ajourné au 13 janvier 1969 le procès des 17 personnes inculpées dans l'affaire des émeutes du 24 juin, à Montréal.

Le procureur de la Couronne, pour sa part, avait demandé un ajournement au 9 septembre prochain, en faisant valoir qu'il n'avait pris connaissance des dossiers que la semaine dernière.

Intervenant à son tour, Me Pierre Verdon, avocat du préteuvrier Jacques Couture, a expliqué au juge Paul Champa-

gne que son client devait partir à la fin du mois d'août pour l'Europe où il doit suivre des cours. En renvoyant donc le procès, dit-il, au 9 septembre, il en résulterait un préjudice pour son client.

Se rendant à cette argumentation, le juge en chef de la Cour municipale a accepté de renvoyer au 13 janvier prochain le procès "pro forma" et l'enquête préliminaire du préteuvrier. Sur quoi, les avocats des autres préteuvriers ont également demandé le renvoi à la même date du procès de leurs clients.

Les raisons invoquées par le procureur de la Couronne pour demander le renvoi ont été de plusieurs ordres: les vacances des policiers ont retardé l'enquête; neuf agents ne travaillaient qu'à l'établissement de la preuve depuis un mois et demi, et ils n'ont pas encore terminé; finalement, le fait de convoquer 45 policiers qui devraient venir affirmer qu'il s'agissait bien d'une émeute, le soir du 24 juin, n'est pas chose aisée. De sorte que le procès ne pourrait avoir lieu avant le 9 septembre.

Douze des 17 préteuvriers ont eux aussi choisi le début de janvier 1969 pour la reprise de leur procès et, parmi eux, on retrouve le préteuvrier Jacques Couture et Richard Bizier. Deux préteuvriers ont toutefois

demandé au juge que leur procès passe en septembre et un autre, en novembre, ce qui leur fut accordé. Par ailleurs, deux préteuvriers n'étaient pas présents. Un mandat a été émis leur ordonnant de comparaître le 3 janvier 1969, pour s'assurer qu'ils seront présents pour le 13 janvier.

Dés mercredi, une vingtaine d'autres accusés doivent comparaître en Cour municipale et l'on prévoit déjà que leur procès sera également remis à septembre.

Léger remaniement au Cambodge

PNOM PENH (AFP) — Le gouvernement cambodgien a été légèrement remanié hier, pour la troisième fois, en raison de la nomination au poste de gouverneur de la Banque nationale du Cambodge de M. Touch Kim, troisième vice-président du conseil, chargé du Commerce et du Plan.

C'est M. Srey Pong, ancien directeur des Finances extérieures, qui remplace M. Touch Kim au gouvernement.

Bien-être social

Délégation canadienne à la conférence d'Helsinki

M. Reuben Baetz, directeur général du Conseil canadien du Bien-être et M. Jean-B. Lanctôt, du ministère des Forêts et du Développement rural, tous les deux d'Ottawa, seront à la tête de quelque 75 Canadiens qui se rendront à la quatorzième conférence du Conseil international du Bien-être social qui se tiendra à Helsinki, en Finlande, du 18 au 24 août. M. Baetz est vice-président du Conseil international du Bien-être social qui parraine ce forum biennal et M. Lanctôt est président du Comité canadien.

professionnels et bénévoles relevant de domaines connexes. Le thème de la conférence "Droits de l'homme et bien-être social", a été conçu en reconnaissance de l'Année internationale des Droits de l'Homme. Le rapport canadien qui sera présenté à la conférence est un texte de 190 pages, qu'on peut se procurer auprès du Conseil canadien du Bien-être. Ce document donne les grandes lignes de la situation des droits humains au Canada et renferme un examen de la législation pertinente et de son application ainsi que des observations au sujet de la scène canadienne émises par 15 experts en matière de jeunesse, de vieillissement, d'indiens, d'Esquimaux, de migrants, de minorités religieuses, d'habitation, etc.

Font partie de cette délégation, des travailleurs sociaux à l'emploi d'agences publiques et privées, des fonctionnaires fédéraux et provinciaux, des professeurs d'université et des

Les grévistes...

(Suite de la première page)

Cette proposition a été adoptée à l'unanimité par les membres du syndicat.

Une nouvelle injonction contre le piquetage a été émise par le juge Paul Trépanier, de la Cour supérieure du Québec, après que le maître de poste de Montréal, M. Hector Cormier, eut témoigné qu'il y avait eu de la violence devant le bureau de poste principal de la métropole hier.

Cette injonction d'une semaine pourra être renouvelée à la suite d'une seconde audience, qui aura lieu lundi prochain.

Des photos: M. Emile Colas, représentant le Procureur général, a inscrit au dossier, lors de l'audience d'hier, des photographies montrant un groupe de "175 à 200" hommes s'attaquant à des camions en marche à l'extérieur du bureau de poste et renversant l'un des véhicules.

M. Colas a déclaré dans son témoignage qu'il existait une indifférence générale à l'égard de l'injonction émise vendredi, laquelle défend aux grévistes de gêner le mouvement des camions quittant ou arrivant à l'édifice des Postes.

Il a ajouté que les attaques d'hier constituaient une violation de la Loi des Postes qui déclare criminelle toute interférence dans l'acheminement du courrier.

Le véhicule renversé bloqua l'entrée du bureau de poste et interrompit le mouvement des camions pendant environ 45 minutes.

Plus tard, des manifestants lancèrent des tasses de papier remplies d'encre. Une voiture stationnée près du bureau de poste fut éclaboussée par l'encre.

Foule de curieux

La manifestation attira sur les lieux une foule de curieux. Par ailleurs, Me André Deslongchamps, conseiller juridique du syndicat des grévistes de Rod Service, a déclaré qu'il contestera l'injonction intermédiaire, qui pourrait être renouvelée lundi prochain.

Enfin, au cours d'une conférence de presse, le secrétaire général de la CSN, M. Raymond Parent, a déclaré que "le gouvernement fédéral, par son ministère des Postes, a adopté envers le litige de Rod Service Ltd., une attitude définitivement antisyndicale".

CENTRE CAPILLAIRE PIERRE
EDIFICE GLOUCESTER
230, rue Gloucester — Tél. 235-1705
Heures: 11 h a.m. à 8 h p.m.
Le samedi: 10 h a.m. à 3 h p.m.

Votre argent vous rapporte

7 1/4%

sur les dépôts fixes

d'un an et de deux ans

Taux fournis sur demande pour les termes plus longs

COMPAGNIE

Guaranty Trust

DU CANADA

Compagnie régie par une charte fédérale.
Capital et réserves: \$27,000,000
Dépôts excédant \$450,000,000

109, rue Bank — 232-2691 114, Principale, Hull, 771-8639
Plaza Billings Bridge Centre commercial
2227 est, promenade St-Laurent, 1162, boul.
Riverside, 731-4220 St-Laurent, 745-1588

Guaranty s'y connaît questions d'argent

237-3050

DU LUNDI au VENDREDI, 8 h. a.m. à 9 h. p.m.
LE SAMEDI — 8 h. a.m. à 4 h. p.m.
Après 9 h. p.m. — Service des nouvelles seulementLe seul quotidien français
de la capitale du Canada

LE DROIT

La vie canadienne

— Tourisme

(PC) — Cette année encore, le tourisme devrait rapporter des millions au Canada, selon des propos tenus lundi par le directeur de l'agence de voyage du gouvernement fédéral, M. Dan Wallace.

Toutes les parties du Canada, à l'exception du Québec, ont connu jusqu'à maintenant une augmentation du tourisme. Au Québec, le record de l'année de l'EXPO 67 n'a pu être dépassé, a révélé M. Wallace à l'ouverture du premier séminaire sur les congrès organisé par le ministère fédéral du Commerce.

"Les affaires vont bien partout. Nous aurons bientôt à considérer l'industrie touristique comme un domaine rapportant \$2,000,000,000 par année, ce qui est fort possible d'ici quelques années", a-t-il dit.

Ce congrès d'étude sur les congrès réunit quelque 100 fonctionnaires fédéraux provinciaux et municipaux, ainsi que des représentants des hôteliers, des compagnies de transports et d'autres entreprises concernées.

Le gouvernement fédéral, quant à lui, intensifie son travail en vue d'attirer au pays des congrès d'organismes étrangers, a affirmé le directeur du bureau touristique du ministère du Commerce, M. T. R. G. Fletcher.

— Don de blé

(PC) — Le ministre des Affaires extérieures, M. Mitchell Sharp, a annoncé hier que le Canada donnerait du blé à l'Algérie pour une valeur de \$3,000,000 et qu'il enverrait une somme de \$30,000 pour aider les victimes des inondations de l'Inde et du Pakistan.

Ces dons seront faits par l'entremise du Bureau canadien de l'aide extérieure.

Notre pays avait déjà en 1966 fourni de la farine de blé pour \$1,000,000 à l'Algérie à la suite d'une grave sécheresse.

Quant aux inondations de l'Inde et du Pakistan, les derniers rapports indiquent qu'elles ont fait au moins 100 morts alors que 5,000,000 de personnes ont dû être évacuées et que 1,500,000 acres de terrain ont été fortement endommagés.

La Croix-Rouge canadienne a fait un don à ces pays.

— Nouveau timbre

(PC) — Le ministère des Postes a fait savoir hier que le nouveau timbre-poste marquant le 150^e anniversaire de naissance de George Brown, l'un des Pères de la Confédération, sera émis le 21 août courant.

Ce timbre-poste devait être émis le 7 août.

Le retard est dû à l'interruption du service postal.

— Nomination

(PC) — M. André LeBlanc, 38 ans, de Gravelbourg en Saskatchewan, vient d'être nommé directeur adjoint à la direction des allocations familiales et de la sécurité de la vieillesse au ministère de la Santé nationale et du Bien-être social.

Il aura la charge de l'administration des régimes relevant de la direction.

M. LeBlanc fut professeur et conférencier dans la région de Montréal de 1955 à 1964 alors qu'il entra à la Commission du centenaire.

M. LeBlanc est marié et père de trois enfants.

— Oecuménisme

(PC) — Des groupements religieux venus de six régions canadiennes se réuniront à l'automne et au cours de l'hiver pour discuter de la signification de l'oecuménisme et de son rôle dans leurs associations. C'est ce qu'annonçait lundi la Conférence catholique canadienne.

Des groupes de religieux et de laïcs se rencontrent à Moncton, N.-B. dans la région de Kitchener-Waterloo, à Windsor, Ont., à Regina Calgary et Victoria.

Une conférence nationale aura lieu à Whitby Ont., en juin 1969 pour étudier les conclusions des groupes d'étude.

Les Eglises anglicane, baptiste, des disciples, luthérienne, presbytérienne, unie et catholique enverront des représentants aux discussions.



Il veut une session prochaine

Le chef de l'Opposition à la Chambre des communes, M. Robert Stanfield, a déclaré lors d'une conférence de presse, lundi, que le gouvernement devrait convoquer une session dans le plus bref délai possible afin de faire face aux nombreux problèmes qui, selon lui, assaillent présentement le pays.

(Téléphoto PC)

Retour à la pratique privée du droit

M. Lionel Chevrier annonce sa retraite prochaine

MONTRÉAL (PC) — M. Lionel Chevrier, ancien haut-commissaire canadien en Grande-Bretagne, a déclaré lundi qu'il prendra bientôt sa retraite de la vie publique afin de retourner à la pratique du droit.

Agé de 65 ans, M. Chevrier a révélé, au cours d'une interview, "qu'il reviendra dans la métropole", à la fin de l'année.

"J'aimerais bien retourner à mon ancien bureau d'avocats, s'ils veulent encore de moi," a-t-il ajouté.

M. Chevrier a été le premier président de la Voie maritime du Saint-Laurent où il a servi de 1954 à 1957, avant d'être désigné ministre de la Justice, en

1963, au sein du cabinet Pearson.

L'année suivante, il était nommé haut-commissaire du Canada à Londres.

L'année dernière, il a occupé le poste de commissaire - général pour les visites officielles à Expo 67.

Sa dernière mission l'a conduit dans les pays africains francophones afin d'évaluer l'aide de pays étrangers.

Il a été député libéral au Parlement pour la circonscription de Stormont, de 1935 à 1964.

D'autre part, M. Chevrier a déclaré, hier, à Montréal, qu'au cours des 10 prochaines années, la faim fera périr plus d'êtres humains que toutes les guerres qui sont survenues durant toute l'histoire de l'humanité.

M. Chevrier, qui a récemment dirigé une mission canadienne dans les pays francophones d'Afrique, s'adressait alors à 124 enseignants canadiens réunis à

l'Université de Montréal pour une série de conférences avant leur départ pour l'Afrique francophone.

L'ancien haut-commissaire canadien à Londres a déclaré aux enseignants que l'aide du gouvernement canadien à l'Afrique francophone dépassera \$100 millions au cours des cinq prochaines années. Cette aide servira au développement nécessaire pour empêcher le problème de la faim de s'étendre.

"Plus de la moitié des enfants du monde souffre de malnutrition ou de tuberculose ou des deux, et, à l'heure actuelle, plus de 250 millions d'enfants, ayant entre 5 et 14 ans ne reçoivent aucune éducation scolaire", a déclaré M. Chevrier.

Il a ajouté que près des quatre cinquièmes de la population mondiale appartient à un pays sous-développé et que plus des deux tiers de l'humanité tente de vivre avec un revenu annuel inférieur à \$200.

Le caucus conservateur demande une convocation immédiate du Parlement

Que ceux qui croient que tout va bien au Canada depuis l'élection du gouvernement libéral de M. Pierre Elliott Trudeau se détrompent.

Après six heures de délibérations, lundi, à Ottawa, l'aile parlementaire du parti conservateur a conclu que le pays se trouvait dans un état tel qu'il était devenu urgent de convoquer le Parlement incessamment.

Le Canada, d'expliquer le chef conservateur, M. Robert Stanfield, au terme d'une première journée de réunion, fait face à une légion de problèmes tous aussi différents que sérieux.

Les problèmes

Le coût de la vie ne cesse de s'accroître. Le chômage aussi. Les étudiants n'ont pas réussi à se trouver de travail d'été. Les ventes de blé sont peu élevées. Les chantiers maritimes font face à des problèmes graves. Le gouvernement attend que se produisent les arrêts de travail avant de songer à y apporter des solutions ce qui dans l'ensemble s'avère dommageable à l'économie canadienne.

C'est la litanie de griefs que M. Stanfield a énoncés devant les journalistes pour justifier la décision des membres de son caucus de réclamer la convocation du Parlement.

M. Stanfield a reproché au gouvernement de vouloir imposer une politique salariale au Canada sans mener les consultations promises plus tôt cette année.

Le chef conservateur croit qu'il appartient maintenant au gouvernement de mettre en vigueur sa "société juste", d'en faire connaître les grandes lignes au Parlement.

Dans un autre domaine, le caucus conservateur a convenu qu'il serait

opportun de fractionner le bill-omnibus sur les amendements au code pénal pour tenir un vote libre sur l'avortement.

Les nominations

Les députés conservateurs qui ont poursuivi leur réunion, mardi, ont ratifié les recommandations de M. Stanfield sur le choix de M. Gerald Baldwin, député de Peace River, comme leader parlementaire et de M. Tom Bell, comme whip.

L'ancien ministre conservateur George Hees a été désigné pour présider le caucus. Le député de Kent-Ontario, M. Harold Danforth, agira comme secrétaire du caucus.

Le député de Charlevoix, M. Martial Asselin, ancien ministre des Forêts dans le Cabinet Diefenbaker, devient président suppléant du caucus alors que M. Georges Valade, député de Montréal-Sie-Marie, remplira les fonctions de whip suppléant.

L'élection

M. Stanfield a promis que son parti présenterait un candidat et ferait une lutte vigoureuse à l'occasion de l'élection partielle dans le comté de Nanaimo-Cowichan-The-Islands, en Colombie-Britannique. Cette circonscription a été laissée vacante par suite du décès du député néo-démocrate, M. Colin Cameron.

Il est fortement question que le chef néo-démocrate, M. Tommy Douglas, soit candidat dans cette circonscription.

On croit, d'autre part, que les conservateurs n'hésiteraient pas à présenter MM. Davie Fulton, Alvin Hamilton ou même Duff Roblin, advenant le déclenchement d'une élection partielle dans ce comté.

Les Chinois du Canada ne veulent pas de reconnaissance de la Chine communiste

(PC) — Des représentants de communautés chinoises du Canada ont tenté hier de dissuader le gouvernement d'accorder la reconnaissance diplomatique à la Chine communiste, mais il semble que cette démarche n'a guère influencé le ministre des Affaires extérieures, M. Mitchell Sharp.

Le ministre a tenu une audience publique assez inhabituelle à l'intention de 24 représentants des citoyens canadiens d'origine chinoise pour ensuite réitérer la position initiale du gouvernement.

S'adressant à la délégation, M. Sharp a précisé que le premier ministre Trudeau et lui-même avaient décidé d'instaurer une reconnaissance mutuelle entre la Chine continentale et le Canada dans l'intérêt de meilleures communications entre cet énorme pays et le reste du monde.

Parlant des arguments des Canadiens chinois, M. Sharp a précisé qu'ils ne changeraient pas la politique du gouvernement.

A l'issue de la rencontre, M. Sharp a déclaré aux journa-

listes que la révision actuelle de la politique étrangère du Canada ainsi que des engagements outre-mer dans l'OTAN avaient priorité dans son ministère.

De plus, précise M. Sharp, le gouvernement canadien ne sait pas encore jusqu'à quel point la Chine de Mao est intéressée à échanger des diplomates avec le Canada.

Malgré l'échec apparent de la rencontre entre les dirigeants canadiens-chinois et le ministre des Affaires extérieures, un porte-parole du groupement a exprimé sa satisfaction de voir que la réunion avait été amicale.



Musique de chambre!

Le jeune batteur Jim Thomson de Toronto profite de quelques moments de repos alors que l'Orchestre national des jeunes répète au Centre du Centenaire de London avant la représentation de la soirée lundi.

(Téléphoto PC)

• 15 jours avant Chicago • Face à une coalition de "pacifistes"

L'unité démocrate

Le choix du colistier: épineux problème pour Humphrey

par Bernard ULLMAN

WASHINGTON — A quinze jours de l'ouverture de la convention démocrate de Chicago, le vice-président Hubert Humphrey apparaît comme au moins aussi bien placé que l'était M. Richard Nixon quinze jours avant l'ouverture de la convention républicaine.

M. Humphrey s'estime, en effet, dès à présent assuré d'obtenir au premier tour de scrutin largement plus que les 1,312 voix nécessaires à sa nomination comme candidat démocrate à la présidence. L'entrée samedi dans la compétition du sénateur George McGovern, bien que de nature à ajouter quelques voix à l'"opposition" à Chicago, ne semble pas de nature à mettre sérieusement en cause la victoire du vice-président.

Néanmoins, pensent la plupart des observateurs, le renfort que le camp des adversaires de la guerre du Vietnam vient ainsi d'acquiescer au sein du parti démocrate peut avoir des effets de deux sortes: sur la "plateforme" électorale du parti, et sur le choix par M. Humphrey de son propre co-équipier pour la vice-présidence.

Afin de présenter au pays l'image d'une convention relativement "ouverte", offrant surtout une alternative réelle aux vues assez modérées sur le Vietnam finalement adoptées par les républicains, les dirigeants démocrates doivent prendre en con-

sidération les points de vue des opposants à la guerre. Ceux-ci risqueraient, en cas contraire, de se désolidariser publiquement du programme du parti, voire même de quitter la convention.

Or c'est exactement là ce que M. Humphrey, face à un parti républicain sorti relativement homogène de la convention de Miami doit éviter à tout prix.

Position délicate

Mais la vice-présidence se trouve toujours dans une position délicate, ne pouvant se désolidariser de la politique vietnamienne de l'administration Johnson. Aussi la recherche d'un compromis acceptable pour les amis des deux sénateurs "pacifistes", M. George McGovern et M. Eugene McCarthy, mais qui ne constituerait pas un désaveu pour le président Johnson — et par voie de conséquence pour son numéro deux — va-t-elle sans doute figurer parmi les tâches essentielles du comité de rédaction de la "plateforme".

Confiant — il ne cesse de le proclamer avec un optimisme qui lui est d'ailleurs naturel — d'obtenir la nomination de son parti, M. Humphrey doit faire face à un problème analogue à celui qui confrontait M. Nixon: le choix d'un candidat à la vice-présidence qui soit un facteur d'unité dans le parti, qui n'aliène aucun des éléments constitutifs essentiels d'un parti beaucoup plus disparate et divisé que n'est le parti républi-

cain. Dans le camp démocrate on a généralement enregistré avec satisfaction la sélection par M. Richard Nixon de M. Spiro Agnew comme candidat à la vice-présidence.

Cette décision, attribuée aux pressions des républicains du Sud, devrait penser-t-on chez les démocrates de toutes tendances, amener d'assez nombreux républicains libéraux et surtout des indépendants des Etats de la côte Est et du Middle West, à voter démocrate en novembre. Mais la composition du "ticket" démocrate peut s'avérer, elle aussi, délicate. Certains voient dans l'annonce tardive par M. McGovern de sa candidature une possibilité réelle pour M. Humphrey de s'adjointre un second résolument opposé à la guerre et bénéficiant de l'appui de nombre d'anciens partisans de M. Robert Kennedy.

M. McGovern, fait-on remarquer, bien que provenant, comme M. Humphrey et M. McCarthy, du Middle West, représente le Sud-Dakota, et non le Minnesota, Etats de ses deux rivaux. Ses relations personnelles avec M. Humphrey, dont il fut longtemps le voisin immédiat à Washington, sont bonnes, et il n'a pas passé les six derniers mois à multiplier contre le vice-président et sa politique de "bonheur", les épigrammes dont M. McCarthy est spécialiste. Il jouit de plus, dans les milieux politiques, d'une repu-

tation de sérieux, d'assiduité, et de persévérance que l'on est loin de toujours reconnaître à son brillant et sarcastique collègue du Minnesota.

Rien ne permet cependant de penser que M. McGovern auquel on accorde en général une grande intégrité morale, exceptionnelle même au Sénat, soit prêt à des concessions majeures dans une opposition à la guerre du Vietnam sur laquelle il a pris position bien avant même M. McCarthy. De son côté, M. Humphrey recherche, semble-t-il, un co-équipier qui puisse surtout lui apporter les voix de l'Est, celles de Californie et une partie de l'électorat noir. M. McGovern ne semble pas particulièrement bien placé vis-à-vis d'aucune de ces diverses catégories.

Une quatrième candidature imprévue chez les démocrates pourrait d'ailleurs se manifester en la personne du plus ségréguionniste de ses gouverneurs, M. Lester Maddox, de Géorgie.

Celui-ci, célèbre pour avoir fermé le restaurant dont il était propriétaire à Atlanta plutôt que d'y servir des Noirs en conformité des décisions de la Cour suprême, paraît plus proche du candidat "indépendant" George Wallace que de n'importe quel démocrate. Il a fait savoir dimanche à Atlanta qu'il envisageait de se présenter devant la convention afin de "sauver" le parti démocrate.

Aumônier protestant de l'Armée

(PC) — Le colonel Joseph Cardy, 52 ans, de Port Credit, Ont., a été nommé aumônier général protestant des Forces armées canadiennes en remplacement du général de brigade E. S. Light.

Le général de brigade Light, 54 ans, de Leask, Sask. se retire le 15 octobre. Le colonel Cardy, en lui succédant, est promu au grade de général de brigade.

Le colonel Cardy est né à Cooksville, Ont. Il a terminé ses études en 1939 à Wycliffe College, Université de Toronto. Il s'est engagé en 1942 dans le corps de l'aumônerie militaire et a servi en Grande-Bretagne et dans le nord-ouest de l'Europe au cours de la deuxième guerre mondiale.

Il s'est vu décerner la médaille militaire en 1945 alors qu'il était en service militaire en France. De 1952 à 1953, il a été pendant un an aumônier principal en Corée, avec la 25e brigade canadienne d'infanterie et, depuis juillet 1967, directeur du personnel de l'aumônier protestant.

SUR L'EAU-DANS L'EAU A-T-T-E-N-T-I-O-N

SI VOUS SOUFFREZ ARTHRITE

(RHUMATISME ET MALADIES ASSOCIÉES)

IL Y A DE L'ESPOIR

Pour vous aider, une brochure a été préparée dans un langage clair et concis au sujet de l'arthrite, du rhumatisme et des maladies associées. On vous renseigne sur ces maladies, on vous en énumère les symptômes, et ce que l'on doit faire lorsqu'on souffre de ces maladies fort répandues.

Peu importe si vous souffrez depuis longtemps, ou ce que vous avez déjà essayé — si vous désirez de l'aide, demandez dès aujourd'hui votre copie GRATUITE.

Cette brochure illustrée de 40 pages a été préparée comme service au public. Ecrivez pour obtenir votre exemplaire.

Société de Recherches Éducatives, DÉPT 250, C.P. 12, Rosemont, Montréal, Canada



(Photo Champlain Marcil)

De retour

Après 21 jours en Europe, 22 personnes sont revenues au pays hier soir après un séjour inoubliable sur le Vieux continent. Les voyageurs du DROIT sont arrivés par avion hier à Montréal vers 15 h 10. Ils ont effectué le trajet Montréal-Ottawa par autobus et se sont retrouvés au point de départ, à l'édifice du DROIT. Nous reconnaissons ci-dessus debout à l'arrière, de gauche à droite, Mme Maurice Morisset, Mme Lyle Reid et Mme Eugene Marchand. Assises à l'avant, Mlles Louise et Gilberte Bond.

Sur la déconfiture du ballon "Maple Leaf"

Enquête officielle

HALIFAX (PC) — Le ministère des Transports cherche la cause de la chute du "Maple Leaf" ballon gonflé à l'hélium avec lequel deux acteurs de Toronto espéraient traverser l'Atlantique. Le ballon est tombé à la mer dimanche, 17 heures

après avoir quitté Hartley's Point.

Les occupants du dirigeable, MM. Mark Winters et Jerry Kostur, sont revenus à terre à Dartmouth à bord d'un bateau de pêche. Le ministère des Transports a annoncé qu'il ferait enquête sur les causes de l'échec.

Le surintendant régional adjoint du ministère des Transports à Moncton, M. Tom Torrance, a déclaré qu'un inspecteur du ministère était arrivé sur les lieux pour commencer l'enquête. Les résultats de cette étude sont susceptibles d'influer sur l'avenir des voyages en ballon.

Selon M. Winters, le vol était voué à l'échec. C'est le manque d'hélium qui a mis fin à l'expédition.

Environ 2,000 personnes assistaient dimanche au départ des deux aventuriers à bord d'un petit bateau de 15 pieds qui traînait le ballon de 36,000 pieds cubes.

Les deux hommes ont eu peine à prendre de l'altitude et leur dirigeable n'a pu monter jusqu'à la hauteur requise. Au moins 20 fois, a déclaré M. Kostur, le ballon est tombé jusqu'au niveau de la mer.

Un avion Argus, de retour d'une patrouille côtière, a repéré les aventuriers dans leur bateau dimanche après-midi. Un navire de la garde côtière et un vaisseau-patrouille de la Gendarmerie royale devaient se rendre sur place, mais y ont renoncé après avoir appris qu'un navire en route vers Dartmouth recueillerait les aventuriers à son bord.

Sans altitude

Au cours du vol, les deux hommes ont jeté du lest pour atteindre l'altitude voulue. Après s'être départis de tout leur lest, ils se sont mis à descendre abruptement jusqu'à atteindre le niveau de la mer.

M. Winters a expliqué que le ballon se trouvait à 125 milles des côtes environ quand lui et son camarade ont décidé de mettre fin à leur voyage.

Le service aérien de sauvetage a commencé à s'inquiéter dimanche en n'entendant pas de nouvelles des aventuriers. M. Kostur a expliqué que leur radio était défectueuse au moment où ils ont voulu transmettre un message, quelques heures après l'envolée.

Les aventuriers affirment avoir perdu dans cet échec \$20,000 et un an de travail. M. Winters a expliqué que le départ a été décidé, même si le dirigeable manquait d'hélium, à cause de la foule qui voulait assister à l'envolée.

"Ils étaient des milliers à nous voir décoller. Nous avons fait plaisir à bien des gens en prenant le départ. J'ai vu là la chose la plus émouvante de ma vie".

Les deux hommes ne prévoient pas de faire une nouvelle tentative de vol dans un avenir

prochain. Ils feront sans doute un voyage à travers l'Afrique parce que ce projet "est beaucoup plus sensé".

Ce fut du bonheur pour tous

Impressions d'Europe des voyageurs du DROIT

Quand on vient de passer 21 jours à visiter six pays d'Europe et que c'est, pour la plupart des membres d'un groupe de 22 personnes, le premier voyage transcontinental, ce n'est pas les impressions qui manquent, une fois de retour au bercail.

Le DROIT a été en mesure de constater cette assertion, lundi soir, lorsqu'il a tenté de recueillir, au passage, les premières impressions d'un groupe de voyageurs qui nous revient d'Europe.

Que l'on parle de la sérénité à Venise sous un ciel bleu étoilé, dans une gondole se berçant avec le mouvement des vagues, ou que l'on rappelle le somptueux château de Versailles et de ses jardins, ou que l'on soit encore tout ému par les jolies danseuses des Folies Bergères ou par les peintures du Louvre, ou que l'on soit encore épris par les boutiques de la rue de Rivoli, ou encore rempli d'admiration devant les montagnes suisses ou les monuments du pays d'Hamlet, ou encore que l'on nous confesse qu'un beau rêve vient de s'éteindre, les voyageurs du DROIT s'accordent à dire que ce fut l'une des expériences les plus enrichissantes de leur vie.

Les membres de ce groupe

de voyageurs, dont 16 femmes et six hommes, qui avaient quitté la capitale fédérale le 22 juillet dernier, ont eu le bonheur de se familiariser avec l'Autriche, la Yougoslavie, le Danemark, l'Italie, la Suisse et la France.

Dans un groupe dont l'âge varie entre 22 et 82 ans, la différence de goût et d'intérêt est immense, mais pas encore suffisante pour empêcher les membres de partager, de façon intense, une vie commune pendant ces quelques trois semaines. "Nous sommes devenus une 'petite famille' après quelques jours, a déclaré une jeune fille qui avait choisi ce voyage organisé par le DROIT pour recevoir son "baptême de l'air".

Hospitalité et bienveillance

A la question posée aux heureux voyageurs pour connaître ce qu'ils pensaient des gens qu'ils ont rencontrés en ces pays étrangers, la réponse qui se dégageait veut que les Européens soient courtois, polis, accueillants et d'une hospitalité remarquable.

Un homme dans la cinquantaine nous a dit, par exemple, qu'il a été très ému par la manière d'agir des Viennois. Dans un hôtel, a-t-il expliqué, le maître d'hôtel a insisté

pour que ses musiciens jouent et fredonnent des refrains du Canada français.

Un autre nous a rapporté que sur le menu, dans un hôtel français, un Canadien pouvait retrouver ses "tourtières" préférées. "Ces Italiens, comme ils sont charmants", a dit une jeune fille qui racontait avec ardeur sa promenade en gondole.

Un journaliste du DROIT, qui faisait partie du même groupe, nous a fait part qu'il était enchanté par la Yougoslavie.

Paris... C'est si merveilleux, c'est formidable, à part certains Parisiens qui vous "snobent" et vous bousculent comme des "choses", a affirmé une dame.

Un amateur des sites historiques a déclaré que si le modernisme avait rapidement transformé le continent nord-américain, ce facteur de changement ne réussira pas à remplacer l'histoire qui a d'abord formé les pays d'Europe. Le château de Schröbrunn, à Vienne, à lui seul, peut remplir des livres d'histoire; les invalides, sur les bords de la Seine, en France, ou sont conservés les restes de Napoléon, ne seront jamais égales par la machine et les cerveaux électroniques, a-t-il expliqué. On y retrouve des siècles de civilisation.

Le Canada et les Canadiens

Pour la plupart des gens avec lesquels nous avons pu causer, a dit un homme dans la soixantaine, à cause de notre langue, ces derniers croient que nous sommes du Québec. Pour eux, a-t-il ajouté, le Canada, c'est un pays immense et très riche, mais affecté d'une température bien froide. Plusieurs désiraient venir s'installer chez nous, a-t-il ajouté, mais ils affirment être trop pauvres.

Le plus surprenant, a ajouté un membre du groupe, qui en est à son troisième voyage organisé par le DROIT, c'est qu'à Paris même, bien des individus sont tout à fait ignorants de ce qui se passe au Canada, et comment nous vivons.

CHIROPRACTICIEN

Jean-Robert GAUTHIER, d.c.
445, rue Cumberland
OTTAWA
(angle Besserer)
232-5272

Incidents d'étudiants à Montevideo

MONTEVIDEO (AFP) — Un étudiant a été blessé d'une balle dans l'abdomen, lundi, au cours d'incidents qui se sont déroulés devant la faculté de médecine vétérinaire de Montevideo. L'étudiant Liber Arce, a été opéré d'urgence le soir même et l'hôpital a dû faire appel à des donneurs de sang.

La lutte qui a opposé étudiants et forces de police a causé, selon les témoins, de nombreux blessés des deux côtés.

Le ministre de l'Intérieur a donné l'ordre qu'une enquête soit menée pour déterminer la responsabilité de la police dans cette affaire.

Les étudiants, en manifestant, entendaient protester contre l'entrée de la police dans le

campus universitaire, vendredi dernier, et contre les mesures de sécurité.

On pense également que les étudiants peuvent avoir été sensibilisés par la nouvelle qui circulait sur la mort de leur camarade, Eduardo Toyos, grièvement blessé au cours des manifestations de vendredi. Un tract clandestin distribué dès l'aube déclarait: "Il est confirmé que l'étudiant Toyos est mort. Pour que la police le cache-elle?"

Démentant cette information, la police a annoncé dans l'après-midi de lundi que l'état d'Eduardo Toyos, victime d'une fracture au crâne avec décollement de la masse encéphalique, produit par l'explosion d'une grenade lacrymogène, était stationnaire.

Nouvelle substance exclusive rétracte les hémorroïdes apaise la démangeaison

Une substance cicatrisante exclusive provoque la rétraction des hémorroïdes et la cicatrisation des tissus.

Un grand institut de recherche vient de mettre au point une substance cicatrisante sans pareille pour la rétraction des hémorroïdes, le soulagement de la démangeaison et la cicatrisation des tissus.

L'une après l'autre, les histoires de cas d'hémorroïdes ont rapporté "une amélioration évidente." On a pu observer un soulagement rapide de la douleur, une rétraction notable des hémorroïdes.

Ces histoires de cas avaient été choisies en fonction de leur diversité. Même dans des cas anciens, on a observé un bienfaisant soulagement. Mieux encore, ce soulagement s'est maintenu durant plusieurs mois.

Cette nouvelle substance dont

les résultats sont si merveilleux se nomme la Bio-Dyne; elle a pour effet de hâter la cicatrisation des cellules atteintes et de stimuler la croissance des tissus nouveaux. La Bio-Dyne est offerte soit en onguent, soit en suppositoires, sous le nom de Préparation H.

En plus d'aider les hémorroïdes à se rétracter, la Préparation H agit comme lubrifiant et rend l'élimination moins douloureuse. Enfin, elle diminue les risques d'infection, l'une des principales causes d'hémorroïdes.

Demandez à votre pharmacien la Préparation H sous forme de suppositoires ou d'onguent (avec accessoire spécial). Satisfaction ou remboursement.

VIC TANNY'S

plaisirs d'été

POUR

(2 PERSONNES ADMISES POUR LE PRIX D'UNE SEULE)

PREND FIN LORSQUE LE QUOTA EST ATTEINT À CHAQUE CENTRE

Évitez tout déceptionnement. Communiquez sans tarder avec le gérant.

GYMNASÉ ET SPA DE SANTÉ
À AIR CLIMATISÉ
VIC TANNY'S
CENTRE COMMERCIAL CARLINGWOOD
729-6165

CENTRE-VILLE
111, RUE ALBERT
237-3904

EASTVIEW
353, CHEMIN MONTREAL
745-9487

LIVRES DANS LES GRANDES VILLES DU CANADA ET DES ÉTATS UNIS

Bien sûr,

Terre des Hommes est toujours là.

(Elle est aussi permanente) que les Chutes Niagara.)

Les nombreuses participations nationales, les expositions culturelles, les jolies filles, les plats délicieux des quatre coins du globe et l'enthousiasme sont de retour à Montréal dans les îles du fleuve Saint-Laurent.

Il y a plus encore: vingt-cinq pavillons de conception nouvelle, des pays additionnels... et toutes ces présentations sont gratuites.

Expo 67 n'est plus. Vive Terre des Hommes! Ouverte jusqu'au 14 octobre

Geste condamné par le cardinal

SANTIAGO DU CHILI (AFP) — Mgr Paul Silva Henríquez, cardinal archevêque de Santiago, primat du Chili, a condamné l'occupation de la cathédrale de Santiago dimanche par un groupe de prêtres et de laïcs d'extrême-gauche. Il a estimé qu'il s'agissait là "d'un des actes les plus tristes de l'histoire ecclésiastique du Chili".

Dans une déclaration publiée lundi matin, le cardinal écrit: "Notre église cathédrale a été profanée. Nous avons toujours été ouverts au dialogue et avons tout fait pour éviter cet incident. Les passions l'ont emporté sur les idéaux évangéliques. Nous voulons que les fidèles sachent que nous condamnons ces faits avec la plus grande énergie et que les prêtres qui y ont été mêlés se sont séparés de leur évêque".

La cathédrale avait été occupée dimanche par 250 personnes comprenant des partisans du groupe Camilo Torres qui voulaient attirer l'attention du Pape sur la situation sociale en Amérique latine avant son voyage à Bogota.

Ordre d'enquête du comité des parcs et de la récréation

Le comité des parcs et de la récréation a ordonné, hier soir, une enquête sur des rapports à l'effet qu'un abattoir déversait des déchets de viande dans la rivière Rideau, en amont d'une plage municipale.

Le président du comité, le conseiller Charles St-Germain, a rapporté avoir entendu, de sources dignes de foi, que la compagnie Ottawa Beef avait jeté dans la rivière des rebuts de viande, de son abattoir situé au 229, rue Lees. L'abattoir est situé près de la plage Dutchy's Hole, non loin du parc Strathcona. M. St-Germain s'est dit incapable de comprendre pourquoi cette entreprise aurait choisi la rivière Rideau comme dépot, alors qu'un égout collecteur existait à cet endroit.

"Si ces rapports s'avéraient fondés, nous ordonnerons la fermeture de cet abattoir", a déclaré M. St-Germain.

Au cours de la même réunion, le conseiller Claude Bennett a fait une violente sortie contre l'Association de soccer d'Ottawa, accusant cet organisme de mauvaise foi. M. Bennett a rapporté qu'il avait été vertement sermoné par des adeptes du soccer, mercredi soir dernier, alors qu'il assistait à une joute de football, au parc Brewer.

Selon le conseiller, les joueurs de soccer ont accusé, en termes qu'il s'est abstenu de répéter

Mangez, buvez, mais ATTENTION...

Aimez-vous les fruits frais, les salades fraîches et les breuvages pétillants, quand il fait chaud? C'est probablement très sain, mais parfois l'abus du boire et du manger, ou les crudités qui ne sont pas tout à fait propres ou fraîches, peuvent provoquer de la diarrhée. C'est alors le moment d'avoir recours à l'Extrait de fraises des champs du Dr Fowler. Il soulage rapidement les nausées, les crampes et rétablit l'équilibre intestinal.

L'Extrait de fraises des champs du Dr Fowler est doux et rapidement efficace pour les enfants et les adultes — il a fait ses preuves depuis plus de 115 ans. Ayez-en toujours chez vous, au chalet ou en voyage.



Certificat d'excellence

Le capitaine de corvette J.C. Bonneau, de Lucerne, agent supérieur d'information au bureau de la région de l'Atlantique, à Halifax, reçoit des mains de M. James J. McKeage, vice-président de la Société canadienne des relations publiques, le "certificat d'excellence" annuel. La Société canadienne des relations publiques a accordé l'honneur au bureau d'information de la région de l'Atlantique pour la meilleure publicité, afin de promouvoir un projet du Centenaire, en l'occurrence le Rassemblement du Centenaire. Le travail a été fait sous la direction du capitaine de corvette Bonneau et a été jugé par le comité de sélection pour les qualités exceptionnelles de dessin et de matière. La Société canadienne des relations publiques accorde cette récompense une fois par année, lors de son assemblée annuelle.

Réunion mondiale en Europe

PARIS (AFP) — Une réunion préparatoire pour une constitution mondiale et une assemblée constituante des peuples aura lieu du 27 août au 12 septembre, d'abord à Interlaken en Suisse, puis à Wolfart, en Allemagne fédérale, annonce le représentant à Paris de ce mouvement. La réunion préparatoire comprendra des délégués de 30 pays différents dont plusieurs parlementaires français et des observateurs des pays socialistes. Elle sera présidée par le célèbre juriste Josué de Castro, ancien membre du gouvernement brésilien et auteur du livre géographique de la faim.

Le mouvement mondialiste est issu d'une convention internationale pour une assemblée mondiale qui a eu lieu à Détroit, aux Etats-Unis en 1961. Ce congrès a été suivi, en 1962 par un appel lancé en 1962 par 80 hautes personnalités à tous les gouvernements en faveur de la réunion d'une assemblée mondiale qui mettrait sur pied un gouvernement mondial.

En 2043, les cargos seront mus à l'atome

WASHINGTON (AFP) — Le tonnage du commerce mondial transporté par voie maritime sera multiplié par 20 d'ici à 2043, estime le département américain du Commerce dans une étude de prévisions publiée lundi. La majeure partie continuera à être transportée à bord de bâtiments conventionnels.

Selon l'étude, le commerce mondial transporté par voie maritime atteindra 35 milliards de tonnes longues en 2043, comparé à 1,7 milliards en 1966. Les cargos secs totaliseront 21,7 milliards de tonnes au lieu de 787 millions et les transports par pétroliers s'éleveront à 13,4 milliards comparé à 935 millions de tonnes.

Le département estime que le taux d'expansion du commerce maritime qui a été de 7,4 pour cent par an depuis 1950 se ralentira légèrement dans les années à venir. Le ralentissement sera enregistré principalement dans le secteur pétrolier où l'expansion s'est élevée à 9 pour cent par an durant ces dernières années.

Prévisions

L'étude comporte les prévisions suivantes:

1 — A partir du début du siècle prochain, les bâtiments de commerce conventionnels seront de plus en plus remplacés par des moteurs atomiques légers et à bas prix.

2 — La technologie actuelle permet la construction de pétroliers de un million de tonnes de jauge brute et le choix du tonnage des pétroliers dépend de facteurs autres que techniques.

3 — En 1963, 10 pour cent du tonnage mondial sera constitué par des pétroliers de 400.000 à 600.000 tonnes de jauge brute. Pour les transporteurs de vrac, le tonnage maximum sera de l'ordre de 200.000 tonnes.

4 — La solution du problème de la congestion des ports nécessitera une amélioration des performances des bâtiments et l'élaboration d'une nouvelle technologie des transferts de cargaisons.

5 — Un bâtiment entièrement automatisé, supervisé par une équipe réduite, sera réalisable d'ici 35 ans. Un navire sans équipage est concevable dans un avenir très lointain.

6 — L'accélération des systèmes de transfert de cargaisons d'un mode de transport à un autre et l'amélioration de l'intégration des transports prendra une importance croissante.

Nouveau jeu de salon: "Cinquante pas faciles vers la Maison Blanche"

NEW YORK (Reuter) — Tandis que l'Amérique des Blancs se dispute les candidatures à la présidence, les Noirs américains mènent campagne de leur cru à la Maison Blanche.

Il faut des millions de dollars pour mettre en orbite un Humphrey ou un Nixon. Au candidat noir, il ne faut que \$1.50, des dés et un peu de chance.

Cette campagne noire à la présidence est un jeu de salon baptisé, "Cinquante pas faciles vers la Maison Blanche". Son auteur est Godfrey Cambridge, l'un des plus célèbres comédiens noirs.

Il s'agit d'un jeu de Monopoly modifié qui parodie la situation sociale et politique dans laquelle les Noirs se trouvent.

"Les Blancs qui veulent se faire Noirs pour une heure peuvent également jouer", dit Godfrey Cambridge. Et de fait, le jeu ne se vend pas seulement dans les ghettos.

Chacun de ces 50 pas vers la résidence présidentielle est représenté par une case où l'on retrouve les difficultés que les Noirs américains connaissent.

Le point de départ est l'un de ces points chauds que sont Harlem, à New York, Watts, à Los Angeles, le Mississippi et Newark City.

Moderé ou militant

Si le joueur évite les obstacles, si par exemple il ne tombe pas à la case trois où il serait arrêté pour vagabondage parce qu'il attend son train, et s'il parvient au numéro 13, il a deux routes devant lui: celle de la modération et celle de l'activisme.

Choisit-il la voie modérée que son pion risque de s'arrêter à la case 16, d'y lire un journal Muslim et de retourner à la croisée des chemins de la case 13 où il devient militant. Il peut encore se rendre à la case 21, mais là, ayant été aperçu en compagnie de Stokely Carmichael, il est arrêté.

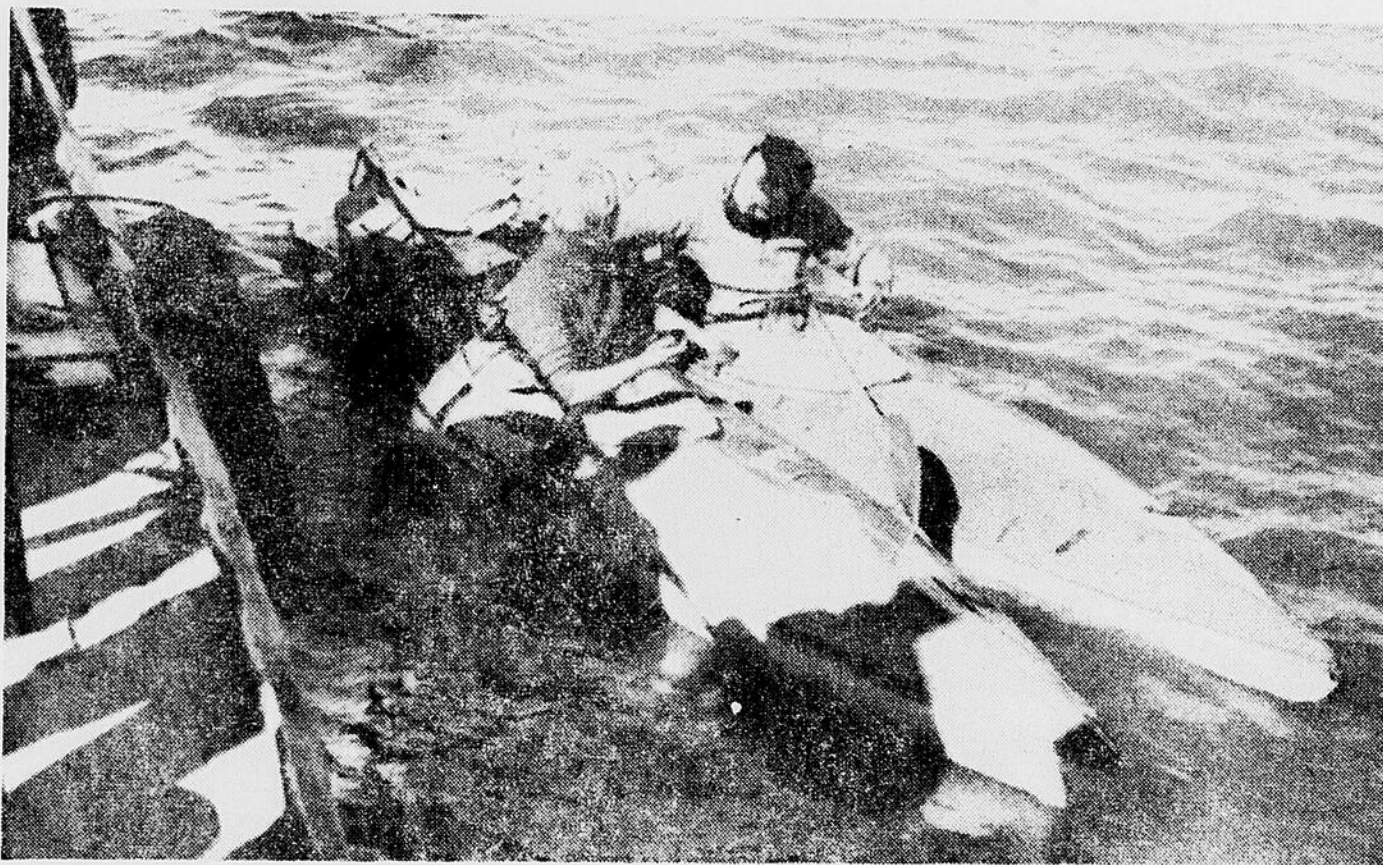
La voie militante n'est pas des plus roses. On vous envoie en prison en vous accusant d'être l'instigateur d'une émeute; ou l'on vous fait perdre deux tours car vous allez trop loin en voulant ouvrir un compte chez Tiffany; ou encore on vous fait perdre un tour et on vous accuse d'être trop ambitieux parce que vous vous êtes présenté à la mairie.

Le triomphe

Le chanceux qui arrive à la case 26 se voit nommé vice-président d'une banque après avoir passé 15 ans dans la garde et est récompensé par une avance de sept cases, jusqu'au quartier chic des Blancs, à Detroit. Il peut avoir un tour supplémentaire s'il engage, au numéro 36, un avocat juif, un domestique portoricain, une garde-malade polonaise, un comptable italien et un attaché de presse irlandais.

La mise en candidature pour la présidence se fait au numéro 46 et trois cases plus loin, à un pas de la Maison Blanche, le candidat noir choisit. George Wallace comme colistier. Et au numéro 50 c'est la maison du président.

Le trajet se fait autour d'une image de la Maison Blanche que l'on est en train de mettre d'une couleur plus appropriée pour son nouvel occupant.



(Téléphoto FC)

Que vont-ils raconter?

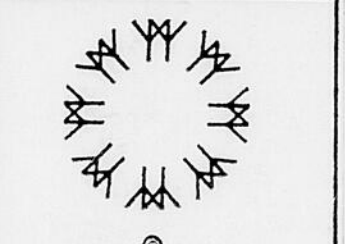
Deux cineastes allemands, explorant les mystères de la légendaire Vallée sans issue des Territoires du Nord-Ouest, ont déclaré que cette vallée les avait tenus prisonniers pendant 15 jours. Elmar et Grigite Engel ont atteint Fort Nelson, C.B., en kayak, en juin. Ils sont arrivés à Tuktoyaktuk le 4 août. La vallée de la rivière Nahanni, surnommée Headless Valley par des prospecteurs superstitieux, s'étend sur une longueur de 800 milles près du fleuve Mackenzie. M. et Mme Engel préparent un film documentaire sur le Nord canadien pour la télévision européenne.



(Téléphoto PC)

Auditoire un peu "vache"

La pratique du cor français, comme chacun le sait, est très laborieuse. Il faut littéralement "travailler" l'émission des sons, car cet instrument, à l'état naturel, sonne faux. Mais Donna Fallon, de London, ne s'en fait pas pour autant. Elle ne veut casser les oreilles de personne et a choisi, comme auditoire attentif, le troupeau de la ferme familiale. Selon toute apparence, ça ne casse pas les oreilles des bestiaux. C'est un signe de progrès, car les animaux, dont nous faisons partie, ont l'oreille parfois plus sensible que l'être supérieur de la création... Donna peut désormais faire confiance à l'humanité!



terre des hommes

OBTENEZ VOTRE VISA MAINTENANT A PRIX REDUIT. EN VENTE AU JOURNAL LE DROIT (S'adresser au caissier) Adultes \$2.25 Enfants \$1.15

Pour vous accommoder Une gamme complète de cadeaux vous attend au

CENTRE DU CADEAU GOLD BOND

Venez, furetez et choisissez les articles qui vous faut. Maintenant!

2 CENTRES DU CADEAU GOLD BOND

CENTRE COMMERCIAL RIDEAU VIEW
Ch. Prince-de-Galles, Ottawa

PLACE CARTIER
boulevard St-Joseph, Hull

Sur rendez-vous 749-4647

Jules Gauthier D.C.

Docteur en chiropratique

265, ch. de Montréal

Rayons-X Eastview, Ont.

INSCRIVEZ-VOUS AUJOURD'HUI aux cours d'été et d'automne du jour et du soir (inscription restreinte)

COURS DE MECANOGRAPHIE ET DE PROGRAMMATION DONNES SUR DES MECANOGRAPHES I.B.M.

Les nouveaux cours commenceront les 9, 11 et 16 septembre.

TELEPHONEZ, ECRIVEZ OU VISITEZ

AUTOMATION CENTRE OF OTTAWA LTD.

236-0133 75, rue Albert

CAPLAN MAGASINEZ TOUS LES JOURS DE 9H 30 A 6H P.M. LE VENDREDI SOIR JUSQU'A 9H FERME les LUNDIS durant AOUT

LE ROYAUME DES UNIFORMES OFFICIELS POUR ECOLIERES

Depuis déjà plusieurs années, la maison Caplan est reconnue comme étant le royaume de la région et d'Ottawa pour les uniformes d'écolières. Cette année, nous offrons un plus grand assortiment d'uniformes et de chemisiers, en plus de tous les accessoires.

Tuniques	5.98 à 7.98	Blazers en tricots	9.98 à 13.98
Chemisiers	1.98 à 4.98	Jupes	4.98 à 6.98
Costumes de gymnastique	5.98	Grandeurs de 4 à 16 ans	DEUXIEME ETAGE

BLOUSES-JUPONS Idéales pour les jeunes Une nouveauté au royaume des vêtements pour fillettes Confectionnées de 100% coton "Sanforized". Blouses charmantes et riches surmontant un jupon. Le complément désigné pour les jupes, jumpers et tuniques d'écolières. Grandeurs 4 à 6X. **2.98** VETEMENTS POUR FILLETES. DEUXIEME ETAGE

TABLIERS A POCHE Confection robuste pour les élèves de la maternelle. En vinyle imperméable et très durable avec très grande poche de rangement et garnitures en liseré rouge et blanc. **89c** VETEMENTS POUR BAMBINS. DEUXIEME ETAGE

La vente à 88c bat son plein à tous les rayons chez Caplan!

Profitez de ces soldes exceptionnels aux 4 étages!

Profitez, à l'occasion de la vente à 88c chez Caplan, d'aubaines annoncées et non annoncées. Jusqu'à épuisement des stocks.

EN VILLE C'EST CAPLAN . . . RUE RIDEAU . . . 235-3381



L'homme moyen triomphe

Les élections américaines n'auront lieu que le 5 novembre, mais déjà la fièvre électorale s'empare des États-Unis. Le choix du candidat présidentiel des Républicains à Miami Beach a donné le ton à la campagne qui se prépare : banderoles, majorettes, ballons, discours vides comme eux, complots tramés devant les bouteilles de Bourbon dans les chambres d'hôtels, mais beaucoup de gaieté bruyante aussi, de joie de vivre et de confiance en soi qui caractérise l'Américain moyen. En éliminant M. Richard Nixon les délégués ont choisi le prototype de l'homme du juste milieu, terme, mais obstiné, sans humour, sans idées géniales, en somme, susceptible de plaire au plus grand nombre.

Son étoile a souvent eu des éclipses. Il passe pour le politicien le plus fréquemment battu, mais au cours de vingt ans de vie publique au sein du parti républicain, dont deux mandats à la vice-présidence des États-Unis, sous Eisenhower, il a appris les rouages secrets de la machine électorale, il s'est rompu aux trucs du métier, et il a longuement préparé sa rentrée. L'apparition tardive du gouverneur Reagan et de Nelson Rockefeller n'a fait que donner du piquant à la lutte, et Nixon a élégamment rafé le gâteau dès le premier tour. Les deux lieures sont partis trop tard pour rattraper la diligente tortue.

Nelson Rockefeller aurait été sans conteste un candidat solide, mais il a été trop lent à démarrer. Ses idées libérales ne plaisaient pas aux pachas du GOP qui représentent les gros intérêts et redoutent les innovations. L'ex-acteur Ronald Reagan a fait figure de l'invité qui a raté son train et il a dû se contenter de la troisième place. Si l'on peut classer le millionnaire Rockefeller parmi les hommes de gauche, Reagan appartenait à la droite. Entre ces deux extrêmes les congressistes ont opté pour le moyen terme.

Avocat et politicien, Nixon, par entraînement professionnel, a ajusté son tir au but qu'il poursuivait : plaire à la majorité. Il a été longtemps un fervent de l'escalade de la guerre au Vietnam. Depuis quelques semaines il déclare que le peuple américain est prêt à conclure la paix sans la victoire. Il ne croit pas

que les États-Unis doivent assumer un rôle d'arbitre dans les querelles du monde, mais il n'admet pas pour autant qu'ils restent neutres, et au cas où il serait élu à la Maison Blanche, il veut se rendre à Paris et à Moscou pour tendre à l'Europe la main de l'amitié. Toutes ces affirmations sont réconfortantes et vagues, mais elles ne nuisent pas en période électorale. Comme l'écrivait l'historien James McGregor Burns : "Il existe un Dieu pour les ivrognes, les enfants et les politiciens américains".

Si le candidat Nixon suit les variations américaines en politique extérieure, et peu de différence existe entre les démocrates et les républicains à ce sujet, il ne s'est guère hasardé sur les sentiers brûlants des luttes raciales. Il n'est pas l'idole des Noirs, comme l'était Kennedy, par exemple. Nixon a, cependant, prononcé plusieurs discours pour promouvoir le progrès économique parmi les déshérités, et il n'est pas impossible que le candidat républicain obtienne dans le Sud des votes qu'il n'espérait pas, pour faire contrepoids à la bigoterie raciale de George Wallace, de l'Alabama, qui se proclame démocrate.

Evidemment l'enjeu reste l'élection de novembre. Les démocrates ont du plomb dans l'aile, depuis la démission de Lyndon Johnson et l'assassinat de Robert Kennedy. Ils auront la pénible tâche de choisir à Chicago entre Hubert Humphrey, Eugene McCarthy et un nouveau venu, le gouverneur McGovern. Nixon conjurera-t-il le mauvais œil ? Il est trop tôt pour risquer des pronostics, mais l'ère des héros, à la Roosevelt et à la Kennedy, semble révolue. Les électeurs devront se satisfaire de candidats dont aucun n'est doué d'une personnalité exceptionnelle. Le prochain président aura, cependant, à faire face à la liquidation d'une guerre malheureuse, à la violence, à la misère au milieu d'une société d'abondance, à l'émergence de philosophies nouvelles. Il n'y a qu'au pouvoir, toutefois, que l'on puisse juger un individu. Le 37e président des États-Unis aura une tâche homérique à remplir, et qui semble parfois trop lourde à porter pour un homme seul.

Fulgence CHARPENTIER

Le problème de Quyon

En vertu d'une décision déplorable, mais combien excusable, les parents francophones de Quyon garderont leurs enfants à la maison, en septembre, sauf si l'on se rend à leurs demandes. "On", c'est-à-dire la Commission scolaire locale et le gouvernement provincial du Québec.

Quel est donc le grief qui a pu induire une aussi paisible population à prendre une aussi grave décision ? Rien, moins que rien, dira la Commission scolaire locale dont le président, M. Bert Kennedy, ne daigne même pas relever les accusations portées contre son administration. Du moins, n'avait-il pas voulu le faire, samedi matin encore, lorsqu'un journaliste du DROIT l'avait invité à s'expliquer.

Ce rien, un mot le traduit, le mot justice. Les parents de Quyon ne demandent en effet rien de moins que la justice pour leurs enfants traités en quantité négligeable dans une province si fière d'un slogan "libéral" que la population entière a fait sien depuis 1960 : "Maître chez nous". Malheureusement, le désir collectif d'être maître chez soi s'est trop souvent manifesté de façon négative, c'est-à-dire, contre Ottawa, contre les États-Unis ou contre quelque chose, mais trop rarement de façon positive. Outre, — à juste titre dans bien des cas, — des empiétements fédéraux dans des secteurs provinciaux, ou de la mainmise étrangère sur les richesses provinciales, les dirigeants ont voulu s'affirmer et assurer le droit de leurs administrés à la gestion des affaires et des richesses du Québec. Malheureusement, ce faisant, ils ont négligé d'agir là où ce leur était le plus facile et là où le bon sens leur commandait d'exercer d'abord leur action, soit dans les domaines de leur compétence indiscutable et indiscutée.

La Commission scolaire de

Quyon est l'un de ceux-là, pour ne rien dire de celles d'Aylmer, de Sainte-Thérèse ou de Beaconsfield. En aucun de ces endroits Ottawa ne leur forçait la main ou ne s'était saisi de pouvoirs provinciaux. C'est donc en toute légalité et liberté que le Québec pouvait agir et imposer sa loi sans susciter de querelles constitutionnelles. En territoire québécois, il n'existe nulle raison pour que des francophones soient traités en citoyens de seconde zone, fussent-ils localement minoritaires.

Les difficultés scolaires de Quyon ne datent pas d'hier. Elles sont de vieille date et éclatèrent avec fracas en septembre dernier alors que 17 élèves francophones étaient conduits, — sans l'accord de leurs parents, — dans le sous-sol d'une école de Bristol. Sommés de s'expliquer, les membres de la Commission scolaire s'y étaient refusés et, samedi dernier encore, le président, M. Bert Kennedy, s'entêta dans son mutisme.

Entre-temps toutefois, une enquête du ministère, puis la visite de l'un des sous-ministres, Mlle Thérèse Baron, avaient laissé croire à un règlement du conflit. Aux enfants francophones de Quyon on prometait pour septembre des locaux salubres, des professeurs compétents ainsi que le matériel didactique nécessaire à leur formation.

Peut-être tout cela est-il en route, mais comme les parents n'en savaient encore rien, il y a quelques jours, ils se sont de nouveau adressés à Mlle Baron pour l'informer de leur intention de garder les enfants à la maison, en septembre, si on ne leur prouve pas qu'ils peuvent, eux aussi, être maîtres chez eux dans une province où ils sont aussi délaissés que s'ils habitaient la Saskatchewan.

Qui les blâmera ?

Marcel GINGRAS

Le sort des prisonniers politiques

Visite à Cuba (2)

LA HAVANE (PC) — Selon des sources dignes de foi à La Havane, un bon nombre de prisonniers politiques cubains ont récemment décidé de troquer leur uniforme jaune contre un uniforme bleu.

par Carman CUMMING

Cette décision est en quelque sorte une victoire pour le gouvernement. L'uniforme jaune signifiait le refus du prisonnier de se soumettre à la "réhabilitation" en dépit du fait que cela pût améliorer sensiblement son sort. En endossant l'uniforme bleu, le prisonnier se montre prêt au moins à s'exposer au réentraînement, sans nécessairement l'accepter. Selon des gens qui sont entrés en contact avec les prisonniers, ce changement pour des uniformes bleus s'est produit dans plusieurs prisons de l'île et est apparemment lié à une amélioration sensible du traitement des prisonniers soumis à la réhabilitation.

A La Cabana
A la prison La Cabana de La Havane, quelque 200 détenus qui tenaient mordicus à leurs uniformes jaunes malgré le sort que cela leur apportait ont décidé en bloc récemment d'accepter l'uniforme bleu.

Ce mouvement a été considéré comme très significatif, du fait que la majorité des prisonniers à La Cabana était formée surtout de contre-révolutionnaires endurcis, transférés d'autres prisons à cause de leur réputation d'intransigeance. Parmi eux se trouvent des officiers de l'ancien régime Batista. Le groupe de 200 représentait à peu près la moitié des détenus à l'uniforme jaune de La Cabana. Les uniformes bleus ne sont différents de ceux portés par les prisonniers de droit commun que par l'insigne. Telle a été, en fait, l'une des plaintes formulées par les prisonniers politiques: ils veulent un uniforme qui les distingue des criminels de droit commun.

L'un de ceux qui ont formé le mouvement pour l'uniforme bleu aurait par la suite déclaré qu'il ne comprenait pas pourquoi tous les prisonniers n'agissaient pas de même. Les prisonniers ajoutaient, il ne sont pas tenus de participer aux séances d'endoctrinement. Ils n'ont qu'à garder les yeux ouverts et à se tenir loin des troubles.

On ignore combien il reste de prisonniers politiques à Cuba, et combien d'entre eux tiennent encore à l'uniforme jaune. Les adversaires du gouvernement évaluent géné-

ralement leur nombre à quelque 70.000, tandis que les chiffres officiels parlent de quelque 40.000.

Pression moins forte
On ignore également si le traitement des prisonniers en uniforme jaune s'est amélioré, mais plusieurs croient que la pression exercée sur eux pourrait bien avoir diminué.

Apparavant, selon ces mêmes sources, on entassait 200 prisonniers dans une salle si petite que tous ne pouvaient s'asseoir en même temps; la salle n'était munie, pour les besoins sanitaires, que d'un trou dans le plancher et les détenus ne recevaient quotidiennement que trois chopines d'eau chacun pour se laver et boire.

On les éveillait à cinq heures du matin pour le déjeuner au grauu et à l'eau; après une période d'exercice physique, ils étaient renvoyés à leur cellule pour le reste de la journée entrecoupée seulement de mauvais repas à neuf heures du matin et deux heures de l'après-midi.

On comprend facilement que les autorités cubaines n'aient pas trop parlé des prisons. Lorsque j'ai demandé à visiter une prison et à parler aux autorités du programme de réhabilitation, on ne m'a répondu ni par oui ni par non, on m'a simplement laissé dans l'attente jusqu'à ce que je quitte le pays.

De toutes façons, il semble, selon certains, que les histoires authentiques de brutalité, sorties des prisons il y a quelques années, ne reflètent plus la véritable situation.

Le premier ministre Castro aurait même fait état, dans des conversations privées, de sa préoccupation au sujet du gaspillage de ressources humaines attaché au vaste programme d'emprisonnement.

La pire prison
Il songerait même à rendre plus courantes les libérations conditionnelles pour que les prisonniers puissent passer plus de temps chez eux tout en continuant d'être réhabilités.

Il y a environ un an, le gouvernement a ordonné la fermeture d'un des pires centres de détention, la vieille prison de l'île des Pins où Fidel lui-même a purgé une peine de 19 mois après son ataque infructueuse de la forteresse Moncada à Santiago en 1953.

Cette prison, série de cinq immenses édifices circulaires aux cellules donnant sur la cour intérieure, est en train de devenir un institut technique. Les prisonniers auraient été transférés dans d'autres prisons et dans des camps de travaux forcés plus près de leur foyer, pour permettre plus facilement l'application de libérations conditionnelles. Dans certains cas, les prison-

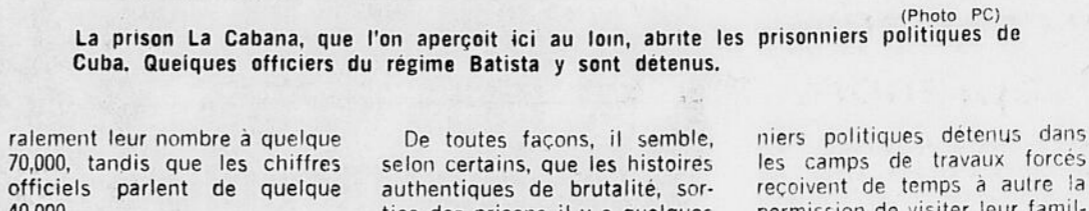
niers politiques détenus dans les camps de travaux forcés reçoivent de temps à autre la permission de visiter leur famille.

Même à la prison de l'île des Pins, on leur permettait de recevoir la visite de leur épouse ou amie. D'abord, on leur permettait de passer quelques temps dans l'intimité des blockhaus autour du camp. Plus tard, on leur a fourni des locaux plus intimes.

Les camps de travaux forcés des prisonniers politiques sont séparés des camps de travaux militaires appelés UMAP — Unidad Militar para Agudar Produccion (Unité militaire pour aider à la production).

Même dans ces derniers camps, les conditions de vie se seraient sensiblement améliorées, par rapport à ce qu'elles étaient il y a deux ans.

Les indésirables
Ces camps, conçus comme unités de service militaire obligatoire pour les éléments antisociaux, abritent diverses gens, allant des objecteurs de conscience aux ecclésiastiques, en passant par les homosexuels suspects ou reconnus. Selon un homme qui a été relâché après un séjour dans un UMAP, les détenus de son camp avaient une chose en commun: tous avaient demandé des passeports. On s'est plaint des conditions de vie dans les UMAP ainsi que de la façon



La prison La Cabana, que l'on aperçoit ici au loin, abrite les prisonniers politiques de Cuba. Quelques officiers du régime Batista y sont détenus.

(Photo PC)

étrange qu'avait le gouvernement de les remplir de prisonniers.

Par exemple, un homme qui s'était rendu à une station de police avec sa fiancée pour faire rapport sur un vol, fut envoyé dans un camp parce qu'on trouva qu'il avait l'air efféminé.

Il semble que l'amélioration considérable des conditions de vie dans ces camps soit due à une intervention personnelle du premier ministre Castro, il y a un an. Fidel ordonna une enquête à la suite d'une série de plaintes. Les commandants en charge du programme furent ensuite démis de leurs fonctions et tout changea illico.

On raconte qu'un jour, le premier ministre s'offusqua si fort des conditions de vie dans un UMAP qu'il frappa un directeur du camp.

Qu'elle soit vraie ou fausse, cette histoire manifeste un état d'esprit à La Havane: la conviction que s'il y a des mauvais traitements dans les camps et prisons, Fidel n'en est pas responsable. Comme unités militaires, les UMAP sont sous la juridiction du jeune frère de Fidel, Raul, ministre des Forces armées.

Ce ne sont pas des prisons
Essentiellement, il s'agit de brigades punitives, avec de rudes conditions de vie, mais ces camps n'ont rien à voir avec les prisons. Ceux qui se conduisent bien au camp peuvent obtenir un transfert pour une unité régulière.

En somme, selon des observateurs impartiaux, les conditions de vie dans les prisons cubaines ne sont probablement pas pires que dans plusieurs autres pays latino-américains. A Cuba, on rejette souvent en riant les présumés comptes rendus horribles faits par des exilés à Miami. Pourtant, les étrangers vivant à Cuba, y compris ceux qui manifestent de la sympathie à l'égard du régime, s'entendent pour reconnaître que l'administration de la justice y est pour le moins inégale.

Ils ajoutent que la situation n'est pas nécessairement pire que sous le régime Batista et qu'elle s'est probablement améliorée depuis les premiers jours difficiles de la révolution castriste.

Les procès se font au su de tous, mais il semble que le travail de la Cour se fasse surtout avant le procès. Dans un cas, les sentences de trois personnes envoyées à leur procès ont été dévoilées avant même la fin du procès.

Les juges, souvent de vieux officiers militaires sont récompensés pour leur zèle révolutionnaire. (A suivre)

Pages de France

Nouvelle jeunesse de Bordeaux

La ville de Bordeaux naquit sur les bords marseillais de la Garonne. Des l'époque romaine, elle connut l'animation d'une importante métropole, s'agrandissant en débordant sur

par Jean MAINARD

les hauteurs voisines, puis gagnant du terrain sur les marais qui l'entouraient de toutes parts.

Ceux-ci furent pratiquement tous résorbés au cours des siècles, à l'exception toutefois de certains terrains demeurés marécageux au nord de la ville. En 1957, à la suite d'inquiétantes inondations, le Conseil municipal décida l'assainissement et l'urbanisation de ce secteur dont la limite sud n'est éloignée que de quatre kilomètres du centre de la ville. Ce fut la naissance du quartier du grand lac.

L'opinion du lecteur

Le français obligatoire

Monsieur le Rédacteur,

Je viens faire écho à des lettres qui ont paru déjà dans plusieurs journaux au sujet de la langue française au Québec. Si, à toute fin pratique, l'anglais est obligatoire dans les autres provinces canadiennes, pourquoi n'en ferait-on pas autant du français chez nous? Pourquoi ne pas agir, nous sentir et parler comme si nous étions chez nous?

Il est grand temps que les Canadiens francophones se réveillent, non seulement pour épurer leur langue et la purger des mots anglais dont ils l'emmaillottent comme à plaisir, mais aussi pour conserver un héritage unique en Amérique du Nord, un héritage qui se traduit par une personnalité plus tranchée, plus originale, et qui influe heureusement sur notre économie.

Il est grand temps aussi que le gouvernement du Québec rende la langue française obligatoire pour tous; que notre langue soit indispensable, exi-

gible et officielle à tous les échelons de la société; que ce soit dans le commerce, l'industrie, les arts, l'enseignement à tous les stades, le transport, le commerce, l'agriculture, les affaires juridiques, etc., etc.

Il est grand temps, avant que les choses ne se détériorent plus avant pour notre langue, que le gouvernement provincial actuel prenne ses responsabilités et qu'il décrète l'usage obligatoire du français comme langue première dans tous les domaines. Nous du Québec, tant que nous sommes, demandons ardemment à nos députés au parlement du Québec de soumettre à la Chambre un projet de loi en ce sens. Ce sera le seul moyen de nous faire respecter et considérer dans notre propre pays du Canada.

En vous remerciant de l'hospitalité de vos colonnes, je vous prie de recevoir, avec mes félicitations, l'expression de mes meilleurs sentiments.

Raymond LAVALLÉE
Hull, Québec.

fut à l'origine des grandes options à prendre pour l'aménagement de la zone considérée.

Les idées directrices de l'architecte en chef peuvent être résumées de la façon suivante, tout en tenant compte qu'il s'agit d'un plan évolutif permettant d'adapter les réalisations des constructions aux programmes des constructeurs, à la nature des promoteurs, aux désirs des usagers et au génie propre des architectes chargés des travaux.

La composition générale marquera la silhouette de Bordeaux, Ville-Mère, Métropole régionale, aux multiples services. Elle mettra également en valeur l'élément de poids réel et symbolique que sera le Palais des Congrès et le Parc des Expositions dans lequel se tiendra annuellement la Foire Internationale de Bordeaux.

L'ensemble du quartier sera l'expression d'un mode de vie, dans une forme nouvelle de la ville, qui répond aux multiples exigences de notre temps. C'est ainsi que le Centre des loisirs et de détente, avec des alternances de lieux calmes et animés, s'intégrera dans un immense parc, tandis que le dispositif de circulation se différenciera, en fonction non seulement de la catégorie de chaque type de voies, mais aussi des paysages variés et agréables que ces voies feront découvrir.

Certes, tel Paris, Bordeaux nord ne se construira pas en deux jours. Mais déjà, les premières réalisations concrètes ont pris forme. La plantation de plus de 1.200 peupliers, qui doivent former un rideau de verdure le long du ruisseau de la Jallère, a commencé. Les premiers travaux d'implantation de la Foire Internationale de Bordeaux vont bon train. Ils comprennent l'édification d'une grande Galerie d'Exposition d'une superficie de 50.850 mètres carrés, des aires libres, en plein air, sur 168.370 mètres carrés et des aires de démonstration d'une superficie de 40.250 mètres carrés.

Le lac: pôle d'attraction
Que dire du Quartier du Grand Lac lorsqu'il sera complètement terminé? Que pourrait-il y trouver?

En premier lieu, il convient de savoir que tout s'ordonnera à partir du lac: autour des berges, un grand manteau de

verdure; dans la verdure, des clairières; dans les clairières, des habitations.

Chacune des clairières d'habitation s'organisera autour de son centre vital et les voitures n'y feront jamais surface, rangées sous la terrasse, dans deux ou trois étages de parking. Les piétons seront rois. De même, les zones de calme et de détente isolées des voies rapides d'accès au lac.

Le centre de plein air et de loisirs comprendra notamment huit clairières sportives au sein d'une zone boisée de 400 hectares. Le détail des installations et terrains de sport laisse rêver: 16 terrains de rugby, autant de football, huit terrains de hockey sur gazon, 16 de basket-ball, 16 pour le volley-ball, autant pour le handball, 48 courts de tennis, huit frontons de pelote basque, des bassins de natation, des jeux de boules, des terrains de golf et d'équitation, des stands de tir, etc., etc.

Le lac, d'une profondeur moyenne de 15 mètres, est évidemment à même d'offrir aux amateurs de sports nautiques toutes possibilités de se dépenser à fond dans leur domaine de prédilection.

Un club d'aviron et canot-kayak organisera des compétitions sur les 1.500 mètres de largeur du lac que le public pourra suivre des tribunes

spécialement aménagées, tandis qu'une école de voile dispensera des cours pour débutants légers, les installations étant prolongées par une longue plage de sable fin, réservée à la baignade.

Outre le Parc des Expositions dont nous avons parlé plus haut, le Palais des congrès pourra accueillir 2.000 visiteurs dans les aménagements très modernes, avec secrétariat au service des congressistes et traduction simultanée en six langues.

Le Quartier du Grand Lac sera particulièrement bien desservi puisqu'une route de radeau, ceinturant Bordeaux, rejoindra, par le pont suspendu sur la Garonne, l'autoroute vers Paris ou vers Bayonne et l'Espagne. La liaison rapide avec Bordeaux s'effectuera par une magnifique voie dont l'échangeur routier assurera les communications avec le Quartier. De plus, à l'époque des expositions, il sera prévu une station pour hélicoptères et avions-taxis avec un service intensif de cars.

Ainsi, après avoir franchi le pont suspendu, le visiteur découvrira un panorama grandiose, sensation de pénétrer dans un immense parc où seront dispersés des différents points de chute de l'activité familiale, professionnelle, de loisir et de culture.

L'opinion des autres

Des routes payantes au Nouveau-Brunswick

Il est bien possible qu'il se soit agi d'un ballon d'essai lorsque le gouvernement provincial a laissé entendre, à St-Jean, cette semaine, que le Nouveau-Brunswick songe à créer des autoroutes payantes pour financer la construction de routes, à l'avenir. Si c'était un ballon d'essai, on ferait mieux de le dégonfler rapidement.

L'automobiliste du Nouveau-Brunswick paye déjà plus que sa part des routes qu'il utilise... le seul service payant au Nouveau-Brunswick sera

le nouveau pont du port de St-Jean...

Le commerce, l'industrie et l'automobiliste moyen de cette province supportent déjà des frais de transport extraordinaires. C'est là l'un de nos principaux problèmes économiques. Toute suggestion concernant des frais directs additionnels sur des routes ne peut que soulever du mécontentement et devrait être présentée avec une extrême prudence.

(Le Telegraph-Journal, St-Jean)

Nommé directeur général adjoint des hôtels du CN

M. Myles Craston, directeur de l'hôtel Château Laurier, qui a fait les manchettes récemment



M. MYLES CRASTON

par ses violentes critiques à l'égard du Comité du tourisme d'Ottawa, deviendra, le 1er septembre, directeur général adjoint des hôtels du Canadien National.

Le promotion de M. Craston a été annoncée, par M. S.S. Chambers, directeur général des hôtels du CN. M. Gordon Foster, directeur de l'hôtel Fort Garry, de Winnipeg, succède à M. Craston.

M. Craston, directeur du Château Laurier depuis 1964, a fait une violente sortie contre la ville d'Ottawa, il y a quelques semaines, pour son manque de politique à l'égard des congrès. Celui-ci avait alors soutenu que la ville devrait avoir des représentants parcourant le Canada et les Etats-Unis, afin d'attirer des congressistes à Ottawa.

Né en Grande-Bretagne, M. Craston a acquis son expérience de l'hôtellerie dans divers pays européens.

Trois grands vaincus du parti conservateur pourraient se reprendre

VANCOUVER (PC)—Selon le journal "The Province", trois éminents progressistes conservateurs défaits à l'élection du 25 juin pourraient être des candidats à l'élection partielle de Nanaimo-Cowichan-The Islands. Il s'agit de MM. Duff Roblin, Alvin Hamilton et Davie Fulton.

Le journal ajoute que les trois hommes ont reçu une invitation à se lancer dans l'élection.

M. Roblin, ancien premier ministre du Manitoba, a été défait dans Winnipeg-Sud-Centre. M. Hamilton, ancien ministre de l'Agriculture, a perdu dans Regina-Est au profit des néo-démocrates et M. Fulton a été battu par un candidat libéral dans Kamloops-Cariboo.

C'est la mort du député NPD Colin Cameron qui a créé le mois dernier cette vacance dans la circonscription de Nanaimo. La date de l'élection complémentaire n'a pas encore été fixée.

Le président de l'Association conservatrice de Nanaimo, M.

John Norton, a déclaré dimanche qu'il avait parlé avec M. Robert Stanfield des candidats possibles. M. Norton a refusé de divulguer des détails.

De son côté, le vice-président de l'Association provinciale du parti, M. David Sinclair, a précisé que tous les membres importants du parti qui avaient subi la défaite à l'élection générale seraient considérés comme candidats possibles.

On parle aussi beaucoup de la candidature possible de M. T.C. Douglas, qui a perdu l'élection au profit du libéral Ray Perrault dans Burnaby-Seymour.

M. David Stupich, député provincial NPD de Nanaimo, a déclaré que l'association néo-démocrate n'avait pas encore fixé son choix sur M. Douglas.

M. Cameron avait remporté la victoire par une solide majorité le 25 juin. Le candidat libéral avait fini second et le conservateur troisième.

Consultation avec 28 clans indiens

TORONTO (PC) — Pour faire suite à la politique de consultation populaire amorcée par le premier ministre du Canada, M. Pierre Elliott Trudeau, le ministre des Affaires indiennes rencontre cette semaine à Toronto les représentants de 28 clans indiens du Sud-ouest de l'Ontario.

Cette rencontre est tenue en rapport avec la tentative du gouvernement fédéral de réviser la Loi sur les Indiens promulguée en 1951.

Les 28 représentants indiens se sont entretenus lundi avec les membres d'une délégation du ministère sous la direction de M. Robert K. Andras, ministre d'Etat qui entrerait récemment dans le Cabinet Trudeau.

M. Andras rencontrera des groupes analogues à travers le pays dans une série de 19 meetings qui auront lieu d'ici la fin de l'année.

"C'est la première fois qu'un groupe de personnes a été con-

sulté sur une telle échelle, a dit M. Andras. Il se peut qu'il y ait eu un précédent dans l'industrie, mais il est certain que jamais groupe n'a été consulté sur une législation qui le concernait."

Nouvelle école à Avonmore

CORNWALL — Les travaux doivent débuter, cette semaine, à Avonmore, en vue de l'aménagement d'une nouvelle école publique.

L'école, qui sera construite dans l'ouest de cette municipalité, coûtera environ \$359.000. Le contrat a été adjugé à l'entrepreneur Noël Couture, de Cornwall.

La nouvelle école, qui pourra recevoir 266 élèves, comprendra six salles de classe, une bibliothèque et une salle de loisirs.

La construction doit être terminée au mois de janvier prochain.

Accusation de conduite dangereuse

CORNWALL — Un étudiant de West Hill, en banlieue de Toronto, a comparu en Cour du magistrat, à Cornwall, hier matin, à la suite d'une poursuite à vive allure sur la route 401, dimanche soir.

Roland Mez, 24 ans, n'a pas nié ni reconnu sa culpabilité à une accusation de conduite dangereuse lors de sa comparution. Sa cause a été remise au 20 août courant.

Selon l'agent Terry Séguin, du détachement de Long-Sault de la Sûreté provinciale de l'Ontario, Mez aurait conduit à des vitesses vertigineuses, atteignant parfois 105 milles à l'heure, sur une distance de 35 milles.

En voyage à Toronto?



Les hommes d'affaires tendus s'arrêtent au

King Edward Sheraton Hotel
Toronto, 27, rue King, est. — Un service mondial de IIT

Détendez-vous au King Edward Sheraton. C'est l'endroit préféré des hommes d'affaires surmenés lors de leur passage à Toronto. Stationnement gratuit. Site idéal à proximité de tout. Profitez de l'accueil du Victoria Room, du Oak Room, du Times Square Lounge et du Colliwog Lounge. Pour des réservations assurées et des taux garantis à Ottawa, composez 235-3333.

**MIEUX QU'UNE AUBAINE!
UNE AFFAIRE EN OR!
ON VOUS PRÊTE UNE COUGAR
NEUVE PENDANT UN AN!**



**50
COUGAR
GRATIS**

Un excellent marché sur toutes voitures, les meilleures reprises. Et si vous êtes parmi les 50 heureux gagnants, on vous remettra une Cougar flamboyante neuve, tout équipée, V8, boîte automatique Select-Shift, servo-direction, servo-freins, radio AM, et bandes blanches. Tout à vous, pour toute une année, gratuitement. Consultez votre concessionnaire Mercury pour les conditions de participation. Vite, inscrivez-vous.

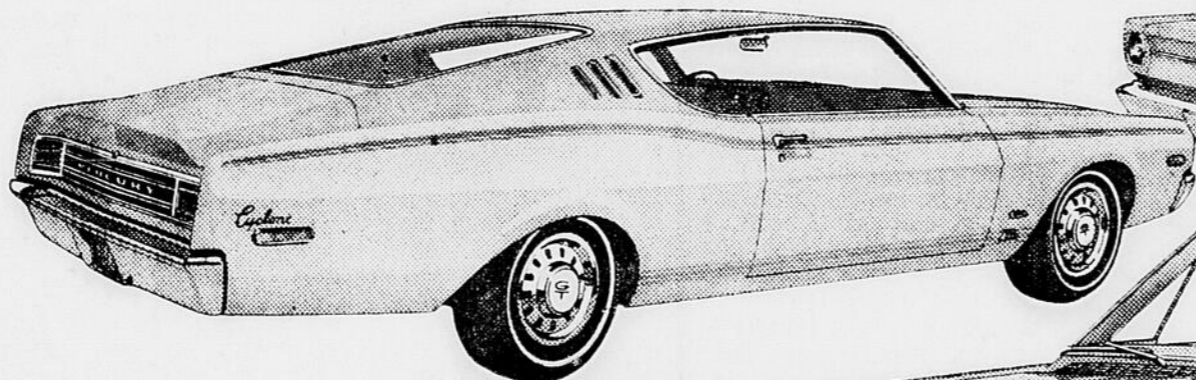
VENTE D'ÉCOULEMENT DES MODÈLES 1968



**CHEZ LE CONCESSIONNAIRE MERCURY...
Vous ne pourrez jamais avoir une meilleure aubaine sur toutes ces voitures: Meteor, Mercury, Montego, Cougar et Falcon. on.**

Montego Cyclone: taille jeune, prix jeune, et du nerf. Si vous avez un faible pour la jeunesse, profitez dès maintenant de la vente d'écoulement des modèles 1968.

Falcon: de l'aisance et du confort sans encombrement. Oui, de l'espace et du confort dans une voiture assez ramassée pour bien se conduire en ville et se garer élégamment. Et pendant la vente d'écoulement des modèles 1968, un bon marché vous attend.



Meteor: la plus belle valeur de sa catégorie. Et maintenant, pendant la vente d'écoulement des modèles 1968, elle est plus que jamais une aubaine. Voyez votre concessionnaire Mercury et roulez fièrement.

**C'est officiel,
c'est la meilleure saison,
la saison des meilleures aubaines...
et des meilleures économies!
Vite, voyez votre concessionnaire Mercury.**

MERCURY



LEWIS MOTORS (Ottawa) LIMITED
512, rue Bank - Tél. 237-3311

MacKENZIE MERCURY SALES LTD.
1377, ch. Richmond - Tél. 829-2120

POUR VOUS MESDAMES

LE DROIT

Soyez chic



Robe-soliel à l'ancienne, du moins par son tissu qui imite les couvre-lits piqués du temps de grand-maman.

Nouvel héritier royal grec

MILAN (PA)—Selon la revue milanaise Bella, la reine Anne-Marie de Grèce attend la naissance de son troisième enfant le printemps prochain.

Un article du magazine indique que la nouvelle a été annoncée par la reine, d'origine danoise, et son mari, le roi Constantin, au cours d'une réception offerte récemment à bord de leur yacht Pegasis, au large de la côte occidentale italienne.

Parmi les invités à cette réception se trouvaient la reine Juliana et le prince Bernhard des Pays-Bas, ainsi que Charlie Chaplin.

Les deux enfants du jeune couple royal de Grèce sont la princesse Alexia, 3 ans, et le petit prince héritier Paul, âgé d'un an.

Le truc du jour

Bien dégraisser les batteurs avant de battre les blancs d'œufs en meringue.



Soulage la peau irritée

Appliquez le soda à pâte Cow Brand en solution avec de l'eau sur la surface irritée. Idéal pour le soulagement rapide de brûlures causées par le soleil, le vent et les piqûres d'insectes ou d'abeilles.

LE SODA À PÂTE COW BRAND

Le cachet de beauté Paul Pogue



Nous vous invitons à rencontrer notre nouvelle esthéticienne Jocelyne graduée de l'Institut Edith Serei; mercredi et jeudi les 14 et 15 août; pour consultation complémentaire. Le café sera servi.

Paul Pogue SALONS

CHATEAU LAURIER Tél.: 237-4810



Ah, qu'il est beau!

Tous les bébés de moins de 18 mois de la ville d'Ottawa peuvent participer au concours du "plus beau bébé" organisé par la Société canadienne Mothercraft. Plus de 200 bébés ont déjà posé leur candidature à ce concours dont la finale d'inscription vient d'être remise au 19 août à cause des délais occasionnés par la grève des postiers. Sur la photo, un des 100 bébés qui se sont présentés samedi dernier au studio de Black's Camera au centre commercial St-Laurent afin d'être photographiés en prévision du concours. Les 20 meilleurs photographes soumis seront choisis par les juges le 23 août et les gagnants seront annoncés officiellement le 7 septembre prochain. Les photos doivent être envoyées à la Société canadienne Mothercraft, 142, avenue Carling, ou au bureau d'administration du centre commercial St-Laurent.

(Photo Champlain Marclil)

Les groupes sanguins

Les globules rouges sont répartis en quatre groupes principaux, soit les groupes, A, B, AB, et O. Environ 46 pour cent des humains sont du groupe O; 42 pour cent sont du groupe A; 9 pour cent du groupe B, et 3 pour cent du groupe AB. Les groupes sanguins sont établis par des facteurs héréditaires, de la même façon que sont transmises par les parents d'autres caractéristiques, telles que la couleur des yeux ou des cheveux.

Les groupes sanguins ABO sont faciles à reconnaître, en procédant à certains tests de laboratoire pour lesquels on emploie du sérum humain. Le sérum renferme des substances qu'on appelle les anticorps des groupes sanguins. Ceux-ci causent une réaction lorsqu'ils sont mis en présence des différents types de globules rouges. Par exemple, lorsqu'un sérum contenant des anticorps, anti-A, est mêlé à des globules rouges du groupe A, il réagit sur eux et les force à se former en agglutinants. Toutefois, si l'on ajoute ce même anticorps à des globules du groupe B, il ne se produira aucune réaction et les globules resteront isolés. En employant l'anti-B de la même façon, on parvient facilement à identifier les quatre groupes de sang. Ces anticorps sont importants pour une autre raison aussi. S'il arrive que pour une transfusion on se sert de sang d'un groupe différent, les globules rouges pourront s'agglutiner de la même façon et

entraîner des suites sérieuses et même fatales. A l'hôpital on devra procéder à un certain nombre d'épreuves de laboratoire avant de pouvoir établir avec certitude le sang qui convient à un malade. Il faudra d'abord s'assurer que les globules du sang du donneur sont du même groupe que ceux du malade. On mélangera ensuite un échantillon du sang du donneur à celui du sang du malade pour vérifier s'ils sont compatibles. Cet examen se fait en mettant dans une éprouvette une quantité de globules rouges du donneur en présence de sérum du malade. Si les globules ne s'agglutinent pas, le sang du donneur sera considéré compatible à celui du malade et la transfusion pourra se faire sans danger. Si, au contraire, il présente des agglutinants, il est donc incompatible et la transfusion serait dangereuse.

Qu'entend-on par facteur Rh?
Le globule rouge porte aussi une deuxième substance importante qu'on appelle le facteur Rh. Cette substance est semblable à celles des groupes A et B, et nous vient par l'effet des mêmes lois de l'hérédité. Ce facteur se retrouve chez 85 pour cent de la population. On dit communément que ces personnes sont Rh positif. L'autre 15 pour cent qui n'ont pas ce facteur sont dits Rh négatif. L'appellation Rh vient du fait qu'on a découvert l'existence de ce facteur alors qu'on expérimentait avec des singes Rhesus.

Ce facteur joue un rôle important dans les transfusions sanguines. En effet, les malades doivent recevoir du sang de même facteur Rh que le leur.

Un malade qui recevrait du sang Rh positif alors que le sien est Rh négatif, développerait dans son organisme des anticorps aux globules Rh positifs. Alors, si les transfusions suivantes sont de sang Rh positif, les anticorps feront s'agglutiner ces globules, causant ainsi une réaction à la transfusion. C'est un peu le problème qui surgit lorsqu'une mère Rh négatif poste un enfant, dont le sang est celui d'un père Rh positif. Dans une faible proportion de ces cas, les globules de l'enfant parviendront à s'échapper dans la masse sanguine de la mère. Alors il peut se former un anticorps au facteur Rh de ces globules. Un tel anticorps pourra traverser à nouveau le placenta pour rejoindre la masse sanguine de l'enfant. En pareil cas, l'anticorps risque d'endommager les globules Rh positifs de l'enfant et causer l'anémie et la jaunisse. Dans les cas graves, il sera nécessaire de transfuser au nouveau-né du sang de donneurs Rh négatif. Les anticorps de l'enfant ne s'agglutineront pas à sa naissance. Par ceci, on enlève de petites quantités de sang qu'on remplace immédiatement par un volume égal de sang dont les globules sont Rh négatif, et non sensibilisés par l'anticorps. On continue ainsi jusqu'à ce que tout le sang de l'enfant soit changé. Ce problème se présente chez moins de 4 pour cent des couples où la mère est Rh négatif et le père Rh positif, et même alors il apparaît rarement à la naissance des deux premiers enfants.

La toque et le béret, préférés des modistes

LONDRES (PA) — La toque fait un retour sur la scène de la mode en Angleterre, évoquant le chapeau favori de la reine Mary.

Le British Millinery Institute, en présentant sa collection automne-hiver, marquait une préférence pour cette forme de coiffure, sans bord, ou à très petit bord, parfois confectionnée en plumes ou en pétales superposés.

Les sobres couleurs de noir, blanc et gris décriées à Paris et à Rome pour l'hiver, sont souvent remplacées à Londres par des tons plus gais.

Les écharpes formant capuchons et fixées aux chapeaux s'enroulent autour du cou pour certains modèles destinés aux jeunes, groupe qui d'ordinaire ne s'intéresse à aucune forme de chapeau.

La collection comprend aussi des bérets et des modèles à bords relevés, de même que des chapeaux cloche, toutes ces

formes étant les plus populaires chez les femmes qui achètent le prêt-à-porter britannique. Le chapeau avec écharpe est particulièrement suggéré pour accompagner le costume-pantalon.

En raison de la grande vogue de fourrure illustrée dans les collections vestimentaires, plusieurs chapeaux sont réalisés en fourrure ou en simili-fourrure, parfois assortis aux manchons. L'ocelot est grandement utilisé pour ces modèles.

Des garnitures de brillants ou tissu en soie brochée rehaussent certains chapeaux, mais c'est le cuir qui est surtout employé comme parure.

Fonctionnaires

De tous les gouvernements provinciaux, celui de l'Ontario a le plus grand nombre de fonctionnaires: 85,619 en 1966 qui ont coûté à la province \$450 millions.

Trois garderies pour enfants à Terre des Hommes

MONTREAL (PC)—A Terre des Hommes on offre aux enfants des activités appropriées à leur âge, pendant que leurs mères, en toute tranquillité, peuvent visiter les pavillons et faire la tournée des boutiques.

A l'Exposition permanente de Montréal, le monde des petits est centré en trois points principaux. Il y a la pouponnière, pour les enfants de moins de trois ans, située au pavillon des Baigneurs, au parc Sainte-Hélène; la garderie du Jardin du Petit Prince, destinée aux enfants de trois à huit ans, située à la sortie du métro, dans l'île Sainte-Hélène; et enfin le Centre d'éducation, près de Kati-mavik, dans l'île Notre-Dame, qui est destinée aux enfants de trois à cinq ans dans la section maternelle, et aux autres de six à 11 ans, dans la section scolaire.

La pouponnière offre tous les soins habituels pour les bébés et les infirmières spécialisées utilisent les aliments spéciaux pour bébés.

A la garderie, se trouvent de nombreux jouets éducatifs, y compris un réseau de chemin de fer avec trains et un magasin général miniature.

Au Jardin du Petit Prince on voit un carrousel et des personnages légendaires de Disney. Dans une section aménagée en village, les petits peuvent conduire leur propre voiture et recevoir des cours de conduite automobile, ou encore devenir agent de police pour diriger la circulation, ou enfin veiller à ce que les barrières fonctionnent bien aux passages à niveau. Si le temps est maussade, les petits peuvent trouver à l'intérieur d'imitables contes de belles histoires, et aussi tout ce qu'il faut pour dessiner un chef-d'œuvre.

Le Centre d'éducation selon la méthode active aide les enfants désireux de s'initier au théâtre, à la musique et autres formes d'art.



(Photo Paul, de Chénéville)

Noces d'or

En l'église Ste-Maria-Goretti, de Gatineau, le P. Fernand Pilon, c.s.sp., missionnaire au Nigeria, a célébré la messe d'action de grâces qui a marqué le 50^e anniversaire de mariage de ses parents, M. et Mme Leandre Pilon (née Gisèle Malette), mariés le 22 juillet 1918, en l'église St-Félix-de-Valois, de Chénéville. M. et Mme Pilon ont neuf enfants: Mmes Harold Johnson et Hank Burman, de North Bay, le P. Fernand Pilon, Mme Léo St-Pierre, de Fort William, MM. Jean-Guy, Jacques et Gaston Pilon et Mmes Roland Groulx et Carol Dompierre, tous de Gatineau. M. et Mme Pilon ont également 34 petits-enfants et neuf arrière-petits-enfants. Des télégrammes de félicitations ont été adressés aux jubilaires par Sa Majesté la reine, le gouverneur général, M. Roland Michener et le premier ministre du Canada.



Castillo boutique

Dentelle nylon France jaune poussin brochée d'argent pour cette robe du soir aux larges manches et à la jupe fendue.

(gracieuseté ambassade de France)

HABILLEZ VOS FILLES DE 4 A 20 ANS pour le

RETOUR A L'ECOLE TUNIQUES

REGLEMENTAIRES

Bleu marine - Gris et vert "Arnel" - Lavables.

4 à 6x 7 à 14

4.99, 5.99, 6.99 5.99, 6.99, 7.99

JUPES GRISES

Garanties lavables - Tissu "Domil"

Fillettes de 7 à 14. Junior de 10 à 20.

3 modèles au choix:

• 5 plis • Ligne A • Ligne droite

4.99 - 5.99 - 6.99

CHOIX FORMIDABLE DE

• BLOUSES • JUPONS • BAS • LEOTARDS • SOUS-VETEMENTS • IMPERMEABLES • ETC.

Vaste choix de vêtements chics pour les tout-petits des classes "maternelles"

TOUT POUR LE PETIT GARÇON DE 7 A 16 ANS

BLAZERS

BLEU MARINE

Blazers pour fillettes. Tricot double 5-6-6x. Tissu acrylique.

8.99

12.00

Tissu acrylique 9.99

Pure laine, Junior xxx à xxL (10 à 20). Garantie 1 an. Durable. Ne se froisse pas.

14.00

Acrylique lavable 10.99

AUTREFOIS LE COIN DES PETITS

771-3733

au ballon bleu

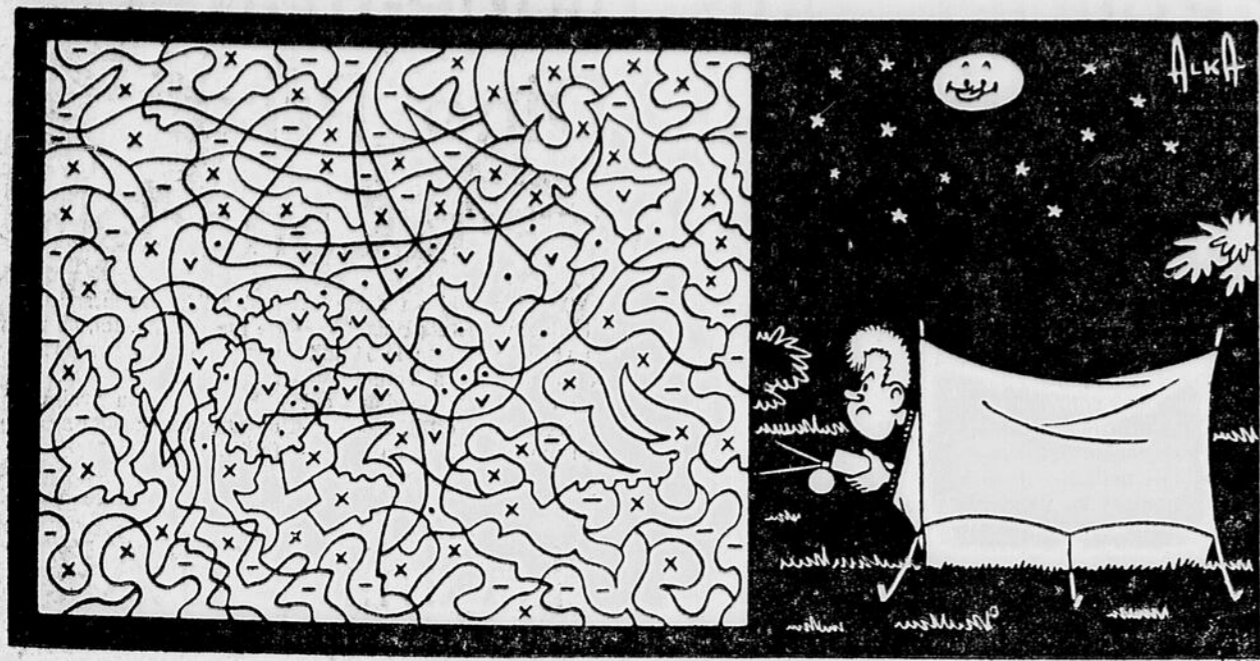
49 PLAZA (rue)

PRINCIPALE, HULL



Jeunesse à la page

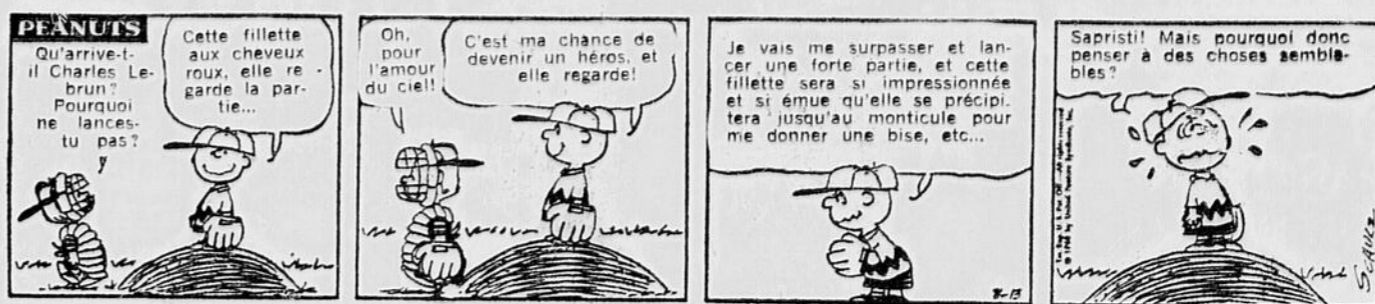
LE DROIT



SOUS LA TENTE

Le cousin Nestor est furieux! Il ne parvient pas à trouver le repos car un désagréable bourdonnement le tient éveillé et met ses nerfs à rude épreuve! — "Ce doit être un moustique ou un gros bourdon, pense-t-il. Je vais lui envoyer un coup du vaporisateur, rugit-il en s'armant de cette "arme"

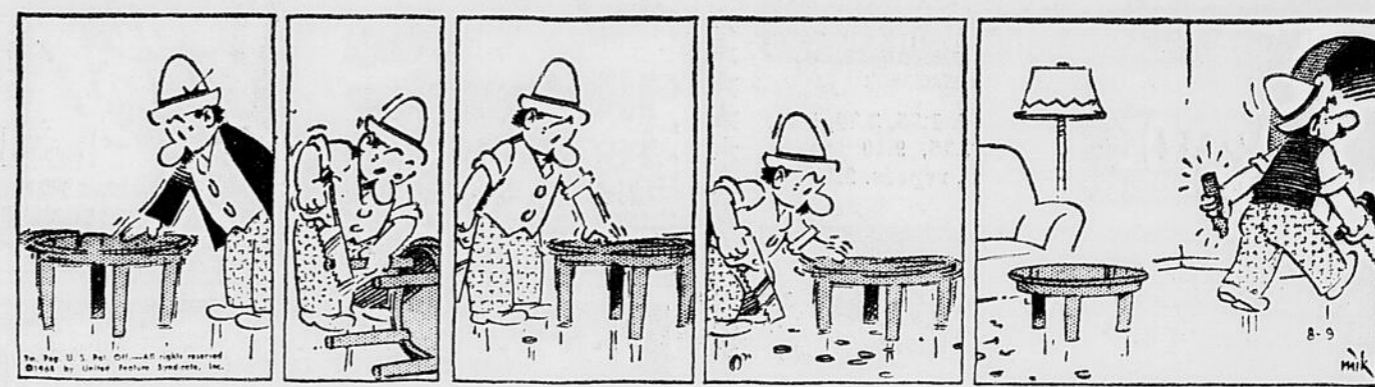
insecticide! Mais est-ce bien un moustique ou un bourdon qui agace notre ami? Noircissez les cases du dessin marquées d'un point ou du signe "X". Celles indiquées par une croix ou un trait restent blanches de même que celles qui ne comportent aucune indication! Que voyez-vous apparaître?



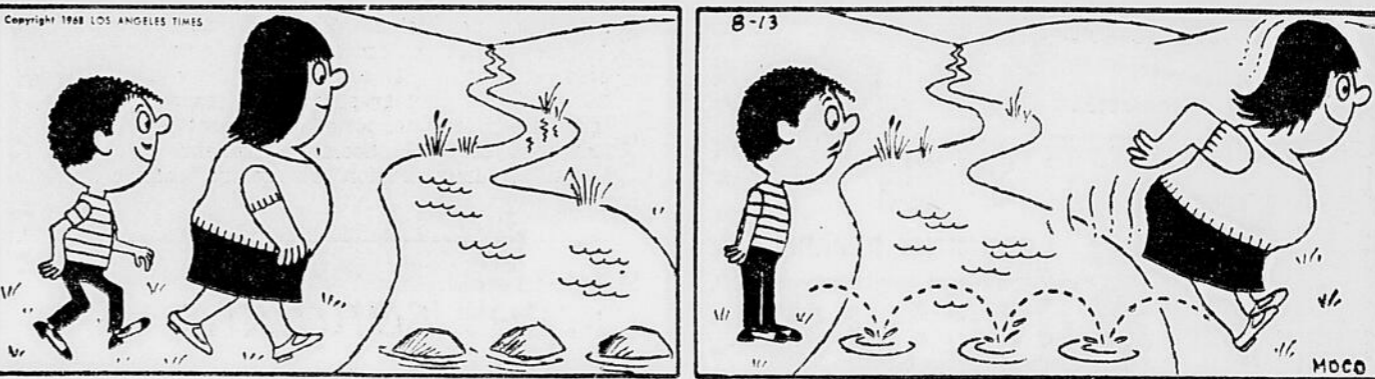
PHILOMENE



FERDINAND



MOCO



PILOTE TEMPETE



LARRY BRANNON



LE FANTOME



LE CHEVALIER MASQUE



La Suède

Comme la Norvège et le Danemark, la Suède est une monarchie constitutionnelle très attachée à son roi et à ses libertés, fière aussi de son confort. Elle se vante d'avoir réalisé le plus parfait des socialismes, et il est vrai que le socialisme suédois n'a rien à envier à celui des démocraties populaires. Toute sa vie le Suédois, à la condition qu'il travaille, obéisse aux lois et paie ses impôts, est constamment aidé par l'Etat. Dès son plus jeune âge, il entre dans un jardin d'enfants idéal puis dans une école modèle. Des bourses lui sont accordées pour poursuivre ses études. Quand il se marie, des prêts importants lui permettent de s'installer et de se meubler. S'il a plusieurs enfants, sa femme a droit à un séjour gratuit dans une maison de repos et de vacances pour mères surmenées. La famille suédoise dispose d'hôpitaux ultra-modernes et d'une nuée de médecins et d'infirmières.

Une merveilleuse entente règne en Suède entre patrons, employés et ouvriers. La grève est un événement exceptionnel. Venue tard à la grande industrie, la Suède a profité de l'expérience des autres pays ou

les hauts salaires, la semaine de quarante heures et les avantages sociaux ont été obtenus soit par une lutte prolongée, soit par des révolutions.

La Suède est donc un pays heureux et c'est avec sincérité que les Suédois peuvent chanter la première strophe de leur hymne national:

"O toi, vieux Nord, Nord frais, Nord montagneux, Nord silencieux, Nord joyeux, Nord admirable. Je te salue, pays le plus délicieux de la terre."

Moins froide que la Norvège, la Suède dispose aussi d'une plus grande superficie de terres cultivables. Elle les met en valeur avec les techniques les plus modernes. De même que les démocraties populaires ont leurs kolkhozes, la Suède a ses "coopératives de production". Grâce à celles-ci les paysans suédois peuvent acheter des tracteurs et pratiquer sur leurs champs mis en commun, les méthodes de la culture "extensive".

Pendant des siècles, la Suède a surtout vécu des produits de sa pêche et de ses récoltes

agricoles. Aujourd'hui, l'industrie du bois est une de ses plus importantes sources de richesses. L'immensité de ses forêts est telle qu'on a pu calculer que chaque Suédois disposait de 600 pins, 720 sapins, 270 bouleaux et aussi de quelques chênes et hêtres. Le transport des arbres coupés est réalisé par flottage, grâce à un réseau de cours d'eau et de canaux. Les troncs, abattus et écorés en automne ou au début de l'hiver, sont transportés par traîneaux au bord des rivières. Au printemps, dès que les glaces ont fondu, des hommes armés de crochets agrippent les troncs et les poussent dans le courant. Ainsi le transport d'un tronc de sapin ne revient pas plus cher que celui d'une lettre mise à la poste. Il arrive que les bûcherons fixent au tronc des boîtes étanches en matière plastique contenant leur correspondance et même de menus cadeaux pour les ouvriers des usines et des ports.

Le hangar de la plus grande scierie de Suède pourrait con-

tenir deux fois la cathédrale Notre-Dame de Paris. Des tapis roulants amènent les troncs encore humides. Des contremaîtres décident du premier coup d'œil quelle utilisation pourra être faite de chaque tronc, en fonction de ses dimensions et de sa rectitude. Ils le font bifurquer automatiquement sur tel ou tel autre tapis roulant. Cette entrée de l'usine est une véritable gare de triage. Finalement ce tronc sera mis entre les mains de quelques-uns des cent mille ouvriers qui travaillent le bois en Suède. Il deviendra: maison préfabriquée; meuble; papier; cuir synthétique; cellulose; bas de nylon; essence de térbenthine; allumettes. Mais peut-être participera-t-il aussi à la construction d'un de ces beaux yachts qu'on voit se balancer dans le port de Stockholm.

Les industriels suédois ne recherchent pas la quantité mais la qualité: leurs réfrigérateurs sont plus perfectionnés que ceux des autres pays, leurs trains sont aussi rapides que confortables; leur saumon en boîte est presque aussi bon que le saumon frais. Ils sont le premier Européen à avoir mis au point les tissus infroissables. Le consommateur suédois est d'ailleurs si exigeant, qu'on a vu des ménages manifester, hânières en tête, parce qu'elles jugeaient que la qualité de la sauce tomate avait baissé.

Stockholm, la capitale est bâtie sur huit îles et deux presqu'îles. C'est une grande ville propre, calme, qui se distingue des autres capitales scandinaves par ses jardins spacieux, traversés de canaux parfaitement limpides.

Il faut visiter Stockholm pendant les nuits de juin ou à la fin de l'hiver, lorsque de lourds paquets de neige tombent des toits et des balcons. C'est alors que la glace se fend avec des craquements de miroir brisé et que des petites filles aux cheveux blonds envahissent les rues les bras chargés des premières fleurs. Tout le long des canaux et sur les berges du lac Malar, des jeunes gens remettent à flot leurs canots bien vernis en les faisant glisser sur des rails de bois.

Le 30 avril, le retour du printemps est salué à Stockholm, comme dans toute la Suède, par une explosion de joie. Les saisons jouent un plus grand rôle en Scandinavie que dans les pays tempérés ou les pays chauds. L'ouverture du "mois des crevettes" est marquée le 8 août par des danses aux lampions au bord des torrents et des lacs. Le 13 décembre, au plus noir de l'hiver, se déroule la fête de la lumière. Dans chaque famille, les filles, ou à défaut les garçons, déambulent en robe et crinif d'une couronne hérissée de bougies. Plus tard, il y a un grand d'innombrables sapins dans toute la Suède, des bords de la Baltique aux confins de la Laponie. Ce soir là les enfants suédois mangeront beaucoup de "smorgasor", des tartines de pain de mie, sur lesquelles reposent du hareng sucré, des crevettes décoratives, du fromage en lamelles, des tomates, des anchois, tout cela combiné avec un sens exquis des harmonies et des couleurs. Puis, ils porteront un "skål" (un toast) à leurs parents en levant brusquement leur verre à la hauteur de leur nez.

(Extrait de l'Encyclopédie Hachette).

SOLUTION:

La silhouette d'une vache!!

Bonnes Fêtes

13 AOUT 1968

Rozon, Bernice, 14 ans, Pain-Court Joannis, Roger, 14 ans, Welland Mathieu, Henriette, 13 ans, Hearst Mathieu, Bert, 10 ans, Biezard Val, Blais, Monique, 10 ans, Biezard V, Fredette, Rachelle, 11 ans, Treadw, Grisé, Lilianne, 9 ans, Earlon Séguin, Pierre, 12 ans, Lucerne

14 AOUT 1968

Mayrand, Richard, 11 ans, Gracef, St-Denis, Michelle, 10 ans, Hawkes, Claxson, Rose-Mary, 11 ans, Pain-G, Paga, Daniel, 13 ans, Clarence C, Guenette, Alain, 5 ans, Templeton Beausoleil, Zola, 10 ans, Wolf Lake Pequette, Jacques, 12 ans, Thuroso Whalle, Paulette, 14 ans, Hamner McConnell, James, 9 ans, Lucerne

EXCLUSIVITE AUX LECTEURS DU DROIT

Grâce à votre abonnement au journal "Le Droit", vous pouvez bénéficier des "Numéros-bonis" additionnels pour compléter un JUMBO.

Les numéros insérés dans JUMBO ci-dessous s'ajoutent aux numéros qui seront tirés en odds à Radio "97" CKCH afin de compléter un JUMBO.

Chaque "Numéro-boni" s'applique à l'heure et à la date indiquées seulement. Les "Numéros-bonis" seront publiés dans "Le Droit".

"NUMEROS-BONIS" POUR DEMAIN

JUMBO

NUMEROS-BONIS

Bons pour les jeux du mercredi 14 août seulement

JEUX	9.30 a.m.	10.30 a.m.	11.30 a.m.	2.30 p.m.	3.30 p.m.	4.30 p.m.
J-3	B-58	M-33	B-47	B-55	J-14	

N'oubliez pas le "numéro-boni" ne s'applique qu'à l'heure indiquée seulement
Pour renseignements : 777-6904

UNE CARTE GAGNANTE PAR PERSONNE POUR CHAQUE JEU

\$8,000 EN PRIX

en écoutant radio "97" CKCH

DU LUNDI AU VENDREDI

9.30, 10.30, 11.30 A.M. — 2.30, 3.30, 4.30 P.M.

VOUS POUVEZ VOUS MERITER

\$2.00, \$5.00, \$10.00, \$25.00, \$50.00, \$100.00

6 FOIS PAR JOUR

Doublez votre prix avec une preuve d'achat du commanditaire

P.S.: Chaque partie est indépendante — Les numéros ne s'accumulent pas



CKCH

Tél. 777-2771. 970 KC. 5000 WATTS

cinéma-théâtre-concerts

LE DROIT

Policier, puis globe-trotter, le chanteur Dino Prizzi vit maintenant au Canada

Par **SCOTT TYRER**

TORONTO (PC) — Sicilien de naissance, le chanteur Dino Prizzi a été policier dans le passé, détient un passeport australien, a voyagé plus de trois millions de milles et donné 2,800 concerts, dont un millier en URSS. Il vit maintenant au Canada.

"Après avoir été pendant quatre ans presque privé de liberté en Russie et avoir erré pendant 12 ans, il fait bon d'être libre." Prizzi rencontra sa femme, Russe de naissance, dans un camp de réfugiés après la Deuxième Guerre mondiale. Il partit pour Adelaïde, en Australie, où débuta sa carrière de chanteur. Il étudia l'opéra en Australie, avec l'intention de devenir ténor dramatique comme son chanteur préféré, Beniamino Gigli, mais des amis le persuadèrent de se diriger plutôt vers le chant populaire.

"En 1959, raconte-t-il, nous avons reçu nos passeports australiens et sommes allés visiter mes parents. A notre arrivée en Sicile, je reçus une lettre anonyme de la Mafia exigeant deux millions de lires pour ma femme et moi. Dans une seconde lettre, on me donna rendez-vous pour que je remette l'argent. Comme je n'en fis rien, je reçus une troisième lettre marquée d'un X rouge, sign de mort".

Les Prizzi allèrent ensuite à Londres pour une tournée dans les clubs italiens.

Visite en Russie

Tout allait bien à Londres, mais Mme Prizzi voulait visiter sa mère en Union soviétique.

Le symbole de la paix!

LA PALOMA

Licencié par la R.A.O.

Jouissez de l'accueil du plus nouveau cabaret d'Ottawa, le **CAFE BONSOIR**

Diner et danse tous les soirs au son de la musique du trio de Bob Wilkins

Dinez dans la splendeur orientale du **CHINESE GARDEN ROOM**

Rencontrez vos amis au **SALON-BAR SPORTSMAN**

Composé 232-8884 pour réservations

Le Paloma

SALLE A MANGER et SALON-BAR

Rideau et Nelson

Votre hôte: Guy Sauvé

bien. De plus, j'ai un oncle et une tante aux Etats-Unis." Son rêve se réalisa le 11 juillet à son arrivée à Toronto.

"Les douaniers canadiens ont été merveilleux, dit-il. En Russie, en me fouillaient et on retour-

nait à l'envers le sac de voyage de ma femme. Ici, on n'a même pas vérifié. Je me suis senti bienvenu."

Dino Prizzi a vraiment envie de faire du Canada son pays de finitit.

VOLUPTUEUSE! PASSIONNEE!

EN COULEURS

Anna Karina

Lamiel

avec **ROBERT HOSSBIN**

14 ANS et PLUS

Horaires: sem. 6.40 - 9.55

COMPLEMENT DE PROGRAMME: "Le retour du Dr Mabuse"

STATIONNEMENT GRATUIT

CINEMA VENDÔME PLACE CARTIER HULL — 776-1440

SALLE CLIMATISEE

Horaires des Cinémas

BUCKINGHAM — "Guns for San Sebastian" (4) "Hold-Up" (7) 6.00 - 8.00

CAPITOL — "Where Were You When the Lights Went Out?" (5) 1.35 - 3.30 - 5.30 - 7.35 - 9.40

CARTIER — "Le Prince noir" (5) "Spartacus" (A) 6.00 - 8.00 - 10.00

CINEMA DE PARIS — "Filles derrière les barreaux" (6) 6.45 - 9.45

"Filles sexy de nuit" (7) 8.35 - 10.35

CINEMA VENDÔME — "Lamiel" (5) 6.40 - 9.55

"Le retour du docteur Mabuse" (A) 8.15 - 10.15

2.00 - 5.10 - 8.15 - 10.15

ELMDALE — "Sweet November" (5) 7.15 - 9.15

ELGIN — "For Love of Ivy" (7) 1.30 - 3.35 - 5.40 - 7.40 - 9.45

LITTLE ELGIN — "The Graduate" (3) 1.30 - 3.35 - 5.35 - 7.35 - 9.30

MALL — "Sound of Music" (T) 1.10 - 4.45 - 8.20

MAYFAIR — "Riesle" (A) 1.25 - 4.45 - 8.05

"The Party" (4) 3.10 - 6.30 - 9.50

NELSON — "Fox" (4) 8.30 - Matinées merc., sam., dim. et congés à 2 h

REGENT — "How Sweet It Is" (7) 1.00 - 3.05 - 5.15 - 7.25 - 9.35

RIDEAU — "Custer of the West" (4) 1.30 - 5.50 - 9.45

SOMERSET — "What's So Bad about Feeling Good?" (5) 1.32 - 3.34 - 5.26 - 7.34 - 9.42

TOWNE — "Rosemary's Baby" (3) 7.10 - 9.35

ALADDIN — "The Devil's Brigade" (A) "Duel at Diablo" (A)

AUTO-SKY — "Lama" (3) "Savage Girls" (7)

BRITANNIA — "Custer of the West" (4) "Cop-Out" (6)

SOMERSET — "What's So Bad about Feeling Good?" (5) 1.32 - 3.34 - 5.26 - 7.34 - 9.42

TOWNE — "Rosemary's Baby" (3) 7.10 - 9.35

ALADDIN — "The Devil's Brigade" (A) "Duel at Diablo" (A)

AUTO-SKY — "Lama" (3) "Savage Girls" (7)

BRITANNIA — "Custer of the West" (4) "Cop-Out" (6)

SOMERSET — "What's So Bad about Feeling Good?" (5) 1.32 - 3.34 - 5.26 - 7.34 - 9.42

TOWNE — "Rosemary's Baby" (3) 7.10 - 9.35

ALADDIN — "The Devil's Brigade" (A) "Duel at Diablo" (A)

AUTO-SKY — "Lama" (3) "Savage Girls" (7)

BRITANNIA — "Custer of the West" (4) "Cop-Out" (6)

SOMERSET — "What's So Bad about Feeling Good?" (5) 1.32 - 3.34 - 5.26 - 7.34 - 9.42

TOWNE — "Rosemary's Baby" (3) 7.10 - 9.35

ALADDIN — "The Devil's Brigade" (A) "Duel at Diablo" (A)

AUTO-SKY — "Lama" (3) "Savage Girls" (7)

BRITANNIA — "Custer of the West" (4) "Cop-Out" (6)

SOMERSET — "What's So Bad about Feeling Good?" (5) 1.32 - 3.34 - 5.26 - 7.34 - 9.42

TOWNE — "Rosemary's Baby" (3) 7.10 - 9.35

ALADDIN — "The Devil's Brigade" (A) "Duel at Diablo" (A)

AUTO-SKY — "Lama" (3) "Savage Girls" (7)

BRITANNIA — "Custer of the West" (4) "Cop-Out" (6)

SOMERSET — "What's So Bad about Feeling Good?" (5) 1.32 - 3.34 - 5.26 - 7.34 - 9.42

TOWNE — "Rosemary's Baby" (3) 7.10 - 9.35

ALADDIN — "The Devil's Brigade" (A) "Duel at Diablo" (A)

AUTO-SKY — "Lama" (3) "Savage Girls" (7)

BRITANNIA — "Custer of the West" (4) "Cop-Out" (6)

SOMERSET — "What's So Bad about Feeling Good?" (5) 1.32 - 3.34 - 5.26 - 7.34 - 9.42

TOWNE — "Rosemary's Baby" (3) 7.10 - 9.35

ALADDIN — "The Devil's Brigade" (A) "Duel at Diablo" (A)

AUTO-SKY — "Lama" (3) "Savage Girls" (7)

BRITANNIA — "Custer of the West" (4) "Cop-Out" (6)

SOMERSET — "What's So Bad about Feeling Good?" (5) 1.32 - 3.34 - 5.26 - 7.34 - 9.42

TOWNE — "Rosemary's Baby" (3) 7.10 - 9.35

ALADDIN — "The Devil's Brigade" (A) "Duel at Diablo" (A)

AUTO-SKY — "Lama" (3) "Savage Girls" (7)

BRITANNIA — "Custer of the West" (4) "Cop-Out" (6)

SOMERSET — "What's So Bad about Feeling Good?" (5) 1.32 - 3.34 - 5.26 - 7.34 - 9.42

TOWNE — "Rosemary's Baby" (3) 7.10 - 9.35

ALADDIN — "The Devil's Brigade" (A) "Duel at Diablo" (A)

AUTO-SKY — "Lama" (3) "Savage Girls" (7)

BRITANNIA — "Custer of the West" (4) "Cop-Out" (6)

SOMERSET — "What's So Bad about Feeling Good?" (5) 1.32 - 3.34 - 5.26 - 7.34 - 9.42

TOWNE — "Rosemary's Baby" (3) 7.10 - 9.35

ALADDIN — "The Devil's Brigade" (A) "Duel at Diablo" (A)

AUTO-SKY — "Lama" (3) "Savage Girls" (7)

BRITANNIA — "Custer of the West" (4) "Cop-Out" (6)

SOMERSET — "What's So Bad about Feeling Good?" (5) 1.32 - 3.34 - 5.26 - 7.34 - 9.42

TOWNE — "Rosemary's Baby" (3) 7.10 - 9.35

ALADDIN — "The Devil's Brigade" (A) "Duel at Diablo" (A)

AUTO-SKY — "Lama" (3) "Savage Girls" (7)

BRITANNIA — "Custer of the West" (4) "Cop-Out" (6)

SOMERSET — "What's So Bad about Feeling Good?" (5) 1.32 - 3.34 - 5.26 - 7.34 - 9.42

TOWNE — "Rosemary's Baby" (3) 7.10 - 9.35

ALADDIN — "The Devil's Brigade" (A) "Duel at Diablo" (A)

AUTO-SKY — "Lama" (3) "Savage Girls" (7)

BRITANNIA — "Custer of the West" (4) "Cop-Out" (6)

SOMERSET — "What's So Bad about Feeling Good?" (5) 1.32 - 3.34 - 5.26 - 7.34 - 9.42

TOWNE — "Rosemary's Baby" (3) 7.10 - 9.35

ALADDIN — "The Devil's Brigade" (A) "Duel at Diablo" (A)

AUTO-SKY — "Lama" (3) "Savage Girls" (7)

BRITANNIA — "Custer of the West" (4) "Cop-Out" (6)

SOMERSET — "What's So Bad about Feeling Good?" (5) 1.32 - 3.34 - 5.26 - 7.34 - 9.42

TOWNE — "Rosemary's Baby" (3) 7.10 - 9.35

ALADDIN — "The Devil's Brigade" (A) "Duel at Diablo" (A)

AUTO-SKY — "Lama" (3) "Savage Girls" (7)

BRITANNIA — "Custer of the West" (4) "Cop-Out" (6)

SOMERSET — "What's So Bad about Feeling Good?" (5) 1.32 - 3.34 - 5.26 - 7.34 - 9.42

TOWNE — "Rosemary's Baby" (3) 7.10 - 9.35

ALADDIN — "The Devil's Brigade" (A) "Duel at Diablo" (A)

AUTO-SKY — "Lama" (3) "Savage Girls" (7)

BRITANNIA — "Custer of the West" (4) "Cop-Out" (6)

SOMERSET — "What's So Bad about Feeling Good?" (5) 1.32 - 3.34 - 5.26 - 7.34 - 9.42

TOWNE — "Rosemary's Baby" (3) 7.10 - 9.35

ALADDIN — "The Devil's Brigade" (A) "Duel at Diablo" (A)

AUTO-SKY — "Lama" (3) "Savage Girls" (7)

BRITANNIA — "Custer of the West" (4) "Cop-Out" (6)

SOMERSET — "What's So Bad about Feeling Good?" (5) 1.32 - 3.34 - 5.26 - 7.34 - 9.42

TOWNE — "Rosemary's Baby" (3) 7.10 - 9.35

ALADDIN — "The Devil's Brigade" (A) "Duel at Diablo" (A)

AUTO-SKY — "Lama" (3) "Savage Girls" (7)

BRITANNIA — "Custer of the West" (4) "Cop-Out" (6)

SOMERSET — "What's So Bad about Feeling Good?" (5) 1.32 - 3.34 - 5.26 - 7.34 - 9.42

TOWNE — "Rosemary's Baby" (3) 7.10 - 9.35

ALADDIN — "The Devil's Brigade" (A) "Duel at Diablo" (A)

AUTO-SKY — "Lama" (3) "Savage Girls" (7)

BRITANNIA — "Custer of the West" (4) "Cop-Out" (6)

SOMERSET — "What's So Bad about Feeling Good?" (5) 1.32 - 3.34 - 5.26 - 7.34 - 9.42

TOWNE — "Rosemary's Baby" (3) 7.10 - 9.35

ALADDIN — "The Devil's Brigade" (A) "Duel at Diablo" (A)

AUTO-SKY — "Lama" (3) "Savage Girls" (7)

BRITANNIA — "Custer of the West" (4) "Cop-Out" (6)

SOMERSET — "What's So Bad about Feeling Good?" (5) 1.32 - 3.34 - 5.26 - 7.34 - 9.42

TOWNE — "Rosemary's Baby" (3) 7.10 - 9.35

ALADDIN — "The Devil's Brigade" (A) "Duel at Diablo" (A)

AUTO-SKY — "Lama" (3) "Savage Girls" (7)

BRITANNIA — "Custer of the West" (4) "Cop-Out" (6)

SOMERSET — "What's So Bad about Feeling Good?" (5) 1.32 - 3.34 - 5.26 - 7.34 - 9.42

TOWNE — "Rosemary's Baby" (3) 7.10 - 9.35

ALADDIN — "The Devil's Brigade" (A) "Duel at Diablo" (A)

AUTO-SKY — "Lama" (3) "Savage Girls" (7)

BRITANNIA — "Custer of the West" (4) "Cop-Out" (6)

SOMERSET — "What's So Bad about Feeling Good?" (5) 1.32 - 3.34 - 5.26 - 7.34 - 9.42

TOWNE — "Rosemary's Baby" (3) 7.10 - 9.35

ALADDIN — "The Devil's Brigade" (A) "Duel at Diablo" (A)

AUTO-SKY — "Lama" (3) "Savage Girls" (7)

BRITANNIA — "Custer of the West" (4) "Cop-Out" (6)

SOMERSET — "What's So Bad about Feeling Good?" (5) 1.32 - 3.34 - 5.26 - 7.34 - 9.42

TOWNE — "Rosemary's Baby" (3) 7.10 - 9.35

ALADDIN — "The Devil's Brigade" (A) "Duel at Diablo" (A)

AUTO-SKY — "Lama" (3) "Savage Girls" (7)

BRITANNIA — "Custer of the West" (4) "Cop-Out" (6)

SOMERSET — "What's So Bad about Feeling Good?" (5) 1.32 - 3.34 - 5.26 - 7.34 - 9.42

TOWNE — "Rosemary's Baby" (3) 7.10 - 9.35

ALADDIN — "The Devil's Brigade" (A) "Duel at Diablo" (A)

AUTO-SKY — "Lama" (3) "Savage Girls" (7)

BRITANNIA — "Custer of the West" (4) "Cop-Out" (6)

SOMERSET — "What's So Bad about Feeling Good?" (5) 1.32 - 3.34 - 5.26 - 7.34 - 9.42

TOWNE — "Rosemary's Baby" (3) 7.10 - 9.35

ALADDIN — "The Devil's Brigade" (A) "Duel at Diablo" (A)

AUTO-SKY — "Lama" (3) "Savage Girls" (7)

BRITANNIA — "Custer of the West" (4) "Cop-Out" (6)

SOMERSET — "What's So Bad about Feeling Good?" (5) 1.32 - 3.34 - 5.26 - 7.34 - 9.42

TOWNE — "Rosemary's Baby" (3) 7.10 - 9.35

ALADDIN — "The Devil's Brigade" (A) "Duel at Diablo" (A)

AUTO-SKY — "Lama" (3) "Savage Girls" (7)

BRITANNIA — "Custer of the West" (4) "Cop-Out" (6)

SOMERSET — "What's So Bad about Feeling Good?" (5) 1.32 - 3.34 - 5.26 - 7.34 - 9.42

TOWNE — "Rosemary's Baby" (3) 7.10 - 9.35

ALADDIN — "The Devil's Brigade" (A) "Duel at Diablo" (A)

AUTO-SKY — "Lama" (3) "Savage Girls" (7)

BRITANNIA — "Custer of the West" (4) "Cop-Out" (6)

SOMERSET — "What's So Bad about Feeling Good?" (5) 1.32 - 3.34 - 5.26 - 7.34 - 9.42

TOWNE — "Rosemary's Baby" (3) 7.10 - 9.35

ALADDIN — "The Devil's Brigade" (A) "Duel at Diablo" (A)

AUTO-SKY — "Lama" (3) "Savage Girls" (7)

BRITANNIA — "Custer of the West" (4) "Cop-Out" (6)

SOMERSET — "What's So Bad about Feeling Good?" (5) 1.32 - 3.34 - 5.26 - 7.34 - 9.42

TOWNE — "Rosemary's Baby" (3) 7.10 - 9.35

ALADDIN — "The Devil's Brigade" (A) "Duel at Diablo" (A)

AUTO-SKY — "Lama" (3) "Savage Girls" (7)

BRITANNIA — "Custer of the West" (4) "Cop-Out" (6)

SOMERSET — "What's So Bad about Feeling Good?" (5) 1.32 - 3.34 - 5.26 - 7.34 - 9.42

TOWNE — "Rosemary's Baby" (3) 7.10 - 9.35

ALADDIN — "The Devil's Brigade" (A) "Duel at Diablo" (A)

AUTO-SKY — "Lama" (3) "Savage Girls" (7)

BRITANNIA — "Custer of the West" (4) "Cop-Out" (6)

SOMERSET — "What's So Bad about Feeling Good?" (5) 1.32 - 3.34 - 5.26 - 7.34 - 9.42

TOWNE — "Rosemary's Baby" (3) 7.10 - 9.35

ALADDIN — "The Devil's Brigade" (A) "Duel at Diablo" (A)

AUTO-SKY — "Lama" (3) "Savage Girls" (7)

BRITANNIA — "Custer of the West" (4) "Cop-Out" (6)

SOMERSET — "What's So Bad about Feeling Good?" (5) 1.32 - 3.34 - 5.26 - 7.34 - 9.42

TOWNE — "Rosemary's Baby" (3) 7.10 - 9.35

ALADDIN — "The Devil's Brigade" (A) "Duel at Diablo" (A)

AUTO-SKY — "Lama" (3) "Savage Girls" (7)

BRITANNIA — "Custer of the West" (4) "Cop-Out" (6)

SOMERSET — "What's So Bad about Feeling Good?" (5) 1.32 - 3.34 - 5.26 - 7.34 - 9.42

TOWNE — "Rosemary's Baby" (3) 7.10 - 9.35

ALADDIN — "The Devil's Brigade" (A) "Duel at Diablo" (A)

AUTO-SKY — "Lama" (3) "Savage Girls" (7)

BRITANNIA — "Custer of the West" (4) "Cop-Out" (6)

SOMERSET — "What's So Bad about Feeling Good?" (5) 1.32 - 3.34 - 5.26 - 7.34 - 9.42

TOWNE — "Rosemary's Baby" (3) 7.10 - 9.35

ALADDIN — "The Devil's Brigade" (A) "Duel at Diablo" (A)

AUTO-SKY — "Lama" (3) "Savage Girls" (7)

BRITANNIA — "Custer of the West" (4) "Cop-Out" (6)

SOMERSET — "What's So Bad about Feeling Good?" (5) 1.32 - 3.34 - 5.26 - 7.34 - 9.42

TOWNE — "Rosemary's Baby" (3) 7.10 - 9.35

ALADDIN — "The Devil's Brigade" (A) "Duel at Diablo" (A)

AUTO-SKY — "Lama" (3) "Savage Girls" (7)

BRITANNIA — "Custer of the West" (4) "Cop-Out" (6)

SOMERSET — "What's So Bad about Feeling Good?" (5) 1.32 - 3.34 - 5.26 - 7.34 - 9.42

TOWNE — "Rosemary's Baby" (3) 7.10 - 9.35

ALADDIN — "The Devil's Brigade" (A) "Duel at Diablo" (A)

AUTO-SKY — "Lama" (3) "Savage Girls" (7)

BRITANNIA — "Custer of the West" (4) "Cop-Out" (6)

SOMERSET — "What's So Bad about Feeling Good?" (5) 1.32 - 3.34 - 5.26 - 7.34 - 9.42

TOWNE — "Rosemary's Baby" (3) 7.10 - 9.35

ALADDIN — "The Devil's Brigade" (A) "Duel at Diablo" (A)

AUTO-SKY — "Lama" (3) "Savage Girls" (7)

BRITANNIA — "Custer of the West" (4) "Cop-Out" (6)

SOMERSET — "What's So Bad about Feeling Good?" (5) 1.32 - 3.34 - 5.26 - 7.34 - 9.42

TOWNE — "Rosemary's Baby" (3) 7.10 - 9.35

ALADDIN — "The Devil's Brigade" (A) "Duel at Diablo" (A)

AUTO-SKY — "Lama" (3) "Savage Girls" (7)

BRITANNIA — "Custer of the West" (4) "Cop-Out" (6)

SOMERSET — "What's So Bad about Feeling Good?" (5) 1.32 - 3.34 - 5.26 - 7.34 - 9.42

TOWNE — "Rosemary's Baby" (3) 7.10 - 9.35

ALADDIN — "The Devil's Brigade" (A) "Duel at Diablo" (A)

AUTO-SKY — "Lama" (3) "Savage Girls" (7)

BRITANNIA — "Custer of the West" (4) "Cop-Out" (6)

SOMERSET — "What's So Bad about Feeling Good?" (5) 1.32 - 3.34 - 5.26 - 7.34 - 9.42

TOWNE — "Rosemary's Baby" (3) 7.10 - 9.35

ALADDIN — "The Devil's Brigade" (A) "Duel at Diablo" (A)

AUTO-SKY — "Lama" (3) "Savage Girls" (7)

BRITANNIA — "Custer of the West" (4) "Cop-Out" (6)

SOMERSET — "What's So Bad about Feeling Good?" (5) 1.32 - 3.34 - 5.26 - 7.34 - 9.42

TOWNE — "Rosemary's Baby" (3) 7.10 - 9.35

ALADDIN — "The Devil's Brigade" (A) "Duel at Diablo" (A)

AUTO-SKY — "Lama" (3) "Savage Girls" (7)

BRITANNIA — "Custer of the West" (4) "Cop-Out" (6)

SOMERSET — "What's So Bad about Feeling Good?" (5) 1.32 - 3.34 - 5.26 - 7.34 - 9.42

TOWNE — "Rosemary's Baby" (3) 7.10 - 9.35

ALADDIN — "The Devil's Brigade" (A) "Duel at Diablo" (A)

AUTO-SKY — "Lama" (3) "Savage Girls" (7)

BRITANNIA — "Custer of the West" (4) "Cop-Out" (6)

SOMERSET — "What's So Bad about Feeling Good?" (5) 1.32 - 3.34 - 5.26 - 7.34 - 9.42

TOWNE — "Rosemary's Baby" (3) 7.10 - 9.35

ALADDIN — "The Devil's Brigade" (A) "Duel at Diablo" (A)

AUTO-SKY — "Lama" (3) "Savage Girls" (7)

BRITANNIA — "Custer of the West" (4) "Cop-Out" (6)

SOMERSET — "What's So Bad about Feeling Good?" (5) 1.32 - 3.34 - 5.26 - 7.34 - 9.42

TOWNE — "Rosemary's Baby" (3) 7.10 - 9.35

ALADDIN — "The Devil's Brigade" (A) "Duel at Diablo" (A)

AUTO-SKY — "Lama" (3) "Savage Girls" (7)

BRITANNIA — "Custer of the West" (4) "Cop-Out" (6)

SOMERSET — "What's So Bad about Feeling Good?" (5) 1.32 - 3.34 - 5.26 - 7.34 - 9.42

TOWNE — "Rosemary's Baby" (3) 7.10 - 9.35

ALADDIN — "The Devil's Brigade" (A) "Duel at Diablo" (A)

AUTO-SKY — "Lama" (3) "Savage Girls" (7)

BRITANNIA — "Custer of the West" (4) "Cop-Out" (6)

SOMERSET — "What's So Bad about Feeling Good?" (5) 1.32 - 3.34 - 5.26 - 7.34 - 9.42

TOWNE — "Rosemary's Baby" (3) 7.10 - 9.35

ALADDIN — "The Devil's Brigade" (A) "Duel at Diablo" (A)

AUTO-SKY — "Lama" (3) "Savage Girls" (7)

BRITANNIA — "Custer of the West" (4) "Cop-Out" (6)

SOMERSET — "What's So Bad about Feeling Good?" (5) 1.32 - 3.34 - 5.26 - 7.34 - 9.42

TOWNE — "Rosemary's Baby" (3) 7.10 - 9.35

ALADDIN — "The Devil's Brigade" (A) "Duel at Diablo" (A)

AUTO-SKY — "Lama" (3) "Savage Girls" (7)

BRITANNIA — "Custer of the West" (4) "Cop-Out" (6)

SOMERSET — "What's So Bad about Feeling Good?" (5) 1.32 - 3.34 - 5.26 - 7.34 - 9.42

TOWNE — "Rosemary's Baby" (3) 7.10 - 9.35

ALADDIN — "The Devil's Brigade" (A) "Duel at Diablo" (A)

AUTO-SKY — "Lama" (3) "Savage Girls" (7)

BRITANNIA — "Custer of the West" (4) "Cop-Out" (6)

SOMERSET — "What's So Bad about Feeling Good?" (5) 1.32 - 3.34 - 5.26 - 7.34 - 9.42

TOWNE — "Rosemary's Baby" (3) 7.10 - 9.35

ALADDIN — "The Devil's Brigade" (A) "Duel at Diablo" (A)

AUTO-SKY — "Lama" (3) "Savage Girls" (7)

BRITANNIA — "Custer of the West" (4) "Cop-Out" (6)

SOMERSET — "What's So Bad about Feeling Good?" (5) 1.32 - 3.34 - 5.26 - 7.34 - 9.42

TOWNE — "Rosemary's Baby" (3) 7.10 - 9.35

ALADDIN — "The Devil's Brigade" (A) "Duel at Diablo" (A)

AUTO-SKY — "Lama" (3) "Savage Girls" (7)

BRITANNIA — "Custer of the West" (4) "Cop-Out" (6)

SOMERSET — "What's So Bad about Feeling Good?" (5) 1.32 - 3.34 - 5.26 - 7.34 - 9.42

TOWNE — "Rosemary's Baby" (3) 7.10 - 9.35

ALADDIN — "The Devil's Brigade" (A) "Duel at Diablo" (A)

AUTO-SKY — "Lama" (3) "Savage Girls" (7)

BRITANNIA — "Custer of the West" (4) "Cop-Out" (6)

SOMERSET — "What's So Bad about Feeling Good?" (5) 1.32 - 3.34 - 5.26 - 7.34 - 9.42

TOWNE — "Rosemary's Baby" (3) 7.10 - 9.35

ALADDIN — "The Devil's Brigade" (A) "Duel at Diablo" (A)

AUTO-SKY — "Lama" (3) "Savage Girls" (7)

BRITANNIA — "Custer of the West" (4) "Cop-Out" (6)

SOMERSET — "What's So Bad about Feeling Good?" (5) 1.32 - 3.34 - 5.26 - 7.34 - 9.42

TOWNE — "Rosemary's Baby" (3) 7.10 - 9.35

ALADDIN — "The Devil's Brigade" (A) "Duel at Diablo" (A)

AUTO-SKY — "Lama" (3) "Savage Girls" (7)

BRITANNIA — "Custer of the West" (4) "Cop-Out" (6)

SOMERSET — "What's So Bad about Feeling Good?" (5) 1.32 - 3.34 - 5.26 - 7.34 - 9.42

TOWNE — "Rosemary's Baby" (3) 7.10 - 9.35

ALADDIN — "The Devil's Brigade" (A) "Duel at Diablo" (A)

AUTO-SKY — "Lama" (3) "Savage Girls" (7)

BRITANNIA — "Custer of the West" (4) "Cop-Out" (6)

SOMERSET — "What's So Bad about Feeling Good?" (5) 1.32 - 3.34 - 5.26 - 7.34 - 9.42

TOWNE — "Rosemary's Baby" (3) 7.10 - 9.35

ALADDIN — "The Devil's Brigade" (A) "Duel at Diablo" (A)

AUTO-SKY — "Lama" (3) "Savage Girls" (7)

BRITANNIA — "Custer of the West" (4) "Cop-Out" (6)

SOMERSET — "What's So Bad about Feeling Good?" (5) 1.32 - 3.34 - 5.26 - 7.34 - 9.42

TOWNE — "Rosemary's Baby" (3) 7.10 - 9.35

ALADDIN — "The Devil's Brigade" (A) "Duel at Diablo" (A)

AUTO-SKY — "Lama" (3) "Savage Girls" (7)

BRITANNIA — "Custer of the West" (4) "Cop-Out" (6)

SOMERSET — "What's So Bad about Feeling Good?" (5) 1.32 - 3.34 - 5.26 - 7.34 - 9.42

TOWNE — "Rosemary's Baby" (3) 7.10 - 9.35

ALADDIN — "The Devil's Brigade" (A) "Duel at Diablo" (A)

AUTO-SKY — "Lama" (3) "Savage Girls" (7)

BRITANNIA — "Custer of the West" (4) "Cop-Out" (6)

SOMERSET — "What's So Bad about Feeling Good?" (5) 1.32 - 3.34 - 5.26 - 7.34 - 9.42

TOWNE — "Rosemary's Baby" (3) 7.10 - 9.35

ALADDIN — "The Devil's Brigade" (A) "Duel at Diablo" (A)

AUTO-SKY — "Lama" (3) "Savage Girls" (7)

BRITANNIA — "Custer of the West" (4) "Cop-Out" (6)

SOMERSET — "What's So Bad about Feeling Good?" (5) 1.32 - 3.34 - 5.26 - 7.34 - 9.42

TOWNE — "Rosemary's Baby" (3) 7.10 - 9.35

ALADDIN — "The Devil's Brigade" (A) "Duel at Diablo" (A)

AUTO-SKY — "Lama" (3) "Savage Girls" (7)

BRITANNIA — "Custer of the West" (4) "Cop-Out" (6)

SOMERSET — "What's So Bad about Feeling Good?" (5) 1.32 - 3.34 - 5.26 - 7.34 - 9.42

TOWNE — "Rosemary's Baby" (3) 7.10 - 9.35

ALADDIN — "The Devil's Brigade" (A) "Duel at Diablo" (A)

AUTO-SKY — "Lama" (3) "Savage Girls" (7)

BRITANNIA — "Custer of the West" (4) "Cop-Out" (6)

SOMERSET — "What's So Bad about Feeling Good?" (5) 1.32 - 3.34 - 5.26 - 7.34 - 9.42

TOWNE — "Rosemary's Baby" (3) 7.10 - 9.35

ALADDIN — "The Devil's Brigade" (A) "Duel at Diablo" (A)

AUTO-SKY — "Lama" (3) "Savage Girls" (7)

BRITANNIA — "Custer of the West" (4) "Cop-Out" (6)

SOMERSET — "What's So Bad about Feeling Good?" (5) 1.32 - 3.34 - 5.26 - 7.34 - 9.42

TOWNE — "Rosemary's Baby" (3) 7.10 - 9.35

ALADDIN — "The Devil's Brigade" (A) "Duel at Diablo" (A)

AUTO-SKY — "Lama" (3) "Savage Girls" (7)

BRITANNIA — "Custer of the West" (4) "Cop-Out" (6)

SOMERSET — "What's So Bad about Feeling Good?" (5) 1.32 - 3.34 - 5.26 - 7.34 - 9.42

TOWNE — "Rosemary's Baby" (3) 7.10 - 9.35

ALADDIN — "The Devil's Brigade" (A) "Duel at Diablo" (A)

AUTO-SKY — "Lama" (3) "Savage Girls" (7)

BRITANNIA — "Custer of the West" (4) "Cop-Out" (6)

SOMERSET — "What's So Bad about Feeling Good?" (5) 1.32 - 3.34 - 5.26 - 7.34 - 9.42

TOWNE — "Rosemary's Baby" (3) 7.10 - 9.35

ALADDIN — "The Devil's Brigade" (A) "Duel at Diablo" (A)

AUTO-SKY — "Lama" (3) "Savage Girls" (7)

BRITANNIA — "Custer of the West" (4) "Cop-Out" (6)

SOMERSET — "What's So Bad about Feeling Good?" (5) 1.32 - 3.34 - 5.26 - 7.34 - 9.42

TOWNE — "Rosemary's Baby" (3) 7.10 - 9.35

ALADDIN — "The Devil's Brigade" (A) "Duel at Diablo" (A)

AUTO-SKY — "Lama" (3) "Savage Girls" (7)

BRITANNIA — "Custer of the West" (4) "Cop-Out" (6)

SOMERSET — "What's So Bad about Feeling Good?" (5) 1.32 - 3.34 - 5.26 - 7.34 - 9.42

TOWNE — "Rosemary's Baby" (3) 7.10 - 9.35

ALADDIN — "The Devil's Brigade" (A) "Duel at Diablo" (A)

AUTO-SKY — "Lama" (3) "Savage Girls" (

Réjean Ducharme "l'introuvable" est découvert, mais le pittoresque auteur de "l'Avalée des Avalés" ne livre pas tous ses secrets aux journalistes

OTTAWA (PC) — Devenu célèbre du jour au lendemain au moment de la publication de son roman "L'Avalée des Avalés", l'écrivain canadien-français Réjean Ducharme a réussi pendant trois ans à se soustraire aux recherches fébriles des chroniqueurs littéraires français, canadiens et américains. Et pourtant, les retraites les mieux protégées ont parfois leurs faiblesses...

Vendredi après-midi, le journaliste Normand Lussolle, du quotidien Le Nouvelliste, de Trois-Rivières, frappait à la porte d'une quelconque maison de Montréal.

— Réjean Ducharme ?
— Oui, c'est moi.

Cette réponse laconique signifia au reporter que sa longue enquête avait porté fruit. Il avait devant lui ce jeune écrivain qui avait ému plus d'un critique littéraire, celui qui, dès la publication de son premier roman, avait presque remporté le prix Goncourt. Ce Réjean Ducharme dont l'existence même a été mise en doute par plusieurs Québécois.

Ducharme est surpris par cette visite inopinée, mais beau joueur, il s'avoue vaincu et consent à être interviewé.

Des mots, des mots
L'écrivain est volubile.

Un point à éclaircir: Ducharme a-t-il lui-même écrit les œuvres qu'on lui attribue? "On pourrait dire que c'est Jean-Paul Sartre, lance-t-il. Non, ce n'est pas son style."
"Ca pourrait être aussi Blaise Cendrars. Ce serait drôle. L'édi-

Waterloo reconstitué sur film

MOSCOU (AFP) — Des milliers de cavaliers soviétiques livreront bataille à partir de mai prochain en Slovaquie, et précisément à quelques kilomètres de Cierna, la bourgade devenue célèbre depuis les récents pourparlers soviéto-tchécoslovaques. Mais ce sera du cinéma.

Le site exact de la bataille de Waterloo a été reconstitué, après de longues recherches, sur un plateau de la région d'Oujgorod, en territoire tchécoslovaque, et c'est là que la société de Laurentis (Italie) et la Mosfilm (URSS) tourneront l'an prochain le "clou" d'une grande co-production historique: Waterloo.

La décision de se lancer dans cette co-production à grand spectacle a été prise après de longues négociations entre Dino de Laurentis et la direction de la Mosfilm, la plus grande maison de production soviétique. Le contrat a été finalement signé par D. de Laurentis et M. Sourine, directeur de la Mosfilm. La co-production coûtera trois milliards de livres.

C'est le réalisateur soviétique Serge Bondartchouk, 48 ans, créateur de la série Guerre et Paix, qui dirigera la production. Son choix a été imposé par Dino de Laurentis à la Paramount, qui distribuera le film.

Mais la société américaine a obtenu des engagements pour le respect de l'esprit de scénario, et a imposé une vedette américaine pour le rôle de Napoléon: Rod Taylor. Wellington sera incarné par l'acteur anglais Peter O'Toole.

Les premiers tours de manœuvre seront donnés en février 1969 à Rome, puis à l'île d'Elbe, à Golfe Juan, à Grenoble et à Paris. C'est à partir de mai 1969 que Bondartchouk filmera la bataille de Waterloo près d'Oujgorod, avec la participation de milliers de chevaux et de figurants soviétiques et slovaques.

teur Gallimard n'aurait pas voulu prendre de chance avec un manuscrit de Cendrars rédigé dans un autre genre que celui auquel ses lecteurs sont habitués. Et, c'est pourquoi Gallimard aurait choisi mon nom", ajoute Ducharme qui a peine à réprimer un rire.

"Et pourtant, il faudrait qu'il ait 100 fois plus de talent pour écrire L'Avalée..."

On a peine à suivre Ducharme, à extraire le sérieux, le fond de vérité qui se cache derrière ses déclarations souvent bizarres.

Il enchaîne: "J'ai reçu le Prix du gouverneur général du Canada. Il m'est finalement parvenu. Je ne suis pas allé le recevoir parce que c'est dans un autre monde que le mien qu'il

aurait fallu que je pénètre. Je n'aurais pas été à ma place à Rideau Hall parce que je suis un "habitant". Quand on est un "habitant", on le reste."

Un recul

Pour le jeune auteur, il n'y a plus de vrais Canadiens à Montréal, les véritables sont en province, à Berthier comme à Trois-Rivières ou à Québec. Il croit qu'il est chanceux de vivre au Québec, "parce qu'on a plus de chance ici qu'en France ou aux Etats-Unis où il y a bien trop de monde."

Puis, il recule soudain dans le temps et parle de ses débuts: "J'ai commencé à écrire à l'âge de 14 ans. J'en ai déchiré des textes. Il m'a fallu attendre 10 ans avant d'être publié. Je ne suis pas un écrivain... Il y a des

millions d'écrivains aux Etats-Unis. Plus tard, les autres me le diront si je suis un écrivain."

Ducharme dit qu'il est spontané, qu'il écrit ce qui lui passe par la tête, suivant des procédés qui ne seraient probablement pas jugés orthodoxes par l'Académie: "Si je ne trouve pas un mot, j'en met un autre qui a peu près la même signification."

"Je ne me prends pas au sérieux et il ne faudrait pas que les autres le fasse. Je n'écris pas de choses sérieuses. Le Nez qui Voque, c'est le seul que j'ai écrit comme ça."

"Je ne sais pas comment, je l'ai écrit tout d'un trait. C'est inhumain d'écrire un livre. Il a fallu travailler dur."

Introuvable

Bref, ce Ducharme aux traits de génie que tout le monde pense avoir découvert ne s'est pas encore trouvé lui-même. Il sait qu'il y a quelque chose en lui qui écrit. Il ne faut simplement pas lui demander ce qu'il est, ce Ducharme intérieur caché par "l'habitant". Parce que la réponse, il ne la connaît pas.

Sa première œuvre de scène, Le Cid Maghané, il ne l'a même pas vu jouer: "Ca ne m'intéresse pas. J'aime mieux voir le travail des autres."

"Avec l'argent que j'ai reçu de la maison Gallimard, j'ai pu vivre un an sans travailler. Pourquoi travailler? On est bien quand on ne travaille pas. J'aime mieux rester à ne rien faire."

Il ajoute que l'éditeur Gallimard doit bientôt publier un autre de ses romans, L'Océan-thume.

Né le 13 août 1941, à Saint-Félix-de-Valois, Réjean Ducharme, le fuyard, se sent déjà vieux.

Il a sa façon bien à lui d'enchaîner les idées: "La rue Saint-Laurent n'est pas la rue des meurtres, c'est la Main. Les meurtres, c'est un peu plus bas."

L'interview prend fin sur un juron bien québécois. Exit Ducharme.

Des déserteurs américains feront un film en Suède

STOCKHOLM (AFP) — Certains des déserteurs américains qui ont obtenu le droit d'asile politique en Suède joueront dans un film qui sera tourné au cours des prochaines semaines, annonce la compagnie cinématographique suédoise Sandrews.

Le scénario du film, dont le titre provisoire est "Déserteurs U.S.A.", a été écrit par deux jeunes metteurs en scène suédois, Lars Lambert et Olle Sjogren, en collaboration avec le "comité des déserteurs américains".

Le film traitera principalement des problèmes politiques provoqués par la guerre du Vietnam et de leurs incidences dans la confrontation des déserteurs américains avec la société suédoise.

Aucun acteur professionnel ne jouera dans le film.

Films à l'affiche

Bedazzled

Britannique, 1967, 107 min. Panavision. De Luxe Color. Comédie réalisée par Stanley Donen, avec Peter Cook, Dudley Moore et Eleanor Bron.

Cuisinier dans un restaurant, Stanley Moon est amoureux d'une serveuse, Margaret, mais il est paralysé par sa timidité. Dégouté de la vie, il décide de se pendre. Le moment fatidique arrive, il a la surprise de voir apparaître le diable qui lui offre la réalisation de sept souhaits moyennant la cession de son âme. Stanley accepte. Il centre tous ses souhaits sur Margaret et devient tour à tour intellectuel, millionnaire, amant d'une femme mariée, chanteur, et même mouche et religieux. Finalement, toutes ses aventures ne servant qu'à humilier davantage, il reprend son âme au diable et décide de gagner seul le cœur de sa belle.

Voici bien une comédie typiquement britannique qui, sous la direction de Stanley Donen, prend un petit air pétillant, coloré, enjoué. Tout est minutieusement mis au point. L'ensemble se présente comme une suite de sketches reliés entre eux de façon originale et souvent très drôle. L'interprétation du tandem Cook-Moore est savoureuse. (3)

De ces variations fantaisistes on peut tirer l'illustration du fait que le bonheur prend sa source dans l'effort personnel. Le film comporte des propos irrévérencieux et quelques scènes aguichantes.

Father Goose

Adultes et adolescents

Américain, 1964, 115 min. Technicolor. Comédie réalisée par Ralph Nelson avec Cary Grant, Leslie Caron et Trevor Howard, d'après le roman de S.H. Barnett.

Durant la dernière guerre, un officier de la marine persuade Walter Eckland, un bohème, d'accepter un poste d'observation dans une île du Pacifique. Moyennant quoi, il pourra satisfaire son penchant pour l'alcool à proportion des messages qu'il enverra par radio. Un jour, Eckland voit son île envahie par un groupe d'écolières sous la charge d'une jeune Française, Catherine. Il est d'autant plus contrarié que Catherine, soucieuse de l'éducation des fillettes, s'ingénie à lui cacher son alcool. Walter et Catherine finissent toutefois par s'appréhender l'un de l'autre. Après avoir été sauvé de justesse d'une attaque de Japonais, le groupe est ramené vers la civilisation.

Le sujet n'est pas très neuf. Toutefois, le ton bon enfant sur lequel il est traité, la mise en scène soignée, des gags souvent heureux et un brin de suspense ici et là en font un spectacle agréable et de bon aloi. Cary Grant et Leslie Caron composent des personnages à la fois savoureux et sympathiques.

Appréciation morale: Ce divertissement anodin peut être vu par un large public. Adultes et adolescents.

Glissement de terrain

FORT SMITH, T.N.O. (PC) — Le ministre du Nord canadien, M. Jean Chrétien, devait arriver hier à Fort Smith à la suite du glissement de terrain qui aurait fait une victime. Les dégâts sont évalués à \$250,000 et les autorités craignent d'autres glissements.

Mme Peter Ferguson, disparue depuis vendredi, n'a pas été retrouvée dimanche dans les débris de sa maison qui s'est renversée en dégringolant une colline près de la rivière de l'Esclave.

Le glissement a emporté une autre maison et en a laissé une troisième au bord d'une crevasse. Les résidents de ces deux maisons étaient absents à ce moment.

Les recherches se sont poursuivies pour retrouver Mme Peterson, mais le risque d'autres glissements a retardé la fouille des débris.

Fort Smith est situé sur la frontière qui sépare l'Alberta des Territoires, à 450 milles environ au nord d'Edmonton.

Depuis vendredi, trois glissements de terrain ont déplacé une parcelle de terre d'un demi-mille, laissant des falaises de 150 pieds de hauteur et ont jeté à terre une quatrième maison, un réservoir de pétrole et un entrepôt.

M. Ken Hawkins, administrateur régional au ministère, a estimé les dégâts à \$250,000 et a ajouté que quatre maisons et une chapelle catholique étaient encore en danger. Dans la région, une dizaine de maisons ont été déplacées et 25 ont dû être évacuées.

Les quelque 85 résidents de la région se sont logés dans un édifice à logements et dans un bâtiment vacant du ministère des Travaux publics.

Le maire de Fort Smith, M. Paul Kaeser, a créé un comité chargé de s'occuper des cas d'urgence. Les équipes de sauvetage travaillent par rotation de quatre heures. Quelque 200 travailleurs, y compris des experts miniers de Pine Point et de Yellowknife, ont été recrutés pour prêter main-forte à la population.

OTTAWA ARTHRIC ASSOCIATION
BINGO
SALLE STRAND
1265, rue Bank
Mercredi 8h p.m.
15 parties régulières \$15
4 parties spéciales \$50
GROS \$1,000
LOT
Petit lot \$400
PARTIE POUR LES PREMIERS
ARRIVE A 7h 55

L'École du Mannequin
771-7231
TEST D'APTITUDE ET \$10 DE COURS GRATUITS SANS OBLIGATION

CENTRES SINGER

Vêtements économiques d'automne pour la famille?



Faites-les vous-même!

Singer facilite la création d'une toute nouvelle garde-robe d'automne pour vous-même et vos enfants pour une fraction du coût! Epargner de l'argent est toujours de mode et dans ce domaine Singer va de l'avant. Que dites-vous de cette offre de machines à coudre Singer?

La machine à coudre Zigzag Stylemate* de Singer (Modèle 347). Meuble élégant inclus (Modèle 336). Couture droite ou zigzag. Points de fantaisie également.

Prix Spécial \$188⁸⁸
Avec mallette — \$169.88

Assortiment complet de menus articles de couture de qualité supérieure. Grand choix de tissus et patrons à la mode. Spécial d'automne! Mise au point en 9 étapes par les experts des machines à coudre Singer - \$4.75.

CENTRES SINGER
Utilisez le plan budgétaire Singer. Chez Singer c'est facile.

Plan budgétaire Singer disponible sur tous les appareils en vente.

CENTRES SINGER
123, rue PRINCIPALE, HULL 777-1635

104, rue Rideau 236-9565
Plaza Billings Bridge 731-3512
Plaza Carlingwood 729-3163

*Une marque déposée de la Compagnie Singer du Canada Ltée.

Ogilby's OTTAWA

Il viennent d'arriver pour l'automne...

TRICOTS DOUBLES par Butte Knit



Nouvelles créations sur tailleurs en tricot double de 100% laine pure... les vêtements prêts à porter aussi élégants que confortables quel que soit l'endroit où vous alliez! Voyez cette superbe collection de tailleurs en tricot double par Butte Knit à l'étage de la mode chez Ogilby dès demain!

A gauche
Les piqures horizontales et les garnitures de satin ajoutent une note d'élégance à cette veste avec col à pointes courtes et fermeture à boutons et maillons. Le chemisier à manches courtes est aussi garni de satin à l'encolure et une jupe droite complète ce tailleur de 3 pièces. Brun, vin, noir. Tailles de 10 à 20.

Au centre
Les revers se dessinent en forme de long "V" jusqu'à la simili-ceinture et fermeture à un bouton sur la veste ample de cet ensemble de 3 pièces. Le chemisier contrastant à manches courtes est coté et la jupe modifiée de coupe trapèze a un grand pli au centre. Gris, vin, brun. Tailles de 8 à 18.

A droite
L'allure tout-aller et un cachet de distinction se trouvent réunis sur ce tailleur 3 pièces à quadrilles Tattersal. La jupe droite et le chemisier à manches courtes s'harmonisent avec la veste à ceinture et à devant croisé. Olive, chameau, noir. Tailles de 8 à 18.

60.00 65.00 75.00
TAILLEURS POUR DAMES, DEUXIEME ETAGE, EN VILLE et BILLINGS BRIDGE

Charles Ogilby LIMITED

L'affaire nigéro-biafraise

Très peu d'optimisme sur la conférence de paix d'Addis-Abéba

ADDIS-ABEBA (AFP) — Aucun communiqué n'a été publié lundi soir à Addis-Abéba à l'issue de la 3e séance de conversations nigéro-biafraises et aucun signe ne permet d'être très optimiste quand à l'issue de cette conférence de paix.

Trois ou quatre minutes après les délégations, l'empereur Haïlé Sélassié paraissait à son tour, accompagné de M. Diallo Telli, secrétaire général de l'OUA (Organisation de l'Unité africaine) qui a déclaré aux jour-

nalistes: "Je voudrais pouvoir vous parler, mais vous comprendrez que toutes ces choses sont très délicates" et a annoncé qu'un communiqué serait publié plus tard.

Réunion d'urgence

JERUSALEM (AFP) — Le cabinet israélien s'est réuni d'urgence à Jérusalem, sous la présidence de M. Levi Eshkol, pour examiner l'affaire des deux Mig syriens. Le ministre de la Défense, le général Moshe Dayan, est arrivé par hélicoptère. Il venait d'enterrer son père à Nahalal, et le fait qu'il se soit rendu à Jérusalem alors que la religion juive exige que les proches du défunt ne quittent pas leur maison pendant sept jours, témoigne de l'importance que l'on attache ici à ce conseil des ministres.

BINGO
TOUS LES MERCREDIS A 8H
SALLE ST-JEAN-BAPTISTE
116, rue Empress
GROS LOT \$1,000
55 numéros
21 parties régulières
5 autres parties spéciales
Carte d'entrée — 50c



Importante réunion

Walter Ulbricht, à gauche, chef du parti communiste de l'Allemagne de l'Est, dirigeait la délégation de son parti à une réunion tenue en Tchécoslovaquie avec les dirigeants du parti de Prague. Les entretiens portent sur des sujets politiques et économiques.

(Téléphoto PA)

Légère amélioration entre les positions des communistes tchèques et allemands

KARLOVY VARY (AFP) — La rencontre bilatérale des délégations des partis communistes tchécoslovaques et est-allemands, hier à Karlovy Vary, s'est soldée par une légère amélioration entre les positions les plus éloignées au cours de la dernière crise, estime-t-on dans les milieux bien informés tchécoslovaques.

Quelques divergences subsistent cependant quant aux conceptions qu'ont les deux partis au sujet, par exemple, de problèmes tels que la démocratisation de la vie politique. On croit pourtant savoir que M. Dubcek et ses amis ont tracé nettement les domaines où ils entendent garder les mains libres.

M. Alexandre Dubcek avait ouvert, peu avant midi à Karlovy Vary par une intervention d'une heure, la rencontre bilatérale avec la délégation du parti socialiste-communiste unifié est-allemand, dirigée par M. Walter Ulbricht.

Cette visite est intervenue au lendemain du départ du maréchal Tito et trois jours avant l'arrivée de M. Nicolae Ceausescu jeudi dans la capitale tchécoslovaque.

Aux remarques inquiètes, ou aux reproches de M. Ulbricht au sujet de la liberté de la presse en Tchécoslovaquie, ou à propos d'ouvertures économiques de la Tchécoslovaquie vers l'Allemagne de l'Ouest, ses hôtes ont répondu qu'il s'agissait là de questions du ressort exclusif de la Tchécoslovaquie.

En ce qui concerne plus particulièrement l'Allemagne de l'Ouest la direction tchécoslovaque aurait défendu son droit à une politique étrangère autonome tout en s'engageant à res-

pecter les intérêts de la RDA partout où ils seraient directement concernés.

Economie

M. Dubcek, en ouvrant la conférence à la fin de la matinée, a précisé les premiers résultats et l'orientation de la politique de son parti. M. Ulbricht a répondu au début de la seconde séance de la conférence, mais souligne-t-on, ils l'a fait selon ses propres conceptions, qui ne sont pas nécessairement celles de la nouvelle direction tchécoslovaque.

Les échanges de vues entre les régimes de Pankow et de Prague, vont être approfondis et il arrivera peut-être qu'ils donnent lieu à certaines polémiques, mais il est hors de question que l'on en revienne à des attaques comparables à celles de l'époque de Varsovie, affirme-t-on.

La lettre de Varsovie n'aurait d'ailleurs pas été évoquée au cours de la rencontre.

Un point important semble avoir été le renforcement des échanges économiques entre l'Allemagne de l'Est et la Tchécoslovaquie. Mais aucun accord n'est venu concrétiser ces perspectives, indique-t-on de bonne source.

L'intérêt accordé aux questions économiques est confirmé par la présence à Karlovy Vary de plusieurs experts économiques.

On souligne dans les milieux proches de la délégation tchécoslovaque que les conversations se sont déroulées dans un climat amical et que des signes réels de bonne volonté ont été donnés de part et d'autre.

Deux sanglants combats près de Saïgon

SAIGON (AFP) — Soixante-sept vietcong ont été tués hier par des unités américaines et sud-vietnamiennes qui ont eu elles-mêmes cinq tués et 24 blessés au cours de deux combats contre de petits groupes vietcongs livrés près de Saïgon dans la province de Long An.

Deux compagnies de la 9e division d'infanterie américaine ont été prises en effet sous le feu d'armes automatiques d'une

section de vietcong près de Can Giuop, à 17 milles au sud de la capitale. Les Américains ont fait intervenir des hélicoptères armés et de l'artillerie.

Après plus de trois heures de combat, les vietcong se sont retirés, laissant 33 morts sur le terrain. Deux Américains ont été blessés au cours de l'engagement.

Un peu plus au sud, des éléments d'infanterie sud-vietnamiens ont tué 34 vietcong au

cours d'un accrochage avec un groupe de force indéterminée. Les gouvernementaux ont eu cinq tués et 22 blessés.

De leur côté, les vietcong n'ont effectué qu'un seul bombardement au mortier sur les positions gouvernementales dans la province de Bien-Hoa, au sud de Saïgon. Un militaire a été tué et 10 civils blessés, a déclaré un porte-parole sud-vietnamien.

Les forces sud-vietnamiennes ont saisi lundi près de Hué sept mitrailleuses et d'autres armes au cours d'une opération de nettoyage contre des éléments vietcong, à 20 milles à l'est de l'ancienne capitale impériale.

Vingt-deux vietcong ont été tués au cours de l'opération. Sur les hauts plateaux ou régnait depuis quelques semaines une relative accalmie, les Américains ont repéré d'importantes concentrations de troupes nord-

vietnamiennes, le long de la frontière cambodgienne. Les bombardiers géants B-52 ont dû intervenir à neuf reprises depuis lundi soir.

Trois raids ont été déclenchés lundi à environ 24 milles au nord-ouest de Tay Ninh, près de la frontière.

Deux autres missions de B-52 ont été dirigées mardi matin sur de nouvelles concentrations de réguliers nord-vietnamiens repérés à 14 milles à l'ouest de Binh Duong.



Candidats heureux!

Richard Nixon et son colistier, le gouverneur Agnew, semblent follement s'amuser à San Diego, en Californie, au cours d'une brève conférence de presse donnée lundi après-midi. Les deux chefs républicains ont rencontré leurs partisans de San Diego.

(Téléphoto PA)

Ne manquez pas l'Exposition qui demeure l'attraction mondiale No 1 Terre des hommes

Achetez votre visa de saison, visa d'une semaine ou visa d'un jour à la

ET ÉCONOMISEZ JUSQU'À 33%

VISAS	COÛT D'ACHAT		
	SUCCURSALES BCN	À L'ENTRÉE DE T. DES HOMMES	VOUS ÉCONOMISEZ
Saison*	Adultes	\$25.00	\$35.00
	Jeunesse	20.00	30.00
	Enfants	10.00	15.00
Semaine	Adultes	10.00	12.00
	Jeunesse	8.00	10.00
	Enfants	5.00	6.00
Un jour	Adultes	2.25	2.50
	Enfants	1.15	1.25

* En vous procurant un visa de saison d'ici le 27 septembre, vous prenez part au tirage hebdomadaire d'une automobile.

Banque Canadienne Nationale
la banque qui a le souci de satisfaire sa clientèle

Bazinet-Choquette
PRESENTE SON DEPARTEMENT DE
TUNIQUES
DES MIEUX ASSORTIES POUR ÉCOLIÈRES.

Confection "Gilmar"
acceptée et approuvée par les comités de parents et instituteurs de la région

- GRANDEURS 4 ANS à 20 ANS
- TISSUS: Alpine et viscose difficile à froisser, facile d'entretien et réfractaire à l'eau et aux taches.

Modèles variés pour les écoles suivantes:

- ST-PIERRE
- ST-PIE X
- ST-CONRAD
- SACRE-COEUR
- GENEST
- ST-LAURENT
- STE-ANNE
- ROUTHIER
- DUHAMEL
- BARRETTE
- CHRIST-ROI
- ST-GERARD
- ST-PAUL
- ST-THOMAS
- D'AQUIN
- ST-VINCENT DE PAUL
- STE-JEANNE D'ARC
- ST-BONAVENTURE et plusieurs autres d'Ottawa, Hull, Eastview et la région.

Modèles exclusifs pour les couvents suivants:

- MONT ST-JOSEPH et RIDEAU
- NOTRE-DAME-DELOURDES (Filles de la Sagesse)
- NOTRE-DAME-DU-BON-CONSEIL
- ECOLE VANIER, rue Donald

ASSORTIMENT:
● BLOUSES A MANCHES COURTES OU LONGUES
● BERETS
● BLAZERS
● JUPES GRISES

COSTUMES POUR CULTURE PHYSIQUE
Modèles quadrillés et genre combinaison bleu uni, jupe en tissu de linage et lavable. Très propres s'ajustent à toutes les tailles par 2 boutons.

GRATIS...
Stationnement sur terrain municipal à quelques pas seulement de notre magasin, demandez vos timbres.

6.95 8.95

GILET "BLAZER"
Tissu tricot double. A été conçu spécialement pour s'adapter aux exigences et aux goûts de la jeunesse moderne. Couleur: marine. Très bonne qualité et facile d'entretien.
Seulement **12.95**

NOTEZ BIEN...
BAZINET-CHOQUETTE SONT LES SEULS QUI PAIENT LEURS TAXES AUX ECOLES SEPARÉES.

BAZINET-CHOQUETTE
299, rue DALHOUSIE angle Clarence
OTTAWA — Tél. : 236-7353



Elle perd son toutou!

Mme Ethel Geatrakas, de Syracuse, New Hampshire, est reconfortée par un passant. Elle vient de perdre son petit chien favori qu'une auto a tué à une intersection de la ville de Dover.

(Téléphoto PA)

Chef de l'état-major de l'armée limogé en Bolivie

LA PAZ (AFP)—Le président Barrientos a limogé, la nuit dernière, le général Marcos Vasquez Sempertegui, jusqu'alors chef de l'état-major de l'armée.

D'après des milieux bien informés le général Barrientos se

prépare à donner un coup de barre pour ramener politiquement la Bolivie à la période qui a précédé l'affaire Arguedas.

Il est décidé, semble-t-il, à former un nouveau Cabinet dans lequel reviendraient plusieurs

des collaborateurs qui l'ont entouré jusqu'au scandale du journal du "Che" Guevara. Il accepterait aussi la coopération dans son gouvernement de partis qui n'étaient pas représentés dans le précédent Cabinet.

La menace d'une dictature est

au moins ajournée sine die et la décision du général Barrientos remplace la Bolivie dans une situation normale bien que l'annonce de la prochaine arrivée à La Paz de l'ex-ministre Antonio Arguedas puisse encore produire des remous.

Tous les généraux ont été confirmés dans leurs postes. La nuit dernière, le bruit courait dans la capitale bolivienne que le général Marcos Vasquez serait nommé attaché militaire à Bonn.

On a annoncé officiellement hier soir à La Paz que le calme le plus complet régnait dans l'ensemble du pays. Cependant on s'attend à des manifestations tant à La Paz qu'à Cochabamba et l'on craint des troubles dans les prochains jours.

Aide financière à Charles Gagnon

QUEBEC (PC) — Les condisciples de Charles Gagnon, présentement détenu en rapport avec les activités terroristes du Front de libération québécois, ont décidé de lui fournir une aide financière.

Gagnon, ancien professeur en sociologie de l'Université de Montréal, doit subir un nouveau procès, le 3 septembre prochain.

Il est accusé d'avoir participé à un attentat à la bombe qui a coûté la vie à une personne, en mai 1966, à Montréal. Le premier procès de Gagnon, en juin dernier, s'est terminé par un désaccord des jurés.

C'est à l'occasion de leur premier convention de classe à Rimouski, en fin de semaine dernière, que les finissants de la promotion de 1960 du séminaire de l'endroit et confrères de

Gagnon, ont décidé de lui venir en aide.

Ils ont ainsi mandaté MM. Roger Rioux, journaliste, et Gilles Joubert, dentiste, pour transmettre de vive voix à Gagnon leur hommage de sympathie.

Ils devront de plus lui remettre le fruit d'une collecte afin de lui aider à défrayer le coût de son procès.

Dans les prochains jours les confrères de Gagnon doivent entrer en communication avec les autorités afin d'obtenir l'autorisation de visiter le détenu dans sa cellule.

A l'issue de leur réunion de fin de semaine les confrères de Gagnon ont d'autre part émis le vœu que ce dernier soit présent au prochain convention prévu pour 1973, à Québec.

Restaurant "nouvelle vague" à Montréal

Par KARIN MOSER
MONTREAL (PC)—Pour qui ne déteste attendre qu'on prépare sa commande au restaurant ou qui n'aime pas les garçons de table qui se mêlent dans leurs commandes, le restaurant Le Boulevard, au centre de Montréal, est prêt à répondre aux caprices de la clientèle.

Le Boulevard offre à ses clients le service personnel du cuisinier Yan Vincent, un menu à "édition limitée" disponible sur réservation au taux fixe de \$18 pour deux personnes, ainsi qu'une atmosphère spéciale.

Le menu à édition limitée, explique un porte-parole du restaurant, permet à l'homme d'affaires d'inviter un collègue à dîner "sans que son invité sache le prix du repas ou qu'on doive se quereller à qui paiera la note".

Un coupon de \$18 est mis sous pli et le client le remet au maître d'hôtel en entrant. Le prix comprend le repas, le vin ou les cocktails, la taxe et le service.

Le Boulevard réunit, en fait, quatre restaurants distincts et un bar.

La première salle à manger est La Boule d'or. "Ici, explique le porte-parole, Yan Vincent s'occupe personnellement des clients. Les mets sont servis à la table à même les chaudrons ou ils ont été cuits. Il n'y a donc pas d'erreurs dans les commandes".

De plus, les commandes se donnent dans une confortable salle d'attente où l'on sert les apéritifs pendant la préparation du repas. Lorsque le dîner est prêt, le client est invité à se mettre à table.

Pour les clients réguliers, on dispose de cilliers personnels ou ils peuvent conserver leurs hors-d'œuvres préférés et les bouteilles inachevées.

Le deuxième restaurant sert des fruits de mer rares, qu'on ne trouve nulle part ailleurs, a indiqué le porte-parole du restaurant.

La troisième salle offre de la cuisine basque — "mets ni français, ni espagnols et certainement pas anglais", mais à prix modérés.

Le dernier restaurant sert l'individualiste qui aime les mets non conventionnels pour la fin de soirée ou même le petit déjeuner.

Bravo! nouvelle réduction des tarifs interurbains!

Économisez davantage!

Appelez en soirée ou le dimanche en tout temps!

Ce tableau donne un exemple des nouveaux tarifs en vigueur du lundi au samedi inclusivement, et le dimanche. Ces tarifs s'appliquent aux appels entre deux points situés à l'intérieur du Québec et de l'Ontario.

APPELS DE NUMÉRO À NUMÉRO Montréal—Toronto	du LUNDI au SAMEDI			le DIMANCHE toute la journée		
	3 min.	5 min.	10 min.	3 min.	5 min.	10 min.
de 6h du matin à 6h du soir	\$1.30	\$2.10	\$4.10			
de 6h à 8h du soir	.90	1.50	3.00			
de 8h à 10h du soir	.65	1.05	2.05	.65	1.05	1.05*
de 10h du soir à minuit	.65	1.05	1.05*			
de minuit à 6h du matin (appels composés par l'abonné)	.45	.75	.75*	.45	.75	.75*

*"Périodes d'appels familiaux".

Profitez des nouveaux tarifs en vigueur tous les soirs de la semaine et le dimanche toute la journée. Ils varient selon les distances.

Les tarifs des "Périodes d'appels familiaux"—10 minutes pour le prix de 5, douze pour le prix de 6, et ainsi de suite—sont en vigueur le dimanche toute la journée et tous les soirs de la semaine après 10 heures, entre deux points quelconques situés à l'intérieur du Québec et de l'Ontario.

De minuit à 6h du matin, les tarifs sont encore plus bas.



Bell Canada

Entreprise éditée et dirigée par des Canadiens et appartenant à des Canadiens.

Pendant la période des



Faites suivre votre

JOURNAL

Tout simplement remplir ce coupon

Changement d'adresse

LE DROIT

Service des abonnements
375, rue Rideau, Ottawa, Ont.

Je reçois actuellement Le Droit à:

NOM

ADRESSE ACTUELLE

App. Tél.

A compter du 19

veuillez l'expédier à cette nouvelle adresse:

..... app.

Tél.

N.B. — Ce changement est temporaire

jusqu'à notre retour le 19

Date

Signé

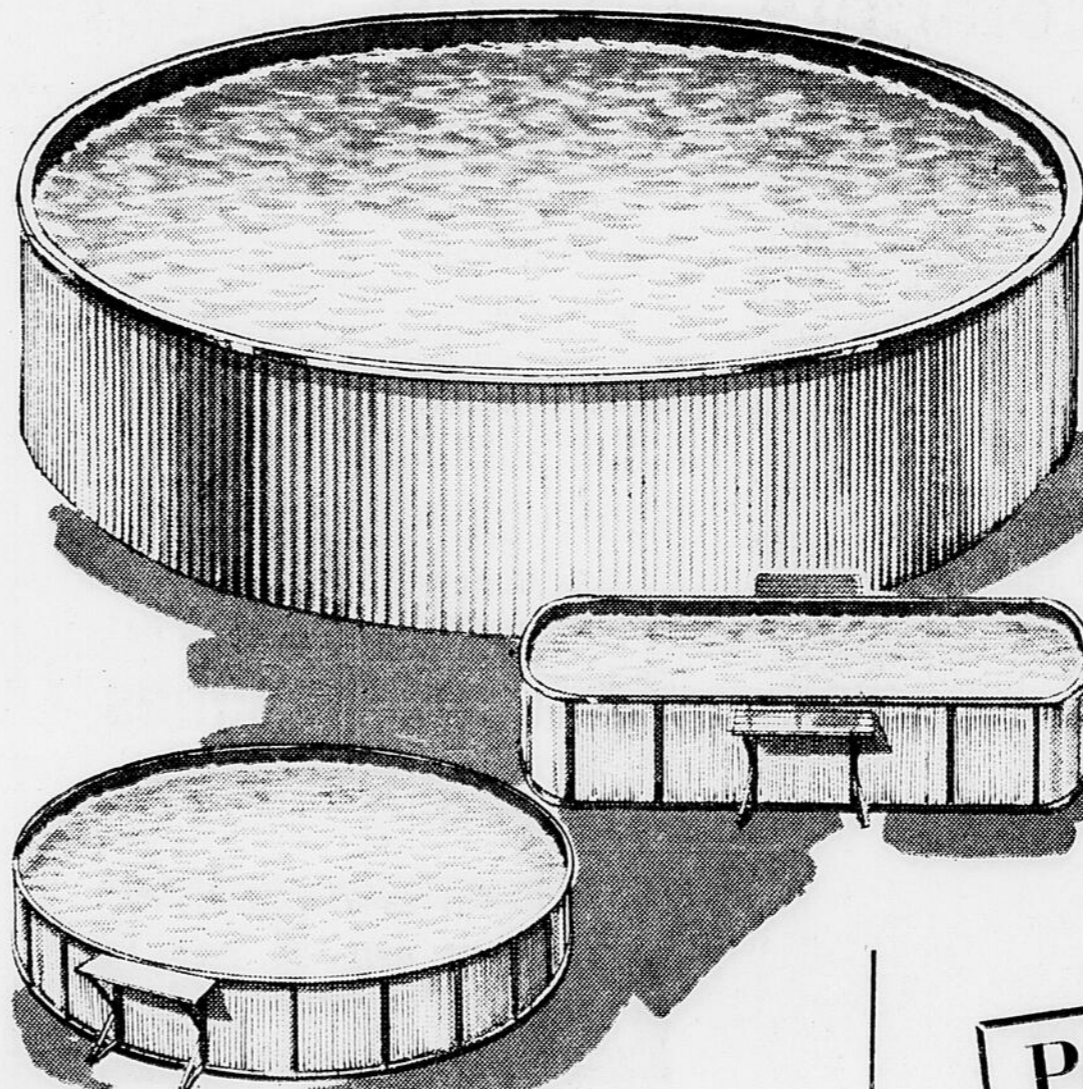


WSD-19

Simpsons-Sears

Carlingwood et St-Laurent

Il vous reste encore amplement de temps pour jouir d'une piscine Simpsons-Sears



POUR LES JEUNES

Nous avons des piscines rondes de 12 pieds sur 30 et 36 pouces de creux.

12' x 30" **52.98**
Ord. 62.98

12' x 36" **59.98**
Ord. 74.98

POUR TOUTE LA FAMILLE

Pour un divertissement complet de toute la famille, nous avons des piscines rondes de 18 à 24 pieds et de 48" de creux. Egalement des piscines ovales de 12' x 21' et 18' x 32' et de 48" de creux.

18' x 48" **219.98**
Ord. 249.98

12' x 21' x 48" **369.98**
Ord. 419.98

24' x 48" **289.98**
Ord. 329.98

18' x 32' x 48" **649.00**
Ord. 789.98

Autres modèles en vente à quantité restreinte et dimensions limitées.

POUR LES ADOLESCENTS

Nous avons une piscine ronde de 15 pieds et de 42" de creux.

15' x 42" **99.98**
Ord. 129.98

Plomberie/Chauffage (42) Carlingwood et St-Laurent — Carlingwood: 729-2561 — St-Laurent: 745-4311 — Poste 242 aux deux magasins.

CORBY Extra Dry Gin

LONDON DRY GIN



CORBY GRAND DUKE VODKA

LE SEC DES SECS

H. CORBY DISTILLERY LIMITED • MONTREAL

TEMPERATURE :

NUAGEUX

MINIMUM (cette nuit) 60
 MAXIMUM (demain) 75

HULL et la région

LE DROIT

Incendie à Hull, mardi matin

Trois personnes échappent à la mort, grâce à l'héroïsme de deux policiers



(Photo Champlain Marci) L'agent Walter Duncan, l'un des sauveteurs.

Deux policiers, MM. Jean-Louis Ménard et Walter Duncan, de la Sûreté municipale de Hull, ont agi en héros lors de l'incendie qui a complètement détruit l'édifice commercial au coin des rues Eddy et Wellington, tôt mardi matin.

En effet, grâce à leur intervention rapide, trois personnes ont échappé à une mort certaine. Endormis chacun dans leur logis, MM. Fred Barnett, Peter Gauthier et Mlle Hélène Garder n'avaient pas eu connaissance du début de l'incendie.

C'est au risque de leur propre vie que les deux policiers ont gravi l'escalier du 37 de la rue Eddy pour sortir les trois personnes de l'immeuble. Laissons donc à l'agent Duncan le soin de raconter le sauvetage.

"Mon confrère et moi, a déclaré l'agent Duncan, étions à effectuer notre ronde habituelle des édifices commerciaux lorsque nous avons aperçu de la fumée se dégageant du restaurant Cosy. Nous avons immédiatement demandé aux chauffeurs de taxi de la compagnie Crow, de sonner l'alarme. Nous savions qu'il y avait des appartements au-dessus du restaurant et nous avons décidé d'aller éveiller ces gens qui

étaient toujours endormis." Pour se rendre aux appartements de MM. Barnett Gauthier et de Mlle Garder, les policiers ont dû gravir un escalier. La fumée était dense et les policiers ne se voyaient pas l'un et l'autre. Ils connaissaient bien l'endroit, puisque cet escalier leur servait de passage pour grimper sur les toits

des édifices environnants, cet exercice étant compris dans leur travail.

"Nous savions également où se situait chaque appartement. Nous effectuons ce travail depuis nombre d'années et à chaque soir, nous patrouillons cet endroit", a précisé l'agent.

Selon lui, personne ne bougeait à l'intérieur des logis. "Nous

n'avons pas pris le temps de frapper à la porte pour réveiller les dormeurs. Nous avons immédiatement défoncé les portes. Et quelques instants plus tard, tous se trouvaient sur le trottoir, sains et saufs", d'ajouter M. Duncan.

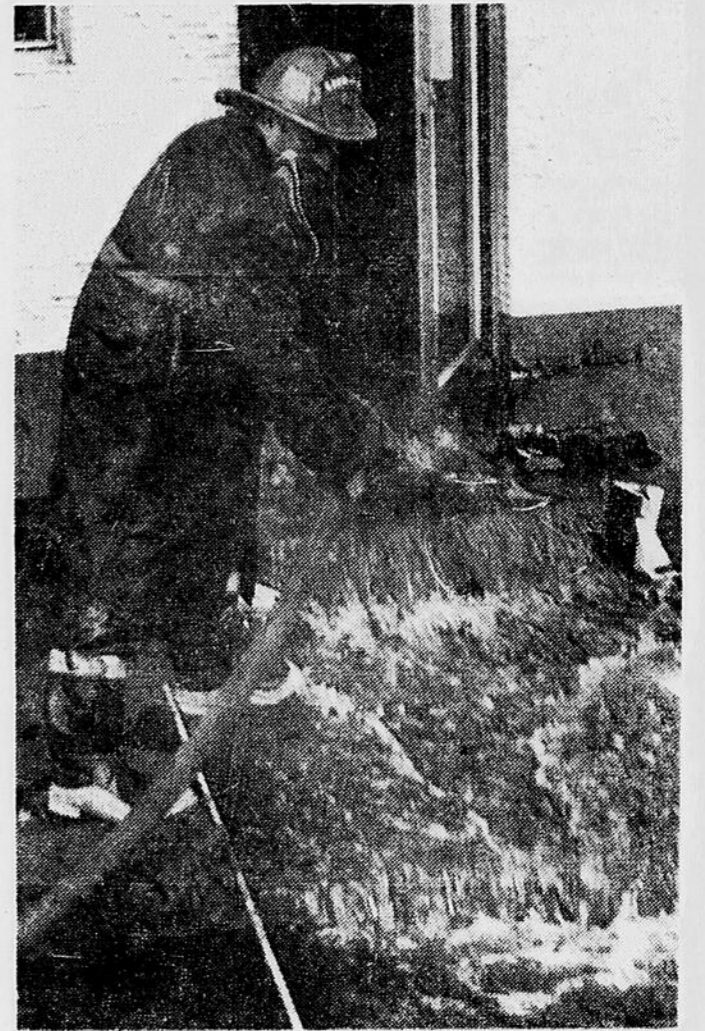
Une fois dans la rue, les policiers ont d'abord cru qu'une personne manquait à l'appel, soit Mme Margot Laflamme. Ils ont voulu retourner à l'intérieur de l'édifice mais la fumée et le feu leur barraient la route. Mme Laflamme, locataire à l'appartement numéro quatre, était heureusement alors en voyage.

Incommodés par la fumée
 Les deux policiers ont été incommodés par la fumée au cours du sauvetage.

M. Duncan, membre de la Sûreté depuis 15 ans, est tombé à genoux sur le trottoir, après avoir sorti le dernier locataire, M. Gauthier. Il lui a fallu environ 10 minutes avant qu'il puisse respirer normalement.

Son confrère, l'agent Jean-Louis Ménard, au service de la Sûreté depuis sept ans, a dû recevoir de l'oxygène après le sauvetage. Il souffrait de nausée.

Un chauffeur de taxi qui a assisté au sauvetage, en tant que spectateur, a révélé que les deux policiers s'étaient conduits en véritables héros. "On devrait leur décerner une médaille", a-t-il ajouté.



(Photo Champlain Marci) L'eau sort à flots

Enquête préliminaire de Savoie le 4 septembre

RIMOUSKI (PC)—Hector Savoie, 67 ans, de Montréal a été accusé hier au palais de justice de Rimouski, de meurtre qualifié par le juge Giles Gaenon de la Cour des sessions de la paix.

Le maire Roger délégué à Victoria

Le maire Raymond Roger, de Lucerne, représentera la municipalité au prochain congrès de la Conférence nationale d'urbanisme, à Victoria, en Colombie-Britannique, au mois d'octobre.

Le Conseil de Lucerne a décidé, lundi soir, lors d'une brève réunion, de déléguer le maire à cette réunion où les représentants des cités et villes canadiennes discuteront des problèmes de l'aménagement urbain.

Par ailleurs, lors de cette réunion, le Conseil a adopté un règlement approuvant l'égout collecteur posé le long de la promenade Eastern par la firme Tremeseter Homes Ltd. On sait que la ville avait obtenu une injonction contre la maison de construction l'enjoignant à poser des tuyaux d'égouts de capacité supérieure à ceux qu'avait précédemment installés la firme.

La réunion du Conseil était suivie d'une assemblée de la Commission d'urbanisme où l'on a discuté de problèmes mineurs concernant l'aménagement des secteurs ruraux de la municipalité.

30 à l'heure sur la route 8: conduite dangereuse

Nicholas Kaven, âgé de 50 ans, demeurant au 3 de la rue Wendover, Ottawa, a été condamné à \$50 d'amende par le juge Orville Frenette en Cour de Hull après avoir été trouvé coupable à la suite d'une accusation de conduite dangereuse.

Kaven, selon la police, roulait à trente milles à l'heure, sur la route 8, à 10 milles à l'ouest d'Aylmer, empêchant ainsi les autres véhicules de le doubler.

Olympique à Gatineau le 20 août

Une journée olympique sera organisée à Gatineau le 20 août. Cette journée est organisée par le service des Parcs de Gatineau. Elle permettra à tous les jeunes de Gatineau de participer à différentes courses et à des sauts et de vivre des moments uniques dans leur vie, selon M. Philippe Dupuis, publiciste du Service des parcs de Gatineau.

Plus de 600 jeunes sont attendus pour cette journée.

De plus, on prévoit une série d'activités pour tous les jeunes qui ne peuvent pas participer aux jeux et exercices olympiques officiels.

La journée débutera par l'allumage du flambeau à l'hôtel de ville de l'endroit par le maire, M. Jacques Poulin. De là, il y aura parade et le flambeau sera porté à l'endroit où se dérouleront les Olympiques, à savoir le parc Sans-Cartier.

Un dîner sera servi sur place. On prévoit également des prix pour le parc gagnant. Enfin, deux trophées seront tirés. L'un ira au joueur individuel classé premier et le second trophée sera attribué à celle qui aura accumulé le plus grand nombre de points.

Un camion heurte un arbre à Farm Point

Un accident a fait pour plus de trois mille dollars de dommage à un des camions de la Brasserie Labatt, lundi matin, à Farm Point.

L'accident est survenu lorsque M. Robert Legros, 162, rue Montcalm Hull, a voulu éviter un groupe d'hommes, affairés à réparer un fossé, face au garage Meunier, sur la route 11. Au moment de l'accident, les hommes chargeaient de la terre dans un camion à l'aide d'une pelle mécanique.

Malgré la bonne volonté du conducteur, le camion est allé percuter contre un poteau. Sous la violence du choc, les deux autres occupants du véhicule, MM. Carol Mainville, 59, Maple, Gatineau et Yvon Leblanc, 309, boul. St-Joseph, Hull, ont subi des blessures légères.

Le dixième de la cargaison du camion est considéré comme une perte totale.

Cité des jeunes

Rencontre Québec-CSRO au sujet de l'intégration du secteur technique

Malgré les "accrochages", selon l'expression de M. Fernand Mousseau, la Commission scolaire régionale de l'Outaouais espère régler d'ici quelques

jours une question qui traîne en longueur depuis près d'un an: l'intégration du secteur technique de la Cité des jeunes à la CSRO.

De fait, des représentants du gouvernement québécois devaient rencontrer ce matin la direction de la CSRO pour discuter une fois de plus de la cession éventuelle de l'école technique à la Commission scolaire dans l'espoir de conclure une entente avant la rentrée des classes, en septembre.

On sait que pour des raisons d'ordre pratiques, le ministère de l'Éducation, dont relève l'Institut de technologie, aimerait confier à la commission scolaire la gestion de ce secteur technique qui se trouve actuellement dans le même complexe que le secteur académique de la Cité des jeunes.

Le problème, pour le moment, est de compléter cette intégration le plus tôt possible, ce qui permettrait à la CSRO d'embaucher le nombre de professeurs que nécessite une population étudiante de 650 élèves. Il y avait environ 425 élèves l'an dernier et avec l'augmentation prévue pour septembre, il faudrait au moins 25 professeurs pour dispenser les cours.

Comme l'a expliqué M. Mousseau, lors de l'assemblée régulière de la CSRO, lundi soir,

si cette intégration ne pouvait être réalisée, à cause de difficultés techniques ou autres, le ministère éprouverait peut-être certaines difficultés à compléter les cadres du corps professoral.

La politique du ministère de l'Éducation est de confier, dans la mesure du possible, la gestion des écoles techniques aux Com-

missions scolaires jusqu'au niveau du collégial, alors que la responsabilité retombe sur les collèges d'enseignement général et professionnel (CEGEP).



PHILIPPE POTVIN

Noyé dans la rivière Gatineau

Clôtures à neige incendiées à Touraine

Un incendie, qui s'est déclaré vers 1h lundi après-midi, rue Gatineau, à Touraine a détruit pour \$3,000 de "clôtures à neige" appartenant à la municipalité.

Le feu, qui a vraisemblablement été allumé par des enfants, a également endommagé un hangar de la compagnie Beaudry construction, pour environ \$1,000.

Quelque dix policiers volontaires se sont rendus sur les lieux. Une heure après leur arrivée, le feu était complètement éteint.

Touraine étudiera ses limites, ce soir

Les limites de la municipalité de Touraine changeront-elles sous peu?

Telle est la question qui sera discutée ce soir à la table du Conseil de cette municipalité. Les limites actuelles de cette municipalité s'étendent de Pte-Gatineau à Wilson's Corner. Les nouvelles limites grouperaient Cantley et Wilson's Corner.

Rejoint par téléphone, le maire de l'endroit, M. Georges St-Jacques, a déclaré qu'il comprenait le point de vue des gens qui réclament une telle séparation. Il sait également qu'une pétition circule actuellement et qu'elle groupe les noms d'une cinquantaine des 200 à 300 résidents de ce secteur.

Selon M. St-Jacques, les différents services seraient à la source de ce mécontentement. En effet, comme il l'a expliqué, les services de la police se font moins sentir en campagne qu'en ville, et pourtant, tout le monde doit payer les taxes pour contribuer à l'entretien de ce service. Selon M. St-Jacques, il en est un peu de même pour les services d'eau et d'incendie.

Même s'il comprend une telle demande, M. St-Jacques ne la souhaite pas trop, parce que les taxes devront être haussées, si les mêmes services veulent être conservés.

Il est temps, selon lui, de prendre position au niveau local, d'encourager le projet s'il est viable ou de l'abandonner à tout jamais.

La rivière Gatineau a fait une autre victime lundi après-midi à la hauteur de la rue Marangère à Pointe-Gatineau.

Le jeune Philippe Potvin, 9 ans, 51, rue St-François-Xavier, Pointe-Gatineau, jouait sur le quai près de la rue St-Jean-Baptiste, à Pointe-Gatineau, lorsqu'il fut emporté par le courant après avoir fait une chute.

La jeune victime a été repêchée quelques minutes après la tragédie. La respiration artificielle et l'usage de l'oxygène n'ont pas suffi à ranimer le jeune Potvin.

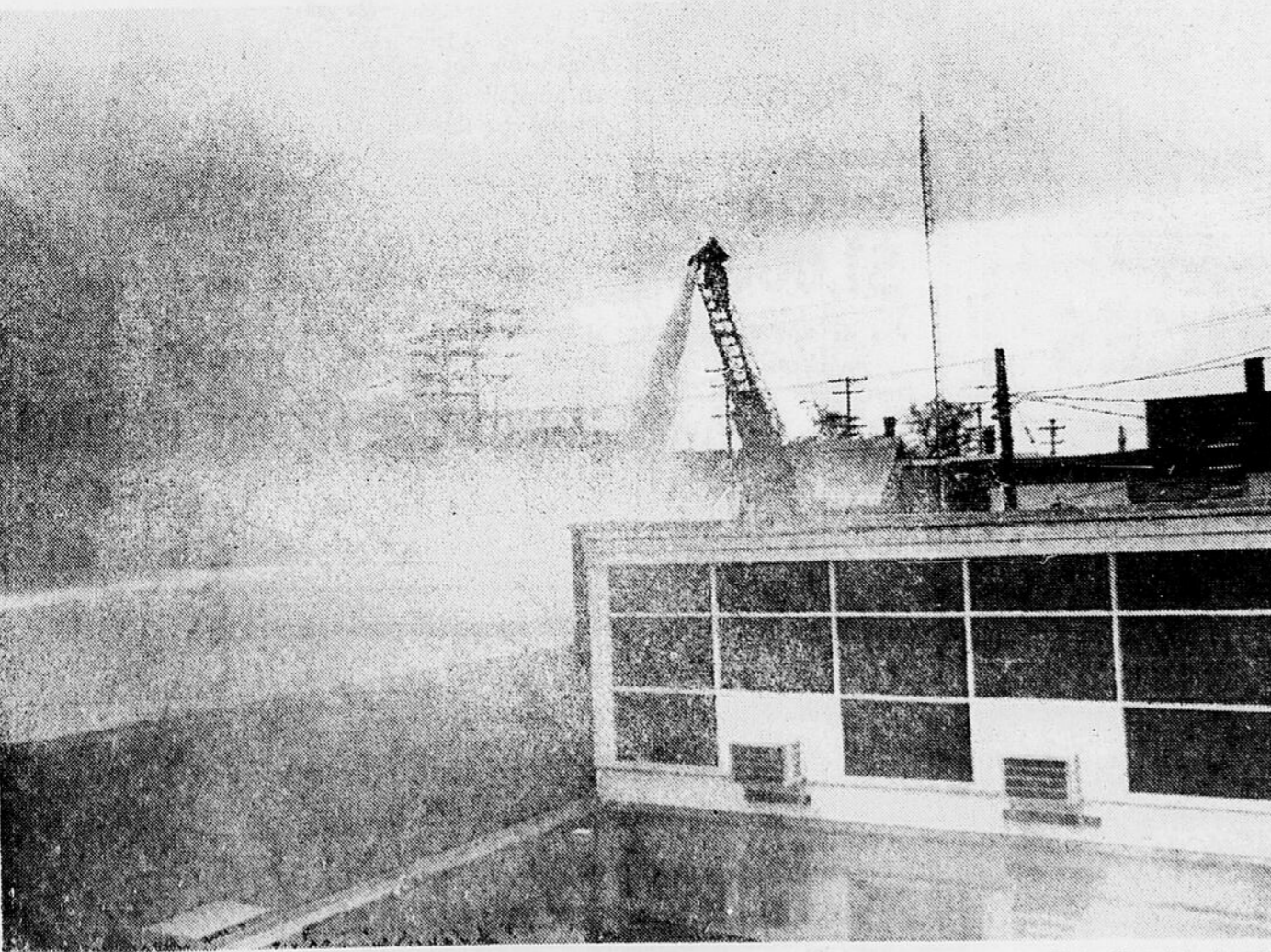
C'est M. André Doré, du 10 de la rue Marenge, qui a repêché le corps du noyé.

Le jeune Philippe, enfant de M. et Mme Paulin Potvin, s'amusa avec les jeunes Laurent et Jocelyne Lacroix, 11, rue Moreau, au moment de la tragédie.

Le sergent - détective Robert Sincennes, de la Sûreté de Pointe-Gatineau, dirige l'enquête.



(Photo Champlain Marci) Le toit de la taverne Belle Fontaine, copieusement arrosé



(Photo Champlain Marci) L'épaisse fumée couvrait tout le quartier

Grefe au genou

L'état de Mme Breton ne cesse de s'améliorer

QUEBEC (PC) — Mme Leopold Breton, de Québec, que l'on croit être la première personne au monde à avoir subi une greffe de la partie osseuse du genou, a déclaré dimanche qu'elle se sentait très bien et qu'elle pouvait maintenant plier son genou, bien qu'elle n'ait pas encore été en mesure de se lever et de marcher.

Mme Breton a été opérée le 2 août dernier, à l'hôpital St-François d'Assise, à Québec, par le Dr André Gilbert, assisté à cette occasion d'une équipe de six médecins et d'une infirmière.

La patiente était demeurée au département des soins intensifs de l'institution jusqu'à mardi dernier. Depuis, elle est dans une chambre où on continue de l'entourer de toutes les précautions possibles afin d'éviter l'infection qui pourrait entraîner le rejet de la greffe.

Toute visite lui demeure encore interdite et celle que devait lui faire son mari, mercredi dernier, a été reportée à plus tard. D'ailleurs, c'était la première fois dimanche qu'on pouvait entrer en communication avec la patiente.

Rappelons que Mme Breton avait un genou atteint d'une maladie osseuse incurable depuis 1961 et qu'il aurait fallu lui amputer la jambe à plus ou moins longue échéance sans cette greffe de l'articulation d'un genou prélevée sur une autre personne.

Même si l'intervention s'est déroulée sans incident et que l'état de la patiente n'a cessé de s'améliorer depuis, le Dr Gilbert estime qu'il faudra de six à sept mois avant de vaincre complètement le phénomène de rejet, qui se traduirait alors par une désossification progressive de la greffe.

Vente au détail des spiritueux

Des hôteliers s'opposent à l'U. des municipalités

MATANE (PC) — L'exécutif de l'Association des hôteliers de la Gaspésie s'oppose à l'Union des municipalités du Québec (UMQ) qui réclame le transfert aux cités et villes, du privilège exclusif de vente au détail des vins et spiritueux et affirme que si le gouvernement du Québec devait se départir de la vente des alcools, il devrait la confier à l'entreprise privée.

L'exécutif, réuni en fin de semaine à Matane, sous la présidence de M. Achille Rousseau, de Ste-Luce, a adopté une résolution en ce sens, adressée au gouvernement du Québec, et déplorant la grève des employés

de la Régie des Alcools qui dure depuis près de deux mois.

L'exécutif de l'Association, qui compte dans ses rangs plusieurs hôteliers du Bas St-Laurent et de la Gaspésie, estime que si cette grève devait encore se prolonger, elle nuirait considérablement à l'industrie hôtelière en pleine saison touristique.

M. Rousseau a précisé que la décision de l'exécutif a été prise en considérant que les grèves affectent non seulement les services gouvernementaux, mais également ceux donnés par les municipalités. Tout en reconnaissant que les grèves d'employés municipaux ne touchent ordinairement qu'une municipalité à la fois, l'Association soutient qu'en remettant la vente des vins et spiritueux aux municipalités, on ne ferait qu'y déplacer le problème.

Rappelons qu'au cours d'une réunion du Conseil d'administration tenue à Rimouski le 27 juillet dernier, l'UMQ avait réclamé le transfert aux cités et villes du privilège exclusif de vente au détail des vins et spiritueux, se déclarant prêt à travailler en collaboration avec les autorités provinciales pour mettre ce projet à l'exécution dans le plus bref délai.

L'UMQ soutient que l'établissement d'un système décentralisé de vente au détail des vins et spiritueux permettrait à des unités administratives plus petites de diminuer considérablement les frais d'exploitation et par le fait même de réaliser des profits plus importants.

Identification du Noir trouvé dans le St-Laurent

MONTREAL (PC) — La police a identifié, hier, le corps d'un Noir trouvé dans une valise de métal, dans le St-Laurent, comme étant Robert Croxson, âgé d'environ 30 ans, de Montréal.

Une autopsie a révélé que l'homme avait été atteint de deux balles à la tête et qu'il était mort "depuis deux ou trois jours" quand son corps fut retrouvé.

C'est un pêcheur qui avait fait la macabre découverte à environ 35 milles à l'ouest de Montréal.

L'ancien commissaire du pavillon des E.-U. visite la Biosphère

MONTREAL (PC) — M. Stanly R. Tupper, qui était commissaire général du pavillon des Etats-Unis l'an dernier à l'Expo 67, était l'invité d'honneur à un déjeuner, hier, à la Terre des Hommes.

M. Tupper, un ancien représentant du Maine au Congrès à Washington, était accompagné de M. Richard H. Hawkins, consul général des Etats-Unis à Montréal, du maire de la métropole M. Jean Drapeau et du directeur de l'exposition permanente, M. Guy Huot.

Il a visité à nouveau la Biosphère, ce qui était l'an dernier le pavillon américain.

Pour toutes vos prescriptions
APPELEZ
PR. 7-0440
Nous irons chercher vos prescriptions sans frais
PHARMACIE Lachance
31 Montcalm, Hull
Livraison gratuite dans Hull et Pointe-Gatineau

BINGO
PAROISSE SACRE-COEUR DE HULL
Mercredi soir 8 heures au soubassement de l'église Sacré-Coeur
GROS LOT \$1300
55 numéros

"La quincaillerie la plus complète"
KELLY-LEDUC
LUNDI MARDI MERCREDI SAMEDI
JEUDI VENDREDI
8 a.m. à 9 p.m.
67 Wellington, HULL 777-1641



Le mur de Berlin a sept ans. Un homme longe l'infâme mur de Berlin qui célèbre aujourd'hui son septième anniversaire d'existence. Il s'agit ci-haut d'une section du mur dans la partie américaine de l'ancienne capitale allemande. Des cérémonies ont eu lieu pour souligner l'anniversaire de ce mur qui a fait couler beaucoup d'encre depuis sa construction.

Vote le 16 août pour mettre fin à la lutte intersyndicale à Baie-Comeau

QUEBEC (PC) — La Commission des relations de travail (CRT), dans une décision rendue publique hier matin, a décidé la tenue d'un vote, vendredi le 16 août, sur les chantiers de la Canadian Bechtel, à Baie-Comeau, pour mettre fin à la lutte intersyndicale qui dure depuis plusieurs mois entre la CSN et les unions internationales (FTQ).

Selon un procureur de la Confédération des syndicats nationaux (CSN) dans son jugement, le juge George Chasse, précise que ce vote devra être pris parmi les 209 employés qui sont présentement au travail sur le chantier. Il s'agit en grande partie de journaliers, camionneurs, opérateurs, menuisiers et maçons.

En ce qui concerne les autres travailleurs qui viendront plus tard "on en attend environ 400" et qui seront en grande partie des ouvriers spécialisés, de nouvelles requêtes en accréditation devront être présentées à la CRT.

Le porte-parole de la CSN a ajouté que la tenue d'un vote est une victoire majeure pour la centrale syndicale. Il a ajouté que la CSN allait préparer ce vote et qu'elle croyait obtenir la confiance de la majorité des 209 employés.

Secours aux grévistes de la Régie des alcools

Des secours spéciaux ont été apportés à tous les grévistes de la Régie des alcools des régions de Buckingham, Mont-Laurier, Maniwaki, Campbell's Bay.

M. Omer Regimbald, président du Syndicat de la Régie des alcools, région de Hull, ainsi que M. Léo Paquette, du comité de secours pour les grévistes, se sont déclarés enchantés de leur tournée en province.

Selon eux, le moral des grévistes demeure assez bon et une petite enquête révèle qu'ils sont prêts à tenir plus de six mois pour obtenir ce qu'ils demandent.

En ce qui touche la grève elle-même, on sait que certaines pressions commencent à se faire sentir. Les hôteliers des villes situées hors de la région de la capitale fédérale espèrent que les négociations reprendront bientôt, car leurs tablettes sont presque vides.

On sait que la CSN demandait depuis longtemps ce vote sur le chantier de Baie-Comeau, mais que la FTQ s'y opposait allant même jusqu'à demander un bref de prohibition pour empêcher la tenue des séances d'audition.

Ce bref de prohibition ayant expiré, la CRT a pu tenir des séances d'audition, qui ont duré toute la journée de jeudi dernier, et qui ont amené le décret de la tenue d'un vote vendredi prochain.

Rappelons que le 5 août dernier, les employés d'un sous-contracteur de la Canadian Bechtel, la Beaver Underground Structure, avaient donné leur appui à la CSN par un vote de 33 contre 11.

Deux peuples qui souffrent de frustration, qui se sentent défavorisés, qui réclament des choses auxquelles ils ont droit et qui agissent en conséquence", a-t-il précisé.

Le professeur Hagy a pu s'entretenir avec MM. René Lévesque et Gilles Grégoire, mais n'a pu attendre M. Pierre Bourgeois et François Aguin. Il souscrit volontiers à la thèse de M. Lévesque, sauf en ce qui concerne le côté économique, élément qui lui paraît le plus difficile et la principale pierre d'achoppement du système.

Il a rencontré des étudiants, quelques ouvriers, des citoyens moyens, et il ne peut, a-t-il dit, s'empêcher d'exprimer beaucoup de sympathie pour les mécontents, ceux qui croient que l'indépendance arrangerait tout.

VACANCES PILON Ltée
5, boul. Montclair, HULL
FERME jusqu'au dimanche 18 août
MERC!

BINGO St-Raymond
SOUS-SOL DE L'EGLISE
GROS LOT \$1,000
Pas de limite de numéros.
Doit partir mardi.
Entrée 50¢ à 8 heures

Colonial Lines
Montréal, \$5.95, aller et retour (taux avec retour le jour même).
Tous les autobus, tous les jours de la semaine, à Montréal ou à Terre des Hommes.

Directive syndicale N'achetez pas de raisin

MONTREAL (PC) — Des agents syndicaux américains ont lancé lundi un appel à la population de la province lui demandant de s'abstenir d'acheter du raisin afin d'appuyer la grève que mènent depuis trois ans les employés des vignes de l'Etat de Californie.

Les grévistes, membres des Travailleurs unis de la ferme, ont reçu au Canada l'appui du Congrès du travail du Canada ainsi que de la Fédération du travail du Québec, a révélé M. Peter Dewitt, lors d'une conférence de presse tenue au bureau de l'Union internationale des travailleurs unis des brasseries, de la farine et des eaux gazeuses.

M. Dewitt dirige l'équipe chargée d'organiser le boycott à Montréal. Deux autres de ces équipes sont à l'oeuvre au Canada, l'une à Vancouver et l'autre à Toronto. D'après M. Dewitt, il arrive chaque année à Montréal plus de 1,600 wagons de raisins de Californie et tout le raisin actuellement en vente à Montréal proviendrait de cet Etat.

Le boycottage se poursuit déjà dans une vingtaine de villes américaines dont Boston, Los Angeles et New York, où il dure depuis huit mois.

Les travailleurs des vignes de Californie sont obligés de recourir à cette mesure étant donné l'impossibilité de recourir au piquetage des exploitations agricoles qui s'étendent sur des milliers d'acres.

Les 17,000 grévistes vivent depuis trois ans des contributions provenant d'associations charitables et de certains groupements religieux. Ils réclament de meilleures conditions de travail, tout l'abolition du travail des enfants, ainsi qu'un salaire plus élevé.

M. Dewitt a révélé que leur salaire moyen était de \$2,386 par année — entre \$1.00 et \$1.40 l'heure. Afin de poursuivre leurs opérations, les entreprises auraient embauché depuis le début de la grève des Mexicains qu'ils paient .60 l'heure, a dit M. Dewitt. Les grévistes avaient reçu l'appui de feu le sénateur Robert Kennedy, avant sa mort.

Fermeture de 3 restaurants à Terre des Hommes

MONTREAL (PC) — Se plaignant d'avoir réalisé un chiffre d'affaires trop bas depuis le 17 mai, date d'ouverture de Terre des Hommes, trois restaurants ont décidé de fermer leur porte hier, dernier jour pour payer leurs arrérages de loyer.

En tout, sept restaurants et boutiques n'ont pu payer en temps, hier, mais les propriétaires de quatre de ces établissements ont indiqué qu'ils paieraient d'ici 48 heures et pourraient ainsi ouvrir à nouveau leur porte aujourd'hui ou demain.

Des 51 concessionnaires à l'exposition permanente, 29 ont reçu un avis samedi leur signifiant qu'ils perdraient leur permis d'exploitation, si les arrérages n'étaient pas payés hier soir.

Au total, 44 concessionnaires ont réglé à temps, ont rapporté les représentants de TDH. Plus de 7 millions de personnes ont visité l'emplacement cette année, soit un nombre inférieur à celui que l'on avait prévu à l'ouverture de l'exposition.

Pour vos besoins d'assurances consultez
Dussault Assurances
31, rue Laval, HULL 771-8361

Bureau à tout usage \$19.95
Une offre fort intéressante pour bien compléter un ameublement de bureau... où à la maison si on cherche une table-bureau fonctionnelle! Table-dactylo de 30 1/2" larg. x 17" prof. x 27" hauteur, tout en métal émaillé gris ou sable du désert, dotée de 2 tiroirs spacieux et d'une étagère commode.

BINGO St-Raymond
SOUS-SOL DE L'EGLISE
GROS LOT \$1,000
Pas de limite de numéros.
Doit partir mardi.
Entrée 50¢ à 8 heures

IMPRIMERIE LECLERC LIMITEE
74, rue Laval, Hull Tél.: 777-3858

★ sports ★ sports ★ LE DROIT

532e circuit de Mickey Mantle

24^e victoire de McLain

CLEVELAND (PA) — Dennis McLain a alloué seulement cinq coups sûrs et a mérité une 24^e victoire en conduisant les Tigers de Detroit à un gain de 6-3 aux dépens des Indiens, lundi, dans l'Américaine.

Il s'agissait du quatrième triomphe d'affilée et d'une neuvième victoire en 10 matches pour les Tigers. Mickey Stanley a produit quatre points pour les meneurs de l'Américaine, tandis que Tony Horton réussissait deux circuits bons pour trois points.

Detroit 000 011 103-6 7 1
Cleveland 000 100 002-3 5 3
McLain et Freehan; Romo, Kurtz 7, Paul 7, Fisher 7, Hargan 8 et Azcue, Sims 8. G-McLain 24-3. P-Romo 1-3. Cir: Det-Cash 18. Cle-T Horton 11.

BOSTON (PA) — L'artilleur Ray Culp a produit le point victorieux avec un simple, à la huitième manche, et Bill Landis a effectué du beau travail en relève pour aider les Red Sox à vaincre les White Sox de Chicago, 2-1 lundi, dans l'Américaine.

Landis est venu au monticule avec un frappeur de retiré et les buts remplis. Il a retiré Gerry McNertey pour ensuite forcer Woody Held à frapper au deuxième but.

Chicago 000 010 000-1 4 0
Boston 000 010 01x-2 10 2
Fisher, Wood 7, Wilhelm 8 et Josephson, Culp, Landis 9 et Nixon, Gibson 9. G-Culp 9-4. P-Wood 8-7. Cir: Chi-Berry 7.

de Washington aux dépens des Twins, lundi, dans l'Américaine.

Cap Peterson a produit le point victorieux, à la sixième, grâce à un ballon sacrifice avec les buts remplis, et Pascual a fait compter l'autre point des Senators, à la neuvième. Washington 000 001 001-2 10 0
Minnesota 000 000 000-0 5 1
Pascual et Casanova; Kaat, Worthington 9 et Roseboro. G-Pascual, 11-6. P-Kaat, 8-9.

ANAHEIM (PA) — Un simple du frappeur d'urgence Jake Gibbs a produit le point victorieux, à la neuvième manche et les Yankees de New York ont disposé des Angels 5-2, lundi soir, dans l'Américaine.

Mickey Mantle avait donné une avance de 2-1 aux siens, à la sixième, avec son 14e circuit de la saison, son 532e de sa carrière qui a "voyagé" sur une distance de 415 pieds.

Il est seulement deux circuits de Jimmy Fox, qui détiennent le troisième rang chez les frappeurs de tous les temps. New York 000 002 003-5 10 0
California 010 001 000-2 10 0
Peterson, McDaniel 9 et Fernandez, Gibbs 9; Brunet, Mes-

ersmith 9, Bennet 9 et Satriano, G-McDaniel, 1-0. P-Brunet, 12-12. Cir-New York, Mantle 14.

Oakland (pa) — Un double de deux points de Paul Blair, à la 10e manche, a procuré un triomphe de 3-1 aux Orioles de Baltimore aux dépens des Athletics, lundi, dans l'Américaine.

Blair, utilisé pour la première fois comme coureur d'urgence, à la neuvième, avait compté le point égalisateur sur le simple de Brooks Robinson.

Baltimore 000 000 001 2-3 6 0
Oakland 000 100 000 0-1 5 0
Phoebus, Drabowsky (8), Richert (5-2) (8), Watt (10), Brabender (10) et Hendricks, Etchemarren (10); Krause (8-9), Aker (10) et Pagliaroni.

LIGUE NATIONALE

CINCINNATI (PA) — Felipe Alou a réussi deux coups sûrs lors d'une poussée de six points, à la première manche, qui a permis aux Braves d'Atlanta de passer outre les Reds 9-8 lundi, dans la Nationale.

Une erreur du voltigeur Alex Johnson et deux balles passées par Johnny Bench ont permis à Atlanta de faire la vie dure à

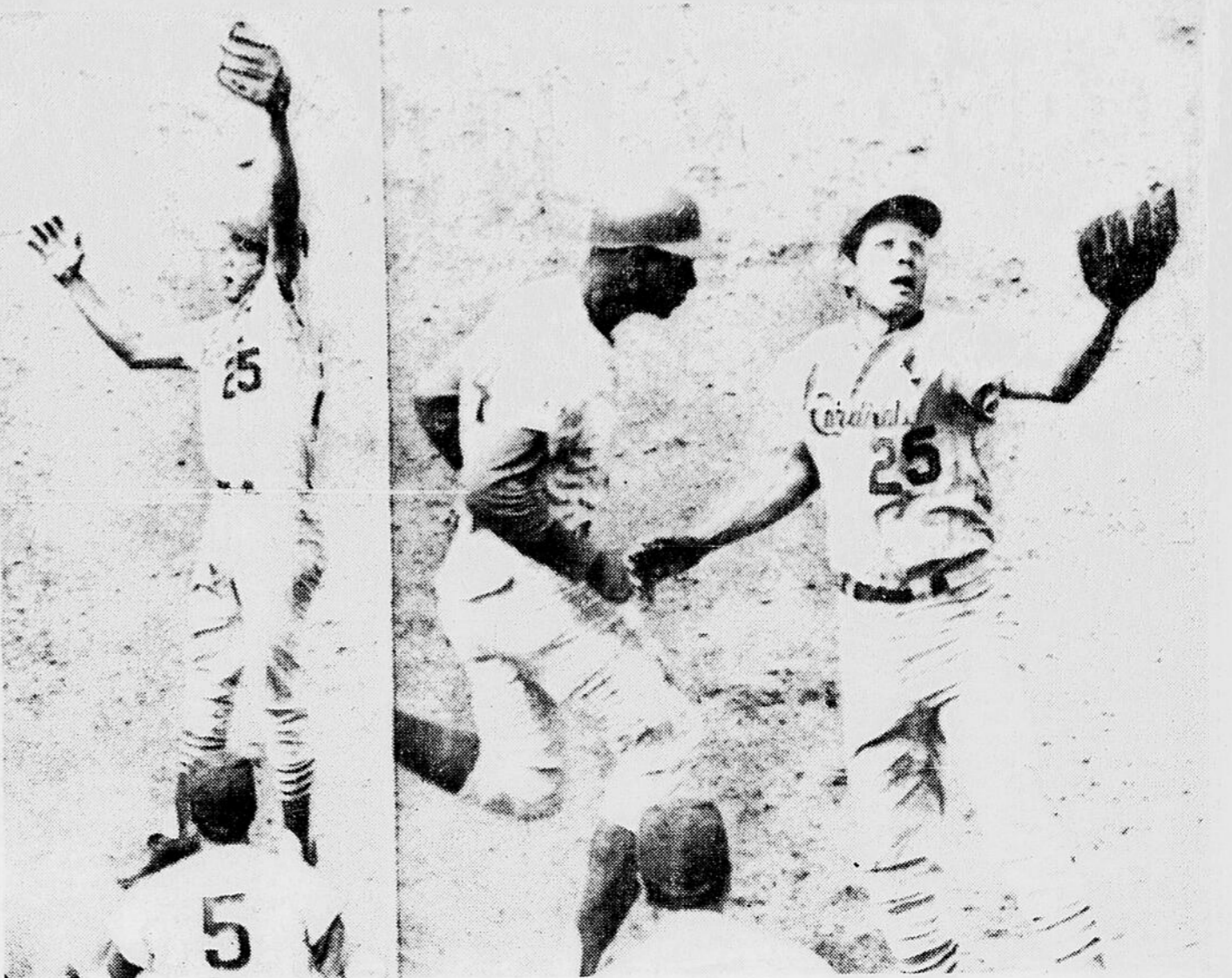
l'artilleur George Culver, à la première. Quatre de leurs six points étaient non mérités. Atlanta 600 100 200-9 11 0
Cincinnati 000 000 200-2 11 0
Stone, Upshaw 7 et Torre, Tillman 8; Culver, Lee 1, McCool 4, Carroll 8, Abernathy 9 et Bench. G-Stone, 3-1. P-Culver 9-12.

CHICAGO (PA) — Billy Williams a claqué un circuit de deux points, pour aider Bill Hands à remporter son 14e gain de la saison, alors que les Cubs de Chicago ont disposé hier des Cardinals de St-Louis, 7-3.

Les Cubs en étaient à leur sixième triomphe consécutif aux dépens des Cardinals, les meneurs dans la ligue Nationale. Les Cubs sont installés en deuxième position et possèdent une fiche de 28-10 depuis le 6 juillet. Ils ont une fiche de 8-7 contre les Cards.

Le circuit de Williams était son 20e et son cinquième en autant de matches.

St-Louis 001 011 000-3 8 1
Chicago 110 021 20x-7 10 0
Jaster 8-8 Willis 6 Granger 7 et Edwards; Hands 14-6 et Hundley. Cir: St-Louis 1. Chi-Hickman 4 Williams 20.



Où est la balle ?

Orlando Cepeda, premier but des Cardinals de St-Louis, saute pour saisir un lancer de Wayne Granger, dans la photo de gauche, et, dans celle de droite il cherche la balle, qui n'est pas dans son gant, pendant que Ernie Banks, des Cubs de Chicago croise le but, dans la 7e manche. Chicago a défait les Cardinals, 7-3.

(Téléphoto PA)

Une priorité de deux coups pour le vétéran Gerry Proulx

Golf senior canadien

MINNEAPOLIS (PA) — Camilo Pascual n'a pas ménagé ses anciens coéquipiers, leur accordant seulement cinq coups sûrs dans la victoire de 2-0 des Senators

QUEBEC (PC) — Malgré le vent fort et des coups roulés qui ne voulaient pas pénétrer dans la coupe, Gerry Proulx, de St-Eustache, a enregistré hier

une ronde de 70, soit deux coups sous la normale, pour prendre une avance de deux coups au terme de la première ronde du tournoi senior de l'Association canadienne des golfeurs professionnels.

Age de 53 ans, Proulx a terminée les neuf premiers trous en 33, soit deux coups sous le par, pour finir avec un 37. Il s'agit d'un tournoi de 36 trous.

En deuxième place avec 37-35, on retrouve Bob Burns, de Cherry Hill, Ontario.

Proulx ne semblait nullement satisfait de son jeu sur les verts et, immédiatement après la ronde, il est allé s'exercer sur le vert de pratique. Il a déclaré qu'il avait raté cinq excellentes occasions pour des birdies et il a dû effectuer trois coups sur le vert pour obtenir le par au 14e trou.

La deuxième ronde du tournoi senior se disputera aujourd'hui. Le gagnant empochera \$750 des \$5,000 en jeu.

Henry Martell, de Highlands, Alberta, s'est classé troisième après 18 trous de ce championnat réservé aux golfeurs professionnels âgés de 50 ans ou plus. Sa fiche était de 36-37.

Les autres golfeurs en lice, il y en a 25 en tout n'ont pratiquement aucune chance de l'emporter car ils ont tous enregistré 75 ou plus et l'ont aperçu même des 91.

Six joueurs ont réussi 75: Daniel Gauthier, de Montréal; Jules Huot, de Laval-sur-le-Lac; Rudy Huot, pro du club; Bill Kerr, de Beaconsfield; Jim McLean, de Whitlock, Ontario et Tony Ouellette, d'Essex, Ontario.

Ce tournoi se dispute sur le parcours du Royal Québec Golf Club, à Boischatel.

L'ACGP Mercredi aura lieu le tournoi pro-amateur de 18 trous ce qui constituera l'épreuve finale avant la tenue du championnat de l'Association canadienne des golfeurs professionnels qui débutera jeudi.

Le Torontois George Knudson est favori pour remporter encore une fois ce tournoi de 72 trous doté de bourses totalisant \$20,000.

Knudson a décidé de ne pas s'inscrire à la classique de Westchester, aux Etats-Unis, pour défendre le titre qu'il a remporté à deux reprises.

Plus de 180 golfeurs doivent prendre le départ au championnat canadien, dont notamment Wilf Homenuik, de Winnipeg, Alvie Thompson, de Willowdale, Ontario, et Moe Norman, de Gifford, Ontario.

Tous trois ont déjà remporté ce tournoi-Homenuik en 1965, Norman en 1966 et Thompson en 1962.

PITTSBURGH (PA) — Le voltigeur Roberto Clemente, des Pirates de Pittsburgh, a déclaré lundi qu'il prendrait sa retraite, la saison prochaine, si sa blessure à l'épaule ne guérit pas.

"Je ne jouerai pas l'an prochain si mon épaule me fait toujours souffrir," a déclaré Clemente à Charley Feeney, du Pittsburgh Post-Gazette.

Clemente, quatre fois champion frappeur de la Ligue nationale de baseball, s'est blessé à l'épaule droite, en février dernier, en faisant une chute chez lui, à San Juan Porto Rico.

Le puissant frappeur des Pirates a expliqué qu'il n'aurait pas du jouer durant la période d'entraînement. "Un médecin de Porto Rico m'avait conseillé de prendre un repos de trois mois."

Au cours du camp d'entraînement Clemente, âgé de 34 ans, n'a pas frappé un coup sûr en 29 présences au bâton, et sa moyenne actuelle est de .279.

Laquelle des deux équipes demeurera invincible ?

Les "Riders" s'affrontent

On attend deux choses demain soir au parc Lansdowne: un duel aérien et une foule-record pour une joute régulière.

Les Rough Riders d'Ottawa reçoivent la visite des Rough-riders de la Saskatchewan à compter de 8h et on peut prévoir que Russ Jackson et Ron Lancaster vont tenir le ballon dans les airs.

Les deux sont reconnus comme étant d'excellents passeurs et leur offensive respective se prête bien à un jeu aérien.

Les deux équipes sont les seules au Canada qui n'ont pas encore subi de défaite. Ottawa a défait facilement Hamilton et Toronto, pendant que Regina triomphait par un point du Calgary, battait facilement Win-

nipeg, puis annulait avec Edmonton grâce à un placement de dernière seconde.

Frank Clair veut absolument venger l'échec que les siens ont subi plus tôt cette saison lors d'une joute hors-concours à Regina. Ottawa présentera une équipe bien différente demain soir que celle qui a perdu en juillet.

Les temps des expériences est terminée depuis déjà longtemps et Clair a su mouler une formidable équipe autour de Jackson.

Il a amélioré sa ligne offensive en ajoutant Tom Beynon et Dave Braggins et en donnant un poste régulier à Tom Schutte. Lovell Coleman est solide à l'attaque et Clair compte sur plusieurs

excellents remplaçants au cas où quelqu'un serait blessé.

Le cas du centre Doug Specht demeure encore douteux. Tout indique qu'il ne sera pas en uniforme demain soir bien qu'on croyait, en fin de semaine, qu'il serait capable de jouer.

Dans le camp adversaire, Lancaster, toujours aimé ici à Ottawa, dirigera une offensive qui comprend le centre-arrière George Reed, toujours aussi dangereux et puissant.

Silas McKinnie, un nouveau venu, possède la rapidité nécessaire pour rendre l'attaque des Riders dangereuse à l'extérieur de la ligne. Allan Ford, en plus d'être un excellent demi, est un bon receveur de passe et il est reconnu comme un des meilleurs bloqueurs au pays.

Gord Barwell remplace plus qu'adéquatement Hugh Campbell, qui a pris sa retraite. Il n'a pas les gestes décevants

de Campbell mais il est beau coup plus rapide.

Les cibles préférées de Lancaster seront probablement les extérieurs Jim Warden et Jason French.

Le pilote Eagle Keys est confiant de voir les siens l'emporter.

Les gars de la Saskatchewan attendront Ottawa vers 5h aujourd'hui et ils se rendront immédiatement au terrain de pratique.

D. GRANDMAITRE
EXCAVATION
TERRE A PARIERRE

VOLKSWAGEN

Nouveaux modèles 1968

- TRES BAS ACOMPTE
- PAS D'ACOMPTE INITIAL

SHANE DISTRIBUTORS
Queensway, près du boul. St-Laurent

MORTON MOTORS
Rue Bank, près 2e Avenue

WESTWAY
Chemin Merivale près du ch. Baseline

LANANDE MOTORS
559, boul. St-Joseph

"RUSCO" à tellement plus à offrir... et à plus de gens!"

Notre gamme de produits toujours plus nombreux comprend aussi:

- LES PORTES INTERIEURES EN ACIER
- LES FENETRES ISOLANTES
- LES RALLONGES DE MAISON
- LES GALERIES VITREES
- LES VOLETS EN ACIER

Tous ces articles s'obtiennent dans la gamme la plus complète de superbes finitions décoratives à l'émail recuit.

"Vous apprécierez le service après-vente de Rusco!"

- Inspection annuelle gratuite
- Remplacement gratuit des carreaux et moustiquaires

RUSCO (Ottawa) LTD.

1773, promenade Woodward 725-2166
OUVERT SAMEDI JUSQU'A MIDI

9e victoire du Buckingham

MASSON (DNC) — Les Bees de Buckingham ont terminé la saison régulière avec une neuvième victoire en défaisant le Calumet au pointage de 18-0 lors d'une partie de la Ligue de baseball Prescott-Russell disputée dimanche après-midi à Buckingham.

Le meilleur frappeur des Bees a été Gerry Cameron avec trois simples en quatre présences au marbre. Lucien Chartrand a remporté la victoire, Gilles Lantier a subi la défaite.

Dimanche prochain, à 2 heures à Buckingham, débutera la série demi-finale "A" deux de trois alors que le Rockland et le Buckingham joueront au stade McAndrew. Dans la série "B", le Plantagenet jouera à Grenville, à 2 heures.

Clemente songe à la retraite

PITTSBURGH (PA) — Le voltigeur Roberto Clemente, des Pirates de Pittsburgh, a déclaré lundi qu'il prendrait sa retraite, la saison prochaine, si sa blessure à l'épaule ne guérit pas.

"Je ne jouerai pas l'an prochain si mon épaule me fait toujours souffrir," a déclaré Clemente à Charley Feeney, du Pittsburgh Post-Gazette.

Clemente, quatre fois champion frappeur de la Ligue nationale de baseball, s'est blessé à l'épaule droite, en février der-

nier, en faisant une chute chez lui, à San Juan Porto Rico.

Le puissant frappeur des Pirates a expliqué qu'il n'aurait pas du jouer durant la période d'entraînement. "Un médecin de Porto Rico m'avait conseillé de prendre un repos de trois mois."

Au cours du camp d'entraînement Clemente, âgé de 34 ans, n'a pas frappé un coup sûr en 29 présences au bâton, et sa moyenne actuelle est de .279.

Satchel Paige de retour ?

Atlanta, Georgie (PA) — Satchel Paige, figure légendaire vivante du baseball professionnel, a été lanceur durant 40 ans et il y reviendra.

Paige a en effet signé un contrat avec la direction des Braves d'Atlanta, de la Ligue nationale, ce qui lui permettra de profiter de la caisse de retraite du baseball. Il lui manque 158 jours pour avoir droit de toucher un pension mensuelle de \$250 commençant à 65 ans.

Roulez vos cigarettes avec LE TABAC À CIGARETTES EXPORT

MACDONALD'S EXPORT

ET PAPIER A CIGARETTES EXPORT

OUVERTS

A. AMYOT & FILS
275, boul. St-Joseph, HULL
777-5204

GAVARD LTEE
35, rue Mangin, HULL
777-1681

GREEN VALLEY LTD.
300, ch. Montréal, Eastview
746-4633

F. THIBAUT LTEE
63, rue St-Florent, HULL, Qué.
771-6247

FERME CETTE SMAINE

PILON LTEE
5, boul. Montclair, HULL, Qué.
771-5841

9 fois sur 10 vos marchands "PAL" égalent ou sont plus bas que toute concurrence

Joan Fisher, d'Ottawa, en fait partie

Le choix est fait pour l'équipe de piste et pelouse

TORONTO (PC) — A l'issue des éliminatoires du week-end, le Torontois Dave Steen et Bill Greenough, de Vancouver, sont les seuls athlètes canadiens de marque qui n'ont pas été choisis comme membres de l'équipe qui représentera le Canada aux Jeux olympiques de Mexico.

Greenough, originaire de Milltown, au Nouveau-Brunswick, avait égalé samedi le record canadien du saut en longueur avec 24 pieds, 11 pouces. Steen, qui détient le record du lancer du poids avec 62-8 3/4, a été outrepassé également bien qu'ayant remporté l'épreuve avec un lancer de 58-4.

Gerry Moro, de Trail, C.B., spécialiste du saut à la perche et du décathlon, sera absent lui aussi, ayant annoncé dimanche qu'il avait subi une blessure au tendon d'Achille qui le mettra au rancart pour le reste de l'année.

Bill Crothers, de Markham, Ontario, médaillé d'argent au 800 mètres aux Jeux de 1964, n'est pas qualifié pour cette épreuve, mais l'Association canadienne de piste et pelouse,

par l'entremise de son comité de sélection, l'a nommé membre de l'équipe de relais au 1,600 mètres.

Crothers n'a pu s'inscrire à la finale du 800 mètres au cours des éliminatoires en raison d'une blessure à une jambe et il n'a pas réussi à se qualifier pour cette compétition cette année.

Une surprise
Debbie Miller, de Brantford, Ontario, en a surpris plusieurs lorsqu'elle a été choisie au 100 mètres. Mlle Miller a fait une chute au cours de la finale, samedi, et n'a pas terminé la course.

Quant aux autres membres de l'équipe, ce sont pratiquement les mêmes qui ont représenté le Canada à l'étranger depuis plusieurs années déjà.

Harry Jerome, de Vancouver, prendra le départ au 100 et 200 mètres. Il détient le record mondial du 100 mètres avec 10 secondes et a remporté les deux épreuves au cours des éliminatoires.

Don Domansky, de Port Arthur, et Ross McKenzie, de Winnipeg, représenteront leur pays

au 400 mètres, alors que McKenzie, Brian McLaren, de Vancouver, Bob McLaren, de Winnipeg et Crothers formeront le quatuor au 1,600 mètres relais.

Norm Trerise, de Vancouver, et Dave Bailey, de Toronto, prendront le départ au 1,500 mètres, tandis que le Torontois Bob Finlay et Dave Ellis disputent le 5,000 mètres.

Autres concurrents
Wes Brooker, de Winnipeg, tentera de remporter le 400 mètres haies, Wilf Wedmann, de Vancouver, effectuera le saut en hauteur, tandis que le Montréalais Michel Charland s'inscrira au saut en longueur.

Le Torontois George Puce représentera le Canada au lancer du disque, un autre Torontois, Bill Heikkilä, disputera le lancer du javelot et Andy Poychuk, de Sarnia, sera en lice pour le marathon.

Les Torontois Felix Capella et Hans Merschen prendront le départ au marchethon de 50 km.

Quatre femmes de Vancouver figurent parmi les huit membres de l'équipe féminine. Elles sont Irene Piotrowski, aux 100

mètres et 200 mètres, Stephanie Berto, au 100 mètres, Anne Covell, au 400 mètres, et Jay Dahlgren, au javelot.

Joan Fisher, d'Ottawa, figurera au 400 mètres, Abby Hoffman, de Toronto, au 800 mètres, et Joan Hendry, de Montréal, au relais féminin.

Les autres membres de l'équipe de relais sont Miles Millers, Berto et Piotrowski. Un total de 18 hommes et huit femmes ont été sélectionnés.

On n'a pas encore nommé les représentants au pentathlon féminin et au décathlon masculin. Les éliminatoires de ces deux épreuves auront lieu à Vancouver en fin de semaine.

Ligue commerciale de Hull

Litchfield établit deux records et Valiquette l'emporte, 7-2

Le Valiquette Sports n'a perdu que quatre fois en 20 parties cette saison dans la Ligue commerciale de Hull grâce surtout à ses lanceurs. Hier soir, dans la deuxième partie d'un programme double au parc St-Rédempteur, les hommes d'Harold Chapman et Roy Lafleur ont remporté une victoire de 7 à 2 sur le Larivière Sports-Laurentian Cable TV pour conserver une avance d'un point en tête de la Ligue sur les Braves du Coin qui, dans la première joute, avaient temporairement pris l'avance en enregistrant une victoire de 3-1 sur le Hull-Volant.

Le Larivière-Laurentian a donc perdu une excellente chance de rejoindre le Amyot Automobiles posté au quatrième rang. De plus, les protégés de Phil Lafontaine et Marcel Schryer n'ont plus que deux joutes à disputer contre quatre pour le Amyot.

Première joute
Les Braves y sont allés de quatre coups sûrs dès la manche initiale et ont compté deux points qui devaient leur assurer la victoire. Germain Larose et Ben Cardinal ont fait compter ces deux importants points sur des simples.

David Haynes a remporté la victoire pour les Braves même s'il a dû être remplacé par Paul Trottier à la deuxième manche. Haynes en était à son deuxième gain. Le Hull-Volant n'a réussi que cinq coups sûrs contre ces deux lanceurs et leur seul point est survenu à la deuxième alors que Florian Duguay croisait le marbre à la suite d'un simple et de deux mauvais lancers.

De leur côté, les Braves y allaient de huit coups sûrs contre le lanceur perdant Guy Royer qui, à la quatrième, permettait à Léo Poirier de claquer un formidable coup de circuit. Marc-André Larose et Ben Cardinal terminèrent le match avec deux coups sûrs chacun

pour également briller dans la victoire.

Le 8 juillet, Ed Litchfield retirait 12 frappeurs au bâton dans une joute qui opposait son équipe à celle des Braves. Dans cette joute, Litchfield retirait sept frappeurs consécutifs pour établir un record. Seize jours plus tard, il retirait 12 frappeurs du Larivière-Laurentian pour égaliser son propre record. Hier soir contre cette même équipe, il retire les neuf premiers frappeurs sur des prises (pour un nouveau record), termine le match avec 15 retraits (pour un deuxième nouveau record), porte son total pour la saison à 122 en 79 manches et conduit le Valiquette à une victoire de 7-2.

Le Lar-Laur n'a réussi que trois coups sûrs dans cette joute et le 24e de Marcel Schryer qui en est maintenant rendu à sa 15e joute consécutive avec au moins un simple. Les deux points des perdants sont survenus à la sixième à la suite d'un erreur du troisième but. Avec cette victoire, Litchfield a maintenant rejoint Paul Trottier au sommet des lanceurs. Tous deux ont 16 points mais Litchfield prend l'avance par sa moyenne de 1.86.

Gilles Tessier encaissa la défaite, sa première de la saison. Il accorda 11 coups sûrs dont trois à Garry Rawson (qui fit compter les trois premiers points sur un triple à la troisième) et trois également au jeune Brian Cushman qui fit compter deux points en plus d'en compter deux lui-même.

CLASSEMENT
Braves du Coin 20 10 4 5 26
Hull-Volant 21 11 7 3 25
Amyot Auto 20 7 9 1 19
Lar-Laur 22 6 12 4 16

de la finale du programme de lutte de mardi soir prochain, en plein air, au parc Lansdowne. Ce sera le dernier programme de l'année présenté par Darwin.

Les fameux nains seront également de la partie, Little Beaver et Cowboy Bradway affrontant Frenchie LaMonte et Sonny Boy Cassidy.

Darwin a aussi embauché deux femmes qui se livreront un match de dix minutes. Il s'agit de Mary-Jane Mull et Linda Klein.

Eric The Red affrontera Wild Bill Terry dans une préliminaire. Cesar Nandor et George Momborg s'affronteront dans l'autre.

Match-revanche, les Assassins contre Watson et Bulldog Brower

Que faites-vous que les adversaires réclament, chacun de leur côté, un match-revanche ? "Eh bien, de dire le promoteur Howard Darwin, on se rend à leur souhait."

Il y a une couple de semaines, Whipper Billy Watson et Bulldog Brower disposaient, par disqualification, des Assassins, infligeant ainsi à ces derniers une première défaite.

Brower et Watson n'ont pas aimé leur victoire, prétendant qu'ils l'auraient emporté quand même si le combat avait continué.

De leur côté, les Assassins ont crié au meurtre et, eux aussi, ont réclamé une revanche. Les quatre fourniront les frais

de la finale du programme de lutte de mardi soir prochain, en plein air, au parc Lansdowne. Ce sera le dernier programme de l'année présenté par Darwin.

Les fameux nains seront également de la partie, Little Beaver et Cowboy Bradway affrontant Frenchie LaMonte et Sonny Boy Cassidy.

Darwin a aussi embauché deux femmes qui se livreront un match de dix minutes. Il s'agit de Mary-Jane Mull et Linda Klein.

Eric The Red affrontera Wild Bill Terry dans une préliminaire. Cesar Nandor et George Momborg s'affronteront dans l'autre.

Inscriptions de mercredi à Rideau Carleton

Première course, amble un mille, bourse \$400 —
1 Sugar Adios S. Séguin
2 Seaway Hal L. Dunlop
3 Lerocque B. Lerocque
4 Inaburns K. Pritchard
5 Casanova Joe R. O'Dwyer
6 Susie Snowflake K. Backer
7 Galtans Joe W. Demers
8 Patrick Creed G. Gundersen
Aussi éligible: Angel Sun et Spencer Fricke

Deuxième course, amble un mille, bourse \$400 —
1 Rafines G. Malo
2 Hi Marino Dor. Filion
3 Lusty Wick W. Demers
4 Kaydee Scott P. Charron
5 Shelly Brooke A. Bourassa
6 April H. R. MacNevin
7 Surge R. Chartrand

Troisième course, amble un mille, bourse \$400 —
1 Top Speed H. Zou
2 Tony Victory J. Duford
3 Crinière au vent J. Bissonette
4 Free Air P. Hebert
5 Stormy Vista S. Williams
6 Mary Rebel M. Williams
7 Duke P. O'Dwyer
8 May Champ J. Wiener
Aussi éligible: Mae Oregon et Peter Row Gil.

Quatrième course, amble un mille, bourse \$450 —
1 Gloamings King A. étre annoncé
2 Glendale Jerry M. Williams
3 O'Dwyer R. O'Dwyer
4 Lenny Boy A. Hansen
5 Willow Brook C. N. Curran
6 Y. Plouffe R. Robertson
7 Davy Cash B. Kennedy
8 Myrtle Gar Hal B. Kennedy
Aussi éligible: Karen Keen et Grampa Jack.

Cinquième course, trot un mille, bourse \$500 —
1 Duc Carol A. Boucher
2 Easter Nimitz G. Paquette
3 Carlysallen O. Knight
5 Cindy's Margaret V. Lutman
6 Friend Mon G. Malo
7 Prince Eddie S. Williams
8 Thunder Shower A. étre annoncé
Aussi éligible: Miss Fedway et Brother Jim.

Sixième course, amble un mille, bourse \$450 —
1 Miss Genanoue Y. Laframboise
2 Russell Guy G. Hamel
3 Yogi Byrd Y. Lutman
4 Brande Herberth D. Hewitt
5 Claybrook Mary Jo J. Duford
6 Uncle Benshilly H. Zeron
7 Miss Y. C. W. Demers
8 Arwana Danny S. Williams
Aussi éligible: Victory Van et Yankee Glenn.

Septième course, amble un mille, bourse \$550 —
1 Follow Abe G. Malo
2 Victory Renown G. Paquette
3 Evergreen Helen P. Leblanc
4 Highawn Del J. Plouffe
5 Kid Cracker M. Quesnel
6 Norma Stone H. Portelance
7 First Bombs A. Boucher
8 Pontiac Nancy Y. Laframboise

Huitième course, amble un mille, bourse \$600 —
1 Roland Duke G. Guindon
2 Patrick Chik K. Backer
3 Charlie Adios Y. Plouffe
4 Adio Knight P. Leblanc
5 John's Jay A. étre annoncé
6 Bryan H. Direct F. Conlin
7 Seaway Ben J. P. Charron

Neuvième course, amble un mille, bourse \$800 —
1 J. J. W. A. Boucher
2 Honest Frost T. Miller
3 Proud Victor G. Bouvette
4 Mighty Babe Lee K. McElroy
5 Northwood Fabian R. Caldwell
6 Scotch Adam W. Williams
7 Pats Mar Mic M. Williams
8 Mr. Adam F. Goulet

Dixième course, amble un mille, bourse \$400 —
1 Mighty Judy M. Williams
2 Cavalcade Mike K. Backer
3 L. T. Duford J. Duford
4 Jovial Abbe R. O'Dwyer
5 The Little Brown Derby J. Zeron
6 Mr. Lee's Boy J. P. Charron
7 Amos Johnston H. Laframboise
8 Eyer Hanover W. Demers
Aussi éligible: Hello Bill T. (F. Goulet)

Sixième victoire en sept départs pour Dream High

Dream High, conduit par Don Cox, a remporté une troisième victoire consécutive, et une 6e au cours de ses sept derniers

départs en prenant les honneurs de la 6e course à l'affiche, hier soir, à Rideau Carleton.

Sa victoire lui a aussi permis d'égaliser son record à vie de 2:06.3. Superior Song et Sadie's Mac ont pris les deux positions suivantes.

Les résultats à Rideau Carleton

Première course, amble un mille, bourse \$400
1—Flash Helen 5:20 2:50 2:10 (P. Leblanc)
2—Stacy 2:50 2:20 (E. Adams)
1—Rocket Roger 2:30
Ont aussi couru: Brookly Joan, Mud Knight, Sep Directly, Miss Elvaview Hal et Northwood Elmer. Temps 2:07.4. Quinelle 2-5: \$8.00.

Deuxième course, amble un mille, bourse \$450
1—Brother Jim C. 7:10 6:10 3:80 (C. Hamel)
3—Tinker 6:00 3:70 (W. Demers)
5—Rover (L. Dunlop) 3:30
Ont aussi couru: Greek Warrior, Signal Vid, Mercury Hanover, Parly Scot et Phil Reed. Temps 2:10.2. Troisième course, trot un mille, bourse \$400

1—Rumba 7:30 3:30 3:10 (K. Pritchard)
1—Cox 2:90 2:70 (V. Lutman)
4—Dictaphone 4:10 (H. Knight)
Ont aussi couru: Mars Imp, Bonnie Kim, Tecumseth, Sandy Ridwell et R. Caldwell.

Quatrième course, amble un mille, bourse \$400
1—River Carole 16:60 6:60 3:60 (K. Millman)
6—Country Waits 8:80 5:50 (Y. Laframboise)
8—Success Gold 2:30 (H. Portelance)
Ont aussi couru: Maggie H. Grant, Del Mar Va, Nibble Blue, Davey Novak, Royal Reynolds, Temps 2:09.4. Quinelle 5-6: \$10.20.

Cinquième course, amble un mille, bourse \$400
7—Hoot Owl 6:00 4:00 2:70 (A. Beurassa)
2—Stacy 4:60 2:10 (G. Prigent)
6—Monsieur Carnaval 2:80 (Dor. Filion)
Ont aussi couru: Meadow Wayne, Countess Sauns, Lord Clarence et Pat Knox. Temps 2:11.4.

Sixième course, trot un mille, bourse \$500
5—Drema High 4:40 3:30 2:30 (D. Cox)
6—Superior Song 2:90 2:90 (H. Portelance)

Les honneurs de l'épreuve principale de la soirée sont allés à Scotch Newport, conduit par Russ Caldwell. Ignoré des parieurs, Scotch Newport a payé \$19.80, \$8.40 et \$4.70 au pari-mutuel. Tartport Scotty a terminé 2e et Lieutenant Earl 3e.

La victoire de Scotch Newport fut une des trois surprises enregistrées au cours de la soirée. Dans la 4e course, River Carole a payé \$16.60 et Good Bye Killen a payé \$13.70 dans la 7e épreuve.

La combinaison de River Carole et Country Waits, dans la 4e course, a valu une quinelle de \$100.20 aux détenteurs des billets chanceux, 5-6.

Dans la 10e course, on a logé une objection contre le gagnant Broward Chief et il a été placé en 6e place, donnant ainsi la victoire à Meadow Mark.

Une foule de 2,059 personnes a parié la somme de \$93,359 aux guichets du pari-mutuel.

Il n'y a pas de courses ce soir mais les chevaux seront de retour à l'oeuvre demain soir, à compter de 7h 45 précises.

LEURS CHEVEUX ONT REPOUSSE!



EN 12 MOIS EN 3 MOIS
Le spécialiste en science capillaire sera ici mercredi et démontrera aux hommes et aux femmes comment conserver leurs cheveux et ainsi éviter la calvitie

OTTAWA, Ont. — Des nouvelles méthodes de traitement de la maison pour conserver vos cheveux et en améliorer la croissance seront exposées à la maison si soignée à temps, Hull, le mercredi, 14 août 1968, à l'Hotel Duvernay.

Le spécialiste en science capillaire, M. P. Thibodeau, sera le représentant de la dynamique organisation de spécialistes Roberts en cheveux et en cuir chevelu. Les dames et messieurs pourront le consulter personnellement entre 1-8 h.

Ce nouveau traitement est ni une "commande par poste" ni une "panacée". Il est adapté à l'individu après un examen personnel et le progrès en est vérifié à des intervalles réguliers par un spécialiste Roberts.

Qui peut-il aider ? Le nouveau traitement Roberts guérira-t-il la calvitie ? "Non !" Car nous ne sommes d'aucune aide aux hommes et aux femmes qui sont parfaitement chauves après des années de perte graduelle de cheveux. Mais, si vous avez encore un duvet et si votre cuir chevelu permet encore la pousse des cheveux, vous pouvez au moins conserver et améliorer ce que vous avez. Certains états, tels que la "calvitie locale" disparaissent habituellement si soignés à temps !

Certains états du cuir chevelu qui causent habituellement une chute excessive des cheveux — pellicules, démangeaisons, surplus ou manque d'huiles follicules engorgés de seborrhée — peuvent être corrigés et le traitement Roberts croissance seront exposées à la maison si soignée à temps, Hull, le mercredi, 14 août 1968, à l'Hotel Duvernay.

"N'ATTENDEZ PAS QU'IL SOIT TROP TARD"
La calvitie n'attendra pas que vous soyez décidé; elle continuera à faire ses ravages et vous perdrez vos cheveux jusqu'à ce que vous soyez devenu chauve — à moins que vous ne remettiez votre cuir chevelu en état de guérir, en puissance de faire repousser vos cheveux.

Nous vous examinons gratuitement
Nous désirons appuyer sur le fait que nous n'encourons aucune obligation ni aucuns frais en venant vous faire examiner.

Satisfaction garantie
Les spécialistes Roberts vous donneront une garantie écrite de satisfaction en 30 jours sinon le traitement ne vous coûtera rien.

Pour un examen gratuit et un exposé de vos problèmes capillaires, demandez au contrôle le numéro de la chambre de M. P. Thibodeau. Il ne prend pas de rendez-vous; venez donc lorsqu'il vous conviendra. Les examens sont privés.

Football professionnel LANSDOWNE PARK

DEMAIN SOIR (MERCREDI) 8 P.M. REGINA contre OTTAWA

Billets encore disponibles

Maintenant chez SHARRY'S

★ ATMOSPHERE INTIME A LA CHANDELLE

★ SERVICE DE TABLE AVEC NAPPE

Il n'est pas nécessaire d'attendre une occasion spéciale pour venir manger au SHARRY'S TAVERN RESTAURANT

parce que le PRIX est toujours IDEAL SUR LE MAIL (coin O'Connor)

Un véritable plaisir de conduire les autos provenant de chez

MYERS MOTORS

1967 CAMARO RALLY SPORTS COUPE

Cette élégante auto dorée avec ses phares escamotables est équipée d'une transmission automatique, d'un radio, de la servo-direction et de servo-freins. 79513A.



\$3295

1966 MUSTANG COUPE

Ce superbe coupé 8 cylindres est équipé d'une transmission automatique et d'un radio. Fini corail avec capitonnage beige. 89381A.



\$2395

1966 OLDSMOBILE CUTLASS "442"

Cette décapotable "442" est de couleur bleu foncé avec capote et capitonnage blanc. Levier à 4 vitesses au plancher, radio, servo-direction, servo-freins, glaces automatiques. 14742A.



\$2895

1964 CORVAIR MONZA DECAPOTABLE

Finis vert avec capitonnage noir. Elle est équipée d'une transmission automatique et d'un radio. 90041A.



\$1195

1966 MUSTANG DECAPOTABLE

Cette auto décapotable à 8 cylindres comporte un fini blanc avec capitonnage rouge et est équipée d'une transmission automatique et d'un radio. 98136A.



\$2395

1967 CAMARO SPORTS COUPE

Cette voiture, "la mordante", au fini jaune et au capitonnage noir est dotée d'une transmission automatique et d'un radio. 71647E.



\$2995

Myers Motors
COMPANY LIMITED
ELGIN et CATHERINE
233-8411 233-5653

Conduisez l'auto de votre choix chez le mécanicien de votre choix, avant d'acheter. MYERS défraiera le coût d'inspection.

Ligue Touraine

Lors d'une partie de la demi-finale "B" de la Ligue de balle molle de Touraine disputée hier soir, le Centre-Sport-Hébert a remporté une victoire de 14-11 sur le Manoir des Rapides, prenant ainsi une avance de 1-0 dans la série quatre de sept.

Le receveur du Hébert, André Marleau, a été le meilleur frappeur des siens en frappant trois coups sûrs en cinq essais dont un triple qui a fait produire trois points. Le lanceur gagnant a été Henri Deslauriers, premier de trois lanceurs. Pour les perdants, Maurice Lefebvre, le receveur, a réussi deux coups sûrs en trois apparitions qui ont fait produire cinq points. Guy Millette devait accepter la défaite.

Demain soir, à 8h 30, le Cantley Speedway rencontre le Gatox-Dow dans une partie de la demi-finale "A". Ces derniers mènent la série, 1-0.

Série égale

MASSON (DNC) — Le Lemac-Pina a nivelé les chances, 3-3, dans la série demi-finale "B" de la Ligue de balle molle commerciale de Masson avec une victoire de 11-7 sur le Masson, hier soir.

Bernard Bertrand a dirigé l'offensive des vainqueurs avec quatre coups sûrs en cinq apparitions. Jean Cadieux a remporté la victoire. Robert Labaie a été le meilleur frappeur des perdants avec trois coups sûrs en quatre essais. Le lanceur perdant a été Claude Charlebois.

La septième et dernière joute de cette série aura lieu demain soir. Ce soir, à 8h 30, les Pompiers rencontrent le Dubuc lors de la quatrième joute de la série demi-finale "A". Les Pompiers mènent cette série, 2-1.

Au tournoi de St-René

Persone n'a encore réclamé le prix de présence (gros lot) du tournoi St-René-Goupil, qui a pris fin durant la fin de semaine. Le gagnant aura jusqu'à samedi pour recevoir son prix.

Le premier billet qui a été tiré est 2.669. Les deux autres sont 1.555 et 6.078. Pour réclamer son prix, il faudra communiquer avec Rock Bourgeois à 663-3614 et cela jusqu'à samedi.

Joe Restic cherche un remplaçant pour Pattera

HAMILTON (PC) — Le second de ligne Herb Pattera a subi une opération à un genou afin de réparer des ligaments déchirés et l'instructeur Joe Restic est à la recherche d'un remplaçant adéquat pour les Tiger-Cats de Hamilton, de la Conférence de football de l'Est. L'un des candidats à ce poste avec les Tiger-Cats est Jimmy Jones, qui a tout récemment été congédié par les Packers de Green Bay, de la Ligue nationale de football des Etats-Unis.

Thorson inactif

WINNIPEG (PC) — Les Blue Bombers de Winnipeg ont effectué d'autres changements lundi alors qu'ils ont placé le garde Sherwyn Thorson sur la liste des blessés pour une période de trente jours et ils ont rappelé John Naponick un joueur de ligne de 300 livres. Naponick avait été renvoyé, vendredi après-midi.

Thorson a aggravé une blessure à un genou, dimanche lors d'une joute régulière de la Conférence de football de l'Ouest, alors que les Blue Bombers ont subi un humiliant revers de 43-8 contre les Stampeders de Calgary.

Quatre professionnels au club Rideau, lundi

Quatre des meilleurs professionnels au monde donneront une exhibition, lundi prochain, au club de tennis Rideau. Ils disputeront deux matches de simple puis ils formeront équipe pour disputer un match de double.

Les quatre sont Tony Roche et John Newcombe, d'Australie, Roger Taylor d'Angleterre et Pierre Barthes de France. Taylor et Barthes se disputeront les honneurs du premier simple à 5h sur le court numéro 3 du Rideau. Roche et Newcombe suivront et feront ensuite équipe pour disputer les honneurs du double à Barthes et Taylor.

Dans l'après-midi, les quatre pros donneront une clinique aux jeunes tennismen de la région et ces derniers sont invités à y assister en grand nombre à compter de 3h.

La venue des pros à Ottawa est rendue possible grâce à la générosité de Gérard Lafontaine, président des Entreprises Dust-bane, qui défraie la majeure partie des dépenses.

On peut se procurer des billets à tous les clubs de tennis de la région, aussi aux magasins de sport Heggveit et Ritchies. Les profits de cette joute seront versés au fond de développement pour juniors de la région.

SHOPPERS CITY FREIMART
 QUEENSWAY EAST AND BLAIR RD. • BASELINE RD. AND WOODROFFE AVE.
 où les prix baissent de jour en jour!
 Prix en vigueur ce soir jusqu'à samedi ou jusqu'à épuisement des stocks

JOURS ACTION

VENTE DE ROBES POUR DAMES!

ROBES **7.47** ch.

Un achat spécial de robes d'automne pour cadettes, jeunes dames et dames. Robes-fourreaux ou de coupe trapèze, sans manches, à manches courtes ou trois quarts. Confection en crêpe de rayonne, tissu acrylique lié ou Orlon lié, dans les plus nouvelles teintes automnales. Tailles de 5 à 15, 10 à 20, 16 1/2 à 22 1/2.



Aubaine spéciale **\$37**

Aubaines opportunes **9.67** ch.

MANTEAUX EN BORG POUR DAMES

Manteaux en 100% Orlon Borg, de coupe ample ou semi-ajustée. Col classique ou ailé, poches crévées et doublure en satin. Noir ou brun. Tailles de 10 à 20. — 37.00 ch.

MANTEAUX BEAU TEMPS MAUVAIS TEMPS, POUR DAMES ET JEUNES DAMES

Manteaux en "Canadian Mist" et "Duplan", de coupe ample ou semi-ajustée. Col Claudine ou classique, poches crévées ou plaquées. Certains avec ceinture assortie. En beige, bleu, vert, rouge, marine ou rayures multiples. Tailles de 12 à 20.



VETEMENTS SPORT ECONOMIQUES POUR DAMES!

SOLE DE JUPES!

Jupes de longueur ordinaire, petite ou mini, dans un choix très varié de tissus et modèles. Tailles de 8 à 20.

SPECIAL **3.97** ch.

CHEMISIERS A PLIS PERMANENTS

Chemisiers à manches courtes, en 65% polyester et 35% coton. En blanc, tailles de 32 à 34.

SPECIAL **1.74** ch.

CHANDAILS POUR DAMES

Cardigans, corsages, pull-overs à col roulé, en tricot gantant, à manches longues ou courtes, dans une gamme très variée de couleurs. Tailles: P, M, G. Tous proviennent de séries à prix plus élevés et sont offerts à prix de solde!

SPECIAL **2.47** ch.

PANTALONS EXTENSIBLES

Pantalons en nylon et viscose dans un vaste choix de teintes, dont noir, bleu, vert, aigue-marine, orange, tan, or ou Loden. Tailles de 10 à 20.

SPECIAL **3.97** ch.

AUBAINE SPECIALE PANTAILLEURS 2 PIECES POUR DAMES ET JEUNES DAMES

Styles féminins et chics — certains joliment garnis de dentelle ou de bordures à motifs, certains à taille cintrée par ceinture, ou en simili-cuir. Choix de teintes automnales variées. Tailles de 8 à 18.

Aubaine spéciale **12.74**

BAS-CULOTTES DE PREMIERE QUALITE

Bas en micro-tulle extensible avec section culotte en Ban-lon extensible et durable. Vaste sélection de teintes automnales. Grandeurs: P, M, G, TG.

97c ch.

BAS DE NYLON SANS COUTURE

6 paires pour 1.74

3 modèles en vogue! Micro-tulle ordinaire sans couture, sans couture avec entrées extensibles ou sans couture avec talons diaphanes... Vaste choix de teintes dernier cri. Pointures de 8 1/2 à 11.

Ouverts tous les jours de 10 h a.m. à 10 h p.m.; le samedi de 9 h 30 a.m. à 10 h p.m. Portez à votre compte! Utilisez votre "Charga-Plate" de Freiman

Rallye à Hull le 24 août

Le Rallye des Debs, premier rallye du club Auto-Sport de la Gatineau, est à l'affiche pour le samedi 24 août, à Hull. Le départ se donnera à 11 heures à la Place Cartier.

Ce rallye est ouvert à tous, débutants comme amateurs. L'inscription est de \$1.50 pour les membres du CASG et de \$3.50 pour les non-membres. Il est à noter qu'un certificat d'assurance et un permis de conducteur seront exigés sur les lieux. Toute personne intéressée à participer peut communiquer avec les gérants du garage Techni-Auto et de l'Auberge de la Crène, à Hull.

Le CASG tiendra sa prochaine réunion demain soir, à 8h 30 à l'Auberge, située rue Montcalm. On discutera alors de la formation des comités, du bureau exécutif et des préparatifs du rallye.

Houle donne un match nul au Ste-Anne

Un but de Denis Houle, avec seulement cinq secondes à faire, a permis au Ste-Anne de faire match nul avec le Kanata dans une joute de grosse régularité de la catégorie midjet, hier soir au carré Anglesa.

Le compte final était 6-6. Maurice Barbeau et Bill Cochrane ont marqué deux buts chacun pour le Ste-Anne et Brian Rutter a complété le pointage. Pour le Kanata, Steve Bolton a réussi un tour du chapeau, Tom Arthurs, Bert Ruppert et Doug Shields ont marqué une fois chacun. Dans une joute bantam, Richard Roy a marqué à trois reprises en conduisant le club Optimist à une victoire de 7-3 sur le Ottawa-Book-keeping.

Les Phillies en finale

Dans la dernière partie régulière de la Ligue de balle molle de l'Association de la jeunesse St-Rosaire de Pointe-Gatineau, catégorie intermédiaire, les Cubs ont blanchi les Athletics au compte de 3-0.

Le lanceur gagnant, Robert Dussault, n'a permis qu'un coup sûr et a aidé sa propre cause en frappant deux doubles en trois essais. Son coéquipier Gaston Maisonneuve a connu une soirée parfaite en cognant un double et un simple en deux voyages au marbre. Robert Bazinet a subi la défaite.

Les Phillies se méritent le droit de passer en finale en finissant en tête du classement avec huit points. Suivent les Athletics avec six points et les Cubs avec quatre points.

Ce soir, à 8h 30, la demi-finale mènera aux prises ces deux derniers clubs dans la première partie d'une série trois de cinq.

Lambert contre Gatineau ce soir

Ce soir, à 8h 30, au parc St-Redempteur, l'hôtel Ambassador affronte le Lambert mondial-Major lors d'une joute demi-finale de la Ligue nationale de football Labatt. Le Lambert mène cette série éliminatoire 1-0. Le gagnant de cette série rencontrera le gagnant de la série demi-finale "B" qui se déroule présentement entre le ville Jacques Cartier et le Ste-Thérèse.

Dans la série trois de cinq qui déterminera le représentant du Québec au championnat canadien de St. Catharines à la fin du mois d'août, le Lambert mène 2-0.

Enid Boxer championne

Enid Boxer, du Royal Ottawa, a remporté, lundi le trophée Lorna Smith, emblématique du championnat net féminin du district d'Ottawa.

Elle a défait Irene Stutt, du Manderley, par la marée d'un seul coup lors du match supplémentaire disputé au Rideau View.

Enid Boxer a joué un 91 et son handicap de 17 lui donnait un 74. Mme Stutt a joué 105-30-73.

Les deux avaient terminé égales après les 36 trous réguliers disputés la semaine dernière.

A Pte-Gatineau

Lors d'un programme double de la Ligue de balle molle Latreinière de Pointe-Gatineau, les Yankees ont écrasé les White Sox au compte de 14-5 (section 15-18 ans) et les Orioles ont facilement défait les Giants par un pointage de 9-3 (catégorie 11-14 ans).

Dans le premier match, le lanceur gagnant a été André Dussault pendant que Michel Larabie subissait la défaite. Lors de la deuxième rencontre de la soirée, Pierre Poulain remportait la victoire et Richard Legault devait accepter la défaite.

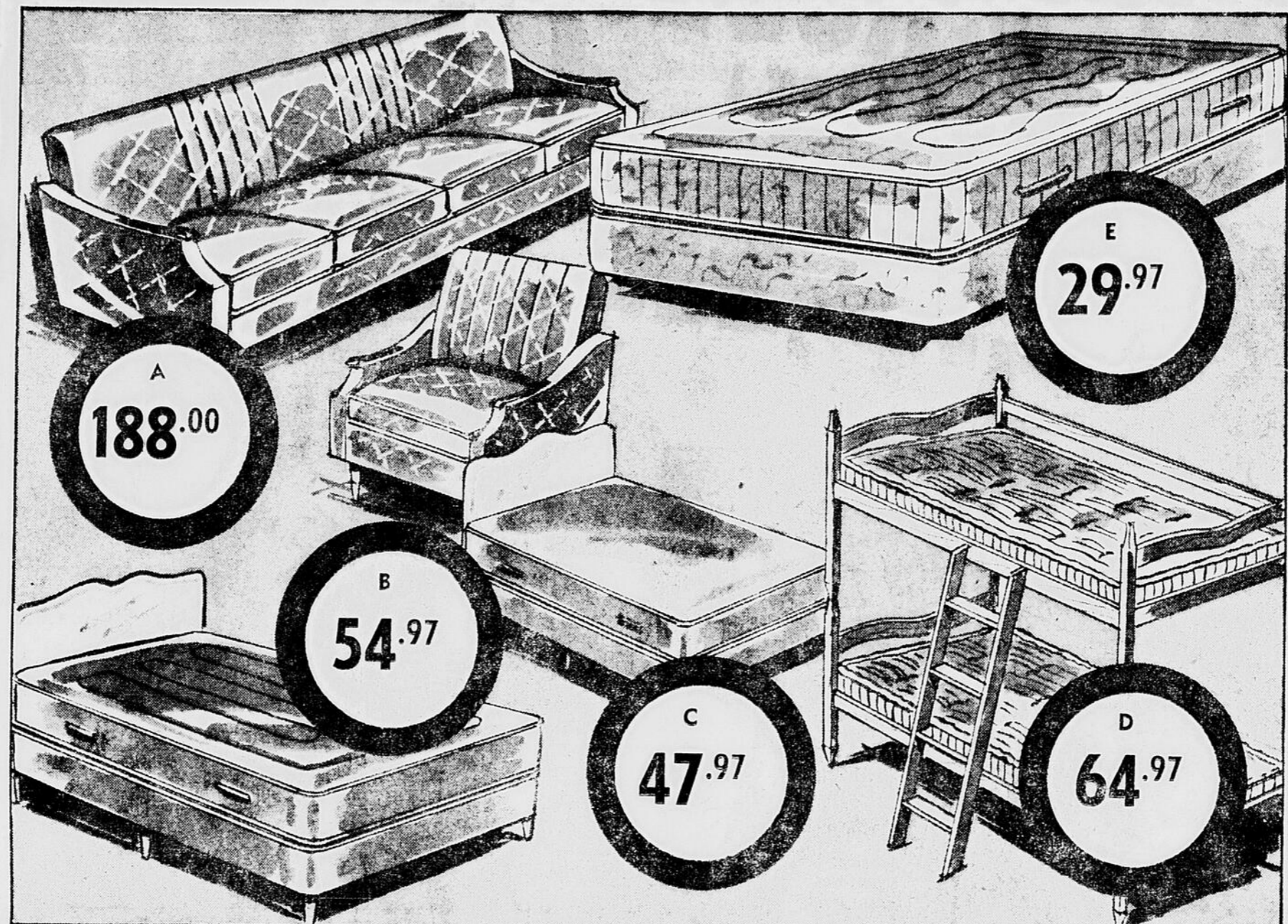
Ce soir, dans la section 7-10 ans, les Angels rencontrent les As et, chez les 11-14 ans, les Twins jouent contre les Dodgers.

SHOPPERS CITY FREIMART
QUEENSWAY EAST AND BLAIR RD. BASELINE RD. AND WOODROFFE AVE.

où les prix baissent de jour en jour!
Prix en vigueur ce soir jusqu'à samedi ou jusqu'à épuisement des stocks

JOURS ACTION

AUBAINES SUR AMEUBLEMENTS de MAISON



A
188.00

B
54.97

C
47.97

E
29.97

D
64.97

A. MOBILIER DE CHESTERFIELD 2 PCES

Mobilier moderne comprenant un sofa à 4 places et un fauteuil assorti avec bouts d'accoudoirs en noyer, coussins rembourrés de mousse et réversibles, recouvrement uni en tissu bouclé, en une grande variété de teintes décoratives.

Seulement **188.00**

B. LITS CONTINENTAUX DE 3'3"

Lits continentaux de largeur ordinaire, au complet avec tête de lit recouverte de vinyle, matelas de qualité à ressorts et sommier-caisse assorti, plus jeu de 6 pieds.

Spécial **54.97** chacun

C. LITS CONTINENTAUX

Lit simple de 36" de large, avec tête recouverte de vinyle et matelas à ressorts. Sommier-caisse assorti avec les pieds.

Spécial **47.97** chacun

D. LITS SUPERPOSES

Au complet avec matelas à ressorts. Lits superposés en bois dur au fini érable antique, avec échelle et longeron. Comprend matelas à ressorts et sommiers en métal.

Spécial **64.97**

E. MATELAS A RESSORTS

Trois largeurs ordinaires au choix: 46", 4" et 33". Recouvrement en coutil à motifs floraux, parois droites, coussinage de feutre blanc. Sommier-caisse pour assortir.

Spécial **29.97** chacun

F. TELEVISEUR PORTATIF ADMIRAL DE 19"

Le "Safari" fonctionne instantanément. Contrôles sur le devant, haut-parleur frontal de 5" x 3". Châssis assemblé avec précision, puissants amplificateurs de moyenne fréquence, protecteur contre le survolage, rappel de cordon. Coffret léger et résistant, de 18 1/2" x 19 1/2" x 12 1/2" de profondeur.

139.00

G. TV CONSOLETTTE ADMIRAL DE 23"

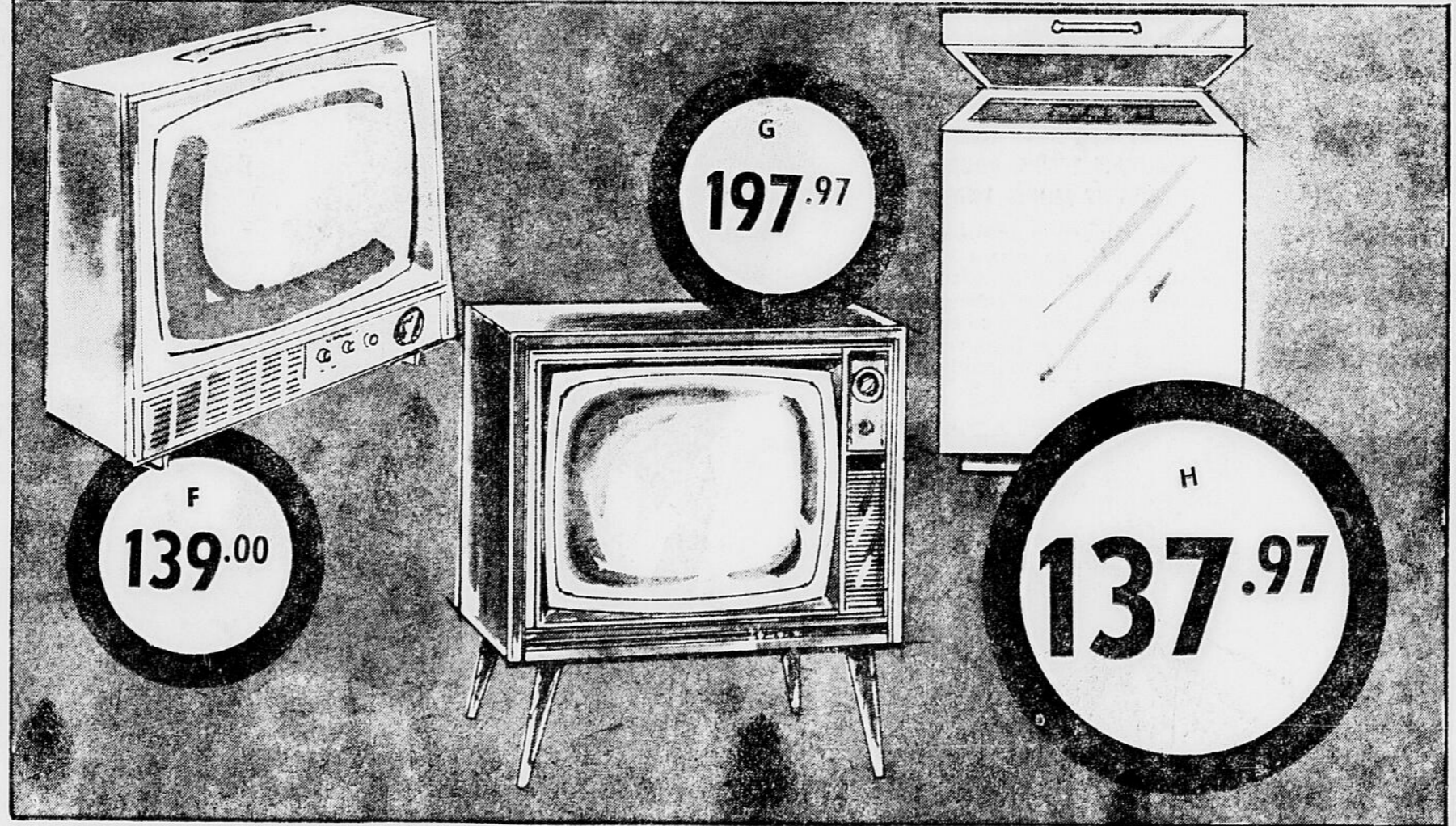
Televiseur à image et son instantané, doté de 5 haut-parleurs Alnico de haute fidélité, contrôle automatique de gain, protecteur automatique contre le survolage. Lampe-écran et autres pièces garanties pour un an. 3 mois d'entretien gratuit.

Spécial **197.97**

H. CONGELATEUR DE CUISINE "WOODS" DE 7 PI. CU.

Congelateur à hauteur de comptoir, fabriqué tout en acier, construction à parois sèches. Isolation en uréthane. Peut ingérer 245 livres d'aliments congelés, couvercle auto-hermétique, fini 100% acrylique résistant aux taches.

Spécial **137.97** chacun



F
139.00

G
197.97

H
137.97

ACHAT SPECIAL! TENTURES EN FIBRE DE VERRE PRETES A POSER

Tentures lavables sans repassage, en fibreglas de teinte unie, à motifs floraux imprimés ou modernes. Choix varié de couleurs.

1 paire, 1 lé, pour fenêtres de 48" de large x 54" ou 63" de long **5.94**

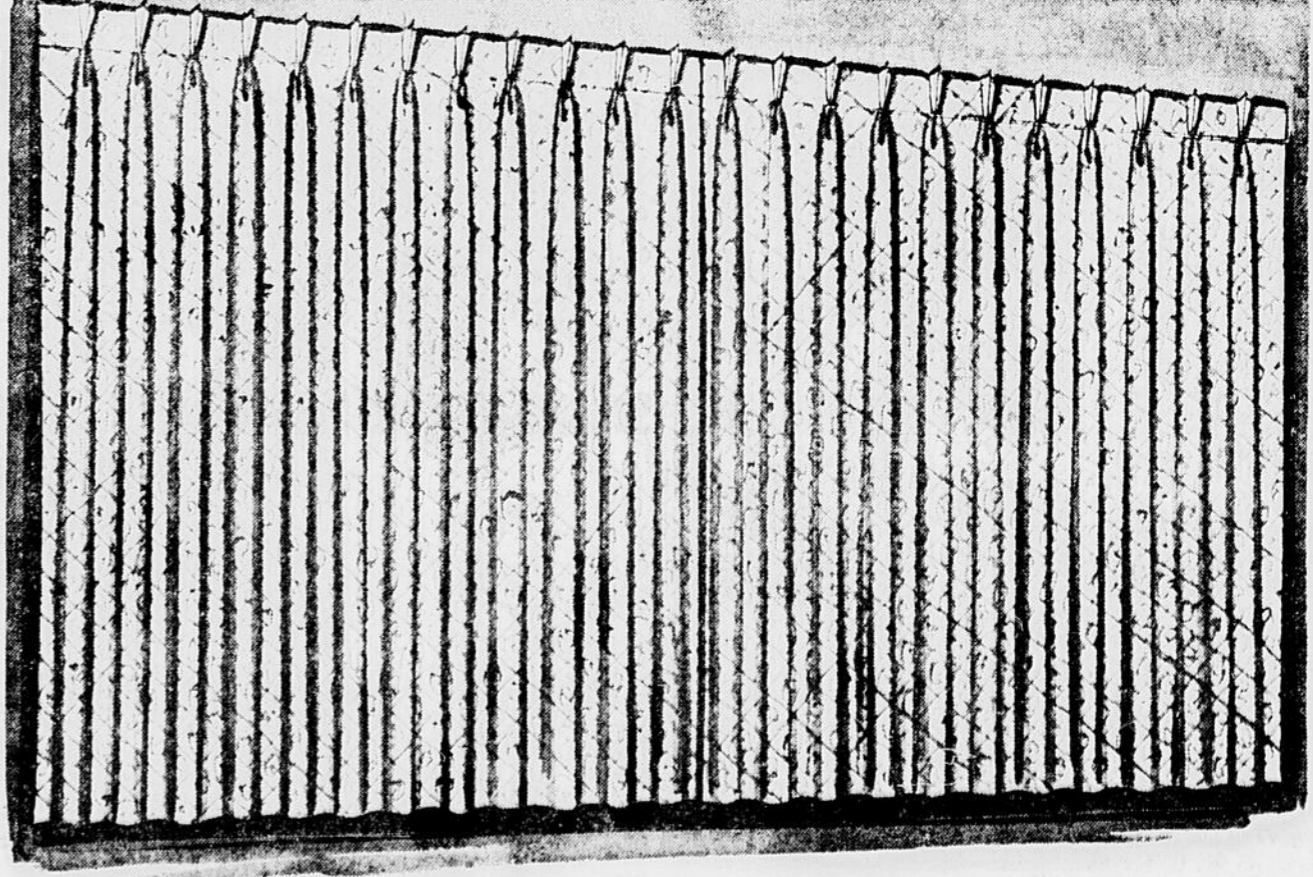
1 paire, 1 lé, pour fenêtres 48" de large x 84" ou 95" de long **7.94**

1 paire, 1 1/2 lé, pour fenêtre de 72" de large x 45", 54" ou 63" de long **9.94**

1 paire, 2 lés pour fenêtres 96" de large x 84" ou 95" de long **16.94**

1 paire, 2 lés, pour fenêtres de 96" de large x 45", 54" et 63" de long **12.94**

1 paire, 3 lés, pour fenêtres 144" de large x 84" ou 95" de long **24.94**



Ouverts tous les jours de 10 h a.m. à 10 h p.m.; le samedi de 9 h 30 a.m. à 10 h p.m. Portez à votre compte! Utilisez votre "Charga-Plate" de Freiman

LE DROIT • NOS PETITES ANNONCES DONNENT DE BONS RESULTATS

LE DROIT présente le petit guide d'emplettes, d'achats et d'épargnes! Tél. 237-3050 Tarif: \$1.95 la semaine Minimum 10 mots

Service d'ambulance, Jardinage, Téléviseurs à louer, Planchers, Déménagement, Nettoyage, Rembourrage, Pianos, Menuiserie, Piscines, Peintre-décorateur, Automobiles, Paysagiste, Machines à coudre

(32) PROPRIETES A VENDRE (Qué.) JOLI bungalow de 3 chambres à coucher, Parc de la Montagne. Hypothèque de la SCHL à 6 p. 100. Prix total \$15,500.

IMMEUBLE Guenette 771-3216 739, BOUL. ST-JOSEPH

COMMERCES florissant et très achalandés, comprenant restaurant et salle de billard, tout équipé. bon chiffre d'affaires, clientèle établie.

DUSSAULT INC. REALTOR - COURTIER EN IMMEUBLES - M.L.S. 33, rue Laval, HULL — 771-3211

Galerie TESSIER & TESSIER INC. COURTIER EN IMMEUBLES

GALERIE ST-JOSEPH — 771-5867 236, boul. St-Joseph, Hull

MAGNIFIQUE PROPRIETE VENTE PRIVEE GATINEAU, 17, rue Hélène (près de la Polyvalente), 4 chambres à coucher, salon avec tapis mur à mur, très grand terrain paysagé avec haie de cèdres.

MAGNIFIQUE PROPRIETE VENTE PRIVEE GATINEAU, 17, rue Hélène (près de la Polyvalente), 4 chambres à coucher, salon avec tapis mur à mur, très grand terrain paysagé avec haie de cèdres.

MAGNIFIQUE PROPRIETE VENTE PRIVEE GATINEAU, 17, rue Hélène (près de la Polyvalente), 4 chambres à coucher, salon avec tapis mur à mur, très grand terrain paysagé avec haie de cèdres.

MAGNIFIQUE PROPRIETE VENTE PRIVEE GATINEAU, 17, rue Hélène (près de la Polyvalente), 4 chambres à coucher, salon avec tapis mur à mur, très grand terrain paysagé avec haie de cèdres.

MAGNIFIQUE PROPRIETE VENTE PRIVEE GATINEAU, 17, rue Hélène (près de la Polyvalente), 4 chambres à coucher, salon avec tapis mur à mur, très grand terrain paysagé avec haie de cèdres.

MAGNIFIQUE PROPRIETE VENTE PRIVEE GATINEAU, 17, rue Hélène (près de la Polyvalente), 4 chambres à coucher, salon avec tapis mur à mur, très grand terrain paysagé avec haie de cèdres.

MAGNIFIQUE PROPRIETE VENTE PRIVEE GATINEAU, 17, rue Hélène (près de la Polyvalente), 4 chambres à coucher, salon avec tapis mur à mur, très grand terrain paysagé avec haie de cèdres.

MAGNIFIQUE PROPRIETE VENTE PRIVEE GATINEAU, 17, rue Hélène (près de la Polyvalente), 4 chambres à coucher, salon avec tapis mur à mur, très grand terrain paysagé avec haie de cèdres.

MAGNIFIQUE PROPRIETE VENTE PRIVEE GATINEAU, 17, rue Hélène (près de la Polyvalente), 4 chambres à coucher, salon avec tapis mur à mur, très grand terrain paysagé avec haie de cèdres.

MAGNIFIQUE PROPRIETE VENTE PRIVEE GATINEAU, 17, rue Hélène (près de la Polyvalente), 4 chambres à coucher, salon avec tapis mur à mur, très grand terrain paysagé avec haie de cèdres.

Mots croisés du Droit

No 3174

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

HORIZONTELEMENT 1—Publication solennelle. 2—Qui appartient aux lèvres. 3—Donna l'ordre de venir. 4—Narine des cétaqués. 5—Inclination sur l'arrière. 6—Passai en dedans. 7—Petite outre. 8—Feras des rots. 9—Alliage de cuivre, de nickel et de petites quantités de fer. 10—Laize. 11—Donner les couleurs de l'arc-en-ciel. 12—Appeler à comparaître en justice. 13—Fleuve de l'Italie du Nord. 14—Quantité de gerbes qu'on met en une fois sur l'aire. 15—Qui manque de la force nécessaire pour faire quelque chose. 16—Possédée. 17—Quelques fois de dénigrement. 18—Remettre en son premier état. 19—Usages.

SOLUTION DU PROBLEME No 3173 Horizontalement: 1. Prétendument; 2. Rébuter; 3. Anée; 4. Ocre; 5. Pacte; 6. Coi; 7. Lévrier; 8. Élévation; 9. Os; 10. Népéta; 11. Est; 12. Dravidien; 13. Isle; 14. Ef; 15. Amnée; 16. Se; 17. Rente; 18. Neiger; 19. Braire; 20. Ami; 21. Auge; 22. Si; 23. Liât; 24. Erotomanie. Verticalement: 1. Procès-verbal; 2. Récole; 3. Fêru; 4. Ebrriété; 5. Nage; 6. Tue; 7. Ratier; 8. Et; 9. Larguer; 10. Népéta; 11. Est; 12. Dravidien; 13. Isle; 14. Ef; 15. Amnée; 16. Se; 17. Rente; 18. Neiger; 19. Braire; 20. Ami; 21. Auge; 22. Si; 23. Liât; 24. Erotomanie.

(23) CHAMBRES A LOUER GRANDE chambre, 2 lits doubles, bas de repas, \$45 par semaine. 746-0391.

(24) CHAMBRES ET PENSIONS CHAMBRE et pension pour homme, centre de Hull. 771-2275.

(24A) APPARTEMENT A PARTAGER APPARTEMENT à partager avec étudiants ou professeurs. Près du C.E.G.P. 771-1357.

(25) BUREAUX A LOUER BUREAUX, coin 2e Avenue et Notre-Dame, rez-de-chaussée, s'adresser Pharmacie Bessette, 663-2424.

(26) COMMERCES SALON de coiffure à louer ou vendre, bonne clientèle, cause maladie. Salon Lisé. 279, Laramée, Hull. 777-6800.

(27A) ROULOTTES A LOUER TENTE ROULOTTE, toit rigide, tout équipée. 684-6238.

(28A) ENTREPOTS A LOUER LOCAL pour commerce ou entrepôt, rue Montcalm, Hull. 777-8467.

(29) CHALETS A LOUER LAC SIMON, 6 chalets, semaine, fin de semaine, toutes commodités. 663-5854.

(29) CHALETS A LOUER CHALET à louer, Luskville, 3 chambres à coucher. 771-4856.

(29) CHALETS A LOUER CHALETS sur la Gatineau, 40 milles de Hull. 777-8352.

(29) CHALETS A LOUER ST-PIERRE de Wakefield, chalet à louer. 777-4569.

(29) CHALETS A LOUER LUSKVILLE, Plage Desjardins, libre 10 août. 777-6516; 455-2616.

(29) CHALETS A LOUER 3 CHAMBRES à coucher, lac Halverson, 40 milles, électricité, toilette, TV, plage sablonneuse, dernière semaine d'août ou le mois de septembre. \$65 par semaine. 745-9514.

(29) CHALETS A LOUER CHALET, 32 milles de Hull, tout équipé; disponible, \$75 par semaine. 771-1587.

(30) DIVERS A LOUER ROBES de mariée, louer et vendre. Mme Davidson, 236 Maisonneuve, Hull. 777-4667.

LOUEZ UN TV NEUF A LA JOURNEE, semaine, au mois, ou à l'année, 3 premiers mois dénot approuvés sur achat. Livraison immédiate. 771-9805.

ROBES de mariée, fille d'honneur, bouquinières; soirées, graduation; tournures. Salon Florette. 389 St. Patrice. 233-5178.

ROBES mariées, filles d'honneur, bouquinières. Salon Réve de Mariée. 108, boul. St-Joseph, 771-1941.

SALLE DE RECEPTION Etoile du Nord, 174 St-Joseph, Pte Gatineau. 771-8064.

(32) PROPRIETES A VENDRE (Ont.) EASTVIEW, 5 unités, revenu \$5,100, termes faciles, vente privée. 828-7281.

BOUL. ST-LAURENT près du Centre-ville, rez-de-chaussée, de 5 pièces, location commerciale. Aubaïne à \$18,500/mois — Laurent Roy. 749-5657.

OVERBROOK — Résidence de 5 chambres à coucher, possession 30 jours, \$3,500/00 acompte — RIVER ROAD, près Prince Albert. Duplex en briques, terrain de coin, location commerciale, \$20,000/00 — Roger Prgent 745-5697.

EASTVIEW, bâtisse 6 logis en briques, revenus \$7,800/00 annuels, prix réduit à \$48,900/00 — Laurent Roy 749-5657.

CHEMIN DES PERES BLANCS, bâtisse 6 logis, cul six/100, revenus \$3,900/00 annuels, stationnement pour 4 autos, \$43,900/00, termes — Roger Prgent 745-5697.

ORLEANS Queenswood, split-level moderne, 3 grandes chambres à coucher, tapis mur à mur, possession 30 jours — Ivanhoe Perrier 746-0200.

BUNGALOW moderne, en stuc, Plaisance, Québec, 6 milles de Thurso, grand terrain paysager. \$8,500. 825-1586.

MAISON seule, salle de bains complètes, gros filage, cour privée, \$6,000. S'adresser 71 St-Henri, Hull. 32-121 Qué.

VENTE PRIVEE BUNGALOW-DUPLEX, revenu \$105 par mois, logis principal, comprend: planchers de bois franc, poêle encastré, salle de bains et baignoire en céramique. Lot 70x107, clôture, avec remise. \$27,000/00 à discuter. 94 boul. du Mont-Bleu (Cameron) Après 5h 30, 771-4825.

ORLEANS bungalow 3 ch. à coucher, pierre et briques \$26,200, 100x150, \$2,500 en acompte, Charbonneau, 733-5067.

ORLEANS bungalow neuf, briques et pierre 3 ch. lot 75x100, \$22,000 en acompte. Charbonneau, 733-5067.

EASTVIEW, rue Mona, duplex brique, chauffage, filage neuf, 11 pièces, terrain d'un acre, piscine, piscine, termes à discuter. HULL, angle Champlain et St-Laurent, 4 logis. Revenus annuels \$4,560. Termes. 32-121 Qué.

MAISON seule, salle de bains complètes, gros filage, cour privée, \$6,000. S'adresser 71 St-Henri, Hull. 32-121 Qué.

VENTE PRIVEE BUNGALOW-DUPLEX, revenu \$105 par mois, logis principal, comprend: planchers de bois franc, poêle encastré, salle de bains et baignoire en céramique. Lot 70x107, clôture, avec remise. \$27,000/00 à discuter. 94 boul. du Mont-Bleu (Cameron) Après 5h 30, 771-4825.

(32) PROPRIETES A VENDRE (Ont.) 35 RUE NOËL, triplex, chauffage à eau chaude et huile, moderne \$28,500, George D. Howth, réalisateur, courtier en immobilier, agréé, 749-9971.

MAISON à vendre, 8 pièces, non finies, 18 milles de Hull, \$4,000 comptant. 457-2655.

BUNGALOW, 2 chambres, salon, cuisine, \$3,000, \$2,000 comptant, \$50 par mois, 613-5-21, Clarence Creek. 32-119 Ont.

VENTE PRIVEE, 3 logis propres, chauffage eau chaude à l'huile, 746-8201, 6h à 9h soir. 32-120 Ont.

50 ACRES, beau boisé, grange, bons chemins, à 2 1/2 milles d'un village important. Prix \$2,000. Vous adressez à D. J. Fiske, courtier, Osprey, Ont., tél. 328-9945.

SPLIT-LEVEL 8 pièces, tapis dans salon, salle de bains, 2 cuisines, Foyer, 11-2 salle de bains; sous-sol fini; garage; piscine; patio. \$33,900. 733-2868.

ROMEO LTEE PIGEON & LAVOIE 569, ch. McArthur, Ottawa courtage — 745-1521

EASTVIEW, Triplex en briques près de la rue L'Amour — 3 logis de 3 ch. à coucher. En très bon état. Appeler R. Lepage, 745-1321 ou 749-0528.

OVERBROOK, Semi-bungalow en briques 4 ch. à coucher, terrain spacieux... R. Lepage, 745-1321 ou 749-0528.

CYRVILLE, Semi-bungalow en stuc; 3 ch. à coucher, salle à manger. Prix: \$22,500. Appeler Ugel Bray, 733-5510.

EASTVIEW, Triplex en stuc; logis de 3 et de 2 ch. à coucher. DOIT FÊTRE VENDU! Appeler Ugel Bray, 733-5510.

BASSE-VILLE, Rue Rockwood — Maison en stuc de 5 ch. à coucher. Acompte: \$8,000/00. Appeler Ugel Bray, 733-5510.

BLOSSOM PARK, 35 Kingsdale, bungalow en stuc, 3 ch. à coucher, sous-sol fini avec bar. Prix \$15,500. Appeler Mike Pélouard, 746-0422.

EASTVIEW, appartement en briques, âge de 13 ans. Sept unités très modernes. Financement facile à 7 1/2%. Appeler des maintenant J. L. Proulx, 749-5048.

TRIPLEX, Eastview, murs en plâtres, planchers de bois franc, entrée en asphalte, stationnement pour chaque locataire. Appeler J. L. Proulx, 749-5048.

Immune Assurance Evaluation 32-Ont.

(32) PROPRIETES A VENDRE (Qué.) BUNGALOW moderne, en stuc, Plaisance, Québec, 6 milles de Thurso, grand terrain paysager. \$8,500. 825-1586.

MAISON seule, salle de bains complètes, gros filage, cour privée, \$6,000. S'adresser 71 St-Henri, Hull. 32-121 Qué.

VENTE PRIVEE BUNGALOW-DUPLEX, revenu \$105 par mois, logis principal, comprend: planchers de bois franc, poêle encastré, salle de bains et baignoire en céramique. Lot 70x107, clôture, avec remise. \$27,000/00 à discuter. 94 boul. du Mont-Bleu (Cameron) Après 5h 30, 771-4825.

ORLEANS bungalow 3 ch. à coucher, pierre et briques \$26,200, 100x150, \$2,500 en acompte, Charbonneau, 733-5067.

(32) PROPRIETES A VENDRE (Qué.) MAISON en bois, 2 ch. à coucher, près rue Eddy. 777-9390, après 6h. 32-121-Qué.

VENTE PRIVEE, maison 4 ch. à coucher, route 8, entre Angers et Masson. 776-4281. 32-121 Qué.

EDIFICE commercial, boul. St-Joseph, Gatineau, Hull, près centre commercial Place Cartier. Idéalement localisé. Revenus nets \$10,260. Baux à longs termes. 236-3663. 32-Qué.

DUPLEX, rue Dollard, Hull, près St-Joseph, vente comptant. 776-4670. 32-123 Qué.

MAISON, 109 St-Henri, Hull, M. Borowski. 32-117 Qué.

MAGNIFIQUE PROPRIETE VENTE PRIVEE GATINEAU, 17, rue Hélène (près de la Polyvalente), 4 chambres à coucher, salon avec tapis mur à mur, très grand terrain paysagé avec haie de cèdres.

MAGNIFIQUE PROPRIETE VENTE PRIVEE GATINEAU, 17, rue Hélène (près de la Polyvalente), 4 chambres à coucher, salon avec tapis mur à mur, très grand terrain paysagé avec haie de cèdres.

MAGNIFIQUE PROPRIETE VENTE PRIVEE GATINEAU, 17, rue Hélène (près de la Polyvalente), 4 chambres à coucher, salon avec tapis mur à mur, très grand terrain paysagé avec haie de cèdres.

MAGNIFIQUE PROPRIETE VENTE PRIVEE GATINEAU, 17, rue Hélène (près de la Polyvalente), 4 chambres à coucher, salon avec tapis mur à mur, très grand terrain paysagé avec haie de cèdres.

MAGNIFIQUE PROPRIETE VENTE PRIVEE GATINEAU, 17, rue Hélène (près de la Polyvalente), 4 chambres à coucher, salon avec tapis mur à mur, très grand terrain paysagé avec haie de cèdres.

MAGNIFIQUE PROPRIETE VENTE PRIVEE GATINEAU, 17, rue Hélène (près de la Polyvalente), 4 chambres à coucher, salon avec tapis mur à mur, très grand terrain paysagé avec haie de cèdres.

MAGNIFIQUE PROPRIETE VENTE PRIVEE GATINEAU, 17, rue Hélène (près de la Polyvalente), 4 chambres à coucher, salon avec tapis mur à mur, très grand terrain paysagé avec haie de cèdres.

MAGNIFIQUE PROPRIETE VENTE PRIVEE GATINEAU, 17, rue Hélène (près de la Polyvalente), 4 chambres à coucher, salon avec tapis mur à mur, très grand terrain paysagé avec haie de cèdres.

MAGNIFIQUE PROPRIETE VENTE PRIVEE GATINEAU, 17, rue Hélène (près de la Polyvalente), 4 chambres à coucher, salon avec tapis mur à mur, très grand terrain paysagé avec haie de cèdres.

MAGNIFIQUE PROPRIETE VENTE PRIVEE GATINEAU, 17, rue Hélène (près de la Polyvalente), 4 chambres à coucher, salon avec tapis mur à mur, très grand terrain paysagé avec haie de cèdres.

MAGNIFIQUE PROPRIETE VENTE PRIVEE GATINEAU, 17, rue Hélène (près de la Polyvalente), 4 chambres à coucher, salon avec tapis mur à mur, très grand terrain paysagé avec haie de cèdres.

MAGNIFIQUE PROPRIETE VENTE PRIVEE GATINEAU, 17, rue Hélène (près de la Polyvalente), 4 chambres à coucher, salon avec tapis mur à mur, très grand terrain paysagé avec haie de cèdres.

MAGNIFIQUE PROPRIETE VENTE PRIVEE GATINEAU, 17, rue Hélène (près de la Polyvalente), 4 chambres à coucher, salon avec tapis mur à mur, très grand terrain paysagé avec haie de cèdres.

MAGNIFIQUE PROPRIETE VENTE PRIVEE GATINEAU, 17, rue Hélène (près de la Polyvalente), 4 chambres à coucher, salon avec tapis mur à mur, très grand terrain paysagé avec haie de cèdres.

MAGNIFIQUE PROPRIETE VENTE PRIVEE GATINEAU, 17, rue Hélène (près de la Polyvalente), 4 chambres à coucher, salon avec tapis mur à mur, très grand terrain paysagé avec haie de cèdres.

(32) PROPRIETES A VENDRE (Qué.) MAISON en bois, 2 ch. à coucher, près rue Eddy. 777-9390, après 6h. 32-121-Qué.

VENTE PRIVEE, maison 4 ch. à coucher, route 8, entre Angers et Masson. 776-4281. 32-121 Qué.

EDIFICE commercial, boul. St-Joseph, Gatineau, Hull, près centre commercial Place Cartier. Idéalement localisé. Revenus nets \$10,260. Baux à longs termes. 236-3663. 32-Qué.

DUPLEX, rue Dollard, Hull, près St-Joseph, vente comptant. 776-4670. 32-123 Qué.

MAISON, 109 St-Henri, Hull, M. Borowski. 32-117 Qué.

MAGNIFIQUE PROPRIETE VENTE PRIVEE GATINEAU, 17, rue Hélène (près de la Polyvalente), 4 chambres à coucher, salon avec tapis mur à mur, très grand terrain paysagé avec haie de cèdres.

MAGNIFIQUE PROPRIETE VENTE PRIVEE GATINEAU, 17, rue Hélène (près de la Polyvalente), 4 chambres à coucher, salon avec tapis mur à mur, très grand terrain paysagé avec haie de cèdres.

MAGNIFIQUE PROPRIETE VENTE PRIVEE GATINEAU, 17, rue Hélène (près de la Polyvalente), 4 chambres à coucher, salon avec tapis mur à mur, très grand terrain paysagé avec haie de cèdres.

MAGNIFIQUE PROPRIETE VENTE PRIVEE GATINEAU, 17, rue Hélène (près de la Polyvalente), 4 chambres à coucher, salon avec tapis mur à mur, très grand terrain paysagé avec haie de cèdres.

MAGNIFIQUE PROPRIETE VENTE PRIVEE GATINEAU, 17, rue Hélène (près de la Polyvalente), 4 chambres à coucher, salon avec tapis mur à mur, très grand terrain paysagé avec haie de cèdres.

MAGNIFIQUE PROPRIETE VENTE PRIVEE GATINEAU, 17, rue Hélène (près de la Polyvalente), 4 chambres à coucher, salon avec tapis mur à mur, très grand terrain paysagé avec haie de cèdres.

MAGNIFIQUE PROPRIETE VENTE PRIVEE GATINEAU, 17, rue Hélène (près de la Polyvalente), 4 chambres à coucher, salon avec tapis mur à mur, très grand terrain paysagé avec haie de cèdres.

MAGNIFIQUE PROPRIETE VENTE PRIVEE GATINEAU, 17, rue Hélène (près de la Polyvalente), 4 chambres à coucher, salon avec tapis mur à mur, très grand terrain paysagé avec haie de cèdres.

MAGNIFIQUE PROPRIETE VENTE PRIVEE GATINEAU, 17, rue Hélène (près de la Polyvalente), 4 chambres à coucher, salon avec tapis mur à mur, très grand terrain paysagé avec haie de cèdres.

MAGNIFIQUE PROPRIETE VENTE PRIVEE GATINEAU, 17, rue Hélène (près de la Polyvalente), 4 chambres à coucher, salon avec tapis mur à mur, très grand terrain paysagé avec haie de cèdres.

MAGNIFIQUE PROPRIETE VENTE PRIVEE GATINEAU, 17, rue Hélène (près de la Polyvalente), 4 chambres à coucher, salon avec tapis mur à mur, très grand terrain paysagé avec haie de cèdres.

MAGNIFIQUE PROPRIETE VENTE PRIVEE GATINEAU, 17, rue Hélène (près de la Polyvalente), 4 chambres à coucher, salon avec tapis mur à mur, très grand terrain paysagé avec haie de cèdres.

MAGNIFIQUE PROPRIETE VENTE PRIVEE GATINEAU, 17, rue Hélène (près de la Polyvalente), 4 chambres à coucher, salon avec tapis mur à mur, très grand terrain paysagé avec haie de cèdres.

MAGNIFIQUE PROPRIETE VENTE PRIVEE GATINEAU, 17, rue Hélène (près de la Polyvalente), 4 chambres à coucher, salon avec tapis mur à mur, très grand terrain paysagé avec haie de cèdres.

MAGNIFIQUE PROPRIETE VENTE PRIVEE GATINEAU, 17, rue Hélène (près de la Polyvalente), 4 chambres à coucher, salon avec tapis mur à mur, très grand terrain paysagé avec haie de cèdres.

(32) PROPRIETES A VENDRE (Qué.) MAISON en bois, 2 ch. à coucher, près rue Eddy. 777-9390, après 6h. 32-121-Qué.

VENTE PRIVEE, maison 4 ch. à coucher, route 8, entre Angers et Masson. 776-4281. 32-121 Qué.

EDIFICE commercial, boul. St-Joseph, Gatineau, Hull, près centre commercial Place Cartier. Idéalement localisé. Revenus nets \$10,260. Baux à longs termes. 236-3663. 32-Qué.

DUPLEX, rue Dollard, Hull, près St-Joseph, vente comptant. 776-4670. 32-123 Qué.

MAISON, 109 St-Henri, Hull, M. Borowski. 32-117 Qué.

MAGNIFIQUE PROPRIETE VENTE PRIVEE GATINEAU, 17, rue Hélène (près de la Polyvalente), 4 chambres à coucher, salon avec tapis mur à mur, très grand terrain paysagé avec haie de cèdres.

MAGNIFIQUE PROPRIETE VENTE PRIVEE GATINEAU, 17, rue Hélène (près de la Polyvalente), 4 chambres à coucher, salon avec tapis mur à mur, très grand terrain paysagé avec haie de cèdres.

MAGNIFIQUE PROPRIETE VENTE PRIVEE GATINEAU, 17, rue Hélène (près de la Polyvalente), 4 chambres à coucher, salon avec tapis mur à mur, très grand terrain paysagé avec haie de cèdres.

MAGNIFIQUE PROPRIETE VENTE PRIVEE GATINEAU, 17, rue Hélène (près de la Polyvalente), 4 chambres à coucher, salon avec tapis mur à mur, très grand terrain paysagé avec haie de cèdres.

MAGNIFIQUE PROPRIETE VENTE PRIVEE GATINEAU, 17, rue Hélène (près de la Polyvalente), 4 chambres à coucher, salon avec tapis mur à mur, très grand terrain paysagé avec haie de cèdres.

MAGNIFIQUE PROPRIETE VENTE PRIVEE GATINEAU, 17, rue Hélène (près de la Polyvalente), 4 chambres à coucher, salon avec tapis mur à mur, très grand terrain paysagé avec haie de cèdres.

MAGNIFIQUE PROPRIETE VENTE PRIVEE GATINEAU, 17, rue Hélène (près de la Polyvalente), 4 chambres à coucher, salon avec tapis mur à mur, très grand terrain paysagé avec haie de cèdres.

MAGNIFIQUE PROPRIETE VENTE PRIVEE GATINEAU, 17, rue Hélène (près de la Polyvalente), 4 chambres à coucher, salon avec tapis mur à mur, très grand terrain paysagé avec haie de cèdres.

MAGNIFIQUE PROPRIETE VENTE PRIVEE GATINEAU, 17, rue Hélène (près de la Polyvalente), 4 chambres à coucher, salon avec tapis mur à mur, très grand terrain paysagé avec haie de cèdres.

MAGNIFIQUE PROPRIETE VENTE PRIVEE GATINEAU, 17, rue Hélène (près de la Polyvalente), 4 chambres à coucher, salon avec tapis mur à mur, très grand terrain paysagé avec haie de cèdres.

MAGNIFIQUE PROPRIETE VENTE PRIVEE GATINEAU, 17, rue Hélène (près de la Polyvalente), 4 chambres à coucher, salon avec tapis mur à mur, très grand terrain paysagé avec haie de cèdres.

MAGNIFIQUE PROPRIETE VENTE PRIVEE GATINEAU, 17, rue Hélène (près de la Polyvalente), 4 chambres à coucher, salon avec tapis mur à mur, très grand terrain paysagé avec haie de cèdres.

MAGNIFIQUE PROPRIETE VENTE PRIVEE GATINEAU, 17, rue Hélène (près de la Polyvalente), 4 chambres à coucher, salon avec tapis mur à mur, très grand terrain paysagé avec haie de cèdres.

MAGNIFIQUE PROPRIETE VENTE PRIVEE GATINEAU, 17, rue Hélène (près de la Polyvalente), 4 chambres à coucher, salon avec tapis mur à mur, très grand terrain paysagé avec haie de cèdres.

(32) PROPRIETES A VENDRE (Que.)

J. P. QUERRY Courtier en immeubles 776-2990
MAGNIFIQUE BLEVEL, 4 ch. à coucher, dinette et cuisine, entrée extérieure au sous-sol, piscine. Extrêmement bien situé. \$26,500. 32-Que.

(32) PROPRIETES A VENDRE (Que.)

LUSKVILLE — Bonne école avec grand terrain. 455-2616; 777-6516; 32-123-Que.
WRIGHTVILLE, duplex moderne, bon placement, 1 logis 2 chambres à coucher, l'autre 1 chambre. \$20,000 ou meilleure offre. 771-1335. 32-116

(35) CHALETS A VENDRE

CHALET et LOTS sur le bord d'un lac. 663-4522 ou Perkins. 671-2157. 35-123
CHALET avec électricité, meuble, sur rivière La Lièvre, 7 milles de Buckingham; après 6h. 663-2158. 35-118

EDGAR CHENIER COURTIER — 777-1198

LAC LÉTOURNEAU, Chalet sur très grand terrain, \$4,900.
GATINEAU — Bungalow en brique. Parfait état. \$18,900.
TOURNAINE — Terrain secteur résidentiel. Terrain 60 x 100. Prix à discuter. Mme P. Gandy. 771-3927.

PAIEMENT INITIAL COMPLET \$750

Incluant frais légaux, assurance, etc.
Riviera — 771-6694
IMMEUBLES AGA COURTIER 663-4824

SYLVIO HUNEAULT

Realtor—Courtier en immeubles 354, boul. Maloney, Gatineau 663-3903
GATINEAU Westgate rue Ryan, bungalow brique, 3 ch., a.c., salon, cuisine, salle de bain complète, etc. 6 pièces, 2 tentures, sous-sol fini, hypocauste à 64%, chauffage à gaz pour intérieur. Sylvio Huneault. Jour. 663-3903; soir. 663-4422.

JULIEN GROULX REALTOR COURTIER EN IMMEUBLES

162 Hôtel-de-Ville — 777-8850
RUE EDDY — 3 logis et commerce. 2 logis de 4 pièces, 1 logis 5 pièces, 3 salles de bains complètes, chauffage eau chaude, garage double, revenu annuel \$4,200. Prix \$30,000, comptant \$10,000. Balance à discuter. 32-an-Que.

IMMEUBLES — 771-7411 REGIONAL COURTIER LTEE

16 LANGEVIN — HULL
RUE FONTAINE, joli bungalow 9 ans, 3 ch. à coucher, chauffage au gaz, chaufferie, termes.
BOUL. ST-JOSEPH, duplex, logis de 1 et 3 ch., acompte \$3,500.
RICHMOND, Petit duplex, logis de 2 ch., termes.

(32A) TERRAINS A VENDRE

LOTS résidentiels — Riviera, Touraine, 5990, 771-7731; 731-4272; 32A-i.n.o.
LUCERNE, terrain sur ch. Clock. 777-4149. 32A-117

ARMAND COUTURE

392 Notre-Dame, Gatineau 663-2120
Res.: 663-4991
TEMPLETON, voisin de l'école, terrains 100' x 100', \$1,100, comptant \$300. Mensuel \$42.

(33) COMMERCES A VENDRE

ALFRED, pâtisserie et routs, bon chiffre d'affaires, Alfred, Ont. 745-6011 jour. 749-3998 soir. 36-116
ATTENTION RESTAURATEUR, "relais du chasseur", tout équipé, charbon de Maniwaki, Cause malade. Wakefield. 459-8812. 33-116

GUARANTY TRUST

COURTIER - REALTOR DE 9 à 5 — 771-6555
27 BOUL. RIEL — Bungalow biveau, 3 an, 3 chambres à coucher, garage, intérêt 7%. Acompte \$3,000.
80 BRADY, règlement de succession, 4 ch. à coucher, magnifique terrain, possession immédiate, prix \$32,000.

(34A) TERRAINS POUR CHALETS

LOTS, lac Mcgregor, sur grève et plage, nivelés, prêts à construire. Électricité, téléphone, et éclairage. 22 milles d'Ottawa, chemin Via Wilson's Corner, Terrain \$3,000 et plus. Termes, choix de chalets, à terme ou paiement 749-2964 à toute heure. Laissez message. 34A-133
LOTS, lac McGlashan à Wilson's Corner, 20 milles de Hull, 663-5533. 34A-133

MAURICE RENAUD

399 Principale, Gatineau 663-6907
GATINEAU — Lot panoramique sur la cote, 100' x 260', \$8,600. Termes: M. Renaud — 663-6907.
GATINEAU — 3 logis de 3 chambres à coucher de construction très moderne, chauffage électrique. Prés de l'église St-René. Prix \$28,000, comptant \$2,000. Mme P. Savage. 663-5292.

(35) CHALETS A VENDRE

MASSON, QUE.
ATTRAYANT CHALET, bord de l'eau, 3 chambres à coucher, lot arpenté 100 x 100, commodités, téléphone, gros filage, \$5,000. Dont être vendu, toute offre considérée. 237-5094. 35-121

LA SEULE VRAIE GARANTIE à 100% A OTTAWA

1964 PONTIAC Strato-Chief. Fini bleu brune avec capotage assorti. Balance de la garantie de 50,000 milles C.M. En bien! C'est précisément celle dont vous avez besoin! Plaque: 82250A \$2095
1964 PONTIAC 4 portes. Fini maron de Madère et capotage assorti. Hâtez-vous d'acheter! No. de série: 92979 \$948

LA SEULE VRAIE GARANTIE à 100% A OTTAWA

1964 BUICK Wildcat, V8, radio, transmission automatique, direction, servofreins, radio, fini or d'automne. Un modèle de luxe et à prix qui assure votre plaisir. Plaque: 378-27A \$1589
1965 PONTIAC, Strato-Chief, 4 portes, fini or automnal avec capotage assorti. Quelques légères réparations à la carrosserie nécessaires. Empressez-vous d'acheter! Hâtez-vous d'acheter! No. de série: 92979 \$948

ANDRE BEDARD AUTOMOBILES LTEE

424 ch Richmond, — 725-2051 36

NOTEZ BIEN CES PRIX DE VENTE!

1964 CHRYSLER Windsor, 4 portes, toit rigide, servo-direction, servofreins, radio, Superbe fini turquoise et capotage assorti. En parfait état sous tous rapports. Plaque: 44471A \$1595
1963 PLYMOUTH familiale, V-8, transmission automatique, radio, direction, servofreins, radio, révision et brat à rouler. Plaque: 41887F \$1395

N'ACHETEZ PAS avant d'avoir vu

PARKWAY-CHRYSLER PLYMOUTH-VALIANT L'ENDROIT PAR EXCELLENCE 1047, CH. RICHMOND 729-5121 729-5121 36

Surgenor

PONTIAC-BUICK votre concessionnaire à "Petits Profits" vous fait épargner plus que vous ne l'avez espéré—C'est la vérité!

Voyez nos aubaines de la rangée du fond!

6 voitures au choix!
2 FORD 1963
2 FORD 1964
1 CHRYSLER 1963
1 CHRYSLER 1961

(36) AUTOMOBILES A VENDRE

CAMION FORD Econoline 1964 comme neuf, 15 Jours. 771-5148, 36-117
1966 CORVAIR, bon état. 777-3433 après 5h. 36-117

POUR LES PLUS BAS PRIX EN VILLE

NE VENEZ PAS NOUS VOIR LES PREMIERS MAIS LES DERNIERS PERCY CARRIERE 45, ch. de Montreal 749-5927 Jeep - Sunbeam - MG - Austin 36

DECAPOTABLES

1964 CALIENTE V-8. Tous les services. Pl. 19214E \$1495
1963 CHEVROLET a u t o m a t i q u e, radio. Pl. 12463E \$1095
1963 DODGE Pl. 86247A \$795

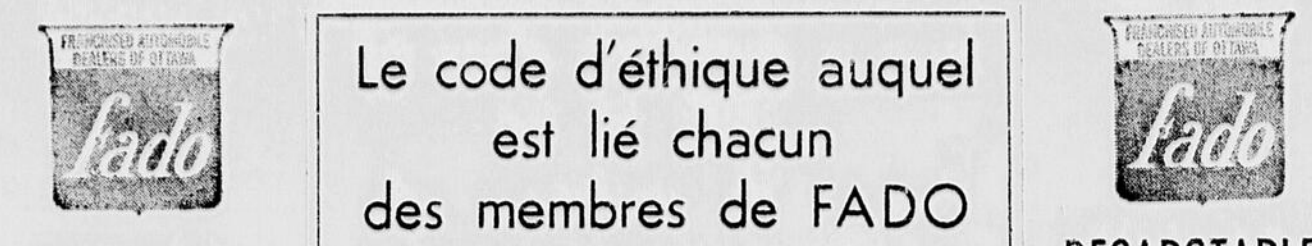
DECAPOTABLES

1964 CALIENTE V-8. Tous les services. Pl. 19214E \$1495
1963 CHEVROLET a u t o m a t i q u e, radio. Pl. 12463E \$1095
1963 DODGE Pl. 86247A \$795

Archie McDonald

395, ch. Richmond 725-2055 36

Achetez à cette enseigne



Le code d'éthique auquel est lié chacun des membres de FADO

- 1. Description Honnête
2. Annonce Honnête
3. Prix Honnête
4. Vente Honnête
5. Garantie Honnête



Le quartier général pour les voitures d'occasion revisées Esso

- 1962 MERCURY sedan Custom, 8 cylindres, automatique, servodirection, servofreins, radio, fini argenté et capotage assorti. Plaque: 43763A \$995
1966 METEOR Rideau 500, sedan 4 portes, V8, automatique, servodirection, servofreins, radio, fini bleu et capotage assorti. Plaque: 19258 \$2195

VENTE DE VRAI BALAYAGE chez CAMPBELL

- 1966 MUSTANG, toit rigide, 2 portes, 6 cyl., automatique, radio, pneus à flanc blanc, fini vert cascade, toit en vinyle noir et capotage assorti. Série 54872 \$3295
1967 FALCON, familiale, un proprio, bas millage, encore sur la garantie de l'usine Ford, 6 cyl., automatique, pneus à flanc blanc, radio; fini bleu de Bretagne, garnitures en vinyle bleu. Pl. 93018. Se vendait \$2495. \$2095

AGREMENT! BONHEUR! SATISFACTION!

VOUS TROUVEREZ TOUT ÇA CHEZ LE GROS "B" BELISLE 444, ch. de MONTREAL

Plus d'aubaines extraordinaires qui ne se comparent à aucune autre

Plus d'aubaines extraordinaires qui ne se comparent à aucune autre

Plus d'aubaines extraordinaires qui ne se comparent à aucune autre

Plus d'aubaines extraordinaires qui ne se comparent à aucune autre

Plus d'aubaines extraordinaires qui ne se comparent à aucune autre

Plus d'aubaines extraordinaires qui ne se comparent à aucune autre

Plus d'aubaines extraordinaires qui ne se comparent à aucune autre

Plus d'aubaines extraordinaires qui ne se comparent à aucune autre

Plus d'aubaines extraordinaires qui ne se comparent à aucune autre

Plus d'aubaines extraordinaires qui ne se comparent à aucune autre

Plus d'aubaines extraordinaires qui ne se comparent à aucune autre

Plus d'aubaines extraordinaires qui ne se comparent à aucune autre

Plus d'aubaines extraordinaires qui ne se comparent à aucune autre

Plus d'aubaines extraordinaires qui ne se comparent à aucune autre

Vertical advertisement for FADO cars, listing various models like Cadillac DeVille, Corvair Monza, Cutlass 442, etc., with prices and descriptions.

(36) AUTOMOBILES A VENDRE

Voiture pour toute la famille 1963 PONTIAC sedan, 6 cylindres, transmission manuelle, très propre et excellent état. Aucun comptant nécessaire. Pl. 51658E, 725-3101. 36-116

1959 EDEL, 4 portes, automatique, très propre, très bon état, meilleure offre, 771-1262. 36-117

1965 CHEVROLET, 6, automatique, bon état, \$895, 771-1445. 36-110

1963 PONTIAC, automatique, propre, \$650, terme, 771-9591. 36-116

1961 CHEVROLET Impala, automatique, toit rigide, \$450, 663-2290. 36-116

1965 PEUGEOT 403, radio, A.M. FM. Meilleure offre, 233-9861 soir. 36-116

1962 CORVETTE, transmission automatique, no 238, 1961 Volvo, sedan, bon état, no 224, 1963 Falcon, sedan, 6, automatique, no 206A, 1965 Pontiac (2 sur le terrain), 1964 Pontiac, sedan, 8, automatique, radio, no 242A, 1964 Pontiac, sport, hors série, no 234B, 1968 Chrysler Newport, hors série, 2 portes, toit rigide, no 214, 1966 Monza, coupe, no 247, 1964 Chrysler Windsor, immaculée, no 223A, 1966 Mustang G.T., tout équipée, no 244, 1963 Pontiac sport, hors série, toit rigide, no 249, 1965 Falcon, sedan, 6, manuelle, no 229, 1965 Ford XL, tout équipée, roues en magnésium, no 251, financement disponible. — échange accepté, aucun paiement avant le 15 octobre. 36-119

1963 DAUPHINE, rouge avec capotage assorti, mécanisme un parfait état. No de stock 951A. \$495

1966 RENAULT 16 Grand Luxe, rouge avec capotage assorti, une vraie auto familiale à bas millage. No de stock 231B. \$1695

1967 RENAULT 10, brune avec capotage assorti. No de stock 273A. \$1695

1966 CHRYSLER New Yorker, 2 portes, toit rigide, entièrement équipée. Fini gris argent avec capotage assorti. No de stock: 08-490A. Etait \$3125. Maintenant \$2960

(36) AUTOMOBILES A VENDRE

1961 MERCURY, \$155, 1959 Buick, \$195, 771-4976, 41 Brébeuf, Hull. 36-110

1965 FALCON, \$995, 1964 Chevrolet, 6, automatique, \$1,295, 41 Brébeuf, 771-4976. 36-110

1966 VOLKSWAGEN 1300, radio, chauffette à gaz, très bas millage, comme une neuve, termes bancaires faciles, pl. 55266A, tel. 725-3103. 36-116

1964 FORD Falcon, bon état. S'adresser 255, Deschamps, 749-6637. 36-116

1964 FORD Falcon, bon état. S'adresser 255, Deschamps, 749-6637. 36-116

1965 PONTIAC Parisienne, décapotable, 771-1838. 36-119

1965 PONTIAC Parisienne, décapotable, 771-1838. 36-119

1965 PONTIAC Parisienne, décapotable, 771-1838. 36-119

1965 PONTIAC Parisienne, décapotable, 771-1838. 36-119

1965 PONTIAC Parisienne, décapotable, 771-1838. 36-119

1965 PONTIAC Parisienne, décapotable, 771-1838. 36-119

1965 PONTIAC Parisienne, décapotable, 771-1838. 36-119

(36) AUTOMOBILES A VENDRE

FORD Galaxie 1964, automatique, servo-freins, servo-direction, 746-8561. 36-119

1961 CHEVROLET, V-8, automatique, radio, bon état, \$375, 663-2374. 36-117

1961 FORD Country, sedan, fini argent, avec 1588 milles, peu de comptant exigé, Pl. X48201, 725-3102. 36-116

AUTO SPORT M.G. Midget, 1966, Appeler Jeff, 776-1858 heure des repas, 125B Sherbrooke, Hull. 36-116

1967 PONTIAC, \$195, 1960 Chevrolet, \$115, 196 Dodge, \$165, 41 Brébeuf, 771-4976. 36-110

1964 OLDSMOBILE, tout équipée, \$390, 749-9746. 36-116

PONTIAC Parisienne 1964, 4 portes, V-8, 771-4126; 992-6469. 36-118

1962 INTERNATIONAL "Pick-up", \$365, 771-4976, 41 Brébeuf, Hull. 36-110

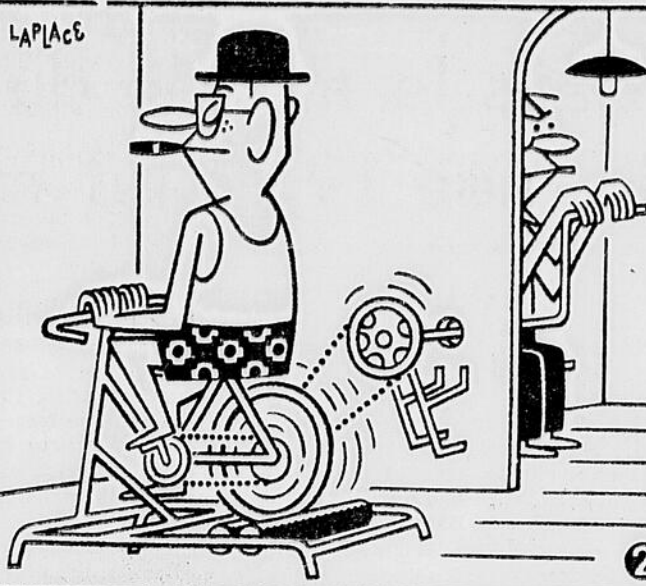
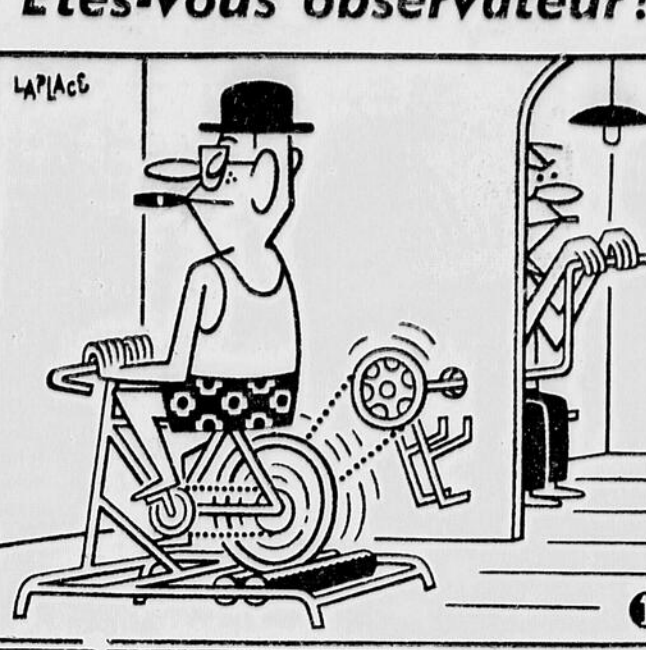
1961 FORD, \$265, 1961 Pontiac, familiale, \$325, 1961 Studebaker, \$225, 771-4976, 41 Brébeuf, Hull. 36-116

1965 CORVAIR 500 4 portes, transmission automatique, radio, Veri métallique foncé avec capotage assorti. Pl. 2629E. 236-7195 — 236-7191-2-3. 36

1965 CORVAIR 500 4 portes, transmission automatique, radio, Veri métallique foncé avec capotage assorti. Pl. 2629E. 236-7195 — 236-7191-2-3. 36

1965 CORVAIR 500 4 portes, transmission automatique, radio, Veri métallique foncé avec capotage assorti. Pl. 2629E. 236-7195 — 236-7191-2-3. 36

Etes-vous observateur?



Ces deux dessins de LAPLACE sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux huit petites différences. AMUSEZ-VOUS à les DECOUVRIR... Voir SOLUTION à la fin de notre section des annonces classées

(37) DIVERS A VENDRE CHESTERFIELD, bleu royal et champagne, 6 mois d'usage, \$200 ou meilleure offre, 827-1667, le soir, 745-4280. 37-119

CHAISES roulantes plantes composites, chaises pour aînés, à louer ou à vendre. Bannard Regis Ltd., 233 4110. 37-119

CHAISE haute, pupitre d'étudiant, manteau de file pour hiver (12 ans), vêtements fillette 2 ans, Robes 14 et 18 ans, 771-8239. 37-118

CHAISE roulante, plante, presque neuve. Après 4h, 663-5906. 37-118

DRAPERIES, couleur orange, largeur 135", supports fournis, \$65, 776-3635. 37-121

DOIT être vendu à prix coûtant, 1 poêle 22", neuf, 15 Jagues, 771-5148. 37-117

ECLAIRAGE fluorescent, très bon état, unités à 2 tubes, tant qu'il y en aura, \$500, Cohen & Cohen Ltd., 1963, chemin Merivale, 825-3111. 37-110

(37) DIVERS A VENDRE

Solives obliques et à rainures DEUX POTRES d'acier de toutes les dimensions et taches. A moins de 1000. Cohen & Cohen Ltd., 1963, chemin Merivale. Ouvert le samedi jusqu'à 5 heures. 37-110

Traverses de chemin de fer (Railroad Ties) \$1.50 CHACUNE, à venir chercher à notre cour, Palmer-Leviton Ltd., 1 St-Jean Bosco, Hull, 776-3116. 37-110

SECHEUSE à gaz, bon état... 777-0408. 37-117

SECHEUSE "Westinghouse", bon état. 663-4415. 37-118

Sandy Hill Used Furniture NOUS ACHETONS, vendons, téléviseurs, lessiveuses, réfrigérateurs, appareils électriques, 308 est. Somerset, 236-2218. 37-127

SECHEUSE, poêle, réfrigérateur, meubles de cuisine et salon, table, bureau. Prix raisonnable. 663-7059. 37-121

STEREO, bon marché, 6 Garneau, 771-6880 avant 5h. 37-118

TOUT EST FOURNI pour meubler 3 pièces, salon, chambre à coucher, cuisine à prix très spécial. Meubles Landriault, 773 ch. de Montréal, Estrieville, 245-45. Ouvert tous les soirs jusqu'à 9h. 37-110

TABLEAUX européens, école flamande et hollandaise moderne, à vendre. 233-1726. 37-116

TELEVISEUR "Rogers Majestic" 21" usage 8 ans, gros tube, 1 an, meuble noyer, \$45, tenture fibre de verre, largeur 93", longueur 56", poêle avec corde, valeur \$70 pour \$25. 771-7521. 37-118

TISSU pour uniformes scolaires, bleu marine et gris, 58" largeur, \$2.59 la vge, nylon à pantoufles, noir, brun, bleu marine, rouge et autres couleurs, pastille, polylon phénotex de couleurs assorties. 749-4503. 37-117

TELEVISEUR, 23 pouces, Admiral, bon état. \$150. 771-6715. 37-120

(42) ARGENT DISPONIBLE

REPRESENTIONS compagnies et prêteurs particuliers pour tous genres de prêts hypothécaires. Service à domicile efficace. Sara Bourne Lites, courtier, réalit., 771-7356. 37-110

MASSAGE MARIE-FRANÇOISE Studio ouvert 10h a.m. à 10h p.m., lundi-vendredi, 10h a.m. à 6h p.m., samedi, pour rendez-vous, 771-5125. 44-126

CARIES d'entièrement de vie de garçon, \$300; cartes d'affaires, \$7.95 (du mille), Keith's, 722-1087. 44-110

TRANSPORTATION demandée de Wrightville au Centre des données fiscales, Tunney's Pasture, 777-6761. 44-116

CHAISES de cuisine chromées recouvertes et mobiliers dinette en plastique ou similicuir; cueillette et livraison gratuites, téléphonez en tout temps, 224-4191. 44-119

Studio Mayo BAINS de massage, infrarouge, pour hommes et femmes, composez 663-6565, pour rendez-vous. 44-121

HONORE de la confiance que lui accordent ses clients, annonceurs et lecteurs. LE DROIT prend toutes les précautions possibles pour les protéger contre toute publicité susceptible de les induire en erreur. S'il arrivait qu'un lecteur découvre une situation équivoque, il est prêt d'en aviser sans tarder le directeur de notre service de publicité en téléphonant à 237-3050 ainsi que le Better Business Bureau, 186, rue Bank, Ottawa, 233-1191. 44

FAIRE-PART de mariages. Prêtions le catalogue, guide gratuit, Keith Bridal, 722-1087. 44-110

VETEMENTS et meubles mis au rancart, instamment requis par l'Ottawa Neighborhood Services, pour fournir travail et entraînement aux personnes handicapées. Téléphonez 728-3737 et notre camion ira les cueillir. 44-A.N.

VENTE de meubles pour meubler maison complètement cause de déménagement. Prix à discuter, 777-1557. 37-116

VOITURE à patates frites tout équipée, réfrigérateur, Buckingham, 986-3967. 37-120

VETEMENTS pour enfants, très propres 663-6638. 37-118

(53) AVIS LEGAUX

PROVINCE DE QUEBEC COMMISSION DES ECOLES CATHOLIQUES DE HULL COMTE DE HULL SOUMISSIONS POUR TRANSPORT D'ELEVES AVIS PUBLIC est par le présent donné que des soumissions cachetées avec la mention "SOUMISSION POUR LE TRANSPORT DES ELEVES DE LA COMMISSION DES ECOLES CATHOLIQUES DE HULL" seront reçues jusqu'à quatre (4) heures de l'après-midi, au bureau du secrétaire-trésorier, 122, rue St-Laurent, Hull, P.Q., mercredi le 21 août 1968.

Les soumissions peuvent se procurer les conditions inhérentes, la description des circuits, du secrétaire-trésorier. Un chèque visé représentant 10% du contrat devra accompagner chaque soumission. Le contrat est d'une durée d'un an.

Les soumissions déposées seront ouvertes au cours de la séance qui aura lieu le mercredi le 21 août 1968, à sept heures et demie de l'après-midi (7:30 p.m.), au lieu ordinaire de sessions, 22, rue St-Laurent, Hull, P.Q. La Commission scolaire se réserve le droit de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

YVON CARENTTE, Secrétaire-trésorier C.E.C.H. Hull, P.Q. ce 13e jour d'août 1968

A VENDRE SURPLUS DE MACHINERIE CITE DE HULL Le Comité Exécutif de la Cité de Hull offrira jusqu'au 21 août 1968, des soumissions sous enveloppes cachetées, en vue de la vente de surplus de machines et pièces d'équipement suivantes:

- 1 Voiture Plymouth 1963
1 Tracteur Case
1 Tracteur Case Lull loader
2 Tracteurs Oliver
5 Compresseurs Ingersoll Rand No. 105
3 Compresseurs Ingersoll Rand No. 125
1 Malaxeur C.M.C. modèle 115
1 Moteur Buda
1 Pelle Mécanique
1 Moteur à Gasoline
2 Moteurs de pompes
1 Générateur 600 amp.
1 Moteur de 150 forces
2 phases

Toute offre d'achat devra être faite sur les formules préparées à cet effet que l'on peut se procurer au Service des Achat, 15 Charlevoix, Hull, P.Q. Un chèque certifié représentant au moins 10% du prix offert devra accompagner chaque offre. Toute personne intéressée peut voir ces pièces d'équipement au Chantier Municipal à 15 Charlevoix, Hull, P.Q. De 9h à 12h a.m. samedi le 17 août 1968, un conducteur se rendra sur les lieux afin de faire fonctionner les pièces d'équipement en question pour le bénéfice des intéressés.

MINISTRE DES TRAVAUX PUBLICS DU CANADA REGION DE LA CAPITALE PROLONGATION Avis est par le présentes donné que la date de réception des soumissions pour MODIFICATIONS GENERALES, EDIFICATION GRANT UNSWORTH, BULFEE NATIONAL DU CANADA, SECRETARIAT D'ETAT, OTTAWA (ONT.), qui avait été fixée au 13 août 1968, est reportée au mardi 27 août 1968, à 15 heures (heure avancée de l'Est). On devra faire parvenir les enveloppes contenant les soumissions aux bureaux du Chef des services financiers et administratifs, région de la Capitale, ministère des Travaux publics, 301, rue Elgin, Ottawa (Ont.).

Le Chef des services financiers et administratifs, J. J. Carrette.

MINISTRE DES TRAVAUX PUBLICS DU CANADA Région de la Capitale APPELS D'OFFRES Des soumissions cachetées et remises à l'attention du Bureau du CHEF DES SERVICES FINANCIERS ET ADMINISTRATIFS, REGION DE LA CAPITALE, MINISTRE DES TRAVAUX PUBLICS, 301, RUE ELGIN, OTTAWA (ONT.), et portant sur l'enveloppe la mention "Soumissions pour la construction d'un laboratoire des milieux environnants, division des recherches en bâtiment, Conseil national de recherches, chemin Mont-Royal, Ottawa (Ont.), seront reçues jusqu'à 3h de l'après-midi (heure avancée de l'est).

LE MARDI, 24 SEPT. 1968 On peut se procurer les documents de soumission sur dépôt de \$250 sous forme d'un chèque bancaire visé établi au nom du Receveur Général du Canada, par l'entremise du bureau de distribution des plans, pièce 134, édifice Bonaventure, 301, rue Elgin, Ottawa et on peut les consulter aux bureaux de l'Association des Constructeurs à Ottawa, Hull, Montréal et Toronto.

Le dépôt sera remis dès que les documents seront renvoyés en bon état dans le mois qui suivra le jour du décaissement des soumissions. On ne tiendra compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules fournies par le ministère et qui seront accompagnées du dépôt spécifié dans les documents de soumission. BUREAU DEPOSEITAIRE DES SOUMISSIONS Les sous-entrepreneurs pour les ouvrages de mécanique et d'électricité, doivent présenter leurs soumissions par l'entremise du Bureau de la distribution des plans, 136, avenue Bronson, Ottawa, Ontario, au plus tard à trois heures de l'après-midi (heure avancée de l'est) le MARDI, 17 SEPTEMBRE 1968, conformément au document "Procédures et principes canadiens, Types régissant les appels de soumissions déposées en vue de projets de gouvernement fédéral", première édition, 22 mars 1963. On n'acceptera pas nécessairement la plus basse ni aucune des soumissions. Le chef des services financiers et administratifs, J. J. CARETTE

NE CONDUISEZ PAS UNE AUTO DEFECTUEUSE! ECHANGEZ-LA CONTRE UNE DE CES AUTOS D'OCCASION ENTIEREMENT REVISEES!

1966 PONTIAC Laurentian, 4 portes, sedan, 6, automatique, radio, blanc avec intérieur rouge. Stock A-999. Etait \$2375. Maintenant \$1990

1967 DODGE Monaco 500 "Consul", 2 portes, toit rigide; sièges baquets; toit vinyle; servo-direction et servo-freins, radio. Toiture neuve, fini bleu métallique et capotage blanc. Stock 08-506A. Valait \$3255. \$3255

1965 CHEVROLET Impala, 2 portes, toit rigide, tout équipée. 1965 PONTIAC, 6, automatique, radio.

1965 CHEVROLET Impala, 2 portes, toit rigide, tout équipée. 1965 PONTIAC, 6, automatique, radio.

1965 CHEVROLET Impala, 2 portes, toit rigide, tout équipée. 1965 PONTIAC, 6, automatique, radio.

1965 CHEVROLET Impala, 2 portes, toit rigide, tout équipée. 1965 PONTIAC, 6, automatique, radio.

1965 CHEVROLET Impala, 2 portes, toit rigide, tout équipée. 1965 PONTIAC, 6, automatique, radio.

1965 CHEVROLET Impala, 2 portes, toit rigide, tout équipée. 1965 PONTIAC, 6, automatique, radio.

Pour votre confort, ces autos sont dans notre salle de montre intérieure!

BAILLOT Chrysler-Dodge

777-5261 Angle Montclair et St Joseph 771-8216

(36A) ROULOTTES A VENDRE TENTE-ROULOTTE, avec ou sans accessoires, 235-7655. 36A-111

ROULOTTE et équipement à vendre ou à louer, si louez, assurez pour un million. Holiday Travel Trailers Sales And Rental, Carling et Clyde, 722 4/66. 36A-110

ROULOTTE Rambler 1966, 17 pieds avec toilette et équipement, 663-5863. 36A-111

TENTE-ROULOTTE, tout équipé pour 4 personnes, \$295, 663-5292, 36A-111

MAISONS mobiles "Palace Glendale", "Delta", "Hyramide", "Roulotte", "Rambler", "Gleivertite", "Campers", Accessoires, Parc Bellevue, Orleans, 824 1497. 36A-110

(37A) OCCASION D'AFFAIRES Maison de chambres à louer ENTIEREMENT meublée; vendrai le contenu; libre, très propre. Arrondissement Rideau-Charlote, \$35-7710 au début de l'avant-midi ou de la soirée. 37A-121

(38) ACCESSOIRES D'AUTOMOBILES VOLVO canadienne, 1967, pièces détachées, à vendre, 663-4832. 38-117

CHEVROLET 1959 et 1960 pour pièces, 235-8095. 38-121

CARROSSERIE de Chevrolet 1957, 2 portes, toit rigide, bon état, 235-8095. 38-121

(39) BATEAUX ET ACCESSOIRES JOHNSON 1967, 6 c.v., chaloupe, \$290, 663-6232. 39-117

BATEAU-MAISON, \$1,595, 232-5529, 39-119

BATEAU, moteur 18 forces, 12 St-Florent, 777-2433. 39-118

BATEAU à vendre, 26 x 10, moteur "Inboard", bon état, \$3,500, 917-9137. 39-119

BATEAU avec remorque et moteur Mercury, 30 c.v., \$450, 232-9825. 39-118

(51) AMUSEMENTS ORCHESTRE pour tous genres d'ACTIVITES, 771-9889 entre 5 et 6. 51-116

(53) AVIS LEGAUX MINISTRE DES TRAVAUX PUBLICS DU CANADA REGION DE LA CAPITALE PROLONGATION

MINISTRE DES TRAVAUX PUBLICS DU CANADA REGION DU QUEBEC PROLONGATION

MINISTRE DES TRAVAUX PUBLICS DU CANADA Région de la Capitale APPELS D'OFFRES

(40) ANIMAUX CANICHE miniature noir, 9 mois, \$75, 207, rue Berri, 777-8742. 40-116

CHIEN "Shaggy", couleur platine, 10 mois, 777-5074. 40-117

2 EXCELLENTS ACHATS

1965 MUSTANG de sport coupé V-8, transmission manuelle, radio, fini blanc lotus, capotage rouge. Plaques L-64704. \$1695

1965 PLYMOUTH, sedan 4 portes, 6 cyl., automatique, fini bleu pâle, capotage assorti. Une vraie belle auto. \$1495

SHANE Volkswagen 1300, rue MICHAEL au Queensway 745-6886

CLASSEURS de 4 tiroirs \$5 et plus

Cohen & Cohen Ltd. 1963, ch. Merivale Ouvert vendredi jusqu'à 9h p.m.

ARGENT A PRETER sur tout genre de propriétés TESSIER & TESSIER INC. courtiers représentants exclusifs pour l'ouest du Québec de plusieurs institutions.

SERVICE DES PRETS HYPOTHECAIRES 236 boul. St-Joseph, Hull 771-5867 MICHEL PARENT, rep.

(58) IN MEMORIAM

MEAGHER — A la douce mémoire de Mme Wild Meagher (née Cécile Allard) décédée le 13 août 1968. Parents et amis, s'il vous plaît, priez pour l'âme de cette femme si dévouée et accordez-lui le secours de vos prières.

(59) REMERCEMENTS

BARBARIE — M. Hervé Barbarie et ses enfants remercient sincèrement tous les parents et amis qui, lors du décès de Mme Herve Barbarie, survenu le 30 juillet 1968, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, bougies, spiritueux, télégrammes, messages de condoléances, visites ou assistance aux funérailles. 59-116

LAROCQUE — La famille de M. Armand Larocque désire remercier sincèrement tous les parents et amis qui, lors du décès de M. Larocque, survenu le 24 juillet dernier, lui ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, bougies, spiritueux, télégrammes, messages de condoléances, visites ou assistance aux funérailles. 59-116

NECROLOGIE

Quel est l'avenir de nos tennismen?

FUNERAILLES MERCREDI

NOMS	DEPART DU CORTEGE	FUNERAILLES
GAGNON M. Ferdinand	Depart de la maison funeraire Ethier Ltee, Maniwaki. Service religieux en l'eglise de l'Assomption.	
GOSELIN Mme veuve Philemon (nee Marie-Louise Larouche)	Depart de la maison funeraire Urgel Bourgeois, 745 est, rue Cremazie, Montreal. Service religieux en l'eglise St-Alphonse.	
MONETTE M. Jerry	Depart de la maison funeraire Ethier, Gracefield, Que., a 2h 55 p.m. Service religieux a 3h en l'eglise de la Visitation de Gracefield.	
QUENNEVILLE Mlle Diane	Depart de la maison funeraire Charbonneau et Quesnel a 9h 45. Service religieux a 10h en l'eglise Ste-Euphemie de Casselman.	

MONETTE — M. Jerry, de Gracefield, Que., est decede le dimanche 11 aout 1968, dans un hopital local a l'age de 79 ans. Il etait l'epoux de feu Josephine Benard. Il laisse 5 fils: Normand, Henri, Zephir, de Hull, Neiland, de Port-Arthur, Ont.; Donald, de Sudbury; 4 filles: Mme Wilfrid Lachapelle (May), de Hull; Mme Raymond Rochon (Edna), de Pointe-Gatineau; Mme William Lafond (Rita), de Maniwaki; Mme Rene Martin (Loula), de Gracefield; 3 freres: Jim, Patrick, de Gracefield; Robert, de Kazabazua; 2 soeurs: Mme Patrick Rorick (Lina), de Brennan's Hill; Mme Josy Latriniere (Elhel), de Gracefield; 16 petits-enfants; 2 neveux; 2 petites-filles. La depouille repose a la maison funeraire Emond, boul. St-Joseph pour lundi seulement et a compter de 3h mardi a la maison funeraire Ethier, de Gracefield, d'ou aura lieu le depart le mercredi 14 aout a 2h 55 p.m. pour service a 3h p.m. en l'eglise de la Visitation a Gracefield. Inhumation au cimetiere paroisial. 60-116

(53) AVIS LEGAUX

MINISTRE DES TRAVAUX PUBLICS DU CANADA

Region de la Capitale APPELS D'OFFRES

Des soumissions cachees et remises a l'attention du Bureau du CHEF DES SERVICES FINANCIERS ET ADMINISTRATIFS, REGION DE LA CAPITALE, LE MINISTRE DES TRAVAUX PUBLICS, 301, RUE ELGIN, OTTAWA (ONT.) et portant sur l'enveloppe la mention "Soumission pour construction de poulaiers 23A, 23B et 32, Institut de recherches zootechniques, ferme de la ceinture verte (Ottawa), Ont., seront recues jusqu'a 3h de l'apres-midi (heure avancee de l'est) LE JEUDI, 12 SEPTEMBRE 1968.

On peut se procurer les documents de soumission sur depot de \$50 sous forme d'un cheque bancaire, vise etabli au nom du Receveur General du Canada, par l'entremise du bureau de la distribution des plans, piece 134, edifice Bonaventure, 311, rue Elgin, Ottawa, ou peut les consulter aux bureaux de l'Association des Constructeurs a Ottawa, Hull, Montreal et Toronto.

Le depot sera remis des que les documents seront renvoyes en bon etat dans le mois qui suivra le jour du decachetage des soumissions.

On ne tiendra compte que des soumissions qui seront presentees sur les formules fournies par le Ministere et qui seront accompagnees du depot specifie dans les documents de soumission.

BUREAU DEPOSITAIRE DES SOUMISSIONS: Les sous-entrepreneurs pour les ouvrages de mecanique et d'electricite, doivent presenter leurs soumissions par l'entremise du Bureau depositaire des soumissions, 156, avenue Brossard, Ottawa, Ontario, au plus tard a trois heures de l'apres-midi (heure avancee de l'est), LE JEUDI, 5 SEPTEMBRE 1968, conformement au document "Procedures et principes canadiens. Types regissant les bureaux de soumission deposees lors des projets du gouvernement federal", premiere edition, 22 mars 1963.

On n'acceptera pas necessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Le chef des services financiers et administratifs, J. J. CARETTE

(59) REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS

LEMIEUX — M. Emery Lemieux et la famille remercient sincerement tous les parents et amis qui lors du deces de Mme Bernadette Lemieux, survenue le 4 aout courant, leur ont temoigne des marques de sympathie, soit par offrandes de messes fleurs, bouquets spirituels, messages de condoleances, telegraphes, visites et assistance aux funerailles.

(LE BELIER)
21 mars au 19 avril
Aujourd'hui, la discretion est de rigueur, tant avec des parents que des amis, surtout si vous avez a participer d'importants entretiens.

(LE TAUREAU)
20 avril au 20 mai
Votre magnetisme, votre influence personnelle sont a leur maximum. Ceci presage de nombreux succes personnels, surtout sur le plan sentimental.

(LES GEMEAUX)
21 mai au 21 juin
Excellente journee a tous points de vue. Il faudra, toutefois, surveiller votre sante et eviter la fatigue et les veilles trop prolongees.

(LE CANCER)
22 juin au 21 juillet
Des obstacles sont a reduire. Vous agirez sagement en ne fondant pas trop d'espoir sur un appui efficace de parents ou d'amis. Vous avez une chance soudaine.

(LE LION)
22 juillet au 21 aout
L'atmosphere est remplie de signes annonciateurs d'orages, surtout au debut de la journee. Surveillez vos propos, vos reactions, evitez la moindre occasion de dispute.

(LA VIERGE)
22 aout au 22 septembre
Journee interessante pourvu que vous laissiez l'initiative aux autres. Ayez confiance. L'avenir s'annonce bien. Vous rencontrerez des gens sympathiques.

LOUISEIZE — M. Gilbert, de St-Andre-Avellin, est decede a l'age de 87 ans, 9 mois, 11 jours. Outre son epouse, Armande Rousseau, il laisse 4 fils: Leo, Rouyn, Donat, St-Andre-Avellin, Rolland, Pont-Viau, Henri, Brownsburg; 5 filles: Mmes Lionel Berthiaume (Florence) St-Andre-Avellin, Omer Gagnon (Ida) Pointe-Claire, Lionel Roy (Lucienne) St-Sixte, Gaston Fiset (Marie-Jeanne) C.-B., Aldo Cloutier (Juliette) Val-d'Or; 2 freres: Michel et Medard St-Andre-Avellin; 1 soeur: Mme Pierre Seguin, Aymer, Ontario; 25 petits-enfants, arriere-petits-enfants. La depouille repose a la maison cooperative funeraire du Nord, St-Andre-Avellin, Que., d'ou aura lieu le depart a 9h 45 jeudi, pour service funeraire en l'eglise St-Andre-Avellin, inhumation au cimetiere paroisial. 60-117

POTVIN — Philippe, du 51 St-Francois-Xavier, est decede accidentellement le lundi 12 aout a l'age de 9 ans. Il etait le fils de M. et Mme Paulin Potvin (nee Rachelle Riel). Outre ses parents il laisse ses grand-parents maternels, M. et Mme Philippe Riel, Pointe-Gatineau, et ses grand-parents paternels, M. Mme Lorenzo Potvin, Maniwaki; 2 freres: Yvon et Marcel, a la maison. La depouille repose aux salons funeraires Beauchamp, 40 boul. Greber, Pointe-Gatineau, d'ou aura lieu le depart, le jeudi 15 aout, a 9h 30 pour service a 9 heures en l'eglise St-Jean-de-Brébeuf, Pointe-Gatineau. Inhumation au cimetiere St-Francois-de-Sales, Pointe-Gatineau. 60-117

QUENNEVILLE — Mlle Diane, de Casselman, Ontario, est decede le samedi 10 aout 1968, a l'age de 19 ans. Elle etait la fille de M. et Mme Jean-Paul Quenneville (nee Adrienne Lalonde). Elle etait employee de la maison funeraire de Casselman et ses grand-parents elle laisse 2 freres: Rene et Paul; 1 soeur: Louise, tous de Casselman; 5 freres: Donat, de Montfort; Pre-culus et Leas, de Grand-Remois; Ovide et Aza, de Montreal; Floribert, Jean et Wilfrid, de Maniwaki, ainsi que Napoleon, de Gatineau; une soeur: Mme Laurier Mayrand (Clarisse), de Maniwaki. La depouille mortelle repose a la maison funeraire Ethier Ltee de Maniwaki, Funerailles le mercredi 14 aout en l'eglise de l'Assomption. Inhumation au cimetiere paroisial. 60-116

DORVAL — M. J.-Robert, de la Banque Royale du Canada, autrefois d'Ottawa, est decede suite d'un infarctus le mardi 12 aout 1968. Outre son epouse Simone Demers, il laisse 5 fils: Paul; 1 fille: Mme Jean Drouin (Louise); 3 soeurs: Mmes Joseph Letourneau (Berthe), Herive Vincent (Germaine), Philippe Bouffard (Lucienne), d'Edmonton, ainsi qu'une belle-soeur, Mme Roger Dorval, d'Ottawa. La depouille repose a la maison funeraire Urgel Bourgeois, 53 avenue Lorne, St-Lambert, Quebec, jusqu'au mercredi soir et de jeudi a 1h p.m. a la maison funeraire Ranciere, toutes deux de Maniwaki, Bessier, Ottawa, d'ou partira le cortege le vendredi 16 aout pour service religieux en l'eglise St-Pierre X a 9h inhumation au cimetiere Notre-Dame d'Ottawa. 60-118

GAGNON — M. Ferdinand, decede le 11 aout a l'hopital St-Joseph de Maniwaki a l'age de 60 ans. Il laisse son epouse, Mme Florida Beaurgard; ses filles: Mme Onese Martin (Carmen) et Mme Jean-Claude Charette (Therese), toutes deux de Maniwaki, ainsi que Mme Jean-Claude de Gagne (Gaetane), de Gatineau; ses fils: Aurele, de Hull et Louis, d'Ottawa; une belle-soeur, Jeanette (Mme Laurier Gagnon), ainsi que 21 petits-enfants. Pleurent également le defunt, ses freres: Donat, de Montfort; Pre-culus et Leas, de Grand-Remois; Ovide et Aza, de Montreal; Floribert, Jean et Wilfrid, de Maniwaki, ainsi que Napoleon, de Gatineau; une soeur: Mme Laurier Mayrand (Clarisse), de Maniwaki. La depouille mortelle repose a la maison funeraire Ethier Ltee de Maniwaki, Funerailles le mercredi 14 aout en l'eglise de l'Assomption. Inhumation au cimetiere paroisial. 60-116

Naissances

LANGLOIS — Rita et Henri ont annonce la naissance de leur fils Jean, le lundi 12 aout 1968, a l'hopital general d'Ottawa. 117

CUSTEAU — M. et Mme Marcel Custeau (nee Maryse Van Gerven) sont heureux d'annoncer la naissance de leur fille Mylene, le 7 aout 1968 a l'hopital St-Louis-Marie de Maniwaki. Une petite soeur pour Nathalie. 117

Arrêt de travail

CORNWALL — Une autre greve a eclate a Cornwall, au cours de la fin de semaine, et deux chantiers de construction sont au ralenti a cause de cet arret de travail par les membres du Syndicat international des manoeuvres.

Les membres du syndicat exigent que la compagnie Cornwall Gravel et la compagnie Grants Gravel Mix, aussi de Cornwall, signent une entente. La dispute porte sur la question monetaire et sur les conditions de travail.

Deux emplacements sont affectes par la greve. Cependant, les piqueurs permettent aux ouvriers des autres metiers de franchir les lignes de piquage.

De la nervosite ou une blessure? Rien du tout — c'est sa maniere d'eviter ces fameuses lignes blanches sur le terrain. "Je n'aime pas marcher sur les lignes blanches", de dire Hiller. "Elles sont malchanceuses. Je ne sais pas ou a pris naissance cette superstition mais c'est une habitude que je possede. Cela a probablement debuté lorsqu'un jour je fus malade au moment de ne plus marcher sur les lignes blanches."

Hiller a peut-etre une facon drôle de se rendre au monticule, mais une fois qu'il s'y trouve ce n'est plus de la comédie pour les autres equipes de la Ligue americaine de baseball. Presentement il est l'un des

Dans le monde du baseball, l'année 1920 fut memorable

par la Presse Canadienne

Chaque fois qu'on execute un triple jeu — il y en a eu deux tout recemment — on se presse de fouiller dans les archives pour redécouvrir l'exploit de Bill Wambsgans.

Bill evoluit au deuxieme cousin pour Cleveland lorsqu'il a realise son triple jeu sans aide de Brock Bryn durant les Series mondiales de 1920, et son exploit n'a jamais été repete au cours des Series.

Il a saisi une fleche pour retirer son premier homme, a retirer le deuxieme but pour retirer le joueur qui tentait de rebrousser chemin du troisieme but, puis s'est apercu qu'il n'etait pas seul au deuxieme but. Il a couru toucher le premier

Interviewe a l'issu du match, il a mentionne que si le poignet a subi des dommages permanents "je devrai tout simplement abandonner le jeu, un point, c'est tout".

Mais ce n'est pas seulement son poignet qui l'inquiete. L'Association canadienne de tennis sur gazon avait au préalable annonce que le Montrealais Keith Carpenter, le Torontois Harry Fauquier et Belkin ne seront pas inscrits en tete de liste au Canada, cette année, parce qu'ils ne se sont pas inscrits, la semaine derniere, aux championnats canadiens.

Et la coupe Davis? L'association a egalement

Baseball

par la Presse Canadienne

LIGUE NATIONALE	
St-Louis	65 42 544
Chicago	63 55 534 13
Atlanta	61 57 517 15
San Francisco	60 56 517 15
Cincinnati	57 56 504 16
Pittsburgh	56 61 479 19 1/2
Philadelphia	53 51 465 21
Los Angeles	53 64 453 22 1/2
New York	54 66 450 23
Houston	51 66 436 24 1/2

LUNDI	
St-Louis 3 Chicago 7	
Atlanta 0 Cincinnati 2	
(Seules parties a l'heure)	
AUJOURD'HUI	
Houston a Philadelphia (DN)	
Los Angeles a New York (S)	
San Francisco a Pittsburgh (S)	
St-Louis a Chicago (S)	
Atlanta a Cincinnati (S)	

MERCREDI	
Los Angeles a New York (S)	
Houston a Philadelphia (S)	
San Francisco a Pittsburgh (S)	
St-Louis a Chicago (S)	
Atlanta a Cincinnati (S)	

LIGUE AMERICAINNE	
Detroit	75 42 441
Baltimore	67 48 583 7
Boston	63 54 538 12
Cleveland	63 57 522 13 1/2
Oakland	60 56 517 14 1/2
Minnesota	54 60 474 19 1/2
New York	52 60 464 20 1/2
California	55 61 453 21
Chicago	48 66 421 25
Washington	43 71 377 30 1/2

LUNDI	
Baltimore 3 Oakland 1	
New York 5 California 2	
Washington 7 Minnesota 0	
Detroit 6 Cleveland 3	
Chicago 1 Boston 0	

AUJOURD'HUI	
Detroit a Cleveland (S)	
Chicago a Boston (S)	
Washington a Minnesota (S)	
Baltimore a Oakland (S)	
New York a California (S)	

MERCREDI	
Baltimore a Oakland	
New York a California (S)	
Washington a Minnesota	
Detroit a Cleveland (S)	
Chicago a Boston	

LIGUE INTERNATIONALE	
Toledo	70 50 583
Columbus	60 53 531 6 1/2
Rochester	61 54 530 6 1/2
Jacksonville	58 57 504 9 1/2
Syracuse	54 59 478 12 1/2
Louisville	55 61 474 13
Buffalo	55 63 466 14
Richmond	53 66 431 18

LUNDI	
Toledo 3-4 Richmond 2-1	
Buffalo 4 Jacksonville 3	
Louisville 4 Syracuse 3	

Hiller maintenant un lanceur étoile des Tigers de Detroit

DETROIT (PC) — Très souvent John Hiller, de Toronto, paraît gauche et ridicule en se rendant au monticule du stadium des Tigers de Detroit. Ce lanceur gaucher age de 25 ans et qui porte les couleurs des Tigers decide une journee de faire un abrupt detour et un autre jour d'exécuter d'étranges mouvements de ses pieds.

De la nervosite ou une blessure? Rien du tout — c'est sa maniere d'eviter ces fameuses lignes blanches sur le terrain. "Je n'aime pas marcher sur les lignes blanches", de dire Hiller. "Elles sont malchanceuses. Je ne sais pas ou a pris naissance cette superstition mais c'est une habitude que je possede. Cela a probablement debuté lorsqu'un jour je fus malade au moment de ne plus marcher sur les lignes blanches."

Hiller a peut-etre une facon drôle de se rendre au monticule, mais une fois qu'il s'y trouve ce n'est plus de la comédie pour les autres equipes de la Ligue americaine de baseball. Presentement il est l'un des

de releve des Tigers avec une moyenne de points merites de 2.90 et un record de 5-3.

Johnny Sain, instructeur des lanceurs des Tigers de Detroit, est fort satisfait de la tenue de Hiller. "Il possede tout pour réussir. Il a une grande variete de lanceurs et une bonne attitude. Il est toujours prêt a écouter les nombreux conseils et je crois qu'il deviendra un tres bon lanceur", de dire Sain.

Hiller a beaucoup fait depuis qu'il a signe un contrat avec les Tigers en 1962 alors qu'il excellait dans les ligues de baseball amateur a Scarborough.

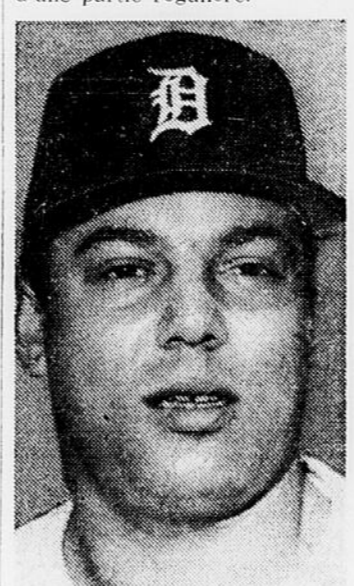
Rappelle en 1965

Il a inaugure sa carriere de baseball professionnel a Jamestown, New York, ou il termina la saison avec un record de 14-9 et 172 retraits au baton. Il fut appele a se joindre aux Tigers pour la premiere fois a la fin de la saison 1965.

Mais, une attaque de pneumonie l'empêcha de terminer la saison 1966 et il ne revint aux Tigers qu'au mois de juin 1967.

L'annee derniere, il termina avec un record de 4-3 et une moyenne de points merites de 2.63. Au printemps dernier, il devint le plus fiable lanceur de releve des Tigers, qui se hisserent au sommet de la Ligue americaine et il a de plus commença a plusieurs occasions certaines joutes, connaissant de remarquables succes.

Recentement lorsque les lanceurs debutants des Tigers coururent des moments de faiblesse, le gerant Mayo Smith decida de remplacer Joe Sparna par Hiller et le Canadien ne rata pas l'occasion, et etablit un nouveau record des majeures en retirant six frappeurs consecutifs sur trois prises au debut d'une partie reguliere.



JOHN HILLER

L'ancien record de cinq retraits consecutifs au baton etait partage par Walter Johnson, Ryne Duren, Sam McDowell, Lefty Gomez, Dazzy Vance, Bob Gibson et Bob Bolin.

"C'est encourageant de tres bien faire lorsque l'equipe a besoin de vous", de dire Hiller.

Le championnat?

C'est le championnat de l'Americaine qui semble le plus preoccuper Hiller. "Ce n'est pas important que je sois employe comme lanceur debutant ou en releve aussi longtemps que nous gagnons. C'est tout simplement cela qui compte."

Pour ce qui est de sa carriere, Hiller desire jouer aussi longtemps que possible et accumuler suffisamment d'argent pour acheter un commerce.

"Je songe depuis longtemps a devenir proprietaire d'un camp de peche ou quelque chose

cette semaine dans Perspectives



L'île d'Orléans

Havre de paix, l'île d'Orléans abrite dans ses bocages quelques-unes des plus vieilles maisons et églises du Canada français et attire chaque année estivants et touristes qui viennent, au sein de sa verdure, jouir d'un repos bien mérité. Ne manquez pas le reportage photographique de Mia et Klaus sur ce joyau qu'est l'île d'Orléans.

La Rébellion du Nord-Ouest

Dans ce dernier de deux articles, Duncan McLean raconte la fin de l'odyssée de sa famille qui fut faite prisonnière des Cris avec les autres civils du Fort Pitt, lors de la Rébellion du Nord-Ouest en 1885.



Rouge et vert

Tomates et piments figurent à l'étalage de nos marchés d'alimentation à longueur d'année mais ceux que nous achetons en ce moment sont gorgés du bon soleil d'été. Et ils se vendent à des prix raisonnables, ce qui ne gâte rien. Consultez les recettes que vous suggère Perspectives, cette semaine; elles feront les délices de tous.



Le "candidat des pauvres"

L'abbé Hubert Falardeau fut sans doute l'un des candidats aux dernières élections fédérales qui fit le plus parler de lui, non seulement à Montréal mais aussi dans le reste du Québec et même à travers le pays. Quelques jours après les élections, il fonda la "Ligue des petits salariés et des déshérités", afin de travailler désormais à l'amélioration du sort des défavorisés.

Etes-vous observateur? SOLUTION:

- 1— Sous le pédalier, pied droit du sportif plus long.
- 2— Derrière sa main droite, guidon indique.
- 3— Sous son genou gauche, cadre de la bicyclette incomplet.
- 4— Derrière la roue de bicyclette, un rouleau non indiqué.
- 5— Une alveole en moins dans la roue fixée au mur.
- 6— Potence gauche de cette roue plus courte en bas sur le mur.
- 7— Pantalonn de tourneur de manivelle plus haut à la ceinture.
- 8— Entre ses mains, poignée de manivelle incomplète.

NON CLASSE par Larry Hurb



"Maison à vendre! Cave qui suinte! Toiture en mauvais état... décidément, tu n'es pas intéressé à vendre!"

LISEZ LE DROIT

WESTGATE — CENTRE-VILLE — ST-LAURENT

F

JOURS FREIMAN

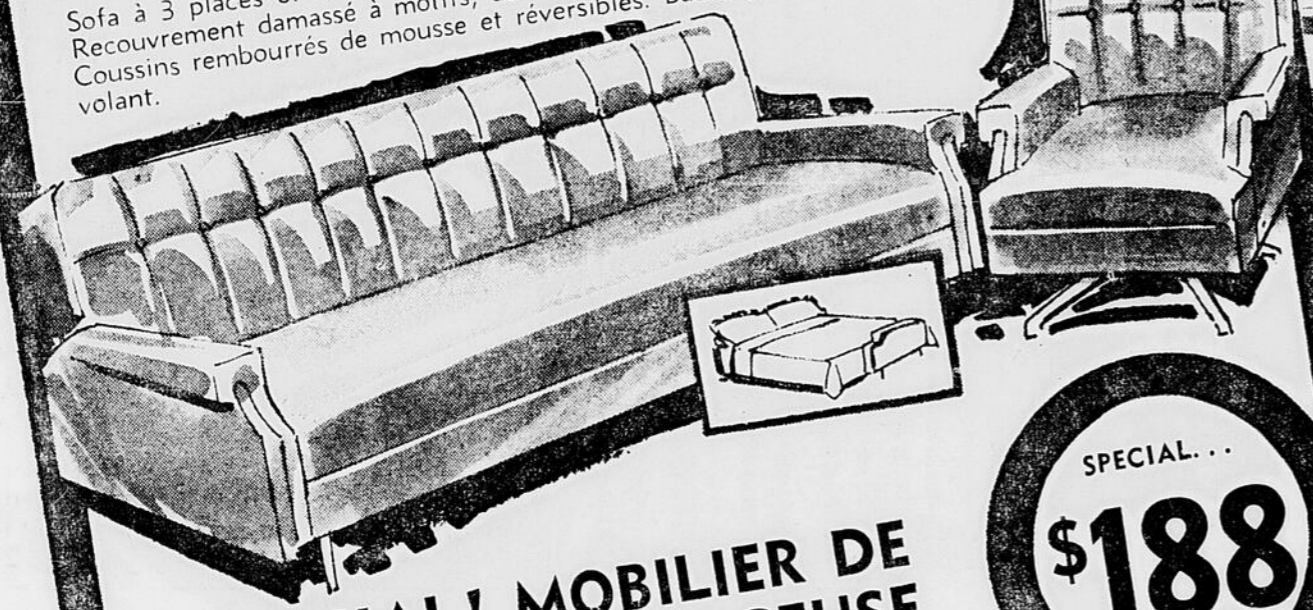
À OTTAWA



CHESTERFIELD et FAUTEUIL STYLE MODERNE

Sofa à 3 places et fauteuil assorti, de style élégant et moderne. Recouvrement damassé à motifs, de ton vert, or, ou bleu et vert. Coussins rembourrés de mousse et réversibles. Bases garnies d'un volant.

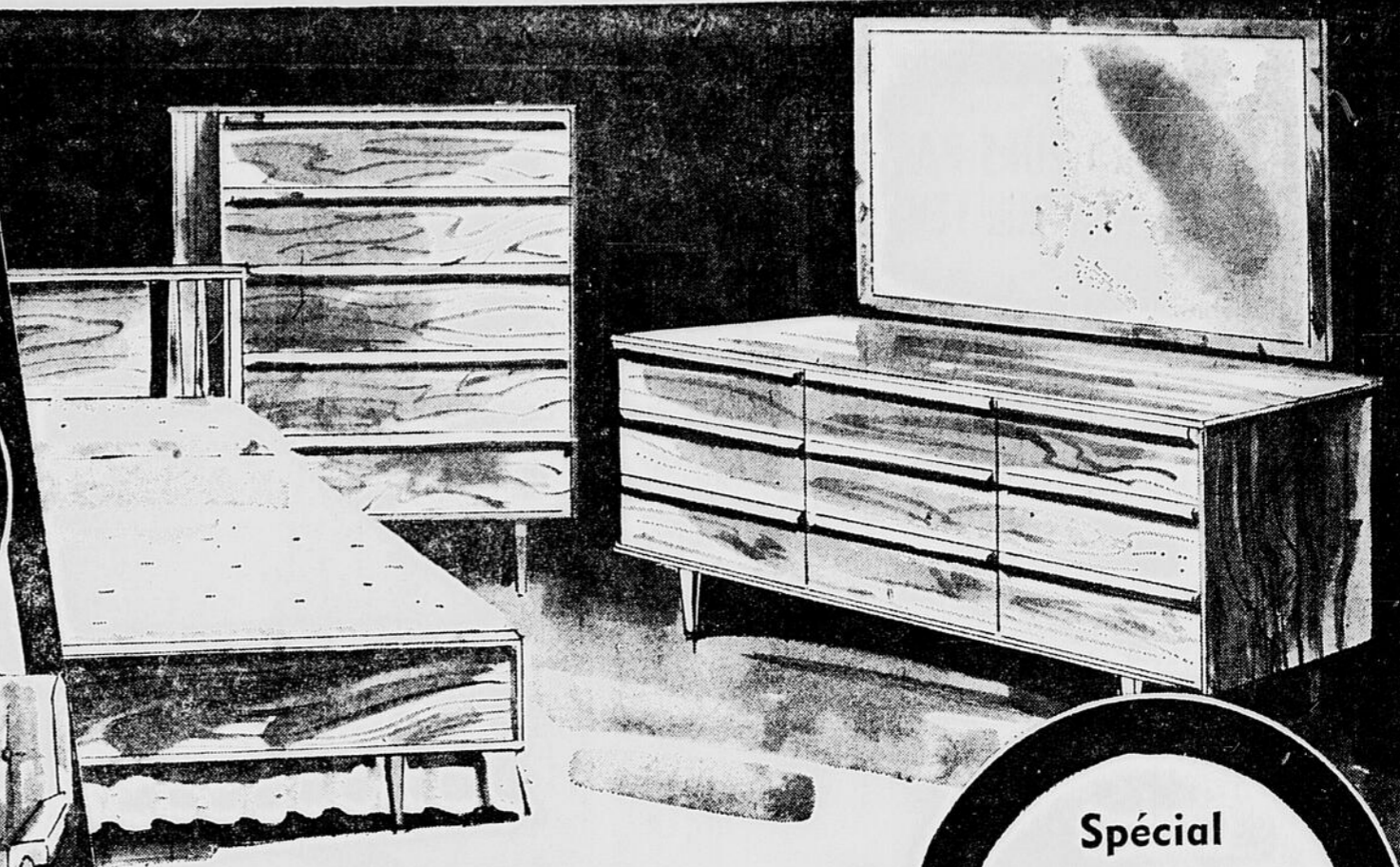
SPECIAL
\$194
l'ens.



SPECIAL! MOBILIER DE SOFA-LIT ET BERCEUSE

Sofa-lit à accoudoirs Lawson avec dossier capitonné formant motif de biscuits. Dossier rabattable pour former un confortable lit double. Comprend aussi berceuse pivotante à dossier arrondi. Recouvrements robustes et attrayants en Naugahyde.

SPECIAL...
\$188
l'ens.



Spécial! Mobilier 3 pièces de chambre à coucher en noyer

Mobilier moderne de chambre à coucher avec placage en beau noyer. L'ensemble comprend un bureau triple de 72" à 9 tiroirs avec miroir encadré, une commode à 4 tiroirs et un lit de 4'6".

Spécial
\$269
l'ens.

MOBILIERS DINETTE 5 pces

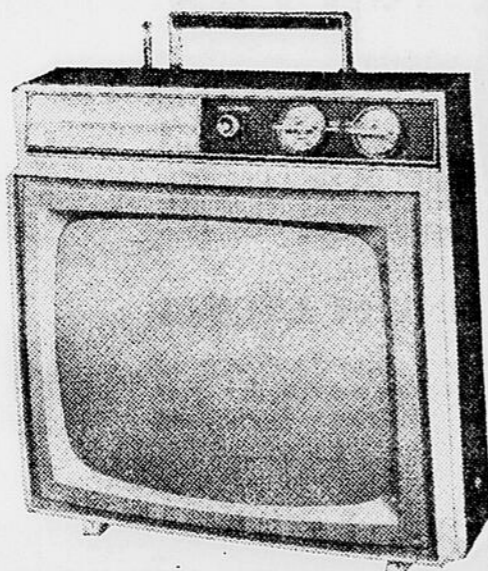
Mobiliers de dinette au fini chromé ou bronzé; table à surface en Arborite, genre allongeable, avec panneau supplémentaire. Comprennent 4 chaises droites à sièges et dossiers recouverts de vinyle. Choix de noir et blanc ou de beige et brun. A prix d'économies dont vous tiendrez certainement à profiter!

Spécial **49.97**

Rayon des meubles, cinquième étage chez Freiman, au Centre-Ville — St-Laurent et Westgate

TELEVISEUR PORTATIF RCA DE 19"

Pourvu d'un syntonisateur Vista. Vous saurez l'apprécier dans le vovoir, la salle de séjour ou la chambre à coucher. L'avantage d'une syntonisation pré-réglée, d'une antenne bipolaire et télescopique, d'un châssis à transformateur d'alimentation et d'un syntonisateur "New Vista".

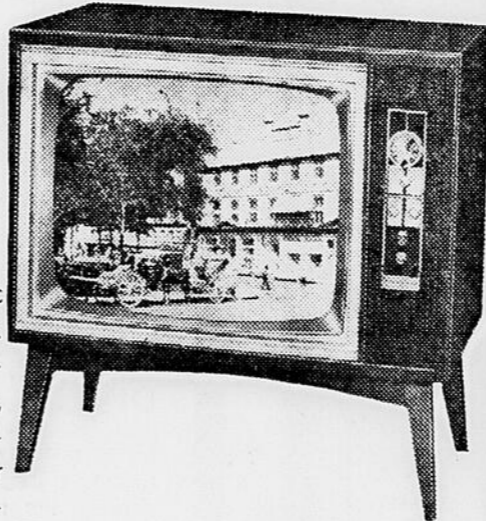


SPECIAL...
169.99

Téléviseur Fleetwood de 23"

SPECIAL...
229.99

Meuble fait à la main, avec fini moderne noyer veiné. Châssis offrant une puissance d'image de 18,000 volts, système sonore de haute fidélité et alimentation par transformateur. Appareil filé à la main pour donner le maximum de rendement.



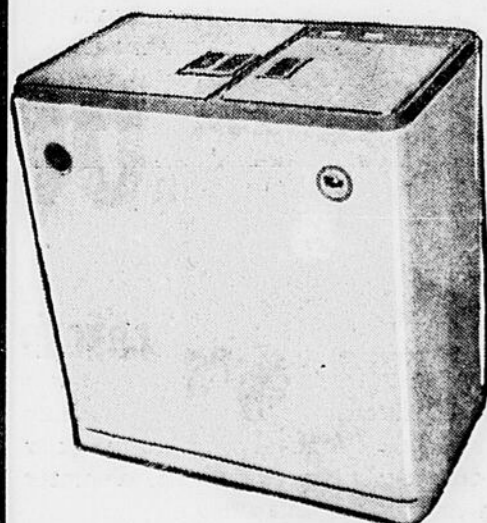
Réfrigérateur-congélateur sans givre "Talisman" C.G.E.

SPECIAL...
399.99

Il peut loger 122 livres d'aliments sur claies roulantes. Compartiment spécial pour le beurre, hydrateur sur charnières, 2 claies articulées, bac pouvant recevoir 2 douzaines d'oeufs. Fini blanc ou ton cuivre.



Laveuse-essoreuse Hoover



SPECIAL...
169.99

Appareil qui lave et essore 24 livres de linge en 30 minutes... lave 6 livres en 4 minutes. Deux moteurs individuels pour lavage et centrifugage, boyau de remplissage séparé, cuve en acier inoxydable.

ASPIRATEUR "DIAL-A-MATIC" HOOVER



Deux aspirateurs en un seul! Idéal pour les tapis — aussi utilisable pour les tentures, meubles rembourrés et parquets en bois. Sac à poussière à jeter après usage.

SPECIAL...
89.99

APPAREIL COMBINE RCA STEREO-RADIO

Système sonore à deux haut-parleurs de 8" et 4 de 3 1/2"; tourne-disque automatique et stéréo "Garrard 3000"; radio multiplex AM/FM stéréo, 47 dispositifs sur platine, et compartiment pour recevoir jusqu'à 35 albums. Avec cet appareil, vous recevez gratuitement un album de 10 disques.

Rayon des téléviseurs et appareils électro-ménagers, au cinquième étage chez Freiman, centre-ville — St-Laurent et Westgate.

Spécial
299.99

FREIMAN

CENTRE-VILLE, WESTGATE et ST-LAURENT • OUVERTS TOUS LES JOURS ET LE SAMEDI DE 9 H 30 A 6 H P.M. — VENDREDI DE 9 H 30 A.M. A 9 H P.M. — TOUS LES ARTICLES ANNONCES SONT VENDUS AUX TROIS MAGASINS A MOINS D'AVIS CONTRAIRE — STATIONNEMENT FACILE AU CENTRE DE STATIONNEMENT AU CENTRE-VILLE, WESTGATE ou ST-LAURENT.

WESTGATE — CENTRE-VILLE — ST-LAURENT

JOURS FREIMAN

À OTTAWA



ASPIRATEURS-BALAIS DE MARQUE LEWYT
Aspirateur-balai tout métal, au fini or moutarde et blanc. Garantie d'un an.

POLISSEUSES LEWYT A PLANCHER
Finis bleu pâle, un an de garantie.
Rayon des petits appareils électriques, au quatrième étage chez Freiman, centre-ville — St-Laurent et Westgate.

19.99 ch.



15.77
et
23.77 ch.



5.99
à
49.99 paire

ETAGERES A PIECES A DEUX RAYONS
2 tiroirs et 12 pots à épices remplis avec 18 étiquettes à motif de marguerites. **6.88** ch.

POUBELLES A PEDALE
Poubelle commode en polyéthylène antirouille, tout blanc, jaune, turquoise ou avocat. **4.88** ch.

SERVICES A SALADE DE 7 PIECES
Service poli et taillé à la main qui rehaussera le décor des plus belles tables. L'ensemble comprend: 1 bol à mélanger de 10", 4 bols individuels de 6", plus fourchette et cuiller. **7.88** l'ens.

VENTE! LAMPES DE TABLE

Ayez un intérieur mieux éclairé et plus accueillant avec ces lampes qui donneront un cachet d'élégance à toute pièce. Nombreux modèles au choix, tous au complet avec abat-jour assorti. Deux séries de prix selon votre choix.

Rayon des lampes, au cinquième étage chez Freiman, centre-ville — St-Laurent et Westgate.

VENTE! TENTURES PRETES A POSER DOUBLES OU NON DOUBLES

Votre choix de tissus imprimés, unis, texturés, damassés et en fibre de verre. Au complet avec les crochets. Pour fenêtres de 48" à 192" de large et de 45" à 95" de long.

PEINTURES "SELECTONE"

Épargnez 20%

La pinte **1.56** Rég. 1.95 Le gallon **5.20** Rég. 6.50

25% DE RABAIS SUR PINCEAUX
Pinceaux à soie de nylon, offerts à prix économiques pour usage domestique.

1" — Rég. 59c	chacun	44c	2 1/2" — Rég. 1.69	chacun	1.25
1 1/2" — Rég. 79c	chacun	59c	3" — Rég. 2.19	chacun	1.64
2" — Rég. 98c	chacun	73c	4" — Rég. 3.45	chacun	2.57

25% DE RABAIS SUR ENSEMBLE DE ROULEAU A PEINTURE

Pour tout genre de peinture. Manchons de fabrication spéciale, plateau robuste en métal, extrémité de manche fileté pour aligner.

Rég. 1.99	Special l'ens.	1.49
Manchons de rechange, rég. 95c	Special ch.	69c

Peinture d'intérieur à base de latex, pour planches murales, plâtre et papier peint. Seche en une heure, nettoyage facile à l'eau. Choix de blanc ou parmi 12 couleurs.

Peinture semi-lustrée, à l'alkyde, pour l'intérieur — Pour cuisines, salles de bains et boiserie. Couleurs assorties à celles de la peinture au latex.

Peinture d'extérieur à base d'alkyde, en blanc (avec apprêt) et 10 couleurs au choix.

Email de véranda et plancher, couleur terre cuite et gris pâle seulement.

TISSUS DE CONFECTION POUR L'AUTOMNE

"CUIR SAUVAGE" SIMILICUIR

Surface en 100% vinyle avec envers 100% coton qui accentue l'apparence du cuir avec fini similicuir antique ou gaufré. Le "Cuir sauvage" est maintenant en vente chez Freiman pour la confection de vos vêtements. Matériel souple et doux, facile à nettoyer... tout indiqué pour les vestes, jupes, pantalons, jumpers, Bermudas, chapeaux, robes-chemises, manteaux et quantité d'autres usages. Brun antique, beige et noir.

DIVERS LAINAGE POUR L'AUTOMNE ET L'HIVER

Vous pouvez choisir parmi le plus vaste assortiment pour l'automne et l'hiver à des prix très économiques. Comprend les tissus de crêpe, les quadrillés, les tweeds, les tissus croisés, les flanelles, les tissus chinés, les lainages liés, es costumiers et beaucoup d'autre. Venez tôt pour profiter du meilleur choix!

2.99 la verge

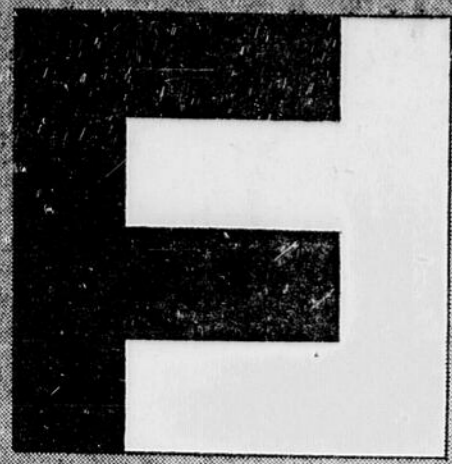


Au sous-sol du centre-ville seulement!

MANTEAUX LEGERS EN LAINE POUR JEUNES FILLES, DAMES ET JEUNES DAMES

Manteaux de coupe ample, semi-ajustée et trapèze avec manches raglan ou classiques. Col Claudine, cranté ou aité, quelques-uns garnis de cuir, poches crévées ou plaquées, et plusieurs uniques en leur genre. Assortiment le plus représentatif à Westgate et St-Laurent. Laine nouveauté et mélange de laine et poil de chameau, en vert, marine, bleu, beige, chameau, orange et tweeds. Tailles de 5 à 10, 10 à 20, 18 1/2 à 24 1/2, 46 à 52.

19.00 chacun



WESTGATE — CENTRE-VILLE — ST-LAURENT

JOURS FREIMAN

À OTTAWA

ÉCONOMIES EXCEPTIONNELLES!...VALEURS FANTASTIQUES!

CHAPEAUX EN QUEUES DE VISON
Spécial durant 5 jours seulement

Prix spécial **12.99**

Des chapeaux de confection charmante en des modèles populaires qui sauront faire ressortir votre visage. Confectionnés en queues de vison de qualité dans les teintes de noir, ranch et pastel. Choix de plusieurs modèles dans notre assortiment. Venez choisir le vôtre aujourd'hui même. Ce sera un petit luxe auquel vous ne pourrez tout simplement pas résister à ce bas prix!

Rayon des chapeaux à l'étage de la mode, le deuxième chez Freiman au centre-ville — St-Laurent et Westgate.

12.88 ch.

Des ECHANTILLONS de ROBES AUTOMNALES pour jeunes dames

Des échantillons d'automne de manufacturiers et de voyageurs provenant de manufacturiers de vêtements à la mode pour jeunes dames. Choisissez parmi une grande variété de modèles et teintes nouvelles d'automne. Des modèles de coupe trapèze. Empire, munis de garnitures, ceinture à la taille, et d'un galbe à go-go. En des tissus de laine, Orlon, crêpe ou tricots doubles. Gris, rouge, noir, brun ou or. Tailles 6 à 16.

Boutique des robes à prix modiques à l'étage de la mode, le deuxième chez Freiman au centre-ville — St-Laurent et Westgate.

3.88 ch.

1000 JEANS EN DENIM OU VELOURS CÔTELÉ

Un vaste assortiment de jeans en velours côtelé ou en denim — idéals pour la prochaine saison. Très élégants lorsque portés avec des chandails ou chemisiers et superbes comme vêtements tout-aller. Choisissez parmi des modèles unis, à rayures et à motifs imprimés dans les teintes de bourgogne, loden, rouge ou noir. Tailles 10 à 16. Seulement 3.88 ch.

Rayon des vêtements sport au rez-de-chaussée chez Freiman au centre-ville — St-Laurent et Westgate.

FINS DE SERIE et SOUS-TYPES DE GAINES et SOUTIENS-GORGE DE MARQUE DE RENOM

Les soutiens-gorge étroits en coton, nylon, dentelle ou Lycra. Des soutiens-gorge ordinaires avec des bretelles extensibles en des modèles de fibrefil ou bonnets-corbeilles dans un très vaste assortiment. Bonnets A, B, C dans les tailles 32 à 42 dans l'assortiment. Spécial

1.75 à 3.49

Gaines en Lycra léger. Avec panneau du devant pour un meilleur contrôle et garnis de dentelle. Tailles P, M, G, EG. Spécial

4.49

VETEMENTS DE NUIT DE MANUFACTURIERS REPUTES

NUISSETES EN COTON ET NYLON	NUISSETES EN NYLON DE QUALITE SUPERIEURE
Rég. 7.98 à 9.98.	Rég. 12.98 et 14.98.
Spécial, ch. 6.99	Spécial, ch. 9.99

Rayon de la lingerie au troisième étage chez Freiman au centre-ville seulement.

SOLDE! COMBINAISONS-JUPONS et JUPONS DE QUALITE SUPERIEURE

Des fins de série et modèles dépareillés à rabais.

COMBINAISONS-JUPONS. Tailles 32 à 42. Rég. 9.00 à 10.00	JUPONS A LA TAILLE. Tailles P.M.G. Rég. 5.00 et 6.00
Spécial, ch. 6.99	Spécial, ch. 3.99

Rayon de la lingerie au troisième étage chez Freiman au centre-ville — St-Laurent et Westgate.

SPECIAL! BAS-CULOTTES TREADWELL

Des sous-types de séries beaucoup plus chères. Spécial . . . la paire **1.49**

Des sous-types de marque de renom. Quelques légères imperfections n'en affecteront ni la durée ou l'apparence. Des tailles petites, petites moyennes, moyennes et grandes. Suntan, blonde, taupe.

Rayon des bas chez Freiman, rez-de-chaussée Centre-Ville, St-Laurent, Westgate

ENSEMBLES DE JAMBIERES EN TRICOT 2 PCES POUR ENFANTS

Spécial **4.99** ch.

Des ensembles de jambières en gros tricot d'Orlon — chic et faciles à enfiler. Des modèles deux pièces avec rabat. Choisissez parmi le blanc, bleu et rose. Pointures 1, 2 et 3.

COMMANDEZ PAR TELEPHONE — Composez 232-6464

Rayon des vêtements pour enfants au troisième étage chez Freiman au centre-ville — Laurent et Westgate.

SOULIERS MODE par Del Grande POUR DAMES

Economisez des dollars sur les souliers les plus réputés au Canada. Ils sont reconnus pour leur parfaite forme et leur excellent ajustement. Vous pouvez choisir parmi un assortiment d'escarpins et modèles à bride pour les sorties habillées et dans vos teintes préférées pour l'automne. Série incomplète de pointures et teintes mais le choix y est excellent. Cuir verni noir, box noir, brun ou bleu. Pointures 3A 7 à 10; AA, 6 1/2 à 10. A 6 à 9; B, 5 à 9 1/2.

Régulièrement 23.00 à 25.00. Maintenant . . . **15.99** la paire

Souliers mode chez Freiman, troisième étage au centre-ville — St-Laurent et Westgate

WESTGATE - CENTRE-VILLE - ST-LAURENT

JOURS FREIMAN

• GRANDES AUBAINES PAR TOUS LES RAYONS • LES JOURS FREIMAN VOUS FONT ECONOMISER D'AVANTAGE • NOMBREUX SPECIAUX NON ANNONCES

LA VENTE COMMENCE DEMAIN, MERCREDI, à 9.30 A.M.

SPECIAUX DE PREMIERE HEURE, MERCREDI

S.V.P., pas de commandes postales ou téléphoniques.

<p>ECONOMIES SPECIALES! ROBES POUR JEUNES DAMES</p> <p>Un très beau choix de tissus et de teintes. Tailles 8 à 16, 14 1/2 à 20 1/2.</p> <p>7.00 ch.</p> <p><small>Rayon des robes à prix modiques, à l'étage de la mode, le deuxième chez Freiman au Centre-ville — St-Laurent et Westgate</small></p>	<p>SPECIAL! FILM EN COULEUR POLAROID "108"</p> <p>Film en couleur Polaroid "108".</p> <p>Rég. 5.75 Spécial 4.99 ch.</p> <p><small>Appareils photographiques, rez-de-chaussée chez Freiman, au Centre-ville — St-Laurent et Westgate</small></p>	<p>CHEMISES D'APPARAT A MANCHES LONGUES, POUR HOMMES</p> <p>100 seulement, chemises habillées blanches, à manches longues. Démarquées une fois de plus et offertes à...</p> <p>1.99 ch.</p> <p><small>Magasins pour hommes, rez-de-chaussée chez Freiman, Centre-ville — St-Laurent et Westgate</small></p>	<p>MANTEAUX EN SUEDE VERITABLE POUR DAMES</p> <p>Modèles de taille petite cadette. Doublures sur glissière et peluchées. Brun, taupe ou jade. Tailles 5, 7 et 9.</p> <p>44.00 ch.</p>
<p>QUANTITES RESTREINTES! CHANDAILS POUR DAMES</p> <p>Pull-overs et cardigans, en tricots soyeux ou en tricots gonflants d'orlon. Teintes automnales. P, M, G.</p> <p>4.99 ch.</p> <p><small>Au Royaume du vêtement sport, à l'étage de la mode, le deuxième chez Freiman, Centre-ville — St-Laurent et Westgate</small></p>	<p>SHORTS, MAILLOTS "T", JAMAICAS, POUR FILLETTES</p> <p>Vêtements sport de grandeurs 7 à 14 pour fillettes. Tous au même prix modique!</p> <p>99c ch.</p> <p><small>Vêtements pour fillettes, troisième étage chez Freiman, Centre-ville — St-Laurent et Westgate</small></p>	<p>SUPER LAMES INOXYDABLES</p> <p>Marque "Personna". 3 paquets de 5 lames. Limite de 3 achats par client.</p> <p>88c</p> <p><small>Produits d'hygiène et de beauté, rez-de-chaussée chez Freiman, au Centre-ville — St-Laurent et Westgate</small></p>	<p>LITS PLIANTS A MATELAS A RESSORTS</p> <p>Lits pliants sur armature en acier et à sommier à lamelles. Sur rouleaux. Matelas à ressorts. Spécial</p> <p>19.99 ch.</p> <p><small>Rayon des meubles, cinquième étage chez Freiman, au Centre-ville — St-Laurent et Westgate</small></p>
<p>SOLDE! BAS DE NYLON "AMERICAN BEAUTY"</p> <p>Tulle maillé ou uni. Fins de séries pointures et de teintes. Rég. 99c la paire. Spécial... 66c LA PAIRE</p> <p><small>Rayon des bas, rez-de-chaussée chez Freiman, Centre-ville — St-Laurent et Westgate</small></p>	<p>POUDRE DE FOND-DE-TEINT REVLON</p> <p>Etui "Love Pat" en rose cendré, beige crème, Rachel ou ivoire.</p> <p>77c ch.</p> <p><small>Rayon des cosmétiques, rez-de-chaussée chez Freiman, au Centre-ville — St-Laurent et Westgate</small></p>	<p>POUBELLES GALVANISEES A CAPACITE DE 13 1/2 GALLONS</p> <p>Grosses poubelles de 13 1/2 gallons avec poignées latérales et couvercle.</p> <p>2.99 ch.</p> <p><small>Quincaillerie, quatrième étage chez Freiman, au Centre-ville — St-Laurent et Westgate</small></p>	<p>GRILLE-PAIN GENERAL ELECTRIC, A DEUX OUVERTURES</p> <p>50 seulement. Au fini chromé étincelant. Réglage précis de la chaleur.</p> <p>15.99 ch.</p> <p><small>Rayon des petits appareils, quatrième étage chez Freiman, au Centre-ville — St-Laurent et Westgate</small></p>
<p>DRAPS BLANCS EN PERCALE DE COTON</p> <p>Pour lits doubles ou lits jumeaux. Draps unis ou ajustés. Quantités restreintes. Hâtez-vous d'en profiter!</p> <p>1.99 ch.</p> <p><small>Rayon de la literie, quatrième étage chez Freiman, au Centre-ville — St-Laurent et Westgate</small></p>	<p>BICYCLETTES DE TROTTOIRS POUR GARÇONNETS ET FILLETTES</p> <p>Vélos à jantes de 20 pouces, de fabrication canadienne. Rouge, pour garçonnets; bleu pour fillettes. Garde-boue blancs.</p> <p>29.99 ch.</p> <p><small>Articles de sport, quatrième étage chez Freiman, au Centre-ville — St-Laurent et Westgate</small></p>	<p>PANTALONS D'APPARAT ET TOUT-ALLER, POUR GARÇONS</p> <p>Pantalons tout-aller en coton coté et en croisé; pantalons habillés confectionnés de worsted. Spécial</p> <p>2.99 ch.</p> <p><small>Vêtements pour garçons, troisième étage chez Freiman, au Centre-ville — St-Laurent et Westgate</small></p>	<p>GAINES-CULOTTES EN LYCRA, DE MARQUE REPUTEE</p> <p>Modèle court à jarretelles détachables. Blanc et marine. Tailles: P, M, G.</p> <p>1.99 ch.</p> <p><small>Rayon des dessous féminins, troisième étage chez Freiman, au Centre-ville — St-Laurent et Westgate</small></p>
<p>TASSES A CAFE REFRACTAIRE A LA CHALEUR</p> <p>Tasses à café blanches.</p> <p>6 pour 1.00</p> <p><small>Articles de ménage, quatrième étage chez Freiman, au Centre-ville — St-Laurent et Westgate</small></p>	<p>THEIERE 7 CHOPINES EN ALUMINIUM "SUPREME"</p> <p>Une théière en aluminium luisant. De qualité supérieure et de marque réputée.</p> <p>2.99 ch.</p> <p><small>Articles de ménage, quatrième étage chez Freiman, au Centre-ville — St-Laurent et Westgate</small></p>	<p>SOULIERS DE MARQUES REPUTEES POUR ENFANTS</p> <p>Souliers de marques "Savage" et "Buster Brown". La plupart en cuir. Noir ou brun. Largeurs B, C, D; pointures 8 1/2 à 3.</p> <p>4.99 la paire</p> <p><small>Souliers pour enfants, troisième étage chez Freiman, au Centre-ville — St-Laurent et Westgate</small></p>	<p>MANTEAUX POUR ENFANTS</p> <p>Choix de modèles, tissus et teintes. Grands 1 à 6 dans l'assortiment.</p> <p>5.00 et 7.00</p> <p><small>Rayon des vêtements pour enfants, troisième étage chez Freiman, au Centre-ville — St-Laurent et Westgate</small></p>

TOURNEZ la PAGE POUR D'AUTRES MERVEILLEUSES AUBAINES des JOURS FREIMAN!

SERVEZ-VOUS DE VOTRE "CHARGA-PLATE" FREIMAN — PAS DE DEPOT — Mensualités minimales, lorsque reporté à votre C.I.A.*

STATIONNEMENT FACILE au Centre de stationnement Freiman, au Centre-ville — St-Laurent ou Westgate.

NOS TROIS MAGASINS SONT ENTIEREMENT CLIMATISES — CENTRE-VILLE, ST-LAURENT ET WESTGATE